



Aprono a Roma i primi spazi del museo Maxxi.  
Con Kara Walker

# Sondaggi

Partecipa ai sondaggi di exhibart andando alla pagina:  
<http://www.exibart.com/TestSondaggi/sondaggio.asp>

## La politica culturale del governo è...

inesistente	48,46%
pessima	37,31%
corretta	5,77%
così così	8,46%

## L'ambito più vicino all'arte è...

la musica	19,79%
il teatro	12,50%
l'architettura	25,52%
la moda	4,17%
la poesia	16,15%
la letteratura	5,21%
il cinema	16,67%

## Si può vivere di sola arte?

manco morti	26,75%
si, con sforzi	37,25%
smarchettando...	27,25%
non so	8,75%



### Qualcosa che va bene



La piazza del quartiere romano di Tor Tre Teste, dove oggi sorge la chiesa parrocchiale di Dio Padre Misericordioso progettata da **Richard Meier**, fino al 1998 (anno in cui sono iniziati i complessi lavori di edificazione) appariva scialba e la stessa chiesa sembrava destinata a naufragare in una triste palude di palazzine. Ritornando oggi nello stesso punto, dopo l'inaugurazione - avvenuta lo scorso 26 ottobre - del complesso del grande architetto americano, commissionato dal Vicariato di Roma per il Giubileo del 2000, sembra che su Tor Tre Teste sia sbarcata una fantastica astronave bianca. Le curve della chiesa (che ricordano le sculture di **Richard Serra**) sembrano avere modificato le banali geometrie degli edifici circostanti, tutta la piazza appare rimodellata dalla nuova splendida architettura culturale, un intero quartiere ha acquistato dignità uscendo da un triste anonimato. L'opera forse è stata di esempio e anche il sindaco di Roma ha dichiarato di voler affidare le prossime opere di riqualificazione urbana (in particolare per la periferia) a grandi architetti internazionali. Speriamo sia soltanto l'inizio...

[lorenzo canova]

### LA VIGNETTA di gianni al I egra



mandateci le vostre vignette sull'arte a:  
[onpaper@exibart.com](mailto:onpaper@exibart.com)

## I PERCHÉ DEL MESE

**InvidiosiNet** - I net.artisti milanesi del gruppo UnDoNet pubblicano nel loro sito tutti i comunicati stampa che arrivano loro. Con una eccezione: quelli sulle mostre di Net Art nelle quali non sono invitati a esporre. Che regolarmente e da anni vengono censurati. Chissà perché...

**Editoria pigrona** - Si sa. I due grandi newsmagazine italiani s'inseguono di continuo, fanno la lotta degli inserti e si contendono le firme migliori. Ma perché tra "L'Espresso" e "Panorama" il primo si occupa di attualità in tutto e anche nell'arte e il secondo si occupa di attualità in tutto fuorché nell'arte? Qualcuno urla a Segrate che la creatività artistica non si è bloccata a Canova!

**Casa chiusa dell'Architettura** - A Roma è nata da poco la Casa dell'Architettura, istituzione comunale che ospita la sede del locale ordine degli architetti e promuove eventi e mostre su architettura e design. Ma perché la sera dei vernissage accolgono i visitatori con un grande cancello sbarrato aprendo solo dopo un suono di campanello? È una casa dell'architettura, mica una casa privata!

## HIT PARADE DI NOVEMBRE

gli utenti più cliccati nella community di exhibart



\_Chiara\_

utente	indirizzo	visite
1. _Chiara_, L'assurdo	<a href="http://_chiara_exibart.com">http://_chiara_exibart.com</a>	2776
2. AndreaKs, aKs	<a href="http://andreaks.exibart.com">http://andreaks.exibart.com</a>	2398
3. Koshka, Queen of Hell	<a href="http://koshka.exibart.com">http://koshka.exibart.com</a>	1838
4. LaurinaPaperina	<a href="http://laurinapaperina.exibart.com">http://laurinapaperina.exibart.com</a>	1637
5. Bererose	<a href="http://bererose.exibart.com">http://bererose.exibart.com</a>	1546
6. mr.pongo, Gianni	<a href="http://mr.pongo.exibart.com">http://mr.pongo.exibart.com</a>	1407
7. ouijesuis	<a href="http://ouijesuis.exibart.com">http://ouijesuis.exibart.com</a>	1310
8. Marcodarimini	<a href="http://marcodarimini.exibart.com">http://marcodarimini.exibart.com</a>	1074
9. ....blu, Mary	<a href="http://blu.exibart.com">http://blu.exibart.com</a>	1034
10. romersi	<a href="http://romersi.exibart.com">http://romersi.exibart.com</a>	894



### OREDARIA

davvero notevole la nuova galleria aperta nel quartiere nomentano di roma. grandiosità sotto ogni punto di vista e intelligenza nelle scelte. e quasi quasi fa concorrenza al vicino macro. anche nel numero di visitatori

### FONDAZIONE TRUSSARDI

continuano a convincere (e a dare una sferzata all'atmosfera un po' stagnante della milano d'inizio millennio) le mostre organizzate dalla fondazione trussardi e ospitate negli spazi suggestivi della capitale del nord. e a fine novembre l'istituzione diretta da massimiliano gioni ha vinto uno dei prestigiosi premi impresa e cultura 2003

### MAXXI

risorge dalle sue ceneri il costituito mega museo d'arte contemporanea romano. distrutto lo spazio usato finora per far posto al cantiere dell'architetto irakeno-londinese zaha hadid, il maxxi si è sistemato alla meraviglia in una nuova ala. si tratta già del primo manufatto definitivo del museo che verrà. e nel 2006 anche roma avrà il suo beaubourg

### NAPOLI

non s'arresta la proposta culturale contemporanea di napoli. all'interno del calderone 'gli annali delle arti' sta entrando un po' tutto, ma spesso si tratta di grandi e grandissimi eventi di qualità indiscutibile. e a quanto pare i prossimi appuntamenti vedranno protagonisti personaggi del calibro di serra, kiefer e hirst

### BOLOGNA

niente di niente. calma piatta o poco più. nulla di nuovo sotto le due torri. ma possibile che a bologna da mesi non si riesca a fare una mostra veramente interessante? non resta che sperare nel futuro

### AXUM

la stele di axum, che per decenni ha rappresentato in italia la grandezza del popolo etiope, se ne è volata in abissinia. la nostra più totale disapprovazione a chi si è adoperato (dal vecchio scalfaro all'attuale governo) per questa scellerata decisione

### MARGHERITA MANZELLI

non che la sua mostra al maxxi di roma sia brutta, per carità. ma - saranno stati i quadri e la loro discutibile selezione, sarà stato un allestimento un po' dispersivo - la pittrice italiana è rimasta nel cono d'ombra della californiana kara walker che, contemporaneamente, inaugurava in una stanza a fianco

### GALLERIA ALESSANDRA BONOMO

va bene essere internazionali, ma qui s'esagera. e così spetta a uno spazio romano la palma di galleria più snob. dopo essere stata vista, lei, pugliese di bari, a chiacchierare nella lingua di shakespeare con il curatore torinese paolo colombo, alessandra bonomo è andata avanti: durante un'inaugurazione a dicembre la galleria ha stampato una brochure. only in english, of course. ma ci faccia il...





# sommario 11

## recensioni

*arte antica e moderna*

- [27] Carlo Carrà - Paesaggi **palermo**
- [28] Tutto Canova **bassano del grappa**
- [29] ModaCostumeBellezza nell'Antichità **firenze**
- [30] La luce sul filo - Lampadine nei manifesti della Racolta Salce **treviso**
- [31] La ricerca dell'identità da Antonello a de Chirico **palermo**
- [32] L'impressionismo di Armand Guillaumin **torino**

## recensioni

*in galleria*

- [33] Thomas Ruff **Milano**
- [34] Tania Bruguera - Esercizio di Resistenza **torino**
- [35] Claude Closky - New Paintings **torino/prato**
- [36] Gilberto Zorio - 14 novembre: si apre **roma**
- [37] Steven Shearer **torino**
- [38] Laboratorio Saccardi - Remix **palermo**
- [39] Daniel Buren - Les Parallèles **brescia**
- [40] Flavio Favelli - La mia casa è la mia mente **torino**
- [41] Francesco Spampinato **bologna**
- [42] I libri di Maria Lai **cagliari**
- [43] Mario Airò - Il gioco delle perle di vetro **roma**
- [46] Richard Hughes **roma**
- [47] Thorsen Kirchoff **torino**

## architettura

- [48] Hadid a tutta velocità

## design

- [49] Design per gioco
- [50] Attenti a quei giapponesi

## libri

- [51] Arte in Europa

## visualia

- [52] Vincent Pluss

## net.sound

- [53] Intervista a Elio Martusciello

## exibintervista

- [54] Marco Prestia

## calendario degli eventi in corso

- [55]

## fotofinish

- [86] Scatti rubati dal mondo dell'arte

## speednews

- [4]

## approfondimenti

- [10] Ciao Leroy
- [11] Didatticamente Biennale
- [12] Consumismo in 3D
- [13] Clip from London
- [14] Bentornata Fenice
- [15] Ikea in bianco e nero

## recensioni

*arte contemporanea*

- [16] Lei - Donne nelle Collezioni Italiane **torino**
- [17] Kara Walker - The Emancipation Approximation **roma**
- [18] Skin Deep **rovereto**
- [20] Exat '51 1951-1956 - Nuove Tendenze 1961-1973 **siena**
- [21] Il viaggio dell'uomo immobile **genova**
- [22] Opere storiche - Artisti Toscani **prato**
- [23] Nel paese della pubblicità **rivoli**
- [24] Music **brescia**
- [25] Persone - Ritratti di gruppo da Van Dyck a de Chirico **roma**
- [26] XIV Quadriennale - Anteprima Napoli **napoli**

## Flight Code, inaugura all'aeroporto di Napoli un nuovo spazio per l'arte

L'arte contemporanea prende il volo. Dopo l'invasione delle stazioni ferroviarie (e del metrò) è ora il turno degli aeroporti. Qualche visitatore frettoloso, tra un volo e l'altro, forse lancerà qualche occhiata distratta alle opere esposte. Con distacco e senza prestare troppa attenzione, come si guarda un manifesto pubblicitario.

Questa è una grande sfida lanciata agli artisti. Che cosa dovranno inventarsi per attirare l'interesse? È perdente la competizione con la pubblicità, estetica fredda che ha un'efficacia limitata nel tempo.

La prima mostra organizzata nel nuovo spazio è stata quella di **Carla Viparelli** a cura di Francesco Galdieri. Le immagini digitali sono rappresentazioni simboliche del volo (da quello delle farfalle alle stelle), che si susseguono come le tessere di un mosaico. Da vedere all'aeroporto di Capodichino a Napoli. (maya pacifico)

A cura di: **Francesco Galdieri**

Tel: 081 407754

E-mail: [valentina.rippa@libero.it](mailto:valentina.rippa@libero.it)

## Torino, Il giornale dell'arte? Dell'architettura? No, il "Giornale del Design"

Dopo l'incendio estivo che ha distrutto buona parte del magazzino delle edizioni **Umberto Allemandi** non ci si è fatti prendere dallo sconforto. C'è stata addirittura la campagna "adotta un libro".

Ora sembra che anche il settore periodici sia in ulteriore sviluppo. Alcune

pagine del "Giornale dell'Architettura" sono da tempo dedicate al design, ma sul numero di novembre sono comparse ben distinte e con tanto di intestazione autonoma (pp. 35-39). Una preview del futuro **terzo mensile** dell'instancabile Allemandi? "Exibart" ha contattato fonti interne alla casa editrice torinese. Che non smentiscono. Anzi... (marco enrico giacomelli)

## Roma, al Museo con il direttore. Visite guidate d'eccezione a Palazzo Braschi

Ogni terzo sabato del mese, fino ad aprile, i visitatori di Palazzo Braschi potranno incontrare nelle sale del museo il direttore Maria Elisa Tittoni, che illustrerà aspetti particolari della collezione esposta al pubblico. Una messa a fuoco, della durata di non più di trenta minuti, su alcune delle opere più significative o aspetti inerenti la loro storia, gli autori e il contesto in cui si svilupparono certe tematiche d'arte.

### Programma delle visite:

*I ritratti di Ludovico Sergardi e Innocenzo XIII*

**sabato 17 gennaio 2004, ore 16.00**

Cronache, vicende artistiche, aspetti biografici di due personalità a confronto nella Roma dei primi del Settecento

*Il costume popolare a Roma*

**sabato 21 febbraio 2004, ore 16.00**

Serie di dipinti, acquerelli, disegni, incisioni e ceramiche di artisti (da Sablet a Pinelli) che hanno per tema il popolo romano fra Seicento e Ottocento

*Le tempere della sala cinese di Palazzo Braschi*

**sabato 20 marzo 2004, ore 16.00**

Il gusto per l'esotismo nelle decorazioni di interni e nelle arti applicate fra Settecento e Ottocento

*Il Senatore di Roma*

**sabato 17 aprile 2004, ore 16.00**

Storia della magistratura capitolina nella Roma pontificia: personaggi ed eventi

*Museo di Roma, Palazzo Braschi*

*Piazza San Pantaleo 10*

**Orario: 9.00-19.00 (chiuso il lunedì)**  
**Biglietto: intero € 6,20, ridotto € 3,10 (gratuito per i minori di 18 e i maggiori di 65 anni).** La partecipazione all'iniziativa "Al Museo con il Direttore" non comporta nessun costo aggiuntivo sul prezzo del biglietto  
**Tel: 06 82077304 (lun-ven 9.00-16.00) - 06 67108346 (mar-dom 9.00-18.00)**

**Ufficio Stampa Zètema: Patrizia Bracci (tel 06 82077321)**

## Roma, in un ex lavatoio nasce la galleria Il Sole Project

Nasce un nuovo spazio per l'arte ancora nella zona del quartiere Nomentano. Si inaugura Il Sole Project, galleria d'arte contemporanea che va ad affiancarsi alla galleria Il Sole.

In occasione dell'apertura al pubblico romano saranno esposti - per la prima volta insieme - gli ultimi lavori di Guido Armeni, Alessio Brugnoli, Alessandro Cannistrà, Biagio Castilletti, Gabriele Damianakis, Fathi Hassan, Emanuela Lena, Sergio Lombardino, Carlo Moschella, Luigi Mulas, Ciro Palladino, Gisella Pietrosanti. Dodici artisti che compiono un percorso di crescita artistica insieme a Il Sole.

Situato nel cuore di Roma a due passi da Porta Pia, Il Sole Project riabilita a galleria d'arte contemporanea un ex lavatoio dell'inizio del Novecento negli ultimi anni adibito a laboratorio e oggi ripulito, ma lasciato volutamente grezzo e informe: ben altra importanza rispetto alla sua estetica si attribuisce all'arte che questo contenitore ospita. Il Sole Project promuoverà le opere di giovani artisti, emergenti o già affermati, che sono alla ricerca di un luogo dove poter esprimere in piena e assoluta libertà la loro arte.

**Roma, Galleria Il Sole Project**

**Via Nomentana 169**

**Tel: 06 4404940/44251315**

**E-mail: [ilsole\\_arte@tin.it](mailto:ilsole_arte@tin.it)**

## Milano, Cittazioni grammaticalmente sbagliate



Nell'ambito della mostra **Cittazioni** in corso in questi giorni in vari spazi pubblici di Milano è presente l'installazione luminosa di **Chema Alvargonzales** nel maestoso atrio della Stazione Centrale.

Ma guardate questa foto inviataci da un nostro lettore. Alcune delle parole dell'opera *El viaje de las palabras* sono evidentemente sbagliate. Amicizia è diventato *amiciza* e poi *novita* senza accento e *impazienza* con una "i" di troppo. Certo, l'artista non è italiano, ma il curatore, l'assessore e tutti gli altri sì!

## Milano, nasce la fondazione Halevim. Un attore per l'arte contemporanea



Per anni punto di riferimento a livello mondiale nel settore dell'antiquariato di tappeti e arazzi antichi, l'eccellente Davide Halevim, attore e collezionista di arte contemporanea, torna a far parlare di sé con la creazione della Fondazione Davide Halevim.

Riconosciuta sul territorio nazionale nel 2001, l'attività della Fondazione si focalizza sulla promozione dell'arte e della cultura contemporanea. Emanuela Palazzo (direttore generale) ed Edoardo Gnemmi (responsabile per l'arte contemporanea) coordineranno la nutrita serie di progetti previsti.

Gli incontri diretti con artisti ed esponenti della cultura (scanditi annualmente all'interno di un più ampio programma triennale) rappresentano la base della strategia. Mostre collettive di artisti noti alternate alla proposta di giovanissimi emergenti (delle cui opere si coprono i costi di produzione), laboratori integrati con i vari percorsi previsti e curati da professori universitari o dagli artisti stessi sono alcuni degli appuntamenti in programma. Ogni scelta verrà effettuata nell'intento di offrire una più chiara visione delle tendenze attuali dell'arte contemporanea. Il primo anno di attività della Fondazione Davide Halevim sarà dedicato al tema della donna.

**Milano, Fondazione Davide Halevim**

**Via Lomazzo 28**

**Orario: mar-sab 11.00-19.00**

**Ingresso libero**

**Tel: 02 315906**

**Fax: 02 34935288**

**E-mail: [info@fondazioneDavideHalevim.org](mailto:info@fondazioneDavideHalevim.org)**

**Consolo produzioni & consulenza, Piazza Sempione 5, 20145 Milano**

**Tel: 02 34938090/34938326**

**Fax: 02 34932551**

**E-mail: [info@consoloproduzioni.it](mailto:info@consoloproduzioni.it)**

**Ufficio stampa: Ilaria Rossi (tel 328 8339388, e-mail [press@consoloproduzioni.it](mailto:press@consoloproduzioni.it))**

## Un nuovo quadrimestrale di architettura, arte, design e moda. Nasce a Napoli ar2

**ar2**. Oppure *ars*, con una s che si ribalta e rifugge la banalità della grafia e dell'ortografia. Poiché proprio a *banalità/anonimato* è dedicato il primo numero della rivista napoletana che reca in sottotitolo *architettura, arte, design, moda*. Un quadrimestrale diretto da **Alfonso Gambardella** che ha come caporedattore **Vincenzo Trione**. La lista dei consulenti editoriali è di quelle che fanno invidia: da **Elio Franzini** a **Edgar Morin**, passando per **Francesco Jodice**. All'interno, fra molti progetti architettonici, un pezzo con foto e testo di **Botto & Bruno** e un articolo di **Gillo Dorfles**.

(marco enrico giacomelli)

**ar2 n. 1, luglio/novembre 2003**

**Fratelli Ferraro Editori, Napoli, euro 8,50 - E-mail [redazione: ar2@libero.it](mailto:redazione.ar2@libero.it)**

## Galleria scambiste, la T293 di Napoli inaugura a Brussels

La Galleria Paolo Boselli di Bruxelles invita la Galleria T293 di Napoli. Un invito accolto con dinamismo da Paola Guadagnino che con **David Casini**, **Simone Cesarini** e **Paolo Gonzato** ha elaborato un intervento specifico per lo spazio offerto. L'esposizione è stata programmata in modo da svolgersi parallelamente al festival *Europalia Italia 2003*, ampia manifestazione che vede impegnati da ottobre a gennaio i maggiori musei, centri e operatori culturali del Belgio.

**Napoli, Young italian artists selected by T293**

**Fino al 29.II.2004**

**Bruxelles, Galerie Paolo Boselli**

**Rue des Eperonniers 59, B - 1000**

**Tel: 32 (0)477 205052**

**Fax: 32 (0)2 5025480**

**E-mail: [t293@libero.it](mailto:t293@libero.it), [paolo.boselli@easynet.be](mailto:paolo.boselli@easynet.be)**

**Sito web: [www.flyingcow.net](http://www.flyingcow.net)**

## Contaminazioni a Torino, Botto e Bruno disegnano scenografia e costumi per un'opera teatrale

Torino città tutta d'un pezzo dove l'arte è arte, il teatro è teatro, il design è design, la musica è la musica senza tutti quei mixage che a Milano chiamano *contaminazione*? Ma chi l'ha detto! Niente meno che nello spazio sperimentale del Teatro Regio il 20 e 21 novembre gli artisti **Botto e Bruno** hanno presentato scene e costumi da loro stessi disegnati per il progetto operistico *La Vergine della Tangenziale* di Davide Livermore.

Secondo la nota stampa la scena dello spettacolo è concepita in modo da poter funzionare anche come creazione indipendente, ma suscita ovviamente una diversa percezione quando i performer, vestiti dal duo artistico torinese, la abitano.

**Torino, Teatro Piccolo Regio Laboratorio**

**La Vergine della Tangenziale**

**Fiaba in musica di Silvio Cocco, Sergio Licursi, Davide Livermore**

**Musica: Andrea Chenna**

**Regia: Davide Livermore**

**Scene e costumi: Botto & Bruno**

**Sito web: [www.teatroregio.torino.it](http://www.teatroregio.torino.it)**

## Lutto nazionale, e il sito del Ministero della Cultura diventa bianco e nero



Curiosa e discutibile iniziativa del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali in occasione della giornata di Lutto Nazionale proclamata per il funerale dei caduti di Nassiriya.

Durante tutta la giornata di martedì 18 novembre l'homepage del sito del Ministero è apparsa in un bianco e nero sfocato.

Se non fosse bastata l'ipocrisia traboccante della tivù e dei giornali, ecco servita anche la messa in scena di un'istituzione governativa. Lasciamo ai lettori ulteriori commenti.

rsvp

Lesson  
Painting

Le dimensioni sono quelle di un quadernone, il resto lo fanno i quadretti, le sbavature, l'apertura a libro e la consistenza della carta. L'invito per la mostra "Painting Lesson" alla Galleria Cardì&Co di Milano (fino al 17 gennaio 2004) è un tuffo nell'amarcord scolastico per chiunque l'abbia ricevuto, aperto, sfogliato. A partire da questo numero Exibart.onpaper segnalerà nella rubrica "rsvp" l'invito più bello, originale, divertente che ci arriverà nel mese di lavorazione del giornale.

## Design e moda, sedie in serie limitata dall'unione di Etro e Zerodisegno



Etro e Zerodisegno danno vita a una speciale collaborazione che ha come primo frutto una limitatissima serie numerata di sedie della collezione *nobody's perfect*, ideata da **Gaetano Pesce**. Novantanove pezzi unici realizzati in resine multicromatiche, all'interno delle quali sono incastonate porzioni di tessuti stampati provenienti da diverse collezioni dello stilista. Un incontro, quindi, fra due mondi creativi in cui la raffinatezza di **Etro** si abbina felicemente al design di avanguardia di **Zerodisegno**. Jacopo Etro e Carlo Poggio hanno scelto di realizzare questi pezzi, tutti diversi nei colori delle resine e nella scelta dei tessuti, in una serie per pochi raffinati collezionisti e intenditori.

Etro e Zerodisegno  
Milano, Dilmos  
Piazza San Marco

## Napoli, sarà Richard Serra a festeggiare il Natale in Piazza Plebiscito

Sarà una spirale in ferro di quindici metri di diametro e quattro di altezza (visitabile anche dall'interno e "sede" di iniziative) l'opera che verrà presentata all'aperto, a Napoli, in Piazza Plebiscito poco prima delle feste natalizie.

L'autore? Ma ovviamente lui: **Richard Serra**. Il grande scultore americano sarà presente, con una realizzazione che avrà il nome di *Naples*, in uno spazio che negli anni scorsi ha ospitato personalità come **Rebecca Horn**, **Joseph Kosuth**, **Anish Kapoor**, **Mario Merz**, **Giulio Paolini** e **Mimmo Paladino**.

"La mia scultura" ha dichiarato Serra "prende significato dall'esperienza che ne ricavano gli spettatori. Infatti a Napoli la grande opera creerà un camminamento interno che consentirà al pubblico napoletano una prolungata e insolita visione".

Inaugurazione: sabato 20 dicembre ore 12.00 in Piazza Plebiscito (Napoli)  
A cura di **Eduardo Cicelyn** e **Mario Codognato**  
Organizzazione: **Id. Art**

## Roma, un nuovo direttore per il restaurando Palazzo delle Esposizioni

Cambio della guarda al Palazzo delle Esposizioni. Il palazzone di Via Nazionale, attualmente in fase di profondissimo restyling, ha una nuova direttrice dopo aver perso Carlo Fuortes (diventato amministratore del nuovo Auditorium di Renzo Piano). Cinquantenne, di Napoli, il nuovo boss del Palaexpo si chiama

Rosanna Rummo. Già capo del Dipartimento Spettacolo sotto il regno di Giovanna Meandri, la Rummo è dipendente del Ministero dei Beni Culturali ed è una grande appassionata di cinema. Il "suo" Palazzo delle Esposizioni - ha dichiarato in una breve intervista per le pagine romane di "Repubblica" - potrebbe essere per varie iniziative compagno di viaggio di altre due nuove istituzioni capitoline: la Casa del Jazz e la Casa del Cinema.

## L'architettura italiana si mette in mostra. In Colombia

Fino al 30 gennaio 2004 il Museo de Arquitectura Leopoldo Rother dell'Universidad Nacional de Colombia di Bogotà presenta la mostra *Luoghi. Linguaggi. Sperimentazioni progettuali ed esperienze di didattica del progetto in Italia ed Europa* (a cura di Raffaele Marone).

La Escuela de Arquitectura y Urbanismo della Facultad de Artes, nell'ambito di un processo di revisione dei piani di studio dell'Area de proyecto diretta da Pablo Gamboa, ha avviato un confronto con il lavoro di altre università del mondo.

In questo quadro il Dipartimento di Architettura e Urbanistica per l'Ingegneria - Facoltà di Ingegneria dell'Università La Sapienza di Roma, con la direzione di Gianfranco Carrara, è stato invitato ad organizzare una mostra di lavori didattici che comprende altre scuole italiane ed europee.

L'iniziativa, sostenuta dall'Istituto Italiano di Cultura di Bogotà, costituisce un primo passo verso l'instaurazione di rapporti di scambio e confronti tra le specificità di luoghi diversi, le differenze e l'omologazione dei linguaggi, i metodi di ideazione.

Saranno presentate esperienze di didattica del progetto condotte da docenti di alcune università italiane ed europee, tra cui **Alessandro Anselmi**, **Mario Botta**, **Sergio Crotti**, **Cherubino Gambardella**, **Heinz Nagler**, **Gianfranco Neri**, **Helio Piñon**, **Paolo Soleri**, **Laura Thermes**, **Veikko Vasko**.

## Arte + Vino = Acqua, a Siena si vendono per beneficenza vini d'artista

L'Associazione Arte Continua cerca, attraverso gli stimoli dell'arte contemporanea, di creare un nuovo punto di equilibrio fra città e campagna, fra locale e globale. A partire da quest'anno ha dunque allargato il fronte della ricerca alle tematiche proposte annualmente dall'ONU nell'ambito della difesa delle risorse fondamentali del pianeta.

Nel perseguire questo obiettivo l'ottava edizione di *Arte all'Arte*, richiamandosi all'anno mondiale dell'acqua, ha incluso tra i propri progetti speciali *Arte + Vino = Acqua*.

Sabato 22 novembre alle 10.30, presso il polo museale di Santa Maria della Scala di Siena, ha avuto luogo una vendita di beneficenza, nella quale sono stati battuti sei vini della provincia di Siena (scelti dallo chef Antonello Colonna), le cui etichette sono state realizzate da sei artisti invitati dal direttore della Tate Modern di Londra Vicente Todoli.

A realizzare le etichette sono stati chiamati **Lothar Baumgarten**, **Richard Hamilton**, **Roni Horn**, **Cildo Meireles**, **Michelangelo Pistoletto**, **Gilberto Zorio**.

I produttori coinvolti nel progetto hanno messo a disposizione cinquecento bottiglie di vino pregiato: il Nobile di Montepulciano di Avignonesi, il Sumus di Banfi, il Brunello di Il Poggione, il Chianti Classico di Castello di Ama, il

Luenzo di Cesani, la Vernaccia Riserva di San Gimignano di Panizzi. Ogni cassa, contenente i sei vini con le etichette d'artista numerate e firmate, è stata venduta al prezzo simbolico di 1000 euro.

Trecento casse sono state dall'Associazione Arte Continua e il loro ricavato è stato devoluto al finanziamento degli impianti per l'acqua. Le restanti altre sono state destinate ai produttori, agli artisti e ai curatori, che le hanno personalmente donate. I risultati della campagna sono stati trasmessi sul sito [www.artecontinua.org](http://www.artecontinua.org).

## Torino, a Palazzo Bricherasio per sorseggiare un po' d'assenzio

La sua denominazione scientifica è *Artemisia Absinthium*. Non richiama già nel nome il forte legame con l'arte? Stiamo parlando dell'assenzio, il liquore che più di qualsiasi altro ha goduto di fama e notorietà. Letterati, pittori e poeti dell'Ottocento - quando la "fata verde" ebbe il suo momento di consacrazione - l'hanno omaggiato: da Baudelaire a Degas, da Rimbaud a Toulouse-Lautrec, passando per Wilde, Manet, Zola e Van Gogh.

In occasione della mostra "L'impressionismo di Armand Guillaumin" Palazzo Bricherasio offre ai visitatori la possibilità di fare la conoscenza di questa leggendaria combinazione di alcol, anice, finocchio e acqua. Esiste, infatti, una particolare maniera di servire l'assenzio. Occorrono una "fontana", una zolletta di zucchero, ghiaccio, pinzette e un cucchiaino d'argento.

Volete assaggiarlo? Palazzo Bricherasio ve ne dà l'occasione ogni sabato sera dalle 19 alle 21. Lo staff del Café Ventuno, uno dei primi locali a credere nella "riscoperta" della fata, sarà lieto di preparare una piccola degustazione attraverso i vari tipi di assenzio, che si potranno poi acquistare a prezzi particolari. Un modo, dunque, per calarsi nell'atmosfera nella quale visse Armand Guillaumin, il protagonista della mostra.

Torino, Palazzo Bricherasio  
Via Lagrange 20  
Tel: 011 5711811

## Svizzera, a Basilea parte Viper 2003. Fra video, arte e nuove tecnologie

Video, arte e nuove tecnologie: dal 21 al 25 novembre 2003 Basilea ha ospitato il *Viper Festival*, con proiezioni, performance, installazioni e forum dedicati all'innovazione applicata ai nuovi media. Il tema di quest'anno è *Ready made custom made*: un'incursione critica sul rapporto fra arte e media, economia e tecnologia, per capire l'impatto dell'aumento esponenziale della tecnologia nella vita di tutti i giorni. Verranno esplorate da una parte le differenze sostanziali tra lo sguardo e l'uso, il *ready made* e le opzioni "customizzate", dall'altra l'auto-rappresentazione di consumatori, autori, artisti e pubblico...

In concorso 144 lavori provenienti da tutto il mondo divisi in tre categorie: *Imagination*, dedicata ai film più sperimentali, con animazioni e installazioni a schermo multiplo; *Processing*, per progetti live che implicano la partecipazione di immagini virtuali e performance dal vivo; *Transposition*, connessa all'uso innovativo e creativo di network. Per gli artisti più giovani, *Young Digital Freestyle*: da Internet al Game Boy tutti gli usi più inconsueti delle piattaforme tecnologiche saranno bene accetti, in un'orgia di animazioni, giochi interattivi, ambienti 3D, programmi multimediali, siti, installazioni e quant'altro la sfrenata fantasia dei "pic-

colini" saprà partorire. (Monica Ponzini)

Viper Basel-International Festival for Film Video and New Media  
Sito web: [www.viper.ch](http://www.viper.ch)

## Roma, i senatori non la vogliono ma la scultura di Vangi resta a Palazzo Madama

Fermo restando che l'arte di **Giuliano Vangi** non asseconda esattamente i gusti e gli interessi di questo giornale, ci sentiamo di segnalare la patetica iniziativa del senatore leghista Roberto Calderoli. Tra i mille problemi che assiedono il Paese il *lumbard* ha deciso di occuparsi - forte del ruolo di vicepresidente del Senato - di promuovere una petizione per far togliere dal Transatlantico di Palazzo Madama una scultura di Giuliano Vangi voluta da Marcello Pera e inaugurata in agosto. Ancor più preoccupante è il fatto che la petizione ha avuto gran seguito presso la nostra colta e liberale classe dirigente, collezionando 165 firme. Ovvero la maggioranza assoluta. Ma, stando alla segnalazione del settimanale "Il Mondo", il presidente Pera non ha nessuna intenzione di togliere la statua.

## Roma, l'Eur avrà un nuovo museo da gennaio

Con un finanziamento *monster* da 20 milioni di euro (che di questi tempi sono un oceano di quattrini) partirà già dal gennaio 2004 un nuovo museo all'Eur di Roma. *L'Esposizione permanente del made in Italy* sarà al confine fra spazio tradizionale e vetrina per i prodotti della specificità nostrana. Dunque, moda e design sopra ogni cosa per un museo che avrà sede inizialmente nel Colosseo Quadrato e poi si espanderà in varie strutture del quartiere.

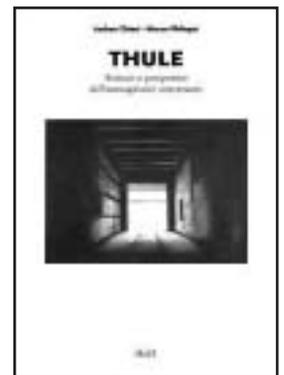
## Torino, un bel residence di campagna per artisti e creativi. Gratis



Un appassionato lavoro di restauro ha permesso di mantenere inalterate le caratteristiche di un raro esempio di "casa di borgo" piemontese con balconate lignee e soffitti voltati. All'interno dell'affascinante struttura, proprio sulla collina torinese, due graziosissimi appartamenti in affitto. Ma che cosa avete capito! Non ci siamo messi a fare pubblicità ai resort di campagna. Gli appartamenti della residenza "San Rocco" hanno infatti una precisa caratteristica: mettono a disposizione gratuitamente tutto il loro charme ad artisti e creativi. Pittori, scultori, grafici, designer, illustratori, fotografi, architetti dovranno solo inviare una documentazione con foto e curriculum insieme alla domanda di residenza. Gli artisti che stanno preparando una mostra a Torino o vogliono isolarsi per un po' dal caos cittadino ne avranno la possibilità per un'intera settimana. E in cambio? Be', sarà necessario lasciare un'opera che entrerà a far parte della collezione del residence.

Torino, Appartamenti in Cavoretto  
Via San Rocco 6 - Tel: 3394266992  
Sito web: [www.viasanrocco.com](http://www.viasanrocco.com)

## Thule, un quasi libro d'artista di Andrea Chiesi



È uscito negli scorsi mesi per i tipi della *duet* l'interessante volume *Thule* con testi dell'agitatore culturale **Marco Philopat** e molti disegni di raffinatissima qualità e potente intensità del pittore **Andrea Chiesi**. Il libro, che si configura come un viaggio immaginario attraverso l'underground contemporaneo, è curato da **Antonio Cardillo**.

Andrea Chiesi - Marco Philopat  
*Thule. Assenze e prospettive dell'immaginario sotterraneo*  
*Duetart, Varese 2003, pp. 68, € 13,00*  
È possibile acquistare il volume anche sul sito [www.duetart.com](http://www.duetart.com)

## Roma, l'agenzia ADNkronos lancia un nuovo spazio per l'arte. Ma stecca la prima

Con un parterre di invitati che spaziava dall'ex-piconatore Francesco Cossiga alla 'sellerona' Ela Weber lo scorso 20 novembre è stato inaugurato un nuovo spazio per l'arte a Roma. L'inizio, diciamo così, non è dei più incoraggianti. Lo spazio, che si trova nel Palazzo dell'Informazione di Trastevere presso la nuova sede dell'agenzia AdnKronos, ha aperto infatti con una mostra di triti e ritriti "Ritratti di Roma". Insomma, più che al valor culturale si è guardato ai buoni rapporti con un'azienda di credito influente come la Banca Nazionale del Lavoro, proprietaria della collezione esposta. Faremo attenzione a ciò che proporrà al pubblico questo nuovo spazio dalle ambizioni museali.

Ritratti di Roma. Cinquanta dipinti della Collezione BNL  
Roma, Palazzo dell'Informazione  
Piazza Mastai 9 - Tel: 06 58071  
Orario: 16.00-22.00  
Sito web: [www.adnkronos.com](http://www.adnkronos.com)

## Firenze, un concorso per artisti di primo pelo. In discoteca

Artube (lo spazio artistico del Tenax) in collaborazione con la storica Ken's Art Gallery, diretta da Walter Bellini, propone un concorso finalizzato alla valorizzazione dell'arte contemporanea per i giovani artisti under 26. Fino a maggio ogni due settimane sei artisti saranno scelti ed esporranno nell'Artube della discoteca Tenax. Fra le opere selezionate, una sarà acquistata da Walter Bellini. I vincitori di queste "mini collettive" si ritroveranno in una mostra collettiva organizzata in giugno presso la Ken's art Gallery e saranno pubblicati su un catalogo.

Tel: 338 3146360  
E-mail: [info@tenax.org](mailto:info@tenax.org)  
Sito web: [www.tenax.org](http://www.tenax.org) - [www.kensartgallery.com](http://www.kensartgallery.com)

## Roma, addio stele di Axum. Arriva il monumento ai caduti di Nassirya



Pare proprio che la stele di Axum, rispedita alla bell'e meglio in Abissinia, sia destinata a essere rimpiazzata ben presto. Obiettivo del Comune di Roma è l'inaugurazione, nel novembre del 2004 (primo anniversario della strage), di un progetto definitivo per il monumento dedicato agli eroi di Nassirya, che dovrà trovare posto nello slargo di Porta Capena (prontamente ribattezzato "Largo Caduti di Nassirya"). Per il concorso sono stati stanziati 250mila euro. Un artista, per la verità, aveva già tentato di mettere il cappello sul vuoto lasciato dall'obelisco etiopio. Si tratta dello scultore abruzzese **Mario Ceroli**, che difficilmente prenderà bene la notizia di questo concorso internazionale.

## Napoli, apre lo spazio Supportico Lopez



Nasce a Napoli, con qualche mese di ritardo sulla tabella di marcia che ne voleva l'inaugurazione la scorsa estate, un nuovo spazio no-profit di promozione e diffusione dell'arte contemporanea: l'associazione culturale Supportico Lopez (dal nome della strada dove è situata, in uno dei quartieri più antichi e caratteristici ma anche più difficili e contraddittori della città: la Sanità). Gestito dagli artisti Marcello Simeone e Mariangela Levita e dal curatore Gigliotto del Vecchio, Supportico Lopez ha inaugurato il 28 novembre 2003 con una mostra dell'artista inglese **Scott King** (a cura della gallerista Sonia Rosso. King, che vive e lavora a Londra, dal 1993 al 1996 è stato direttore artistico della rivista "I-D" e, dal 2000 al 2001, creative director di Sleaze Nation. Con Matt Worley ha prodotto la rivista "Crash" e ha collaborato (curandone la grafica per le copertine dei dischi) con varie band, fra cui i Pet Shop Boys e i Suicide.

**Napoli, Supportico Lopez**  
Via Supportico Lopez 32 (traversa di Via Vergini) - Tel: 081 292022  
E-mail: slopez32@hotmail.com  
Orario: tutti i giorni 15.00-19.00 o su appuntamento

## Torino, apre la galleria FrancoSoffiantino

Il 27 novembre è stata inaugurata la nuova sede torinese della galleria FrancoSoffiantino, che si è trasferito da Ozzano Monferrato a Torino, andando così a incrementare il ricchissimo panorama espositivo pubblico e

privato del capoluogo piemontese. L'inaugurazione ha avuto luogo con la personale della cubana **Tania Bruguera** (L'Avana, 1968) curata da Roberto Pinto. L'artista è tornata in Italia dopo le importanti presenze alla Biennale del 2001 e ad Arte all'Arte del 2000.

**Tania Bruguera -  
Esercizi di Resistenza**  
A cura di Roberto Pinto  
Fino al 24 gennaio 2004  
Torino, FrancoSoffiantino Arte contemporanea - Via Rossini 23  
Orario: mar-sab 16.00-19.30  
Tel: 0142 487033 - Fax: 0142 497642  
E-mail: fsoffi@tin.it

## Bologna, ecco i vincitori del premio Maretti Editore

Sono **Paolo Piscitelli**, **Pier Paolo Campanini** e **Roberta Piccioni** i vincitori del Premio Maretti Editore allestito alla GAM di Bologna fino al 14 dicembre. Da segnalare, inoltre, che il lavoro di **Sergio Avveduti** è stato acquistato da un collezionista e donato alla GAM, mentre la realizzazione di **Paolo Bertocchi** sarà probabilmente acquisita in collezione permanente per essere esposta nei giardini della nuova GAM. La giuria per l'assegnazione dei premi comprendeva: Peter Weiermair (direttore della GAM), Dede Aureoli (responsabile dello Spazio Aperto della GAM), Francesco Amante (presidente dell'Associazione Amici della GAM), il critico Roberto Daolio e l'editore Cristian Maretti.

## Gemellaggio Milano - Melbourne. In nome dell'ar- chitettura e del design

Milano e Melbourne preparano il loro gemellaggio. Lo scorso 25 novembre il vicesindaco di Melbourne Susan Riley e il sindaco di Milano Gabriele Albertini hanno sottoscritto una lettera d'intenti. Formalità a parte, i rapporti fra le due città sono già intensi, come testimoniano le molte iniziative in corso, a cui seguirà un ricco programma triennale di scambio fra arte e cultura.

Il 4 dicembre, riprogettata da un architetto italiano (il milanese Mario Bellini), ha riaperto la National Gallery of Victoria International (NGVI), la più grande galleria d'arte dell'emisfero australe. Un grande orgoglio per la città di Milano: Bellini, infatti, è risultato vincitore di un concorso internazionale di progettazione cui hanno partecipato i più importanti nomi dell'architettura mondiale. La National Gallery lo celebrerà con una mostra monografica (fino al 22 febbraio 2004).

L'Italia è protagonista anche nella galleria delle esposizioni permanenti. Il museo australiano accoglierà opere di grandi artisti, fra cui non mancano anche capolavori italiani (come il Banchetto di Cleopatra del Tiepolo). Presso il prestigioso Melbourne Museum, poi, l'11 dicembre è stata la volta della Triennale di Milano con la mostra Design in Italy 1945-2000, collezione permanente del design italiano. L'esposizione è stata patrocinata dal Comune di Milano.

## Paparazzi a Bologna. La nuova galleria Metropolis inaugura con le foto di Secchiaroli. Fra mobili di design

Apre a Bologna una nuova galleria dedicata alla fotografia. Nello spazio di Metropolis Photogallery Roberto

Vatalaro e Gianluca Evangelisti inaugurano la prima di una serie di mostre di artisti-fotografi.

La galleria affiancherà all'esposizione di arredi e design un'attività culturale e commerciale dedicata alla fotografia con un calendario che prevede annualmente quattro eventi.

Bologna si allinea così alla tendenza, già affermata negli Stati Uniti, di coniugare l'arte e l'arredo. La fotografia in particolare sposa il design, seguendo il trend imposto negli ultimi anni dalle riviste di arredamento più innovative.

La prima mostra di Metropolis Photogallery è dedicata a un maestro italiano di fama internazionale cui sono state ultimamente dedicate grandi mostre in Italia e all'estero, le foto del quale sono presenti in importanti collezioni. Il titolo della mostra riassume la straordinaria vicenda di un fotografo che è stato a un tempo protagonista e testimone della "dolce vita" romana. Fellini stesso conio per l'amico Tazio il termine "paparazzo" e a lui si ispirò per scrivere la sceneggiatura del suo capolavoro. Si tratta, tuttavia, di una definizione riduttiva della storia professionale di Secchiaroli.

Come diceva Sofia Loren (di cui egli fu fotografo personale), "sotto l'apparenza fredda e svagata Tazio ha il fiuto e l'aggressività controllata del fotografo di razza, quello che scatta anche cento o mille foto fino a quando non arriva alla convinzione di aver conquistato quello che voleva".

**Tazio Secchiaroli. Da paparazzo a star della fotografia**  
Bologna, Metropolis Photogallery  
Via Pietramellara 3/a  
Orario: 10.00-12.30/15.30-19.30  
(chiuso il lunedì mattina)  
Tel: 051 524800 - Fax: 051 5284889  
E-mail:  
ufficiostampa\_metropolis@yahoo.it

## Italian Area, nasce il databa- se della giovane arte italiana

A oltre dieci anni dalla fondazione dell'Archivio, il Centro di Documentazione Careof & Viafarini propone un nuovo servizio online. All'indirizzo italianarea.it si potrà trovare materiale fotografico e bio-bibliografico degli artisti emergenti dell'ultima generazione. Il database viene costantemente aggiornato e arricchito. *Italian Area* si avvale della consulenza di critici e curatori, fra cui Chiara Bertola, Gabi Scardi e Angela Vettese.

## Roma non si ferma più. Un'installazione di Kapoor e l'in- augurazione del nuovo MAXXI. Con Manzelli e Kara Walker

Ha aperto il 2 dicembre il primissimo spazio di quello che sarà il MAXXI, il museo delle arti del ventunesimo secolo, il Pompidou in salsa romana, insomma il più importante centro d'arte contemporanea del Paese. Il progetto sta procedendo, tanto che lo spazio (dove sono state allestite le mostre a partire dal 2000, anno ufficiale di costituzione) è oggi completamente devastato e il cantiere dovrebbe correre spedito fino al 2006, quando sarà pronta una buona parte del museo disegnato dal tratto inconfondibile di Zaha Hadid. E nel frattempo? Il MAXXI non si ferma affatto. Dopo le piccole mostre (spesso anche molto convincenti) organizzate in quello che sarà l'atrio, le attività del centro diretto da Paolo Colombo si sposteranno in un'ala predisposta per l'occasione. Un nuovo spazio, quindi, il primissimo del progetto definitivo del nuovo MAXXI.

La struttura, sulla quale Exibart è in grado di dare anticipazioni con fotografie letteralmente rubate, è stata studiata in moduli e suite che replicheranno idealmente la suddivisione che sarà del futuro MAXXI: Maxxiarte e Maxxiarchitettura.

E riguarderanno appunto l'arte e l'architettura le mostre che inaugureranno questo nuovo spazio capitolino. Rispettivamente, **Kara Walker** e **Margherita Manzelli** (a cura di Paolo Colombo) e il progetto d'architettura *Mobility* sul tema della mobilità (a cura di Cléo Piccoli).

Il 2 dicembre non si è esaurito nella piacevole sorpresa di trovare un nuovo MAXXI nel quartiere Flaminio. Nello stesso pomeriggio, infatti, è stata inaugurata alla Galleria Nazionale d'Arte Moderna un'installazione di **Anish Kapoor**, che promette bene.

A Roma hanno iniziato a lavorare decentemente (e ad aprire nuovi spazi a raffica) le gallerie private. Se ci si mettono con serietà anche i musei, la situazione può farsi interessante. Anche considerando che tra Gnam, Macro e MAXXI i cantieri aperti per la costruzione di nuovi centri d'arte contemporanea (tutti con firme di prestigio) sono nella capitale ben tre.

## Passo Blu, una nuova galleria alternativa per Genova



Inaugura, in una Genova che si prepara a diventare Capitale Europea della Cultura per il 2004, la nuova galleria Passo Blu. Si tratta di uno spazio d'arte che ha lo scopo di esporre, circuitare e vendere opere d'ingegno artistico d'avanguardia senza limiti di forma e di concetto.

L'obiettivo principale è organizzare stage, incontri e performance promuovere l'approfondimento e lo scambio culturale, mettendo in comunicazione realtà artistiche anche lontane per promuovere il valore della differenza. In questo modo si cerca di rendere visibili gli artisti di Paesi tagliati fuori dai circuiti commerciali dell'arte, che, seppur non quotati, portano avanti una ricerca di qualità, promuoverne il lavoro e la cultura e offrire loro l'occasione di proporre le loro opere. Così, l'arte presentata di solito a settori differenziati viene proposta nell'insieme delle diverse possibilità espressive e culturali in uno spazio in cui gli incontri colmano le distanze tra il fruitore e l'artista.

**Fino al 24.XII.2003**  
Al piano terra: *Omaggio a Yves Klein con opere di:*  
*Gianluca Fazzino (quadro)*  
*Enrico Musenich (quadro mobile)*  
*Oscar Colombo (installazione)*  
Al piano superiore:  
*Destrutturazioni con opere di:*  
*Massimo Orsi (tappeti)*  
*Rossana Gotelli (ceramiche)*  
*Potnia (videoinstallazione)*  
*Bumaye (installazione industriale)*  
*Massimo Mortello (performance musicale)*  
Alle 18.00 una performance musicale sui generis: *la lirica si contamina con l'ambient. Musica continua down-tempo, chillout, ambient*

**Passo Blu**  
Via Cairoli 1r  
Tel: 010 2518567 - 320 059136  
Ufficio stampa  
**Rosanna Tripaldi**  
Tel: 338 1965487  
E-mail: rosannatripaldi@libero.it  
Sito web: www.passoblu.it

## Il Conventino, un nuovo cen- tro di arte contemporanea nella provincia marchigiana

Sabato 29 novembre alle ore 15.30 è stato inaugurato il nuovo Centro per l'Arte Contemporanea "Il Conventino", che prende il nome dal cinquecentesco Convento dei Servi di Maria di Monteciccardo che ospita la collezione. Il Museo nasce dalle opere donate negli anni Novanta dagli artisti che parteciparono alle diverse edizioni della rassegna *Borderline*, realizzata e sostenuta dal Comune di Monteciccardo. Dal suo successo, e grazie alle numerose donazioni, nasce una collezione, incrementata nel tempo fino a un centinaio di pezzi attraverso le donazioni di altri artisti. Le opere sono state così catalogate e raccolte in una prima pubblicazione alla quale in futuro se ne aggiungeranno altre, atte a documentare negli anni le successive acquisizioni. Le opere esposte nelle sale del pianterreno e, in parte, al piano superiore del Conventino ben rappresentano ciò che ha caratterizzato la ricerca artistica degli ultimi due decenni del secolo

## Exibart.onpaper

eventi d'arte in italia

**numero 11**  
anno secondo  
dicembre 2003  
gennaio 2004

**direttore responsabile:**

ing. Claudio Arissone

**redazione:**

via Calimaruzza 1 -  
50123 Firenze  
redazione@exibart.com

www.exibart.com

**direttore editoriale:**

Massimiliano Tonelli

**un progetto di:**

Giovanni Sighele

**progetto grafico:**

Athos de Martino

**relazioni esterne:**

Antoine Carlier

**assistente di redazione**

Giada Ceri

Edito da Emmi s.r.l.

**amministratore:**

Sighele Giovanni

**sede legale:**

via Sassetti 1 - 50123

Firenze

**e-mail**

onpaper@exibart.com

**registrazione tribunale di**

Firenze n. 5069 del

11/06/2001

**stampa**

Centro stampa Quotidiani

S.p.A.

via Dell'Industria 6

Ebrusco (Bs)

**Titatura 15000 copie**

**pubblicità:**

Cristiana Margiacchi

Tel. +39 0552399766

Fax. +39 06233298524

adv@exibart.com

scorso. Un nutrito nucleo di sculture, pitture, installazioni, disegni costituisce l'anima eclettica e modernissima di questa importante collezione. Il Museo, curato e diretto da Roberta Ridolfi (critica d'arte e giornalista), presenta le opere di giovani artisti insieme a quelle di maestri fra cui Mattiacci, Nagasawa, Icaro, Cassar, Giorgi, Nobili, Contreras, Velocci, Conenna, Costa, Delle Rose, Dall'Osso, Antonelli, Gaggia, Bove, Troncone, Mheler, Beranek, Solajero, Fontanesi, Gallo, Roselli, Gamberini, D'Accini, Carletti. È possibile visitare il Museo dal giovedì al sabato e su prenotazione chiamando il Comune di Monteciccardo allo 0721 910189/9101586-910190. "Il Conventino" proseguirà la programmazione con esposizione personali e collettive che si susseguiranno nel 2003-2004. Insieme al Museo è stata inaugurata una mostra di **Davide Dall'Osso**, giovane scultore pesarese. Per l'occasione sono stati esposti lavori di medie e grandi dimensioni realizzati dall'artista intrecciando a mano migliaia di fili di

ferro e di rame. Le opere di Dall'Osso sono per lo più ispirate a un mondo fantastico-mitologico e lo scultore le usa come tramite del rapporto fra storia e contemporaneità. Anche questa mostra è stata curata da Roberta Ridolfi.

### Arriva la neve e a Livigno torna Art In Ice. Gara di sculture di neve

Torna l'arte sulle nevi di Livigno e arriva all'ottava edizione di Art In Ice. La mostra si è svolta come competizione artistica fra dieci squadre, ciascuna composta da tre scultori che avevano a disposizione niente altro che tre metri cubi di neve pressata. Non potevano utilizzare supporti, niente motoseghe né coloranti o sostegni interni. Appuntamento scanzonato con la "Land Art" per salutare l'arrivo della stagione invernale.

**Campi Innevati di Livigno**  
Sito web: [www.artinice.org](http://www.artinice.org)

### Milano, una nuova libreria tutta dedicata alla fotografia. E fa anche mostre



Lo scorso 4 novembre ha aperto a Milano la prima libreria dedicata interamente alla fotografia. **MiCamera Bookstore** propone libri nuovi e usati italiani e di importazione. Ma non sarà solo libreria: il 2 dicembre è stata inaugurata la mostra fotografica di **Flavio Franzoni**, raccolta apparentemente casuale di immagini o, forse, un progetto già definito in partenza. Sicuramente un modo di guardare alla città molto intimo e personale.

**Milano, MiCamera Bookstore**  
Via Cola Montano (di fronte al 26)  
Tel/fax: 02 45481569  
Orario: mar-dom 10.30-13.30/15.30-19.30  
E-mail: [giulia@micamera.com](mailto:giulia@micamera.com)  
Sito web: [www.micamera.com](http://www.micamera.com)

### Torino, 52 milioni per un nuovo centro d'arte contemporanea

In occasione della polemica sulla mostra "Africa" ospitata alla Gam, Guido Curto aveva invitato l'assessore Fiorenzo Alfieri a riprendere l'idea di adibire le ex Ogr (Officine Grandi Riparazioni delle Ferrovie) a luogo d'arte. Ebbene, per ristrutturare e riassegnare l'area la giunta torinese ha appena stanziato **52 milioni** di euro. Niente più opere in depositi inaccessibili, quindi, né collezioni novecentesche che spariscono per far spazio a mostre temporanee e così via. Sarà invece disponibile una vera e propria cittadella dell'arte: i lavori inizieranno nel settembre del 2004 e proseguiranno per un paio d'anni, intervenendo su un'area di 25 mila metri quadrati incastonata fra cattedrali industriali di fine Ottocento. (*marco enrico giacomelli*)

### I miti del Novecento? Secondo la Golf c'è anche Warhol

Cinema, musica e arte. Punta diritto sulla cultura la nuovissima campagna pubblicitaria della neonata Volkswagen New Golf, una delle automobili più popolari al mondo. Il messaggio-interrogativo è: bisogna necessariamente appartenere al passato per essere un mito? E la Golf, che a pieno titolo si propone come leggenda attuale e contemporanea, sceglie tre leggende del Novecento. John Lennon per la musica e Marilyn per il cinema. E per l'arte? Inevitabilmente **Andy Warhol**. Da non perdere in tivù.

### Sicilia, stanziati i fondi per i restauri a Piazza Armerina

La **Villa romana del Casale** di Piazza Armerina (Enna), uno dei tesori archeologici siciliani famoso in tutto il mondo per i preziosi decori, sarà finalmente sottoposta ai necessari interven-

ti di restauro. L'assessorato regionale ai Beni culturali ha appena stanziato 18 milioni di euro per i lavori, affidati all'Istituto Regionale del Restauro. Di recente un gran polverone si era sollevato intorno allo stato della Villa, grazie anche alle ripetute accuse mosse da Vittorio Sgarbi contro le amministrazioni locali, colpevoli della condizione di incuria e degrado nella quale il sito versa ormai da tempo. Dopo il suo ultimo chiacchierato blitz notturno di ricognizione presso la Villa Sgarbi definì quello di Piazza Armerina "uno scandalo nazionale: Piazza Armerina dovrebbe brillare come l'oro e invece è un letamaio". Pare che a fronte di tale pubblicità negativa la Regione Sicilia davvero non abbia potuto evitare di farsi carico del problema. Pur sempre una buona funzione svolgono, in certi casi, l'irruenza di Sgarbi e il suo impatto mediatico. Meglio sarebbe se gli input venissero dalla coscienza e dall'attenzione di chi governa le Regioni.

### La Quadriennale va fuoriporta. La sede passa dal Palazzo delle Esposizioni a Villa Carpegna



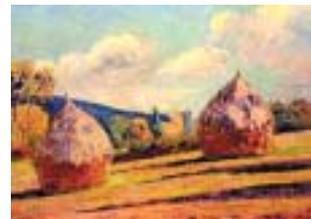
Non c'è posto per una istituzione storica e prestigiosa (sebbene un po' appannata) come la Quadriennale nel rinnovato Palazzo delle Esposizioni che aprirà il prossimo anno.

Secondo quanto risulta a "Exibart", l'ente diretto da Gino Agnese troverà posto nell'affascinante ma periferica Villa Carpegna, prestigiosa dimora di campagna (fungeva proprio da azienda agricola) fatta costruire sull'Aurelia Antica dal cardinal Vicario Gaspare Carpegna tra il Seicento e il Settecento. Odorose essenze nel giardino, cicli di affreschi, sculture classiche di eccellente fattura sparse un po' ovunque, aiuole, laghi artificiali e fontane. Che l'esilio e il cambiamento d'aria porti giovamento alla Quadriennale?

### Gallerie e rigallerie, Casoli riapre a Roma?

Per ora è soltanto una voce di corridoio, ma proviene dai soliti bene informati. Pare che il big-gallerista Sergio Casoli abbia tutte le intenzioni di aprire uno spazio a Roma. Si tratterebbe, in realtà, di una ri-apertura in quanto Casoli ha operato già nella capitale per ben tre anni (fino al 2001) in un bello spazio in Via della Vetrina. Proprio dove la galleria riaprirebbe.

### Torino, can can per tutti a Palazzo Bricherasio



La danza che ha segnato l'epoca degli impressionisti riproposta per *L'impressionismo di Armand Guillaumin*. In occasione della mostra in corso a Palazzo Bricherasio fino al 1° febbraio 2003, la Scuola di Danza del Teatro Nuovo di Torino dedica tre serate al cancan, colonna sonora di tutto il periodo della Belle-Époque e, dunque,

dell'Impressionismo.

Il cancan è un'elaborazione licenziosa, tutta francese, del galop che era una figura di chiusura della quadriglia. Quando fu presentato al Théâtre des Variétés di Parigi nel 1832 come spettacolo a sé stante creò un entusiasmo incontenibile ed ebbe un successo non previsto nemmeno dagli organizzatori. In breve tempo si diffuse non solo in Francia ma in tutta Europa, diventando il ballo simbolo dell'allegria e della lussuria.

**Ufficio stampa: Palazzo Bricherasio**  
**Informazioni: Vittoria Cibrario (tel 011 5711805) e Marilina Di Cataldo (011 5711806)**

### Informazioni culturali via sms. Tim e Culturalweb si alleano

TIM e "Culturalweb.it", il quotidiano online del Ministero della Cultura, creano un nuovo servizio per accompagnare i turisti fra le bellezze e le tradizioni italiane. Al cliente di qualsiasi gestore telefonico basterà inviare un sms al numero 339991199, ovunque si trovi. Per la prima volta in assoluto non è necessaria una sintassi particolare per richiedere le informazioni, ma è sufficiente inviare un testo scritto in linguaggio naturale. Ad esempio, basterà scrivere "A che ora aprono i Musei Vaticani?" oppure "Quanto costa il biglietto per gli Uffizi?" per ottenere la risposta con le informazioni desiderate. È il sistema stesso a "interpretare". Il tutto al costo di un normale SMS.

### Toscana, a Cortona nasce il parco archeologico

Con l'avvio di due imponenti opere pubbliche (la deviazione di un tratto del fiume Loreto e quella della strada provinciale 28, che consentiranno di portare a termine gli scavi e conservare la tomba del Melone II del Sodo), con la ripresa degli scavi alla tomba gemella del Melone I del Sodo (che ha portato alla scoperta di un tamburo in travertino con ricorsi policromi) e infine con il ritrovamento di un'importante iscrizione durante i lavori di sistemazione della **Tanella Angori** il Parco Archeologico di Cortona entra in una fase decisiva e svela nuovi tesori.

**In primavera l'apertura del Nuovo Museo**, che con i suoi mille metri quadrati, sarà - insieme al già esistente Museo dell'Accademia Etrusca - centro del sistema Parco.

Una tomba contenente una delle più straordinarie scoperte di tutti i tempi: un monumentale altare funerario e un'alta gradinata scolpita ai lati con guerrieri e fiere. Il perimetro della tomba liberato dagli oltre tre metri di terra che per secoli ne ha occultato la vista. Questo ciò che si offre, oggi, agli occhi di chi guarda la tomba principesca del Melone II del Sodo (VI secolo a.C.), uno dei siti più importanti del nascente Parco Archeologico di Cortona.

### Arte pubblica a Reggio Emilia, tre anni di installazioni permanenti per un museo diffuso in città

Il progetto *Invito a...* nasce dalla scelta, compiuta negli ultimi anni dal Comune di Reggio Emilia, di privilegiare come una delle linee strategiche dell'intervento in ambito culturale la riflessione sulle trasformazioni in atto nella città. Il suo antecedente diretto in questo contesto è rappresentato dal-

**LA NATURA DELL'ARTE**  
PAESAGGIO CULTURA STORIA

Nell'ambito degli Anni delle Arti "Tempo Incerto"  
Regione Campania

**John Armleder a Cerreto Sannita**  
**Enzo Cucchi a Sant'Agata de'Goti**  
**Michelangelo Pistoletto a Montesarchio**  
**Ettore Spalletti a Benevento**  
**Sisley Xhafa a San Lorenzello**

Fino al 10 gennaio 2004

a cura di **Giacinto Di Pietrantonio**

organizzazione **Associazione Nuovi Percorsi**  
Via M.d'Ayala, 6 - Napoli Tel. 081400871, fax 08119576821  
info@nuovipercorsi.fastwebnet.it

direzione artistica **Marco Izzolino**

promossa da **Assessorato Cultura e Turismo della Regione Campania** in collaborazione con **Comuni di Benevento, Cerreto Sannita, Montesarchio, San Lorenzello e Sant'Agata de'Goti**

Unione Europea **Soprintendenza Archeologica di Salerno**  
Provincia di Benevento **Auslino e Benevento**  
Ferrovie Adriane e Benevento-Napoli

Ufficio Stampa Kura, Rasi Fontana, tel. 050 3711343, fax 050 5711317  
info@rosifontana.it, [www.rosifontana.it](http://www.rosifontana.it)

l'iniziativa *Invito a Claudio Parmiggiani*, promossa dai Musei Civici di Reggio Emilia in collaborazione con la Galleria d'Arte Moderna di Bologna, che ha visto la realizzazione di due opere.

La città di Reggio Emilia ha così rivolto ad alcuni protagonisti dell'arte contemporanea l'invito a visitare la città e a progettare in un luogo da loro scelto un'opera permanente, pensata e creata appositamente per esso. L'invito è stato accolto da **Luciano Fabro, Sol LeWitt, Eliseo Mattiacci, Robert Morris e Richard Serra**. La prima (in ordine di tempo) delle cinque opere in progetto sarà ultimata nella prossima primavera e realizzata da Sol LeWitt.

L'inaugurazione di ognuna delle opere (due per ogni anno) sarà accompagnata dalla pubblicazione di un catalogo la cui concezione sarà interamente affidata all'artista e, oltre a contenere i suoi scritti, documenterà i vari momenti di realizzazione dell'opera.

Proposto e curato da **Claudio Parmiggiani**, il progetto avrà una durata triennale (2004-2006) e prevede che le varie fasi di realizzazione di ogni opera siano accompagnate da iniziative collaterali. Incontri con l'artista, visite ai cantieri, mostre documentarie verranno proposti al fine di approfondire le tematiche legate ai vari aspetti dell'arte del nostro tempo.

**Invito a: Luciano Fabro Sol LeWitt Eliseo Mattiacci Robert Morris Richard Serra**

**Informazioni: Patrizia Paterlini, Musei Civici (tel 0522 456532, e-mail patrizia.paterlini@municipio.re.it)**

## I visitatori delle mostre, una ricerca condotta da illycaffè

Illycaffè, in collaborazione con la Biennale di Venezia e l'Università Cà Foscari, ha presentato i risultati della ricerca realizzata sul pubblico della Biennale sui desideri e i bisogni del visitatore di mostre di lunga percorrenza nella lettura del sociologo Francesco Morace.

L'indagine - la prima a essere svolta nell'ambito della mostra veneziana - è stata condotta nelle aree illymind, tre spazi creati da illy lungo il percorso delle Corderie.

I risultati dell'indagine (svolta su un campione di 1540 visitatori) sono stati raccolti in un libro bianco che verrà distribuito quale strumento di lavoro a curatori e direttori museali di tutto il mondo.

### Il campione

Si tratta di un pubblico internazionale (63% stranieri), giovane (il 51% è tra i 18 e i 34 anni) più femminile che maschile (59% donne), esperto/appassionato d'arte o frequentatore abituale di mostre (il 57% circa ha visitato più di quattro musei nell'ultimo anno).

### Visitare un museo o una mostra

Per il 59,4% degli intervistati visitare un museo è un'esperienza culturale tutta concentrata sui contenuti ovvero sulle opere, oltre che un modo per tenersi informati sulle proposte artistiche (26,4%).

La visita a una mostra è invece un modo per accrescere la propria cultura, da gustare da soli (33%), ma anche un evento al quale partecipare per parlare con gli amici (18,4%) o un'occasione di viaggio (18%).

Il pubblico dei musei risulta quindi un "appassionato costante" dell'arte, mentre una mostra risulta attrattiva anche per visitatori "estemporanei", affascinati dall'arte come occasione di "fresca socialità" e di viaggio.

### Come il pubblico percepisce le novità espositive

Nell'apprezzamento di una mostra, oltre ai contenuti, grande attenzione è dedicata ai linguaggi creativi degli allestimenti (40,3%). La cura espositiva, dunque, diventa tanto importante

quanto i contenuti della mostra che dall'allestimento possono essere esaltati. Il contenitore espositivo (le architetture dei musei, ad esempio) è altrettanto apprezzato (24,3%), così come gli spazi informativi (14%).

### Che cosa determina la piena soddisfazione in una visita

Gli elementi che concorrono a definire come eccellente una mostra hanno riferimento precisi: l'allestimento (57,4%), lo spazio per ammirare le opere (54,3%), l'illuminazione (53%), le didascalie e il materiale informativo di supporto (48,6%).

### Che cosa desidera lo spettatore

Assicurato il contenuto, l'esposizione, i supporti per una migliore comprensione, il visitatore richiede servizi e fa richieste molto precise, elementi di "democrazia fruitiva" come, ad esempio, biglietti multientrata (53,6%), facilitazioni per visitare la mostra (42,7%), newsletter sulle mostre (41,4%) e inoltre, come indicato fra gli elementi cui si dà massima importanza, cura e pulizia degli spazi espositivi (34,0%), presenza di aree di sosta lungo il percorso (31,7%), presenza di servizi di ristoro, bar, caffetteria, ristorante (25,5%).

## Roma, nasce la Casa del Cinema. Figlia del Palazzo delle Esposizioni

Di Rossana Rummo abbiamo già detto qualche tempo fa. È lei la nuova direttrice dell'azienda speciale (100% Comune di Roma) Palaexpo-Scuderie del Quirinale. Insomma, governerà un gigante espositivo fatto di megamostre, incontri, proiezioni, visite guidate, bookshop, caffetterie, ristoranti, poli didattici, boutique. Dall'archeologia al contemporaneo. La notizia è che il polo culturale sta via via acquisendo nuovi piccoli tasselli che potrebbero farne una struttura realmente multidisciplinare.

La costituenda 'Casa del Jazz' e la restauranda 'Casa del Cinema' confluiranno infatti nell'azienda diretta dalla Rummo. Sulla 'Casa del Cinema' in particolare sono state svelate ultimamente interessanti novità. Si tratterà di una struttura immersa in Villa Borghese e dotata di un'ampia biblioteca di storia del cinema (quarantamila volumi), di una sala proiezioni d'avanguardia utilizzata per presentazioni di film e dibattiti, di un'area internet gratuita, di un bookshop cinematografico super specializzato. A Roma con lo zampino di Veltroni, appassionatissimo di cinema, lungometraggi e opere d'arte si fondono sempre di più.

## Marketplace Quadriennale, boom di visitatori e opere in vendita

È l'uovo di Colombo. La gente non segue con attenzione le mostre d'arte contemporanea? Segue meno ancora quelle d'arte giovane? Proviamo a togliere il biglietto d'entrata. Ed ecco fatto. L'AnteprimaQuadriennale allestita a Napoli ha totalizzato in due settimane (dati aggiornati al 4 dicembre) i visitatori che un medio centro d'arte contemporanea italiano vede entrare in una intera stagione. Diecimila persone, in prevalenza giovani. Un'ottima idea per tutti, a dire il vero. A che cosa servono le poche migliaia di euro che i musei d'arte presente ricavano dalla biglietteria se non ad allontanare un'enorme fetta di pubblico potenziale?

Ma le novità della rassegna allestita a Napoli non finiscono qui. Pare, infatti, che senza guardare tanto per il sottile le opere esposte siano di fatto in vendita a collezionisti e galleristi. I dati sono stati addirittura resi noti con una nota stampa dall'ufficio comunicazione della Quadriennale: già sette opere vendute, molte altre in trattativa.

## Comune di Roma in bolletta. La colpa? Di Alessandra Tesi

Come alcuni già sapranno il Comune di Roma è stato suddiviso in tanti minicomuni denominati 'municipi', come dire le circoscrizioni. Queste piccole istituzioni sopravvivono e operano grazie ai trasferimenti finanziari loro garantiti dall'amministrazione comunale centrale.

Sta di fatto che per il prossimo anno questi trasferimenti sono previsti in calo del 10%. Come l'hanno presa i municipi? Male, naturalmente, e hanno rinfacciato al Comune una serie di spese superflue. Tra cui - a quanto riporta il settimanale "Il Mondo" - "una videoinstallazione di Alessandra Tesi" e altre opere d'arte per un totale di 340mila euro.

## Sistemi e comunicazione della moda. Un nuovo corso di laurea a Rimini

Il nuovo corso di laurea si occupa di moda a livello specialistico nella piena consapevolezza che essa è al tempo stesso un gioco comunicativo, una forma espressiva della società, una ramificata realtà economica.

La moda è dunque considerata come un sistema di segni e oggetti nel quale le fasi dell'analisi della domanda si intrecciano e incalzano quelli dell'ideazione, della progettazione e della realizzazione. Il corso, presentato il 9 dicembre presso la sede universitaria di Rimini (distacco dell'ateneo bolognese), mira a formare una figura professionale trasversale dotata di capacità progettuali e attitudini visionarie che tengano conto di tutte le fasi della filiera della moda.

## Vicedirettore di Repubblica? Recensito sull'Espresso

Qualche mese fa ci saltò agli occhi un'anomalia nelle sparute cronache artistiche dei giornali e periodici italiani, in particolare del Gruppo Editoriale L'Espresso. Ricontrammo che su praticamente tutte le testate del gruppo (il "Venerdì", "D", "L'Espresso"...), era uscita una recensione o una segnalazione della mostra di un certo Paolo Picozza, togliendo spazio a eventi obiettivamente più rilevanti.

Dopo brevi indagini scoprimmo che il testo-in-catalogo dell'esposizione era firmato da tal Gregorio Botta che, guarda un po', è il vicedirettore de "La Repubblica", la testata ammiraglia del Gruppo Espresso, il quotidiano severo e integerrimo che si scaglia contro la corruzione e - soprattutto - i conflitti di interessi, la vera coscienza d'Italia! Oltre a scrivere testi per mostre dal clamoroso - ma casuale - impatto mediatico sulle testate della sua stessa azienda, Botta fa anche l'artista. Dopo una presenza all'Anteprima Quadriennale attualmente allestita a Napoli (dove, nell'ambito di una rassegna dedicata ai giovani, è casualmente l'unico artista a sfiorare il mezzo secolo di vita), lo ritroviamo (fino alla fine del gennaio 2004). Testi in catalogo: Achille Bonito Oliva, Ludovico Pratesi, Erri de Luca) in una personale alla galleria Il Segno di Roma.

Ed è proprio casualmente questa mostra, tra le dozzine di buona qualità allestite in Italia, a essere stata scelta da Alessandra Mammì per una segnalazione nella rubrica *Artbox* sul numero dell'"Espresso" di venerdì 5 dicembre. Casualmente...

## Tra arte e design, apre a Roma la nuova galleria Stop

**STOP**

Mercoledì 10 dicembre 2003 ha aperto a Roma, nella centralissima Via Laurina, la nuova galleria STOP arte contemporanea e design.

Il nuovo spazio gestito da Salima Venditti e Paolo Ceglie è concepito come un box, un contenitore dalle linee neutre ed essenziali in grado di accogliere, valorizzandolo, le più diverse espressioni artistiche contemporanee. Accanto ai lavori di giovani artisti e designer saranno esposti anche piccoli oggetti di vintage e modernariato. STOP è quindi non solo galleria ma anche vetrina, punto d'incontro e sistema aperto alle nuove tendenze artistiche. Qui sarà possibile trovare dipinti e sculture, videoinstallazioni, performance, oggetti di design delle tipologie più varie e collezioni vintage. Da gennaio, inoltre, nell'ambito della rassegna STOPart saranno in programma mostre, personali e performance dedicate esclusivamente alle opere di giovani artisti italiani.

Fino al 24 dicembre sarà presentata una selezione di lavori di Roberto Ferri, Massimiliano Mirabella, Giacomo Montanaro, Roxy in the box e Antonio Quero. Saranno inoltre proposti pezzi unici e serie limitate della designer Anna Gili e, in esclusiva per Roma, la collezione Dolado di MBK group Milano, insieme a pezzi unici di altri giovani designer.

**Roma, STOP - Via Laurina 18**

**Orario: mar-dom 11.00-19.30**

**Tel/fax: 06 32111453/328 4130098**

**E-mail: stopart@katamail.com**

## Apre a Roma la galleria Oredaria. Con una personale di Gilberto Zorio

Non si interrompe nella capitale l'incredibile flusso di apertura di nuovi spazi espositivi privati. Dopo Sogospatty, Monitor e SC02, il 14 novembre ha aperto a Roma, nel quartiere Nomentano, Oredaria, galleria dedicata all'arte contemporanea diretta da Marina Covi Celli.

L'esposizione inaugurale è stata una personale di **Gilberto Zorio**, che ha presentato opere della sua storia artistica e lavori inediti dedicati al nuovo spazio. 14 novembre: si apre questo il titolo della mostra, a ricordo della data di realizzazione della prima personale di Zorio nel 1967.

La galleria apre nella stessa via dove sorge il Macro (il museo comunale d'arte contemporanea diretto da Danilo Eccher) e che, dunque, si candida a centro irradiatore di nuove energie per il quartiere.

"Exibart" ha fatto qualche domanda alla galleria Marina Covi.

### Quali sono state le esperienze che ti hanno portato all'apertura della galleria?

La spinta a questa iniziativa è dovuta quasi esclusivamente alla grande passione maturata per l'arte contemporanea come collezionista. Non ho esperienze pregresse nell'ambito "mercantile" o nella gestione di spazi espositivi, ma nel mio passato professionale ho spesso gestito progetti culturali di una certa complessità. Un'ulteriore motivazione è il clima romano degli ultimi anni: mi sembra ci sia un'attenzione sempre crescente al mondo dell'arte contemporanea. Ne è testimonianza la molteplicità di iniziative, grandi e piccole, da più parti promosse.

**Apri il tuo spazio in una zona inconsueta per le gallerie, ma allo stesso tempo in significativa perché vicinissima al Macro. Come mai questa scelta?**

Roma non è "monocentrica" e anche le gallerie già esistenti sono sparse in un territorio abbastanza vasto. Il quartiere dove apre Oredaria gode certamente del polo di attrazione del Macro, ma è anche una zona centrale particolarmente vivace e dinamica.

### Inizierai con una mostra di Zorio, poi verrà Pirri. Credi di orientarti sui grandi nomi italiani anche in futuro o prevedi sconfinamenti all'estero e nell'arte giovane?

Mi sembrava doveroso esordire con un omaggio ad artisti italiani. In programmazione ci sono però anche artisti stranieri di grande livello. Seguirà, da dicembre, la rassegna Energie curata da Laura Cherubini. In una project room si alterneranno giovani artisti italiani e stranieri. I primi saranno la svizzera Katia Bassanini e il norvegese Petter Hoeps.

**Roma, Oredaria Arti Contemporanee Via Reggio Emilia 22-24**

**Orario: mar-dom 10.00-13.00/16.00-19.30 - Tel: 06 97601689**

**E-mail: info@oredaria.it**

**Sito web: www.oredaria.it**

**Catalogo: Skira (testo di Achille Bonito Oliva)**

## Lombardia, presentato il logo del Museo di Fotografia Contemporanea. In primavera l'inaugurazione



**MUSEO FOTOGRAFIA CONTEMPORANEA**

Domenica 9 novembre è stato presentato il logo del nascente Museo di Fotografia Contemporanea di Villa Ghirlanda a Cinisello Balsamo.

La scelta si è svolta in base a un concorso nazionale, riservato a giovani under 35, che ha visto la partecipazione di 239 progetti provenienti da tutta Italia.

Si è aggiudicato il primo premio **Cristiano Bottino** con il progetto scherzosamente denominato "Pina Forever". Al vincitore va un riconoscimento di 5.000 euro.

Tra i progetti pervenuti sono state assegnate due menzioni speciali a Roberto Timperi, di Subiaco (Rm) e a Ludovica Candiani, Stefano Fumagalli, Giorgio Locatelli e Paolo Schenone del gruppo Afterpixel (Milano).

Il Museo di Fotografia Contemporanea è un progetto di polo culturale promosso dal Comune di Cinisello Balsamo, dalla Provincia di Milano e dalla Regione Lombardia con il contributo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali (Direzione Generale Architettura e Arti Contemporanee). È stato oggetto di un Accordo di Programma nel 1998 e successivamente è entrato nell'Accordo di Programma Quadro fra il Ministero per i Beni e le Attività Culturali e la Regione Lombardia.

La sede del museo occupa una superficie di circa 2.500 metri quadrati ed è stata oggetto di restauro e ridestinazione funzionale. I lavori di ristrutturazione, durati tre anni, sono stati ultimati e il Museo aprirà nella primavera del 2004. Gli spazi sono stati progettati per le esigenze del futuro museo: dalle aree espositive a quelle per l'archiviazione delle immagini, dalla biblioteca agli uffici ai laboratori di catalogazione e restauro.

**Per ulteriori informazioni: Bondardo Comunicazione (tel 02 29005700)**

**Ufficio stampa: Paola Manfredi (e-mail: p.manfredi@bondardo.com)**

## Una camera picta di Gianni Dessi a Via Margutta. E a Roma la neoinaugurata galleria dell'Oca raddoppia i suoi spazi

Riflessi, la prima personale di **Gianni Dessi** a Roma da quella del 1999 presso "Volume!" e la terza mostra della Galleria dell'Oca dalla riapertura della primavera 2003. Dopo *Siskur* dell'artista romano **Nunzio** e la mostra dedicata alle opere dei primi anni Sessanta di **Franco Angeli** e **Mario Schifano** la galleria espone un gruppo di lavori inediti di Dessi realizzati proprio per gli spazi dell'Oca. Sono dipinti di grande formato, installazioni e sculture che l'autore ha voluto riunire sotto il titolo *Riflessi*. La terza mostra della Galleria dell'Oca coincide anche con l'apertura di uno spazio in Via Margutta, quasi un ingresso ideale che va ad aggiungersi agli spazi già noti di Via della Mercede. La mostra di Dessi coinvolge entrambi i luoghi.

Così l'artista a proposito della mostra: "cinque ambienti, uno per ogni dito. Il primo in Via Margutta, gli altri quattro in Via della Mercede. Cinque stanze su un'idea della pittura e sul suo spazio, il dentro e il fuori, il vedere e la visione, l'alto e il basso, riflessi... e un sottotitolo per tutti: la passione per il volume fa perdere di vista la matematica".

**Gianni Dessi. Riflessi**  
Fino al 30 gennaio 2004  
Via Margutta 54: lun-ven, 16,30-19,30 (tel 06 97841261)  
Via della Mercede 12/a: lun-sab su appuntamento (tel 06 6781825, fax 06 69294238, e-mail arte.lb@libero.it, sito web www.arteluisalareati.com)

## Sole24Ore, scambio di mostre nella recensione. E poi nessuno avverte i lettori

Il "Sole 24Ore" nel suo prestigioso Domenicale del 9 novembre ha pubblicato un articolo di Angela Vettese dedi-

cato a **Darren Almond**, che ha inaugurato la propria personale curata da Massimiliano Gioni per la Fondazione Trussardi al Palazzo della Ragione di Milano. Un bell'articolo, come sempre, un'analisi del lavoro del giovane artista, che ha sottolineato quella sua sensibilità alla multiculturalità, alla memoria e alla storia, evidente soprattutto... nell'installazione audio sotto le Logge dei Mercanti. Peccato che la Vettese, sbadatta, non abbia capito che quel lavoro non c'entrava niente con i video di Almond (tutti raccolti all'interno delle sale del Palazzo), ma era opera del povero **Silvio Wolf** per la mostra *CITTÀZIONI*, che tra le altre cose si è voluto far spegnere il giorno dell'inaugurazione di Almond. Una piccola-grande gaffe che nessuno si è preoccupato di segnalare come errata corregge la domenica seguente.

## Anish Kapoor? Secondo Damien Hirst è impazzito

Una delle prossime mostre della pluriennale grande stagione espositiva del Museo Nazionale di Napoli sarà una retrospettiva di **Damien Hirst**, croce e delizia del mondo dell'arte globale, amato e odiato in egual misura ai quattro angoli del mondo.

Nei giorni scorsi il bad boy dell'arte inglese si sarebbe dunque recato nella capitale del sud a visionare gli spazi, attualmente occupati dalla personale di **Anish Kapoor**, dove dovrà esporre. Secondo quanto risulta a "Exibart", l'artista non solo avrebbe percorso le sale irridendo e sbeffeggiando la mostra del famoso collega, ma si sarebbe lasciato anche andare a una perentoria cattiveria davanti all'opera di Kapoor montata al centro del chiostro del Museo. Al cospetto del grande disco rotante concepito dall'artista indo-inglese, Hirst sarebbe sbottato: "Anish è completamente impazzito"... Frase scherzosa a un amico o moto d'invidia per una mostra molto bella?

## Exibart, apre la rubrica design

Nata come distacco della rubrica *architettura* inaugura su "Exibart" la sezione *design*. La rubrica parte già con una cospicua dote di articoli e approfondimenti. Un aggiornamento continuo e serrato permetterà alla nuova sezione, coordinata da Francesca Oddo, di ritagliarsi un ruolo sia all'interno del portale che tra le pagine di Exibart.onpaper.

## Roma, apre Rasha-mon. Rivisteria d'arte e non solo

Situato nel quartiere della Garbatella, uno dei più interessanti *night district* della capitale, Rasha-mon è una zona di contaminazione creativa nella quale sfogliare riviste e libri spesso introvabili, sempre accompagnati da un ottimo bicchiere di vino e da un sottofondo musicale.

Vini doc e brani selezionati, presentazioni di libri ma, soprattutto, una amplissima rivisteria d'arte contemporanea. Con pubblicazioni italiane e internazionali, dalle più famose alle introvabili. E poi ci saranno proiezioni, performance, piccole mostre. Il tutto trasmesso in streaming dalla webtv interna al locale. Ulteriore tassello per il grande mosaico della vivacità culturale capitolina.

**Roma, Rasha-Mon - Via degli Argonauti 16 - Tel: 06 97602477**  
E-mail: rashomon@email.it  
Orario: mer-dom 19.00-22.00

## Fra arte e narrazione. Un nuovo programma televisivo su Cult Network

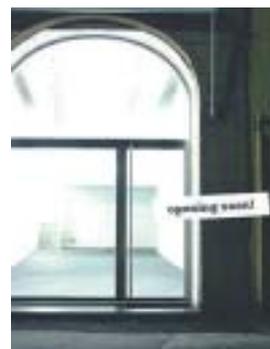
*Luoghi NonLuoghi* è un nuovo programma in prima visione che esplora gli scenari contemporanei in cui si svolgono le azioni del vivere quotidiano. Si tratta di zone e interstizi del paesaggio urbano privi di un tratto identificante, ma accomunati da un nome collettivo globalmente riconosciuto che identifica la categoria cui appartengono: reti di comunicazione, spazi commerciali e di intrattenimento, Internet (inteso come il NonLuogo per antonomasia).

*Luoghi NonLuoghi* è un programma in quattro puntate di trenta minuti (in onda tutti i martedì di dicembre alle ore 21.30, sul canale CultNetwork, nel bouquet digitale PrimoSKY). Ogni puntata esplora i territori collettivi urbani con l'aiuto di quattro narratori italiani contemporanei (Marco Lodoli, Isabella Santacroce, Aldo Nove, Lello Voce) che hanno scelto ed esplorato come territorio privilegiato proprio questi NonLuoghi, raccontandoli ora al pubblico di Cult con l'ausilio di brani tratti da loro romanzi e poesie e con incursioni nel repertorio classico.

Le quattro puntate, curate da Adriana Polveroni, sono inoltre arricchite da video e fotografie di artisti contemporanei che condividono la stessa sensibilità postmoderna, rivelando come l'arte contemporanea sia attraversata da analoghi sentimenti di straniamento e spesso stimolata - nelle sue diverse espressioni - da questi indefiniti spazi collettivi. **Bianco-Valente, Pipilotti Rist, Sisley Xhafa, Christian Jankowski, Giacomo Verde, Deborah Hirsch, Alessandro Gianvenuti, Daniele Geminiani, Sandro Del Rosario e Francys Alys** sono alcuni degli artisti che hanno prestato le loro opere.

**Cult Network**  
Responsabile Comunicazione:  
**Riccardo Chiattelli**  
Tel: 06 37513335 - Fax: 06 37359605  
E-mail: rchiattelli@cniworldwide.com

## Goethe2, apre una nuova galleria a Bolzano



*Opening soon!* recita l'invito della nuova galleria Goethe2 aperta a Bolzano. Una festa davvero spettacolare per la quantità di persone accorse è stata quella per l'apertura del nuovo spazio, che per l'occasione ha invitato esponenti dell'arte contemporanea locale. Ecco, quindi, alle alte pareti bianchissime i lavori di **Robert Bosio, Stefano Cagol, Ivo Corrà, Luca Coser, Mario Arnold Dall'O, Davide De Paoli, Gianluca Manzana, Kerstin Gutermuth, Eduard Habicher Helmuth Heiss, Hubert Kostner, Kathy Leonelli, Lorenzo Manfredi, Vera Mair, Leonardo Maraner, Massimiliano Mariz, Robert Pan, Josef Rainer, Christian Reisigl, Peter Senoner, Giorgio Seppi, Paul Thuile e Alexandra von Hellberg**. La musica era quella di dj alex e le proiezioni del **vj Lampis**. La galleria intende privilegiare l'arte giovane in un contesto multidisciplinare, toccando design, architettura, scul-

tura, pittura, video e fotografia, e divenire punto d'incontro dinamico frequentato dagli appassionati d'arte e dagli artisti. Si creeranno momenti di confronto per produrre, fare e pensare arte coinvolgendo il contesto sociale: una scommessa per la nostra realtà locale, ai confini con il mondo germanico, influenzata da due culture diverse.

Lo staff è formato dall'architetto Alessandro Casciaro, figlio dei proprietari di una delle migliori gallerie di Bolzano, la Goethe, che ha mostrato un ottimo intuito nella scelta delle collaboratrici: al suo fianco ci sono infatti Sabrina Michielli e Silvia Torresin (insieme a Barbara Gambino), già attive presso l'ufficio stampa e di promozione culturale Artlink, che negli ultimi anni si è distinto nell'organizzazione dell'evento *Transart* dimostrando una conoscenza approfondita dei sistemi e degli sviluppi artistici contemporanei. (anny ballardini)

**Bolzano, Goethe2 - Via Cappuccini 26a**  
Orario: mar-sab 16.00-20.00 (la mattina su appuntamento)  
Tel: 0471 323938 - Fax: 0471 303751  
E-mail: goethe2@goethe2.191.it  
Sito web: www.goethe2.191.it  
Ufficio stampa: artlink  
Tel: 0471 500483 - Fax: 0471 506592  
E-mail: info@artlink.it  
Sito web: www.artlink.it

## Fiere, Riparte raddoppia e sbarca a Genova

Genova capitale della cultura per il 2004 si arricchisce di un nuovo evento, questa volta dedicato all'arte contemporanea. La piccola fiera romana *Riparte*, che nella capitale si svolge nelle suite dell'hotel Ripa, avrà infatti una filiazione ligure nell'estate del 2004 (dal 9 all'11 luglio). Anche a Genova *Riparte* sarà allestita nelle stanze di un albergo: lo Star Hotel President.

**Roma, Riparte - Via di Montoro 3**  
Tel: 06 68801351  
E-mail: riparte@yahoo.it

## L'ispirazione di Max Pezzali? Arriva da Mario Schifano

Forse per alcuni tratti si assomigliano anche, Max Pezzali e **Mario Schifano**. Fatto sta che in questi giorni - a dar credito alla rubrica *social forum* che il prezzemolino Pierluigi Diaco tiene mensilmente su "Capital" - il cantante degli 883 è barricato nell'ex studio del compianto pittore romano, a Trastevere, a cercare la giusta concentrazione per preparare il prossimo disco.

## Veneto, a Castelfranco è pronta dopo il restauro la Casa del Giorgione. Sarà museo civico

La *Casa del Giorgione* torna al suo originario splendore ed è pronta ad ospitare il museo civico di Castelfranco, con particolare riferimento alla figura del Giorgione.

L'intervento è stato possibile grazie alla collaborazione della **Fondazione Cassamarca** ed in particolare del presidente **Dino De Poli**, che ha finanziato e gestito con l'ingegnere **Semenzato**, direttore del progetto, l'opera di restauro e di ristrutturazione, affidando la progettazione e la direzione dei lavori allo studio **Giorgio Carli e Giorgio Moschino di Padova** e l'esecuzione dei lavori all'impresa Cav. **Angelo Carron** di San Zenone degli Ezzelini.



Francesco Merletti

inaugurazione  
giovedì 4 dicembre 2004

dal 4 dicembre al 20 gennaio 2004

MAGRORocca  
GALLERIA D'ARTE

Largo Frà Paolo Bellintani, 2 - 20124 Milano  
tel +39 02 29534903

magrorocca@tiscali.it

# Ciao Leroy

**Un lavoro lunghissimo e complesso. Per indagare dall'interno i percorsi del successo e del fallimento. Il protagonista? Per l'artista Marco Papa doveva essere necessariamente Gene Anthony Ray, in arte Leroy Johnson, lo straordinario ballerino di 'Saranno Famosi'. L'impegno per riabilitarlo fisicamente e convincerlo a prendere parte a una emblematica performance ha dovuto arrestarsi. Il 14 novembre 2003 Gene è morto a New York. Il progetto (Dancing on the Verge) andrà avanti lo stesso. In una lettera che qui pubblichiamo l'artista saluta per l'ultima volta il ballerino...**

**M**io caro Gene, sono da poco tornato da N.Y.C. Ti scrivo per reagire, ti scrivo per documentare, e perché mi manchi.

Ho visitato quasi tutti i nostri luoghi, ho incontrato tua madre e i tuoi parenti. Ti cercavo, e cercavo una risposta.

Mi pongo sempre la stessa domanda. L'ho rivolta anche ai tuoi familiari che per ultimi ti hanno visto: se io fossi stato più tempestivo, se avessi avuto l'aiuto che tanto cercavo dalle persone che ho contattato, il presente sarebbe differente?

Non ho trovato risposta.

In qualcosa so che ho sbagliato, ma devo ancora comprendere le differenti tracce che emergono, sono ancora confuso.

Ho ricevuto la notizia della tua morte quando ero in Italia da una persona a me vicina. Non potevo crederci, ho pensato subito a una delle tante voci sul tuo conto che in passato mi erano arrivate: ti davano per disperso o per morto.

Volevo che fosse di nuovo uno scherzo.

Poi la conferma. Il vuoto mi ha assalito.

Nel totale panico, imprigionato nel mio studio, vagavo in girotondo. Non sapevo che fare.

Continue telefonate di amici e collaboratori mi aggiornavano sulle varie informazioni che leggevano di volta in volta: "Oggi Leroy Johnson, il ballerino ribelle del film Fame, malato di Aids, muore per un attacco di ictus a New York."

Da lì la rabbia.

La notizia cancella ogni verità e muta la storia in ciò che occorre al contemporaneo. Più potere possiede chi comunica la notizia, più la notizia diventa Verità.

Ma il futuro vive sempre di notizie falsate?

Mi dispiace, non dovrebbe essere così.

Non solo la tua morte è avvenuta nella più totale miseria per l'opera di diffamazione sulla tua persona, ma anche nella morte la tua immagine viene sfruttata per sfamare la curiosità collettiva.

Da cosa nasce questa necessità insaziabile?

E per quanto durerà?

Inizialmente eri per me l'esempio concreto per affrontare alle origini il tema del fallimento e del successo.

Ora, in questo mio perseguire la nostra promessa "Dancing on the Verge" come progetto parallelo al mio futuro lavoro, non sarai soltanto un esempio. Accusato di sfruttare la tua fama di uomo e ballerino decaduto, incapace di mantenere l'equilibrio, porterò comunque avanti la tua immagine, pura e distinta come sei stato tu, mantenendo viva la tua presenza, aiutato da quegli amici che ti conoscevano personalmente e da tanti altri che conservano il ricordo delle tue gesta come esempio vincente.

Ti voglio bene,

**Marco**

*(le immagini sono riferite allo stand-suite dedicato a Gene e allestito da Papa e dalla Galleria AutoriCambi di Roma durante la fiera Riparte, Roma, dicembre 2003)*



Marco Papa - Suite 220, 2003 - Courtesy: Galleria Autori Cambi, Roma  
Foto: Susana Beatriz Soriano



# Didatticamente Biennale

**A conti fatti il debuttante Progetto Educational della 50. Biennale d'Arte è andato alla grande! Ne parliamo con la coordinatrice Martina Flaborea. Per capire motivi e strategie di un successo da replicare...**

**A**ffermare che le proposte didattiche fanno impennare il numero dei visitatori di ogni mostra e museo è indiscutibile e a volte controproducente per la qualità delle stesse. Interessante, invece, è constatare che ormai tale servizio risulta imprescindibile da ogni attività espositiva. Ne è la prova la volontà della 50. Esposizione Internazionale d'Arte La Biennale di Venezia, che quest'anno - per la prima volta in assoluto - ha proposto un *Progetto Educational*.

## Quali sono state le principali difficoltà nell'elaborazione di questo progetto?

Reperire il materiale informativo relativo alle opere e agli artisti partecipanti. La progettazione dei percorsi tematici da presentare al pubblico doveva precedere di molto l'inaugurazione della mostra, ma in realtà le operatrici del Cavaliere Azzurro hanno potuto contattare gli artisti, chiarendo significati e messaggi eventuali delle opere, solo nel corso dell'allestimento. Molti degli artisti erano poco o affatto conosciuti nel panorama internazionale dell'arte contemporanea e ciò che si poteva evincere dalle bozze descrittive inviate non rispondeva sempre alla realtà degli allestimenti.

## Quali le attese e quali i consuntivi reali?

Il periodo di esposizione della Biennale d'Arte (da giugno a fine ottobre) esclude parzialmente il mondo della scuola, quindi organizzare un progetto di promozione ed educazione all'arte contemporanea che non si rivolga solo agli insegnanti e agli studenti ha rappresentato una scelta senz'altro innovativa. Immaginavo che avremmo lavorato molto fra settembre e ottobre e così è accaduto, ma la vera sorpresa è stata la partecipazione numerosa dei ragazzi dei centri estivi e del pubblico adulto, che ha superato il disagio di chi non sempre sente di possedere gli strumenti adatti per comprendere l'arte contemporanea.

## E le famiglie?

Sono state numerose durante la fine settimana, hanno partecipato alle iniziative didattiche con i loro bambini. È stata una fra le altre inaspettate e piacevoli sorprese.

## Come hanno reagito i diversi pubblici?

Abbiamo raccolto entusiastici consensi da parte di insegnanti, ragazzi, addetti ai lavori e da parte di tutto il pubblico che ha partecipato. Un progetto didattico così strutturato e articolato mancava alla Biennale. È piaciuta molto l'idea di rivolgere



## [info]

### ► Biennale Educational

► Progetti didattici ideati in occasione della 50a Biennale di Venezia

► Per ulteriori informazioni sull'attività ai Giardini della Biennale e all'Arsenale: tel 041 2728397, fax 041 5218825 - E-mail:

[infograppi@labiennale.org](mailto:infograppi@labiennale.org)

Sito web: [www.labiennale.org](http://www.labiennale.org)

► Il Progetto Educational, coordinato da Martina Flaborea, è organizzato in collaborazione con la Fondazione Querini Stampalia e l'Associazione Culturale Il Cavaliere Azzurro (per la progettazione e l'esecuzione di percorsi e laboratori nelle sedi dei Giardini e dell'Arsenale) e l'Ufficio Attività Educative dei Musei Civici Veneziani (per la progettazione e l'esecuzione di percorsi e laboratori nella sede del Museo Correr)

valido strumento per creare stimoli e riflessioni sulla quotidianità che l'arte contemporanea esprime.

I percorsi e i laboratori progettati per la scuola materna, le famiglie e i centri estivi (Giocagiardini e Giocarsenale) hanno privilegiato l'esperienza ludica.

Le attività rivolte alle scuole dell'obbligo hanno svolto percorsi interdisciplinari, che prevedevano la visita ai Padiglioni Stati Uniti, Gran Bretagna, Israele e Palestina per restituire la visione di una città, come Venezia, che in passato favorì l'integrazione culturale. I percorsi tematici rivolti agli istituti superiori e ai gruppi organizzati sono stati raccolti all'interno di due cicli chiamati rispettivamente *Stazioni di Sincronia* e *Porti della Contemporaneità*. Pensati come momento di dialogo e dibattito creativo, divengono occasione di approfondimento e forti esperienze, come all'Arsenale. Qui a emergere era il disagio legato agli spazi privi di confini topografici, ai paesaggi in cambiamento e alle periferie fatiscenti come punto di partenza per un percorso che poneva l'accento sugli effetti contraddittori della globalizzazione e il conseguente deterioramento delle condizioni di vita delle popolazioni nei paesi in via di sviluppo.

Didattica, quindi, come progetto, studio e ricerca, come interattività con un pubblico anche extra-scolastico, ma soprattutto, ci auguriamo, come consuetudine...

l'attenzione a un pubblico dal target diverso, modulando linguaggio e approccio metodologico.

## Un esempio di reazione emblematica?

Ogni gruppo ci salutava auspicando che la prossima Biennale fosse nuovamente intenzionata a presentare una tale iniziativa...

## Quale metodologia e quale obiettivo hanno orientato il progetto?

Il progetto nasce per educare e avvicinare il pubblico al linguaggio, dell'arte contemporanea, differenziando il metodo didattico e l'approccio in rapporto alle differenti fasce d'età, nella convinzione che la didattica sia un

[annalisa trasatti]

# Consumismo in 3D

**Casa e supermarket. Paura dei propri vicini e un centro commerciale come unico luogo di socializzazione. In mezzo, reti di autostrade che uniscono sobborghi senza fine... Il videoartista Sven Pålsson, che ha appena finito di presentare in Italia la sua mostra itinerante Consuming Pleasures, ci ha raccontato il suo mondo. In una intervista che...**



Sven Pålsson - Consuming Pleasures (video, 2003)

**C**onsuming Pleasures è il terzo video di un progetto più ampio. Nella prima parte ti sei concentrato sul *car system*, poi sui *suburbs* e ora sul consumismo, considerato come un modo per riempire un vuoto psicologico. Hai scelto di rappresentare questo mondo artificiale con immagini che mettono in evidenza proprio questa falsità, usando un sistema altrettanto "sintetico" - la computer grafica - generato da un codice. Sembra che il mezzo di rappresentazione aderisca in ogni senso alla situazione che descrivi...

Sì, quello che dici è sicuramente vero. Devi considerare queste opere su diversi livelli, che danno luogo poi a differenti letture. Un altro concetto importante per me è il modo in cui vengono controllati i consumatori nella società occidentale: sembra che abbiano libertà totale, invece è il contrario. Sono pilotati dai *network*, dal modo in cui i prodotti vengono presentati e pubblicizzati. E questo controllo, questa manipolazione nell'acquisto di un

bene mi sembra un aspetto interessante della società moderna. Tutto ciò si svolge nei centri commerciali, enormi scatole distribuite in uno spazio industrializzato, e nei *suburbs*, che ho rappresentato anche nei miei lavori precedenti. L'"esperienza" di fare acquisti in questo tipo di ambiente per me non è esattamente qualitativa e mi stupisce constatare l'ampiezza del suo raggio d'azione, come le masse sembrano apprezzare questo modo di fare acquisti...

**Mi piace la tua definizione dello sviluppo delle periferie come di una malattia viscosa che si diffonde in un corpo. Perché senti la necessità di rappresentare questo "virus", questa decadenza di un corpo sano?**

Un motivo può essere che sono nato e cresciuto in Norvegia, dove la natura ha sicuramente un ruolo importante. Ora passo molto tempo a New York e qui mi sono reso conto dell'enorme differenza. Poi ci sono le zone esterne alla città, dove il paesaggio naturale viene trasformato in periferie tentacolari che si stanno diffondendo a un ritmo allarmante. Per quest'ultimo progetto, per esempio, l'ispirazione mi è venuta nella zona di Phoenix e Tucson, in Arizona, dove ci sono enormi sobborghi. Ero andato lì per vedere alcune varietà uniche di cactus in un parco naturale: credevo di trovarmi in mezzo alla natura incontaminata, poi mi sono accorto che in realtà stavo guidando attraverso una conti-

nua periferia!

**Questo mondo perfetto rivela le proprie disfunzioni: allo stesso modo, la tua impeccabile rappresentazione insinua nello spettatore un senso di ansia...**

Sì, certo! Ancora una volta deriva dalla mia esperienza personale negli Stati Uniti. Non passa molto tempo prima che ti trovi intrappolato nel sistema e allora non hai altra alternativa se non seguire il sistema stesso. Penso a come sono impostate queste società, prive dei momenti di socializzazione che invece hanno quelle più tradizionali. Oppure mi vengono in mente le città europee, dove c'è una piazza centrale in cui le persone si incontrano. Questi posti mancano nei sobborghi: qui i ragazzi non hanno altro spazio per incontrarsi che i centri commerciali. Luoghi controllati, "artificiali". All'inizio quella presunta libertà sembra fantastica, ma se cominci a pensarci seriamente...

**Non ci sono luoghi d'incontro nei *suburbs*: al loro posto ci sono autostrade che congiungono singoli sobborghi o centri commerciali. E poi c'è Internet, che connette singoli individui a un mondo virtuale, nel quale si può comprare tutto senza avere contatti non solo con le persone, ma nemmeno con i soldi! Che cosa ne pensi? Tu stesso lavori su un mondo virtuale...**

Lavoro con il 3D da quindici anni e sono assolutamente ispirato

dal mondo virtuale. Ci sono "fisicamente immerso", ma certe volte ti può "consumare". Se lavori su modelli 3D per un anno o giù di lì, quella diventa la tua realtà. Sei assorbito da quel mondo, per cui devi trovare un equilibrio, altrimenti finisci per non uscire di casa o non vedere più gente...

D'altro canto, Internet è un segno della società che si evolve: la banda larga porta intrattenimento e maggiore informazione. In America, però, questo si accompagna alla paura a uscire di casa e andare nei luoghi pubblici. La gente si muove solo in macchina. Quando torna a casa, si chiude dentro, accende l'antifurto e l'unico mezzo per comunicare è la televisione. La televisione e Internet diventano così una valida alternativa alla socializzazione e l'unico contatto esterno che hanno queste persone è con il postino della FedEx!

**Parli di comunità fatte di casette monofamiliari con il cartello "Non avvicinarsi" e di auto che sembrano piccoli carri armati. Queste tematiche mi fanno venire in mente Michael Moore, il regista di *Bowling for Columbine*, e alcuni film di David Lynch. Ti hanno ispirato in qualche modo? Quali sono i tuoi riferimenti artistici?**

Mi fa piacere essere confrontato con questi registi. I film mi ispirano molto: ultimamente mi hanno colpito, per esempio, *Bowling for Columbine*, ma anche *One Hour Photo* o *American Beauty*... Poi

faccio molta ricerca guidando per il Paese, raccogliendo le esperienze e le informazioni che mi servono. Ma per me rimane sempre molto importante avere ben presente il *medium* con il quale ho a che fare: lavoro con l'arte, le mie opere sono destinate a musei e gallerie, il che mi pone certi vincoli. Devo rendermi conto di quali sono le caratteristiche del mio lavoro. Bisogna comunicare con il giusto linguaggio.

**Come lavori? Mi sembra di capire che viaggi molto per "documentarti".**

Sì, all'inizio faccio molte ricerche. Ad esempio, per le periferie non potevo trovare ispirazione a New York o in Norvegia. Cercavo comunità sparse sul territorio, quindi sono andato nel Sud-Ovest degli Stati Uniti. New Mexico, Arizona, California... Hanno sobborghi enormi. Faccio così anche per gli altri progetti: raccolgo materiale e poi lavoro nel mio studio sul computer per ricreare le strutture. È tutto ricreato virtualmente e certe volte non esiste necessariamente per davvero...

**Qual è il tuo rapporto con la musica? Mi risulta che sia molto importante nei tuoi video e che tu lavori sempre con la stessa persona.**

Sì, trovo la musica veramente importante. Fin da *Antebellum America*, che è stato presentato anche alla Biennale di Venezia, collaboro con lo stesso musicista (Eric Wøllo, ndr). Credo che pensiamo più o meno nella stessa maniera: lui compone musica elettronica, è molto versatile, usa materiali campionati, suona la chitarra. È eccitante poter scegliere nell'ambito di un repertorio così ampio... Quello che vorrei ottenere è che l'immaginario del video e il suono convergano in un'unica opera. Ecco perché lavoro con questo *medium*: mi offre maggiori possibilità.

[monica ponzini]

## [bio]

► **Sven Pålsson** (Lund-Norvegia, 1965) vive e lavora tra Oslo e New York. Lavora con computer animation, videoinstallazioni, fotografia digitale e web art. Formatosi in Svezia e Norvegia, ha al suo attivo diverse mostre in Europa e in America. Gli ultimi lavori (*Consuming Pleasures*, *Sprawlville* e *Crash Course*) sono stati di recente presentati, all'interno del Tribe Art Tour 2003, a Roma (Chiostro del Bramante, 10-14 ottobre), a Torino (Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, 21-26 ottobre), a Firenze (Spazio BZF-Vallecchi, 4-9 novembre), a Bologna (Ex Bologna Motori, 14-18 novembre), a Milano (Triennale, 25-30 novembre).



Sven Pålsson - Crash Course (video, 2001)

# Clip from London

Scenari acquatici, apocalissi digitali, racconti surreali, visioni ipnotiche. È l'immaginario dei videoclip. E di una generazione di filmmaker che ha talento e accetta le sfide. A Roma, per una sera il meglio dell'edizione 2003 del festival londinese onedotzero...



Video realizzato dal gruppo di registi/grafici chiamato **Shynola** per la hit "Go with the flow" del gruppo rock americano Queens of the Stone Age

**E**lettronica Londra. Impazza il revival *eighties*, torna la *club culture* e la capitale del Regno Unito sembra fare spallucce: cultura elettronica, musica, arte e un buon campionario di contaminazioni - da quelle prevedibili a quelle inaspettate - hanno sempre abitato (anche) qui. O, almeno, questo domicilio non se lo sono mai dimenticato. Complice, ad esempio, l'episodio assai felice di **Artangel** (versione *updated* del committente illuminato) o una serie di manifestazioni a cadenza più o meno

annuale che delle ultime tendenze offre una ricognizione attenta e aggiornata. Così **onedotzero** è da sette anni (il primo *onedot* è stato nel 1999, poi sono venuti la serie tv e i select-dvd...) il festival per quanto riguarda l'orizzonte video, videoclip e immagine digitale: dieci giorni di proiezioni all'ICA e una sorta di tour fra Europa, Canada e Giappone. La trasferta di *onedot* tocca, in forma ridotta, anche Roma: due serate, comprese all'interno del Gallery Programme della British School.

Se il primo appuntamento, *Gondry forever*, bissava a poca distanza la retrospettiva che il milanese *Invideo* aveva già dedicato al filmmaker francese (leone d'oro a Cannes nel '95 con lo spot *Drugstore* per Levi's), il programma della seconda serata (27 novembre 2003) ha accostato una selezione di ragazze agguerrite - le Girls on film **Floria Sigismondi**, **Elaine Costantine**, **Sophie Muller** e **Dawn Shadforth** - a un percorso attraverso l'ondata di videoclip realizzati grazie alle tecniche di animazione digitale

(*Wavelength03*): un itinerario originale, visionario, affascinante. Dagli scenari acquatici e straniati firmati **Lynnfox** (*Nature is ancient* di un'abbacinante **Bjork**) al segno grafico, essenziale e graffiante di **Shynola** (al secolo **Gideon Baws**, **Chris Harding**, **Richard Kenworthy**, Jason Growes freschi di premiazione per *Go with the flow* agli Mtv Awards), dai paesaggi *acidi* di **Alex & Martin** per *Sound of Violence* di **Cassius** a quelli futuristici - ma molto glamour - che **Dawn Shadforth** ha

scelto per **Kylie Minogue**, fino alle atmosfere, velate e vagamente malinconiche, evocate da **Sophie Muller**. Infine, l'immaginario oscuro e teatrale di **Floria Sigismondi**: inconfondibile, sia che giri per un **Marilyn Manson** in gran forma, sia che scelga un racconto, come è quello dei bambini, in *Untitled #1* di **Sigur Ros**. Terribile, delicato, ipnotico.

[mariacristina bastante]



## FRANCESCO SENA Come sparire completamente

Inaugurazione sabato 13 dicembre 2003. Fino a fine febbraio

Galleria aperta da martedì a sabato 10.30/13.00 - 15.30/19.30

**GALLERIA ALESSANDRO BAGNAI**  
VIA MAGGIO 587 - 50125 FIRENZE

Tel 055212131 - Fax 055210307 - [www.galleriabagnai.it](http://www.galleriabagnai.it) - [galleriabagnai@tin.it](mailto:galleriabagnai@tin.it)

# Bentornata Fenice

**Un architetto e uno scenografo-decoratore. Elisabetta Fabbri e Mauro Carosi. Un colloquio con la prima e un'intervista al secondo (insieme a qualche battuta dell'assessore ai Lavori Pubblici) per capire come è risorta La Fenice di Venezia. Riparte il 14 dicembre, con la grande inaugurazione, la vita di uno dei teatri più famosi del mondo...**

“630 giorni di lavoro” afferma soddisfatto l'Assessore ai Lavori Pubblici Marco Corsini “questo è il tempo esatto che l'impresa ha impiegato per restituire il teatro al pubblico”. L'Assessore è tranquillo, parla poco e declina i grossi meriti che gli vengono attribuiti, ma chi ha seguito le vicende del Teatro da dopo l'incendio, come l'architetto **Elisabetta Fabbri**, non ha dubbi: se fra dieci giorni in questo luogo si potrà celebrare un concerto è grazie a lui. Elisabetta Fabbri è l'unico architetto fra i direttori operativi dei lavori. In questi mesi ha avuto la responsabilità del controllo sulla qualità dell'esecuzione del progetto architettonico, del restauro e della decorazione. Fu proprio lei a realizzare, poco tempo dopo l'incendio, lo studio di fattibilità per la ricostruzione che l'Associazione Industriali donò alla città.

**Le polemiche sulla ricostruzione della Fenice sono state numerosissime e tra scandali e nuove gare d'appalto la storia ha occupato ampiamente le pagine di tutti i giornali. Ci parla del progetto dello Studio Rossi?**

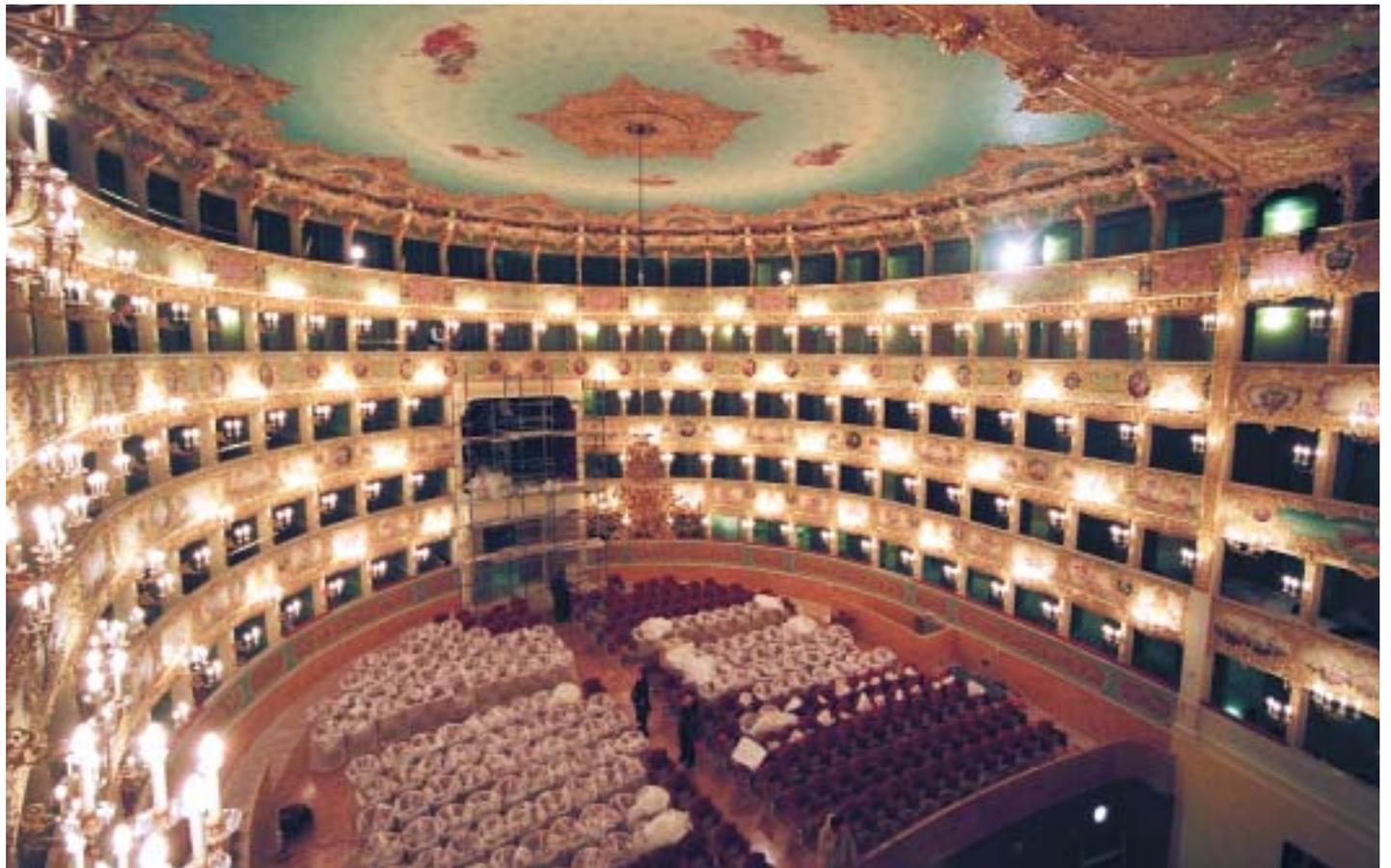
Ciò che si vede oggi è il progetto realizzato dallo studio Rossi Associati. Rossi, morto nel '98, aveva lasciato solo delle idee. La difficoltà fondamentale è stata quella di trasformarle in progetto. Una delle idee centrali di Rossi è l'uso della citazione. Le linee guida del bando non erano così rigide rispetto a come doveva essere effettuata la ricostruzione. È stata una scelta di Aldo Rossi quella di tornare ad avere il teatro del Meduna. Il bando diceva: "Non potrà essere la Fenice del Selva, che almeno richiami la Fenice com'era prima dell'incendio".

**È molto interessante nel contesto contemporaneo l'uso della citazione. Il post-moderno ne ha fatto il proprio manifesto ed è qualcosa che continua a persistere anche nelle esigenze di molti artisti...**

Aldo Rossi sceglie di usare la citazione in un'altra sala importante del Teatro, che prima era adibita a locale caldaia e che nel suo progetto lui definisce "Sala Nuova". Si tratta di una sala-prove per orchestra e coro, caratterizzata da una scenografia lignea che rappresenta la Basilica Palladiana di Vicenza.

**Quello che caratterizza effettivamente il progetto di Rossi sono dunque i due elementi di citazione presenti nella "Sala Nuova" e nella sala centrale del Teatro.**

Effettivamente, come nella "Sala



Ricostruzione Teatro La Fenice - Foto Michele Drosera

Nuova" Rossi ha utilizzato una copia, producendo qualcosa di assolutamente nuovo e originale, così nella sala principale del

Teatro chiede di avere una Fenice che potremmo definire filologicamente corretta rispetto alla Fenice del Meduna. In

realtà Rossi in questi particolari non si è mai addentrato, quindi nell'esecuzione del progetto ci siamo resi conto che, per far sì che il manierismo decorativo non abbassasse il livello dell'insieme, bisognava ricorrere alla scenografia.

**Dunque la realizzazione di tutto l'apparato decorativo della sala principale del Teatro è stata possibile grazie alla supervisione e alla consulenza di uno scenografo...**

Sì, la scenografia infatti è il luogo del Teatro. Lo studio scenografico è qualcosa che si misura con la capacità di osservazione dello spettatore. Pesa il rapporto fra l'osservatore e l'oggetto, questo è il vero valore della scenografia: misurare come si percepiscono le cose.

**Nella storia gli apparati decorativi interni dei teatri sono sempre stati realizzati da scenografi. Lo stesso Meduna era un architetto scenografo.**

È vero, studiando i sistemi decorativi dei teatri ci si accorge che sono sempre gli scenografi che hanno questi incarichi importanti.

Nello specifico per la Fenice ha ricevuto l'incarico **Mauro Carosi**, al quale abbiamo chiesto di raccontarci com'è stato trovarsi a ripercorrere un sistema di progettazione antico e quali difficoltà ha incontrato nel suo percorso.

"Ho lavorato inizialmente su uno scheletro geometrico, sulla

*struttura architettonica del Teatro all'interno della quale si è dovuto ricollocare tutto il materiale pittorico, in modo da rispettare al massimo la Fenice com'era prima dell'incendio. Delle quattromila fotografie che mi sono state fornite la maggior parte si presentava sgranata e con colori i falsati perché si trattava di ingrandimenti di particolari: al contempo un aiuto, dunque, e un'ulteriore difficoltà interpretativa. Questo tipo di lavoro si è potuto fare solo attraverso l'attento studio dei documenti nella profonda comprensione delle intenzioni e dello stile. Se dovessi scegliere un termine per esprimere esattamente ciò che ho fatto, direi che ho 'evocato' il teatro di Gianbattista Medusa".*

Dopo l'inaugurazione del 14 dicembre, alla quale in realtà sono stati presenti ben pochi veneziani (una manciata di invitati: quelli che hanno pagato profumatamente i biglietti messi all'asta e quelli che sono stati selezionati dall'estrazione a sorte di un concorso indetto dal Comune). Per la vera inaugurazione della stagione lirica e sinfonica si dovrà aspettare ancora un anno. Questo è, infatti, il tempo che resta per terminare i collaudi del palcoscenico e restituire finalmente La Fenice al suo pubblico.

[mara sartore]



Teatro La Fenice - Foto Michele Drosera

# Ikea in bianco e nero

Dai fiammiferi ai mobili passando per le matite. In bicicletta per la campagna scandinava attraverso teorie di idee creative, funzionali e a buon mercato. Percorso in bianco e nero nelle pellicole della storia Ikea che quest'anno spegne la sessantesima candelina. Dal 1943, quando l'avventura ebbe inizio così...

Ikea nasce da un fiammifero. Un fiammifero nel quale **Ingvar Kamprad**, patron dell'ormai imponente impero scandinavo, vide la fiammella di uno strepitoso successo. Gli fu subito chiara la possibilità di vendere fiammiferi a prezzi molto bassi, di casa in casa, nella campagna scandinava degli anni Trenta-Quaranta. Era sufficiente comprarli in grande quantità a Stoccolma e rivenderli a prezzi un po' più alti, ma sempre contenuti. La Scandinavia notoriamente era ricca di legno e Ingvar possedeva una bicicletta. I vicini furono presto raggiunti, l'attività ebbe successo e la vendita si estese alle penne a sfera e alle matite.

Nel 1943, ad appena diciassette anni, Kamprad fonda Ikea, acronimo delle sue ini-

ziali (IK) e di quelle di Elmtaryd e Agunnaryd, la fattoria e il villaggio dove crebbe.

2003: Ikea festeggia il sessantesimo anniversario e la fiammella si è trasformata in un vivace focolaio di punti vendita in tutto il mondo.

Ikea vince, anno dopo anno, perché introduce concetti di produzione e di vendita innovativi, intelligenti, mirati a stabilire un rapporto d'amicizia con la clientela. Di fiducia.

**Oltre al vantaggiosissimo rapporto qualità-prezzo e alla conseguente opera di**

**democratizzazione del design**, che ha permesso l'ingresso dell'articolo di arredamento all'ultimo grido (possibilmente firmato) nella casa dei più, Ikea ha fatto proprie molte idee innovative che sono diventate fondamentali per l'azienda e ne hanno fatto un'icona del "comprar bene".

Al 1953 risale l'esposizione

dei mobili: trovata non nuova e anzi risalente quanto meno alla metà dell'Ottocento e alle prime esposizioni universali, che, però, per la prima volta viene allestita in un negozio. I clienti possono toccare i mobili, sedersi sulla poltrona o sdraiarsi sul divano che intendono acquistare



Carl Öjerstam - Storvik lounge



Thomas Sandell - TÄRÖ armchair and stool



Tobias Jacobsen - Garderobeskab Rakke

dopo averne saggiato qualità e funzionalità.

Le novità in casa Ikea incalzano: dal 1955 ha i propri designer, uno dei quali sperimenta il celebre "pacco piatto", altra carta vincente. L'idea è quella di progettare i mobili in componenti in modo da poterli imballare in pacchi di spessore ridottissimo con evidenti vantaggi in termini di economia di spazio sui camion e per lo stoccaggio, di lavoro per la movimentazione della merce e, non ultimo, di danni. I prodotti sono divenuti più economici e facili da portare a casa.

**Il pacco piatto risponde anche ai primi tentativi di interazione fra il progetto del prodotto e quello del packaging**, funzionale e capace di risolvere le esigenze di praticità ed economia in termini di spazio, lavoro, costi.

1965: apre il negozio di Stoccolma, l'ammiraglia Ikea. L'evento segna un altro importante passo verso il successo: i clienti possono servirsi da soli. Risultato non da poco, se si pensa alle diverse dinamiche psicologiche al momento della scelta e dell'acquisto. Un conto è muoversi in libertà, altra storia è essere pilotati dal commesso.

Seguiranno altre novità nell'affermazione del *concetto Ikea*. Negli anni Sessanta farà il proprio ingresso l'economico e resistente pannello truciolare. Verranno alla luce mobili considerati oggi manifesti del "paesaggio Ikea", come la **sedia Ögla** (1964), la **sedia Skopa** (1974) e, più tardi, il **divano Klippan** (1980), gli **scaffali Lack** (1982), i mobili della **collezione Stockholm** (1984) in pelle, betulla e cretonne.

Ancora, Ikea lancia un "mondo design" a scala e a dimensione di bambino e vince premi significativi, quali l'Excellent Swedish Design (1984) e il Red Dot For Highest Design Quality (1999). In due parole, *Ikea vince*. E vince non solo per l'intuito di Kamprad e le intelligenti trovate che democratizzano il design. Vince anche per una qualità che non è da tutti e si chiama "buon gusto". Del resto, Ingvar Kamprad, scandinavo, classe '26, visse in un momento storico prodigo dei più geniali ed eleganti maestri del design nord-europeo.

[francesca oddo]

# Lei. Donne nelle Collezioni Italiane

> fino all'8.II.2004 - Torino, Fondazione Sandretto

**Settanta artiste di fama internazionale. Centotrenta opere provenienti dalle più importanti collezioni italiane. Una grande mostra tutta sulla irriverente, sensuale, ludica e introspettiva creatività femminile. Che apre un anno interamente dedicato alla donna...**

“Lo sai perché l'Italia ha la forma di uno s t i v a l e ? Perché così tanta merda non entra in una scarpa”.

Battutaccia letta su qualche muro? No. Queste parole sono il titolo di una dissacrante opera di **Paola Pivi** (Milano, 1971). Talvolta irriverente e ironica, appunto, e, ancora, ludica, introspettiva, sensuale e sessuale, negli ultimi trent'anni l'arte del gentil sesso ha

[info]

► **Lei. Donne nelle Collezioni Italiane**  
 ► Torino, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo Via Modane, 16  
 ► Tel: 011 19831600  
 ► Orario: mar-dom 12.00-20.00; gio 12.00-23.00; apertura per le scuole 9.00-19.00 (chiuso il lun.)  
 ► Biglietto: intero 5,00 euro; gruppi 4,00 euro; ridotto 3,00 euro  
 ► Guida tascabile (italiano e inglese): 1,50 euro  
 ► Informazioni: tel 011 19831600, fax: 011 19831601  
 E-mail: [info@fondsr.org](mailto:info@fondsr.org)  
 Sito web: [www.fondsr.org](http://www.fondsr.org)

conosciuto uno sviluppo senza pari.

Evento introduttivo di un ampio programma di rassegne e convegni previsti per celebrare l'anno che la Fondazione Sandretto ha scelto di dedicare alla donna, la collettiva ripercorre l'evoluzione della produzione artistica femminile a partire dagli anni Settanta, palesandone la complessità e la ricchezza di linguaggi.

"Tutto ciò che le artiste di oggi considerano evidente ed indiscutibile" spiega Patrizia Sandretto Re Rebaudengo "è il frutto di un percorso di conquista che prende il via dalle rivendicazioni dei diritti per raggiungere una posizione di parità".

Lungi dal voler dare adito a qualsiasi tipo di recriminazione, però, e benché gli ambiti di ricerca spazino dal quotidiano al sociale, la mostra rivela un approccio soggettivo, un evidente interesse per le emozioni e una visione immaginifica comuni.

All'avanguardia fin dai suoi esordi nel campo della performance e della body art, **Marina Abramovic** (Belgrado, 1946) è presente con la videoinstallazione *Stromboli* (2002) e con una stampa fotografica relativa all'evento performativo *Balkan Baroque*

(1997). In esso, fu grande attrazione alla Biennale del '99, la stessa artista intona una nenia balcanica lavando ossa di mucca che rilasciano un insopportabile fetore. "L'azione ripetuta di strappare la carne dalle ossa" come chiarisce Ilaria Bonacossa "è per l'artista un rituale di riflessione e rappresentazione delle atrocità della guerra".

*Fantasy* (2002), della californiana **Kara Walker** (Stockton, 1969), costituisce uno dei noti collages eseguiti con la tecnica "a silhouette", composizioni nelle quali tragico e comico coesistono in perfetto equilibrio e attraverso cui sono affrontati temi quali gli abusi di potere e il razzismo.

Realizzate in spazi decadenti e inquietanti che riconducono a

una condizione di paura e non accettazione della realtà, circa tredici fotografie in bianco e nero ricordano **Francesca Woodman** (Denver, 1958 - New York, 1981), morta suicida poco più che ventenne.

Le immagini che compongono *The widow* di **Inez van Lamsweerde** (Amsterdam, 1963) documentano la singolare modalità operativa dell'autrice olandese, che si fonda su accurate modificazioni digitali. I volti delle sue giovanissime e androgine protagoniste sono infatti ricavati dall'unione di tratti fisionomici di uomini adulti.

Relative a scatti prodotti a distanza di pochi millesimi di secondo, le stampe di **Roni Horn** (New York, 1955) ne testimoniano la recente sperti-

mentazione in campo fotografico.

Accanto alle videoartiste e alle fotografe più alla moda nel panorama attuale (**Lambri, Hofer, Neshat, Toderi, Benassi e Bonvicini**), un discreto numero di pittrici, fra cui **Kilimnik, Williams, Peyton**. Tra i lavori di maggior impatto visivo, *Love me* della bad girl dell'arte inglese **Sarah Lucas** (Londra, 1962) - che "se, da un lato", rimanda a una posizione di goduto abbandono, dall'altro allude allo stereotipo della donna remissiva e accondiscendente -, i dipinti su carta di **Marlene Dumas** (Sud Africa, 1953) e l'eccellente tela iperrealista di **Margherita Manzelli** (Ravenna, 1968).

[sonia gallesio]



**Sarah Lucas** - Love Me, 1998 - sculpture, papier maché, chair - 76,2 x 83,8 x 81,3 cm - Collezione Patrizia Sandretto Re Rebaudengo - Courtesy Fondazione Sandretto Re Rebaudengo



**Elisabeth Peyton** - Liam Gallagher, 1995 - Olio su tela, 25,5x20,4 cm - Collezione Paolo Zanasi, Modena - Courtesy Galleria Il Capricorno

# Kara Walker

## The Emancipation Approximation

> fino all'8.II.2004 - Roma, MAXXI

Un paio di secoli fa era un hobby per signore. Lei ne ha fatto un mezzo d'espressione inconfondibile. E adesso ritaglia silhouette monumentali. Per comporre - in un unico racconto - mito, sesso, violenza e riscatto. Kara Walker, californiana per la prima volta a Roma...

**H**a un tratto inconfondibile, Kara Walker (Stockton, California, 1969). Sintetico, caustico, elegante.

Nelle silhouette ha trovato un modo d'espressione perfettamente congeniale: lei lo spiega partendo da una parola, *excavate* (scavare) intesa come ricercare, nei frammenti, nelle cose perdute, nella memoria, ma scelta anche "perché rende l'idea - terribile e potente - "di un corpo svuotato".

Da qui ai grandi fregi di figure nere (o bianche, su fondo nero) il passo è breve. La tecnica - riportata su scala monumentale - appartiene a un passatempo femminile di due secoli fa, una sorta di stencil facile ed innocuo: l'artista ne sovverte il fine ozioso, con le sagome ritagliate compone un racconto in cui sesso - reso in modo piuttosto realistico, per quanto permette la sola linea di contorno - e sopraffazione s'intrecciano.

Così è *The Emancipation Approximation*, presentata al MAXXI di Roma (il titolo è



Kara Walker - The emancipation approximation, 2003 - courtesy photo Brent Sikkema, New York

Kara Walker - The emancipation approximation, 2003 - courtesy photo Brent Sikkema, New York

### [info]

► **Kara Walker. The Emancipation Approximation**

► A cura di Paolo Colombo

► Roma, MAXXI  
Via Guido Reni 6 (Teatro Olimpico)

► Orario: mar-dom 11.00-19.00 (chiuso il lunedì)

► Tel: 06 3202438

► Ingresso gratuito

► Sito web:

[www.maxximuseo.org](http://www.maxximuseo.org)

un'amara parafrasi dell'*Emancipation Proclamation* con cui Lincoln aboliva la schiavitù dei neri): una composizione di dimensioni considerevoli - più o meno 110 metri lineari - che avvolge le pareti esterne e interne di una sorta di stanza ricavata nelle nuove sale del museo. La storia è una di quelle *narrazioni continue* che l'artista racconta di met-

tere insieme "partendo dai materiali più disparati": ambientata in una piantagione, prima della guerra civile, è una teoria di dame, amplessi, amanti, soprusi, metamorfosi, composta come fosse un gioco di ombre aggraziato e ambiguo.

C'è il mito di Leda e il cigno, ci sono creature ibride e allusioni simboliche, orgasmi appassionati, incastri di bian-

co/nero, virtuosismi di nero su nero. Pezzi eterogenei, tratti dalla *sterpaglia* e dalla storia, trasformati in sagome senza volto, di cui Kara Walker dice di essere libera di abusare. Il paradosso sta, allora, nella parvenza decorativa, nell'impatto grafico, nella linea sensibile, in quell'*imagerie* da servizio di porcellana - leziosa, qualche volta licenziosa, ma comunque

*addomesticata* - che questa volta serve a tradurre scene di sesso decisamente esplicite. E così, proprio mentre ce le mette davanti agli occhi, contemporaneamente pare di nuovo *celarle*. Dietro un unico affascinante arabesco.

[mariacristina bastante]

# Skin Deep

> fino al 18.I.2004 - Rovereto, Mart

**Non un corpo violato, ma una pelle che funge da superficie di scambio tra interiorità ed esterno. Una superficie sulla quale tracciare forme e parole, per far venire a galla un'anima nascosta. In una mostra tutta la storia dei "corpi d'arte"...**

Il percorso inizia con una serie di ritratti degli abitanti della Nuova Guinea del reporter **Malcolm Kirk**, voluti dal curatore Luigi Meneghelli per sottolineare l'idea di un rapporto col corpo che l'uomo occidentale ha dimenticato, che l'arte del Ventesimo secolo ha recuperato e reinterpretato e che la realtà virtuale sta nuovamente modificando.

Nell'arte la coscienza di una pelle come forte confine di scambio con l'esterno si sviluppa infatti nei primissimi anni Sessanta contemporaneamente in diversi ambienti artistici, esprimendo il risultato di un sentire comune ormai maturo e permettendo un uso del corpo come strumento per dipingere senza bisogno della mediazione di oggetti. In Italia **Piero Manzoni** crea le *Uova con impronta*, il cui guscio rimanda simbolicamente alla pelle, allo stesso modo dura ma fragile. Nello stesso anno **Yves Klein** realizza le *Antropometrie*, dipingendo corpi femminili di blu e riportando col contatto le loro forme sulla carta. In un olio su tela del '61 **Kazuo Shiraga**, esponente del gruppo giapponese Gutai, ha distribuito il colore con i piedi.

Il corpo è presente nell'azione del settanta di **Paul McCarthy** documentata nel video *Black and White Tapes*, dove l'artista striscia a terra lasciando dietro di sé una densa scia di vernice bianca. È un pigmento steso lentamente, seguendo ogni piega della pelle, quello usato da **Bruce Nauman** nel video *Make-up*.

Non mancano alcuni esempi di esponenti dell'Arte Povera che hanno usato il corpo come superficie sulla quale scrivere parole, come l'*Odio* impresso sulla fronte di **Gilberto Zorio** del 1971. Scrive direttamente sulla

[info]

► **Skin Deep. Il corpo come luogo del segno artistico**

► A cura di Luigi Meneghelli, Giovanna Nicoletti, Giorgio Verzotti  
Direzione progettuale di Gabriella Bell

► Rovereto (Tn), Mart (primo piano, Galleria A)  
Corso Bettini, 43

► Orario: mar-gio 10.00-18.00, ven-dom 10.00-21.00 (chiuso il lunedì)

► Biglietto: intero euro 8,00, ridotto euro 5,00

► Catalogo Skira



**Vanessa Beecroft** - VB 46, Palazzo Ducale Genova, 2001 - Fotografia, cm 127x156 - Collezione Carla Traglio, courtesy galleria Massimo Minini

Degli Azionisti Viennesi la mostra mette in evidenza i momenti meno cruenti. Così, i corpi nelle immagini della metà di quel decennio di **Muehl**, **Nitsch** e **Schwarzogler** sono macchiati e sporcati di colore, di un rosso fatto gocciolare sul viso o sul ventre. Il medesimo coinvolgimento impulsivo del

pelle anche **Guglielmo Achille Cavellini**, scrive con un pennarello la storia della sua vita, indossando un completo bianco ugualmente ricoperto dalla sua calligrafia. "*I am awake in place where women die*" (1994) è una delle scritte tracciate in stampatello sul corpo e immortalate da vicino nelle immagini di **Jenny**



**Shirin Neshat** - Shoja, 1998 - Stampa su gelatina d'argento, scritte a mano di inchiostro calligrafico, cm 152x105 - Fondo Gemma Testa De Angelis

**Holzer**. In *Family Tree* (2000), mentre gli ideogrammi si moltiplicano e si sovrappongono sul viso impassibile di **Zhang Huan** fino a rendere nera l'intera epidermide.

La foto non rimane unicamente modalità per documentare le azioni. Già nelle opere di **Ketty La Rocca** i

sostantivi e le brevi frasi che segnano i movimenti delle mani sono apportati sulla stampa solo in un secondo momento. I paesaggi fantastici di **Annette Messager** in *Mes Tropheés* vengono evocati con carboncino e pastello all'interno di un padiglione auricolare in bianco e nero. Si tratta di stampe su gelati-

ne d'argento con scritte a mano anche per quanto riguarda le opere dell'iriana **Shirin Neshat**, dove la ricerca di un'appartenenza viene impressa indelebile sull'individuo.

[mariella rossi]



**C M**  
**CATASTROFI MINIME**  
 05.12.03 ▶▶▶ 29.02.04

**Cura:** Fernando Castro  
 Saretto Cincinelli  
 Cristiana Collu

**Artisti:** Ángeles Agrela, Lara Almarcegui, John Baldessari, Isabel Banal, Massimo Bartolini, Christian Boltansky, Sergey Bratkov, Alberto Burri, Carlos Capelan, Loris Cecchini, Sarah Ciraci, Gordon Matta-Clark, Berlinde De Bruyckere, Fischli & Weiss, Florentino Díaz, Patrick Jolley, Lucio Fontana, Carlos Garaicoa, Jonathan Hernández, Cisco Jiménez, Mike Kelly, Abraham Lacalle, Peter Land, Armin Linke, Fabian Marcaccio, Armando Mariño, Mateo Maté, Isaac Montoya, Pedro Mora, Adrian Paci, José Alvaro Perdices, Claudio Perna, Osvaldo Salerno, Fernando Sánchez Castillo, Allan Sekula, Ene-Liis Semper, Paul Smith, Robert Smithson, Frank Thiel, Isidoro Valcárcel Medina, Eulalia Valldosera, Javier Vallhonrat, Erwin Wurm, Chen Zhen.

pina sanna - foto: john baldessari



**MAN\_Museo d Arte Provincia di Nuoro**

via satta, 15\_08100 nuoro tel. (+39) 0784 252110  
 orari 10:00-13:00 16:30-20:30 lunedì chiuso

# Exat '51 1951-1956 / Nuove Tendenze 1961-1973

> fino al 11.I.2004 - Siena, Magazzini del Sale

Un viaggio attraverso l'astrattismo geometrico anni Cinquanta e le nuove avanguardie artistiche croate degli anni Settanta del ventesimo secolo. Storia di due movimenti artistici dell'Est nati dalla volontà di rompere. Con l'arte del passato e con quella di regime...



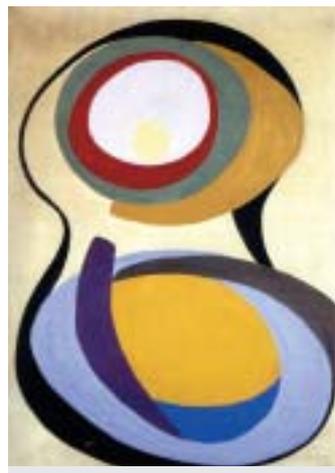
Ivan Picelj - Composizione XY-56, 1956, olio su tela, 81x116 cm, proprietà dell'artista

**N**on solo oli su tela e gouches su carta, ma anche sculture metalliche, video clip e cortometraggi animati alla mostra dedicata all'arte croata dal 1956 al 1973.

Le opere provengono dal Museo d'Arte Contemporanea di Zagabria e rappresentano gli esiti più significati di due diversi movimenti jugoslavi - **Exat '51 e Nuove Tendenze** - legati all'astrattismo geometrico di stampo costruttivista.

Gli artisti, pressoché sconosciuti in Occidente, non sono solo pittori ma anche filosofi, architetti, scultori, disegnatori, cineasti e critici d'arte convinti di superare (non solo metaforicamente) l'arte di regime dominante in quegli anni, divenendo gli unici movimenti astratti in Paesi socialisti. Ecco che queste due diverse esperienze si allineano sia concettualmente che cronologicamente ai movimenti astratti del Centro Europa,

legati il primo all'esperienza dell'astrazione formale di **Vaserely** e il secondo all'*op-art* arrivata in Europa fra il 1964 e il '65. Le due esperienze astratte, poi, sono unite dalla stessa voglia di sperimentare diversi e più attuali lin-



Vladimir Kristl - Composizione, 1953, olio su tela, 75x57 cm, Museo d'Arte Contemporanea di Zagabria

guaggi espressivi lontani dal realismo di stampo socialista. Opere puramente astratte di **Ivan Picelj** figurano accanto ai lavori del filosofo **Bozidar Rašica**, di **Zvonimir Radic** e di **Vjenceslav Richter**, che vedono nella geome-



Vojin Bakic - Forme di Luce 5, 1964/6, ottone, 62x43 cm, Museo d'Arte Contemporanea di Zagabria

tria delle forme e nella presenza di un solo simbolo l'emblema di un mondo purificato dalla violenza e dalla dittatura politica. Queste opere prendono senz'altro spunto dal Costruttivismo russo, dai movimenti astratti degli anni Venti (per esempio De Stijl, legato alla filosofia teosofica olandese) e da quelli degli anni Cinquanta, mirando senza alcun dubbio alla libera espressione delle forme e del pensiero e alla continua sperimentazione.

La stessa intenzione muove gli artisti delle Nuove tendenze, anche se a questo movimento presero parte molti gruppi e artisti di tutto il mondo. Esso fu legato concettualmente alla sperimentazione ottica diffusa un po' ovunque sia in Europa che in America negli anni Sessanta. In mostra anche opere di **Almir Mavignier** e **Juraj Dobrovic**, dando vita a un'ideale e inconscia linea di continuità rispetto all'arte europea dello stesso periodo.

[info]

► **Exat '51 1951-1956 / Nuove tendenze 1961-1973**

► Siena, Magazzini del Sale, Palazzo Pubblico Piazza del Campo

► Ingresso libero

► Orario: tutti i giorni 10.00-18.00

► Tel: 0577 292226/292347

► Catalogo: 20,00 euro

Queste idee furono applicate poi ad altri campi dell'arte, quali la cinematografia e la cartellonistica, ponendo i due movimenti come le nuove frontiere del cinema e della grafica sperimentale d'avanguardia.

[alessandra marzuoli]

# Il viaggio dell'uomo immobile

> fino al 1° II.2004 - Genova, Museo d'Arte Contemporanea di Villa Croce

Da Paik a Viola, da Studio Azzurro alla Bravo. Un percorso stimolante fra diverse videoinstallazioni degli ultimi dieci anni. Un'occasione non comune, in questi ultimi tempi in Italia, per visitare una mostra tematica di sola videoarte...

La direttrice e curatrice del Museo di Villa Croce, Sandra Solimano, continua dopo *Globe: la torre di Babele* e *In faccia al mondo* la sua indagine nell'ordine del caos che coinvolge l'uomo contemporaneo. Con la prima mostra l'attenzione era rivolta all'odierna "globalizzazione babelica" della vita e del fare arte, soprattutto in chiave esistenziale e non filosofica; con la seconda si rifletteva sull'ambiguità fra ritratto e ritraente, fra nuove modalità di realizzazione applicate al medium fotografico, e sulla perdita del tempo reale della pellicola fotografica con l'utilizzo del digitale.

Così, anche *Il viaggio dell'uomo immobile* rappresenta un itinerario introspettivo, in parte intimista, che ogni individuo è chiamato a compiere di fronte al binomio arte-tecnologia e, in particolare, di fronte alle installazioni videoartistiche e ai suggerimenti percettivi che appartengono fin dall'origine all'ontologia della videoarte.

Un possibile percorso espo-



Fabrizio Plessi - Foresta di fuoco, 2001 - video installazione con strutture in ferro, monitors e tronchi d'albero - courtesy Galleria Planetario, Trieste

sitivo inizia con le grida silenziose del volto frammentato di Ousler (*Digital*), transitando per i cortocircuiti concettuali dei computer di Bolognini (*Sealed computer*), soffermandosi sulle evocazioni infantili e del proprio passato nella stanza della giapponese (*Drift in a life*) Oyama (artista presentata per la prima volta in Italia), artista presentata per la prima volta in Italia, o perdendosi nella volta popolata di angeli barocchi aggrappati agli oggetti della cultura del passato, per non cadere nel

## [info]

### ► Il viaggio dell'uomo immobile

► A cura di Sandra Solimano  
 ► Genova, Museo d'Arte Contemporanea di Villa Croce - Via J. Ruffini, 3  
 ► Orario: martedì-sabato 10.00-18.00, dom 10.30-18.00 (chiuso il lunedì)  
 Domenica ingresso gratuito

► Tel: 010 585772/580069  
 Fax: 010 532482

E-mail:  
[museocroce@comune.genova.it](mailto:museocroce@comune.genova.it)

► Comitato scientifico: Viana Conti, Vittorio Fagone, Frank Popper, Lola Bonora, René Berge, Maria Perosino, Sandro Ricaldone, Sandra Solimano, Caterina Gualco.  
 ► Catalogo con testi di: Viana Conti, Vittorio Fagone, Frank Popper, Lola Bonora, René Berge, Maria Perosino, Sandro Ricaldone, Sandra Solimano



Peter Sarkisian - Roadside series: Aberdeen, 1997 - video, suoni e oggetti courtesy Peter Sarkisian Santa Fè (USA)

vuoto, nell'emozionante installazione-interattiva di Studio Azzurro (*Il soffio sull'angelo*). Proseguiamo con la nascita e la distruzione delle città ideali e digitali della Megert (*La ville des immortels*), riflettiamo sulla vita e sulla morte, sulla memoria, sui ricordi, sul passato e sul presente con lo straordinario volto affiorante nella finta "neve" proiettata su un velo di Memoria di Bill Viola. La piccola immagine della Anderson (*At the Shrink's*), in una sorta di seduta psicanalitica proiettata su una minuscola statuetta, fa da controparte ai molteplici televisori che intrappolano l'immagine dell'artista bambina Chantal (*Comme si l'immediat...*) nelle differenti frammentazioni del proprio ego esistenziale. Una segnalazione a parte meritano i lavori di Sarkisian e Didou, che non si possono definire tradizionalmente videoartistici, ma della videoarte utilizzano i meccanismi creativi snaturandoli: o negando il frame e soffermandosi su evocazioni piuttosto sonore che video (*Roadside series: Aberdeen*, Sarkisan), o partendo dai tracciati delle ecotomografie assiali per realizzare sculture che, riflesse da specchi anamorfici, assumono una forma precisa (*Senza titolo*, Didou).

In conclusione bisogna segnalare che le videoinstallazioni di Shun (*Power station*) e di Plessi (*Foresta di fuoco*) non riescono a esprimersi a pieno rispetto alle esposizioni precedenti a causa di un allestimento che risente di alcuni limiti: poco spazio e troppa luce



Tony Ousler - Digital, 1997 - video, parallelepipeddi di legno dipinto courtesy Galleria 1000 Eventi, Milano

per il cinese, troppo spazio e incompletezza fisica dell'opera per il veneziano. La mostra, nonostante questi problemi spaziali, si rivela efficace e ben strutturata, rifugge da qualsiasi pretesa storicizzante e dalla tentazione di offrire una panoramica esaustiva sulle tematiche videoartistiche e offre, invece, suggerimenti validi e convincenti a ogni tipologia di pubblico.

Terminano il percorso il celebre *TvClock* di Paik, il tappeto interattivo della Bravo (*A maze*), le visive simmetrie oniriche di Hahn (*Rabbit in your headlights*), i fogli di carta di Giovannelli (*Stable mouvant*), le illusionistiche piume digitali di Couchot e Bret (*Je sème à tout vent*) e la tantrica stele di Corner (*Stella di Davide*) all'esterno del Museo.

[pietro bussio]



Ventisette del ragazzo di provincia cercando un'avventura stanotte

**TOBIAS BERNSTRUP**  
 24/11/2003 - 16/01/2004

# Opere storiche - Artisti Toscani

> fino al 1°.VIII.2004 - Prato, Centro Pecci

**Non solo Delvoye. Con la riapertura e la nuova stagione al Centro Pecci tornano anche gli artisti presenti nella collezione permanente. Finalmente fruibile, finalmente nella direzione di un vero museo per l'arte contemporanea in Toscana...**

La stagione del Pecci si è aperta tra il clamore dell'attesissima mostra di Wim Delvoye, la nuova pelle architettonica e grafica del Centro e i riflettori puntati sulla gestione di Daniel Soutif e della sua squadra. Nessuna aspettativa è stata delusa. Nemmeno quelle riguardanti la valorizzazione della Collezione Permanente e la promozione degli artisti toscani.

Lo *Spazio Uno* - che già in passato accoglieva le opere della Collezione del museo - nei mesi scorsi è stato oggetto di una ristrutturazione radicale che ha prodotto una sensibile riqualificazione dell'ambiente e un nuovo disegno distributivo adeguato a ospitare le opere storiche.

Il programma espositivo, curato da Samuel-Fuyumi Namioka, vuole ripercorrere la storia del Centro Pecci attraverso la cronologia delle grandi mostre che, nel corso degli anni, sono state dedicate ad artisti italiani e stranieri di fama internazionale. Opere Storiche offre così un'allettante passeggiata attraverso opere indimenticabili, alcune delle quali vere pietre miliari dell'arte contemporanea. Tra queste merita menzione *La spirale appare* (1990) del compianto **Mario Merz**, e, ancora, l'emozionante *Panorama* di **Giulio Paolini** (1996), *La città del sole* (1988) di **Marco Bagnoli** e

## [info]

- ▶ Fino al 1°.VIII.2004:  
**Opere storiche (Spazio Uno)**
- ▶ Fino al 7.III.2004:  
**Artisti Toscani (Spazio Due)**
- ▶ Centro per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci - V.le della Repubblica, 277 - Prato (uscita Prato Est)
- ▶ Orario: lun-ven 12.00-21.00, sab-dom 10.00-19.00
- ▶ Biglietto (valido anche per l'ingresso alla mostra di Delvoye): 7,00 euro
- ▶ Tel: 0574 5317
- E-mail: [info@centropecci.it](mailto:info@centropecci.it)
- Sito web: [www.centropecci.it](http://www.centropecci.it)
- ▶ Cataloghi al Book-shop



Veduta della mostra - Foto: Luca Ficini

Da sinistra:

- **Svetlana Kopystiansky** - Libreria, 1990 - Legno, libri, 330x180x180 cm.
- **Marco Bagnoli** - Città del Sole. Lucernaio, 1988 - Ferro, vetro sabbato, luce elettrica, 230x600x300 cm.
- **Marco Bagnoli** - Città del Sole. 1987-97 - pittura, 252x184 cm, gesso e acrilico su tavola

opere di **Kounellis**, **Alighiero Boetti**, **Paladino**, **Gilberto Zorio**, **Pistoletto** e altri maestri delle correnti - dall'Arte Povera alla Transavanguardia - che hanno animato gli ultimi decenni del secolo scorso.

Si realizza, dunque, uno dei desiderati più impellenti per la Toscana: quello di disporre di

un vero museo per l'arte contemporanea, fondamentale complemento per qualsiasi attività di ricerca, educazione ed esposizione rivolta al futuro.

Presso lo *Spazio Due*, invece, sotto la cavea del teatro all'aperto è in corso la prima mostra di un progetto trienna-

le (anche questo a cura di Namioka) che il Centro dedica agli artisti toscani le cui opere figurano all'interno della Collezione. È la volta di **Antonio Catelani**, **Carlo Guaita** e **Daniela De Lorenzo**, con un'appendice documentaria fornita dalle fotografie di **Carlo Fei**, che evocano l'atmo-

sfera da officina delle arti nella quale i tre artisti sono emersi alla fine degli anni Ottanta. Tutti e tre in quel periodo erano impegnati in una profonda revisione dei linguaggi dell'arte, traslando presso la pittura e la scultura alcuni processi propri dell'architettura: l'intenzione, evidente soprat-

tutto nelle opere di Guaita e Catelani, era incentrata sugli slittamenti semantici che si creano intorno alla lettura dell'opera artistica.

[pietro gaglianò]

# Nel paese della pubblicità

> fino al 29.II.2004 - Rivoli, Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea

**Nel marzo di un anno fa in collaborazione con il Museo Nazionale del Cinema il Castello di Rivoli dava il via al Dipartimento Comunicazione Pubblicitaria. Ora il Dipartimento ha dato finalmente vita al Museo della Pubblicità e alla prima mostra. Che ci convince solo in parte...**

**N**el paese della pubblicità è la mostra che dà il via all'attività del Museo della Pubblicità all'interno del Castello di Rivoli. È la prima di una serie di tre: la seconda si terrà a maggio, la terza (che coinciderà con l'effettiva inaugurazione del Museo) è prevista per la fine del 2004. L'istituzione si fonda prima di tutto sulle raccolte RAI Sipra, archivio nato nel 1926, che comprende manifesti dagli anni Trenta agli Ottanta. Il materiale audiovisivo è composto invece di oltre diecimila spot, dal 1954 a oggi, compresi i filmati premiati ai Festival Internazionali di Cannes e di Venezia.

Questa mostra rappresenta il risultato della selezione di circa trecento spot televisivi, di epoche diverse, provenienti da ogni parte del mondo. Il curatore Volli ha scelto di creare sedici "luoghi archetipici pubblicitari", come ha affermato, per ovviare al problema della presentazione dei filmati. La scenografa Leila Fteita realizza questo sogno: predispone accuratamente sedici ambienti che riproducono il "contesto tipico" delle pubblicità. Nascono così: il Mare, New York, Far West, On the Road, Distributore di benzina, Campagna, Montagna, Giardino, Cucina, Camera da letto, Bagno, A tavola, Sport, Scuola, Bar e il Teatro. Questi luoghi, entro i quali si sviluppa la mostra, diventano spazi immaginari della pubblicità - quelli dove sono ambientati gli spot. In ogni stanza la scenografa prende spunto da uno o più fotogrammi di uno dei venti filmati trasmessi e lo ripropone tridimensionalmente. Nascono così grattacieli sui quali si arrampica il pupazzo di un *tirannosaurus rex*. A questo punto ci viene il dubbio che fosse il gorilla King Kong il vero soggetto. Forse, però, si vuole rappresentare Godzilla, che tuttavia non si arrampicava sui grattacieli... ma passiamo oltre. Siamo a New York, il mito urbano, luogo rischioso o dove può capitare "di correre sull'acqua salendo fino al vertice della Statua della Libertà" (così Volli, nel catalogo), come nella pubblicità dei pneumatici Pirelli del 1995. Chi di noi guardando questi spot non ricorderà un prodotto che ha acquistato o una situazione particolare? Nei filmati sono rappresentati luoghi comuni: ripropo-



## [info]

### ► Nel paese della pubblicità

- A cura di Ugo Volli
- Rivoli, Castello di Rivoli, Museo d'Arte Contemporanea
- Piazza Mafalda di Savoia
- Orario: mar-gio 10.00-17.00, ven-sab-dom 10.00-22.00, 24 e 31 dic. 10.00-17.00 (chiuso il lunedì)
- Biglietto: intero 6,20 euro, ridotto 4,13 euro (gratuito per i minori di 11 anni)
- Visite guidate gratuite: ogni sab. alle 15.30 e alle 18.00, ogni dom. e festivi alle ore 11.00, 15.00 e 18.00
- Tel: 011 9565222
- E-mail: [info@castellodirivoli.org](mailto:info@castellodirivoli.org)
- Sito web: [www.castellodirivoli.org](http://www.castellodirivoli.org)



curatore invita il pubblico della mostra a divertirsi. E come non farlo attraversando un finto campo di grano, sedendosi su un letto a forma di cuore o passando per una gigantesca cucina rosa ornata di splendidi fiorellini?

Nell'ambito della pubblicità il cambiamento avviene quando si comincia a tener conto degli studi di marketing, quando non è più il "libero artista" a sviluppare autonomamente il tema proposto dal committente, ma la creazione viene condizionata da indagini di mercato e studi sulla psicologia del consumatore. A ciò oggi si aggiunge un nuovo mutamento. Non basta più "prevedere" i comportamenti dei consumatori: negli spot si mettono in relazione generazioni diverse, si esplicita la sessualità (pensiamo alla campagna pubblicitaria di Campari Mixx), si allargano i confini. Nulla da ridire, dunque, sull'originalità e il divertimento nel guardare la mostra. Ma dov'è l'indagine sulle differenze? Come si è sviluppata la pubblicità nel corso degli anni?

[irene cafarelli]

# Music

> fino al 7.III.2004 - Gorizia, Palazzo Attems

Tutto il peso della tragedia, vissuta da Music in un campo di concentramento, emerge nelle sue opere. Sempre essenziali e intense. E straordinariamente capaci di interpretare, partendo dal dato autobiografico, angosce profonde e comuni a tutto il genere umano...



Non siamo gli ultimi, 1970, olio su tela, 114x146 cm - collezione privata



Cavalli che passano, 1948, olio su tela, 67x79 cm - collezione privata

**É** una rassegna impegnativa e dolorosa questa dedicata all'opera di **Anton Zoran Music** (Gorizia, 1909). Una rassegna nella quale si ritrovano tutti i profondi cambiamenti vissuti dai molti artisti (come **George Grosz**, **Otto Dix** o **Max Beckmann**) che furono intimamente segnati dagli orrori e dalle inevitabili trasformazioni causate dalla seconda guerra mondiale.

La situazione del mondo aveva scardinato molte certezze, stravolgendone anche linguaggi e tematiche dell'arte. Music visse in prima persona tali esperienze, essendo stato internato nel campo di concentramento di Dachau nell'inverno del 1944. Ed ecco i cadaveri, accatastati o gettati come rifiuti, presenti in numerose opere.

Drammatiche, essenziali, spoglie. La spersonalizzazione dei prigionieri e il mancato riconoscimento di un'identità sono amplificate dalla scelta di utilizzare una ridottissima gamma cromatica, che spesso sfocia in una quasi totale monocromia.

L'immensità delle nefandezze viste in prima persona non abbandonò mai l'immaginario dell'artista goriziano. Anche nei decenni seguenti il tema centrale della sua pittura, pur se proposto in modi stilisticamente anche molto diversi, rimase la tragedia della condizione umana. La sua solitudine, le sue mancanze. In questa visione si inserisce anche l'avvicinamento stilistico all'opera di **Francis Bacon** (1909-1992). Ai suoi tipici stravolgimenti nei volti e nei lineamenti dei soggetti ritratti. Distorsioni capaci di trasmettere un intenso senso di alienazione e sofferenza interiore. Non è difficile comprendere quanto Music debba essersi sentito vicino all'artista inglese. Fondamentali anche le sezioni dedicate ai paesaggi collinari (solitamente umbri e senesi), sempre spogli ed essenziali, caratterizzati da felicissimi e sapienti abbinamenti cromatici. Frequenti i *Cavallini*, le cui sagome affiancate solitamente si stagliano davanti al mare o a paesaggi aperti. Come se gli uomini stilizzati che li cavalcano cercassero una risposta, una speranza oltre la loro misera realtà terrena. Sono lavori notevoli per il loro straordinario equilibrio formale e cromatico. Questo progressivo percorso di riduzione formale condusse lentamente l'artista all'astrattismo lirico, sfociato, verso gli anni Sessanta, anche nell'esperienza Informale.

[elena Iondero]

## [info]

- ▶ **Music**
- ▶ A cura di Marco Golden
- ▶ Gorizia, Palazzo Attems  
Piazza De Amicis, 2
- ▶ Orario: mar-dom 9.00-19.00 (chiuso il lun. tranne l'8 e il 29 dic. e il 5 gen.)
- ▶ Informazioni e prenotazione visite guidate: tel 0481 547541, fax 0481 531798  
E-mail: [musei@provincia.gorizia.it](mailto:musei@provincia.gorizia.it)  
Sito web: [www.provincia.gorizia.it](http://www.provincia.gorizia.it)
- ▶ Biglietto: intero euro 6,00, ridotto euro 4,00



Nudo, 1994, olio su tela, 162x130 cm - Galleria Jan Krugier, Ditesheim & Cie, Ginevra

# Persone. Ritratti di gruppo da Van Dyck a de Chirico

> fino al 15.II.2003 - Roma, Palazzo Venezia

**Quando il gruppo si mette in posa. Dinastie di regnanti, famiglie nobili, generazioni di artisti. Celebrazione del potere, affermazione sociale o di un'identità culturale. Qualcosa per far conoscere e riconoscersi. Ritratti di gruppo attraverso quattro secoli. In mostra a Roma...**

Il tema - quello del ritratto di gruppo - è affascinante e complesso. Il periodo scelto - che ha i suoi limiti cronologici negli artisti indicati nel sottotitolo (con uno slittamento di qualche decennio) - è vastissimo: quattro secoli, all'incirca, nei quali l'identità del gruppo e i suoi canoni di rappresentazione trovano continuamente nuove definizioni.

*Persone* sfida le insidie che un allestimento di questo genere comporta (prima fra tutte quella di essere una mostra difficile da seguire) e ne esce a testa alta: evita il percorso strettamente storico e accosta in sette sezioni quadri e fotografie (con autori che vanno da **Man Ray** a **Walker Evans**), arte contemporanea e capolavori fiamminghi. Sul filo di un'idea. Che il gruppo *in posa* stia lanciando consapevolmente un messaggio. E che altri ne lasci filtrare contemporaneamente - a dispetto degli stessi protagonisti.

Così le cerimonie religiose diventano un palcoscenico del potere: che si tratti di un'imponente visione d'insieme (è il caso delle *Celebrazioni del 13 marzo del 1622* dipinte da **Andrea Sacchi**) o che il pittore preferisca un *close up* per mettere a fuoco gesti, espressioni, dettagli (basta pensare all'attenzione di **Pier Leone Ghezzi** quando, nel 1724, dipinge la nomina a cardinale di Giulio Alberoni). Nella prima sezione, dedicata alla rappresentazione di *Eredità e continuità del potere*, troviamo dinastie regnanti (i Borbone ritratti da **Angelika Kauffmann**), episodi storici e qualche curiosità. Per esempio, la *Processione* dipinta da **Pelizza da Volpedo** nel 1892, che anticipa - strano ma vero! - la struttura del *Quarto Stato*. O, tornando indietro nel tempo, il massacro dei francescani a Nagasaki, raccontato dal genio cupo di **Tanzio da Varallo** e dall'acquerello di un anonimo artista giapponese.

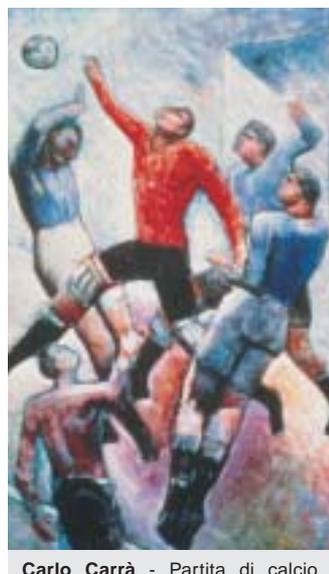
Oltre a favorire il riconoscimento di un'autorità politica o economica (tele con consiglieri, giudici, tesorieri...) il ritratto oppure può *funzionare* come certificazione di uno stato sociale elevato: ecco i gruppi di famiglia schierati, irrigiditi in una posa formale, talvolta raccontati nell'intimità interno domestico. Adulti, soprattutto, ma anche bambini: i *Fanciulli De Franchi*, per esempio, dipinti con vesti sontuose da **Antoon Van Dyck**. Composti, ineccepibili, già grandi.



Pierre-Antoine Demachy - Une exécution capitale, 1793-94, olio su carta intelata, 37X53,5 cm, Musée Carnavalet, Parigi, Francia



Walker Evans - Sharecropper Bud Fields and his family at home, 1935 or 1936, 28x36 cm, print from nitrate negative, Hale County, Alabama, Library of Congress, Washington, U.S.A.



Carlo Carrà - Partita di calcio, 1934, olio su tela, 69X100 cm, Galleria Comunale d'Arte Moderna, Roma, Italia

E ancora: famiglie *d'artista* (quella di **Lanfranco** o dei pittori **Nuvolone**), la gilda dei chirurghi di Amsterdam di **Nicolaes Maes**, **Francesco Hayez** che si ritrae con gli amici (e intanto ci lascia una testimonianza della generazione dei *romantic*), i futuristi *areoritratti* da **Alfredo**

**Ambrosi** o evocati con una semplice silhouette (*Futurismo rivisitato a colori*, per esempio: una delle immagini più famose di **Mario Schifano**). Così il ritratto può attestare l'affermazione culturale di un gruppo.

Concludono la mostra tre sezioni dedicate ai *Diversi* (dai

*freak* di corte dipinti da **Agostino Carracci** ai quaccheri di **Alessandro Magnasco**, al bambino che va male in matematica, *tranche de vie* in una scuola di fine Ottocento di **Bogdanov-Belsky**), alla trasformazione del gruppo in una vera e propria *identità* collettiva (dal *comizio* di **Turcato**, alla partita

di calcio di **Carrà**) alla *degenerazione* dei tanti contro l'individuo. Non più persone, ma un'unica massa dai connotati terribili.

[mariacristina bastante]

[info]

- ▶ **Persone. Ritratti di gruppo da Van Dyck a de Chirico**
- ▶ A cura di Omar Calabrese e Claudio Strinati
- ▶ Roma, Palazzo Venezia Via del Plebiscito, 118 (Piazza Venezia)
- ▶ Orario: martedì-domenica 9.00-19.00 (chiuso il lunedì)
- ▶ Biglietto: intero 9,00 euro, ridotto 7,00 euro
- ▶ Sito web: [www.personeroma.it](http://www.personeroma.it)
- ▶ Catalogo: Silvana Editoriale (34,00 euro)

# XIV Quadriennale Anteprima Napoli

> fino all'11.I.2004 - Napoli, Palazzo Reale

**E se invece di essere la porcheria che tutti si aspettavano la Quadriennale si potesse leggere come... passeggiata tra le opere in mostra nell'Anteprima partenopea? Senza dar retta a chi la vuole brutta per forza...**



Carlo Michele Schirinzi - Trasloco, 2003 (particolare) - stampa lambda su ilfoflex da negativo trattato montata su alluminio, 42,50x340 cm

**D**opo il trambusto iniziale, in effetti, si vorrebbe tanto stare alle proprie idee e basta, tacere il chiacchiericcio per osservare il risultato. A parte le polemiche, le tensioni e le aspettative restano infatti le opere, così come esse si presentano: comunque, esposte a un giudizio di valore.

Qualche premessa è fondamentale. In primo luogo, Anteprima Napoli è solo una delle tre tappe nelle quali si articolerà la Quadriennale. Alla fine di gennaio si sposterà a Torino e nel 2005 sarà a Roma, dove, nel rinnovato Palazzo delle Esposizioni, si terrà la mostra conclusiva.

Non esiste un'unica idea curatoriale, né una chiave tematica dominante, nel rispetto di quella che è la tradizionale finalità della Quadriennale: "presentare al giudizio del pubblico un periodico rapporto critico sull'arte italiana", come dichiara il presidente Gino Agnese.

Il percorso espositivo della tappa napoletana è scandito da quattro "aree": *Territori*, *Relazioni*, *Permanenze*, *Realismi*. Non si tratta di categorie chiuse, tant'è che la disposizione degli artisti non è stata scelta in funzione degli ambiti individuati. Essi rappresentano piuttosto l'offerta di uno sguardo altro, assolutamente non invasivo nei confronti delle

opere, né dell'osservatore.

Il territorio, ad esempio, inteso come luogo di passaggio tra due opposte dimensioni (reale e virtuale, natura e artificio), si ritrova nel quotidiano metafisico e straniante delle immagini di **Schirinzi** o nelle stampe esasperate di colore di **Gianvenuti**, in cui il corpo è impronta, irriconoscibile e aliena. Ma il territorio è anche il confine instabile tra evento, espressione e realtà dell'esperienza creativa di **Transgender**, nata dall'incontro e dal lavoro comune di due giovani artiste catanesi.

E proprio l'incontro, più precisamente la creazione di una "condi-

zione connettiva", è la premessa da cui parte la sezione *Relazioni*. Vi si trovano quei lavori che hanno la finalità d'interagire con il visitatore. Così, se **Mazzella** e **Negro** utilizzano il supporto della tecnologia e di Internet, il lavoro di **Antoci**, **Radi**, **Levita** e **Passa** dilata il "tempo reale" assecondando la lenta e naturale percezione dei volumi nello spazio, il graduale spostamento, l'impercettibile movimento dello sguardo sulle cose.

Ma l'arte in qualche modo si relaziona anche con il passato e spesso stabilisce con esso un confronto. Così accade in *Permanenze*. Al centro tornano

la pittura e la scrittura. Il risultato può essere scanzonato, libero, ironico, come l'installazione di **Perone**, con tanto di gallina e uova in vetroresina, o evocativa e simbolica, come la corona sciolta delle parole di **De Luca**.

La sezione *Realismi* raccoglie tutte le ricerche che si alimentano del reale, inteso ora come dimensione fisica e materiale, nelle composizioni di **Margherita**, ora nei suoi aspetti sociali e antropologici, analizzati da **Piloni** e **Berardinelli**. Ma il reale è anche la città con le architetture esplose di Pitzalis o le superfici impenetrabili e astratte di Cimmino. È anche il

luogo periferico e marginale raccontato dal gruppo **Stalker**.

Stupisce, insomma, la varietà dei temi affrontati, che vanno ben oltre le tracce indicate. Si abbraccia, con la confusione che necessariamente ne deriva, il senso della vita contemporanea tutta, nella sua enorme complessità: la città, la comunicazione, la tecnologia, il rapporto con il passato, con l'immaginario e con il corpo, le contaminazioni. In un'unica parola, il cambiamento.

Questa Anteprima vacilla qua e là, ma vive quanto basta a stimolare spunti di riflessione sull'oggi.

[valeria cino]

## [info]

- ▶ **XIV Quadriennale. Anteprima Napoli**
- ▶ Napoli, Palazzo Reale (Piazza del Plebiscito)
- ▶ Orario: 9.00-20.00 (l'ingresso è consentito fino a un'ora prima della chiusura)
- Chiuso il mer., dal 26 nov. al 3 dic., il 25 dic. e il 1° gen. 2004
- ▶ Ingresso gratuito
- ▶ Informazioni: La Quadriennale di Roma - Fondazione (tel 06 474801, e-mail: [info@quadriennale-diroma.org](mailto:info@quadriennale-diroma.org))
- ▶ Ufficio stampa: Novella Mirri (tel 06 6788874/335.6077971, fax 06.6791943, e-mail: [ufficio-stampa@novellamirri.191.it](mailto:ufficio-stampa@novellamirri.191.it))
- ▶ Catalogo: De Luca Editori d'Arte (euro 32,00)



Fulvio Di Piazza - Tromba d'acqua, 2003 - olio su tela, 170x200 cm

# Carlo Carrà - Paesaggi

> fino all'11.I.2004 - Palermo, Palazzo Ziino

**Il senso nascosto delle cose. Il silenzioso mistero della natura. Il bisogno di un nuovo ordine. Costruzioni materiali e bisogni spirituali di una poetica sospesa fra passato e futuro. I paesaggi di Carrà fra tradizione e modernità...**

**D**ue vele ammainate resistono immobili a un mare nero increpato da pesanti cavalloni. Due vascelli alla deriva giacciono sotto un profondo cielo grigio, di una qualità, però, calda e rassicurante. Nessun sinistro presagio sembra profi-

## [info]

### ► Carlo Carrà. Paesaggi

► A cura di Massimo Carrà e Sergio Troisi

► Palermo, Palazzo Ziino Via Dante 53

► Produzione: Assessorato alla Cultura Comune di Palermo

► Organizzazione: Giuseppe Alaimo e Cristina Alaimo Aries-Associazione culturale con il supporto di BCC "G. Toniolo" di San Cataldo, GHS Hotels & Residences, la Repubblica Palermo, Legno Market

► Orario: 9.30-19.00 (chiuso il lunedì)

► Biglietto: 3,10 euro (gratuito per i maggiori di 60 e i minori di 18 anni, gli studenti di architettura e storia dell'arte)

► Tel: 091 7407610

Sito web:

[www.comune.palermo.it](http://www.comune.palermo.it)

► Catalogo: Il Cigno Edizioni (39,00 euro)



Carlo Carrà - La strada di Querceta, 1928

larsi all'orizzonte. Solo un'atmosfera di incredula sospensione, l'attesa eterna di un tempo rallentato all'inverosimile, interrotto - o forse bloccato per sempre - da un desiderio di dissolvenza, di abbandono languido ad una totalità antica dell'esistere che non conosce o ammette riserve. È così nel lungo pontile sulla destra di *Vele nel porto* (1923) di Carlo Carrà: una silhouette inaspettata ma necessaria, che ritaglia nel dipinto uno spazio neutro, di cesura e sedimentazione delle istanze opposte e complementari della pittura del maestro. Da un lato, la ferma volontà di sintesi, di riduzione all'essenziale di piani, solidi, figure in uno strettissimo e ragionato ordine astratto, matematico. Dall'altro, residui di figurazione.



Carlo Carrà - Il cinqualino, 1939

*Vele nel porto* è fra i più antichi e intensi oli di Carrà selezionati da Sergio Troisi e dal figlio dell'artista, Massimo, per la rassegna palermitana che Palazzo

Ziino dedica ad uno dei protagonisti della pittura italiana fra le due guerre. Un artista che, attraverso la pratica della pittura di paesaggio, ha coerente-

mente sviluppato una personale e problematica adesione al Futurismo prima e alla Metafisica poi, per approdare nei primi anni Venti - anche grazie all'esperienza di *Valori Plastici* - al Novecento di Margherita Sarfatti. Evidentemente tramite il filtro di una nuova sensibilità critica che, nel recupero della lezione dei primitivi italiani da Giotto a Piero della Francesca, scandiva i tempi e i modi di un nuovo ordine formale, che prediligeva una stringatezza di contenuti e di scelte linguistiche dal sapore asciutto ed insieme *ermeticamente* eloquente. Come critico d'arte per "Valori Plastici" e "L'Ambrosiano" - ma si ricordi soprattutto la sua importante Parlata su Giotto su "La voce" del 1916 - Carrà aveva del resto più volte espresso la sua preferenza per "le cose ordinarie che operano sul nostro animo in quella guisa così benefica che raggiunge le

*vette estreme dello spirito*". Così, pochi riconoscibili elementi - profili di case, spiagge desolate, linee sghembe di alberi spogli, sagome ritagliate di animali - campeggiano nei suoi paesaggi, quali testimoni silenti di una rinnovata classicità. Anche quando quest'ultima si tiene rischiosamente in bilico entro i limiti di un "monumentale" arcaico, con il fianco esposto agli assalti di strumentali retoriche - come ne *L'attesa* del '26 - o quando ancora si "sporca", a cavallo degli anni Quaranta, di una pennellata più corposa e vibratile, sempre meno incisiva negli anni a seguire, ma ancora capace nella maturità di regalare straordinari capolavori: in *Marina all'alba* (1964) la materia pesante della pittura si dirada nella fluidità del tempo che trascorre, la linea di demarcazione progressivamente più scura rivendica ancora la priorità di un ordito mentale saldo che sempre più spesso, però, si spezza, aprendosi a dense possibilità immaginative di rielaborazione poetica.

[davide lacagnina]

# Tutto Canova

> fino al 12.IV.2004 - Bassano del Grappa (Vi), sedi varie

**È la mostra più importante e completa dedicata all'ultimo scultore dell'antichità, il maggiore di un'epoca che in lui riconobbe gli ideali più sublimi dello stile neoclassico. Ma, soprattutto, è un'imperdibile mostra di scultura che questa terra ha dedicato al suo cittadino più illustre. Tutto Antonio Canova a Bassano del Grappa...**

**T**renta celebri marmi, quasi duecento gessi, un centinaio di disegni e poi bozzetti e dipinti (perché Canova fu anche apprezzato pittore), per un totale di quattrocento opere in mostra - più una completa sezione documentaria -, descrivono a tutto tondo la figura eclettica e infaticabile del gran-

de artista veneto, che dal marmo riusciva a ricavare forme perfette sul modello di statue antiche dall'anima profondamente moderna. Un interprete del gusto archeologico ossessionato dal bello naturale, ma anche di una sensualità e di una grazia nelle quali si colgono già le prime avvisaglie romantiche.

Proprio per questa sua perfetta e originalissima ricetta lo stile di Canova divenne da subito internazionale. I potenti dell'epoca, in Italia e all'estero, si contesero l'ex scalpello venuto giù dai monti: dallo Stato della Chiesa, da Napoleone e dai nobili di tutte le corti europee l'artista ricevette incarichi, commissioni e onori riservati a pochi. Eppure

viene descritto come un uomo semplice, timido e modesto, dedito solo alla propria arte. Si dice che quando, nel 1822, ad alcuni chirurghi venne chiesta l'autopsia sulle sue spoglie, apparvero gravi deformazioni della parte destra del tronco del corpo. Fu detto che l'uso intenso del trapano gli aveva schiacciato un polmone e quasi sfo-

dato il petto.

La mostra su Canova si tiene presso il Museo Civico di Bassano del Grappa e la Gipsoteca di Possagno (ultimata nel 1836 su progetto di Francesco Lazzari e ampliata nel 1957 da Carlo Scarpa). Trentatré musei europei hanno prestato le opere e ben sette sono le statue provenienti

## [info]

### ► Canova

► Bassano del Grappa, Museo Civico (Piazza Garibaldi) e Possagno, Gipsoteca canoviana  
► Orario: 9.00-19.00 (chiuso il 24 dic. dalle ore 14.00, il 25 dic. fino alle 14.00, il 31 dic. dalle 14.00 e il 1° gen. fino alle 14.00)

► Biglietto Museo Civico: intero 9,00 euro, ridotto 7,00 euro, scuole 4,50 euro, gratuito per bambini inferiori ai 6 anni e accompagnatori di gruppi, costo prenotazione 1,00 euro, gruppi (max 30 pers.) 65,00 euro, scolaresche (max 30 pers.) 35,00 euro

► Biglietto Gipsoteca: speciale 2,00 euro (tariffa unica per i possessori del biglietto per il Museo Civico), gruppi (max 30 pers.) 5,00 euro, scolaresche (max 30 pers.) 25,00 euro.

Audioguide nelle due sedi: 5,00 euro a Bassano d. G., 2,00 euro a Possagno

► Informazioni: num. verde 800 685644 o tel 0423 544323

E-mail: [infobassano@libero.it](mailto:infobassano@libero.it)  
Sito web: [www.mostracanova.it](http://www.mostracanova.it)

Prenotazioni e preacquisto per la sede di Bassano: [web www.mostracanova.it](http://www.mostracanova.it),

numero verde 800 685644, punti vendita Hello Venezia (Venezia, Piazzale Roma, Calle dei Fuseri, Ferrovia, Lido e Tronchetto; Mestre, Centro Vesta; Dolo)

Per i gruppi servizio di visita guidata alla mostra, per la sede di Bassano, e servizio di visita didattica per le scolaresche. Per le prenotazioni stesse modalità di prenotazione dell'ingresso. Sarà possibile prenotare le visite guidate alla Gipsoteca di Possagno telefonando allo 0423 544323

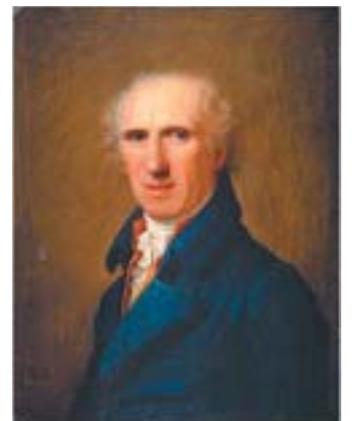
Laboratori didattici: tel/fax 02 20421469 e 02 20404175

E-mail: [info@spazioaster.it](mailto:info@spazioaster.it)

► Ufficio stampa: Antonella Lacchin, Villaggio Globale International (tel 041 5904893 - 3494423193, e-mail: [vglobint@tin.it](mailto:vglobint@tin.it))



Antonio Canova - Genio funerario, 1822, marmo, H. 86 cm, 100 kg, The State Hermitage Museum, St. Petersburg



Gaspare Landi (1756-1830) - Ritratto di Canova, olio su tela, 83x69x10 cm c.c. Bergamo, Accademia Carrara

dall'Ermitage di San Pietroburgo, che da qualche anno ha stretto un interessante sodalizio con la piccola cittadina di Bassano del Grappa. Non a caso il museo russo, che conserva la più importante collezione al mondo dei marmi canoviani, è fra i promotori della mostra e ha prestato opere celeberrime come *l'Amorino alato*, *la Maddalena penitente*, *la Danzatrice con le mani sui fianchi* e il *Genio funerario*.

Alcune delle opere vengono esposte in Italia per la prima volta: la *Pace di Kiev*, la *Venere di Leeds*, la *Polimnia* di Vienna o la *Ninfa dormiente* di Londra.

Ma ci sono anche *Tersicore*, *Ebe*, la *Maddalena Penitente* e quella *Musa Polimnia* che raffigurava Elisa Bonaparte Baiocchi granduchessa di Toscana in veste di musa e che l'artista terminò quando i Bonaparte erano già caduti in disgrazia. Eliminati i riferimenti realistici nelle forme somatiche, l'opera poté essere donata dalle Province venete alla nuova imperatrice d'Austria, alla quale venne tenuta ben nascosta l'origine della stessa. L'allestimento della mostra è stato curato da Fabrica e il catalogo costituisce una preziosa monografia, la più completa e aggiornata su un artista che, come scriveva Stendhal, "ha avuto il coraggio di non copiare i Greci e di inventare una bellezza, come avevano fatto i Greci".

[alfredo sigolo]

# Moda Costume Bellezza nell'Antichità

> fino al 30.III.2004 - Firenze, Museo Archeologico

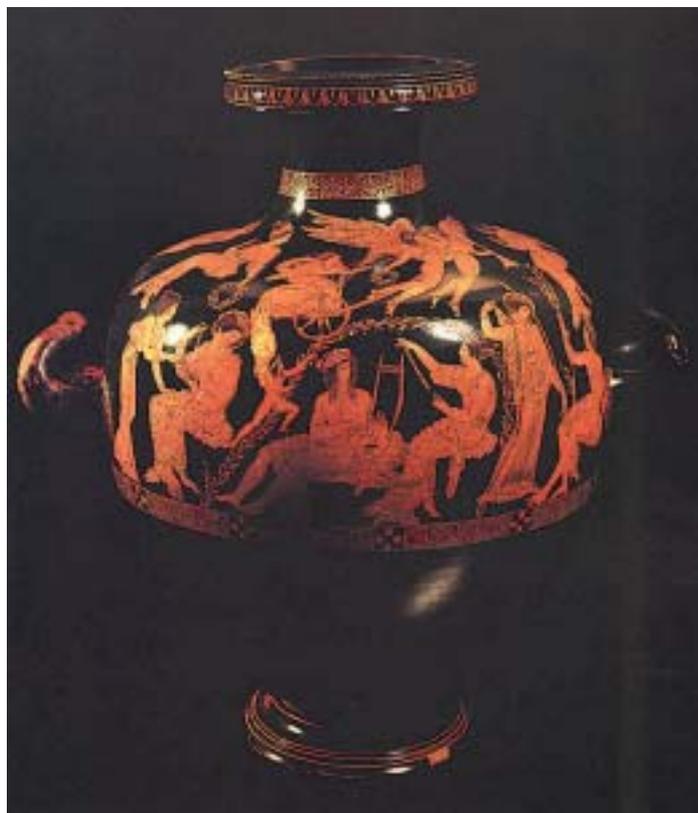
Dalla raffinata eleganza di collane e anelli egiziani ed etruschi ai busti e alle sculture di epoca ellenistica e romana. Un viaggio nelle meraviglie del passato per scoprire che cosa significassero moda e bellezza per gli antichi...

**M**onili dal valore unico, raffinati, dalle linee così eleganti che è difficile non restarne abbagliati. Dall'Egitto dei Faraoni, dall'Etruria, dalla Grecia e non solo. Gli antichissimi oggetti della cosmesi che compongono la mostra *Moda Costume Bellezza nell'Antichità* hanno una storia millenaria da raccontare. Gioielli, statue e ceramiche famose in tutto il mondo, come ad esempio il celebre *Cratere François* che, alla metà dell'Ottocento, fu ritrovato a Dolcino (nei pressi di Chiusi). Ma forse saranno semple-

mente i riccioli del *Kouros* detto *Apollo Milani* il miglior esempio per descrivere il progetto che il Museo Archeologico ha realizzato insieme a numerosi altri enti: mostrare quanto un tema attuale come la moda - ma anche la bellezza e l'importanza del costume nella società - avessero un ruolo di primaria importanza già nelle civiltà del passato. Il *Kouros* fu scolpito da uno scultore ateniese nel 550 a.C. per il monumento funerario dedicato a una divinità. I principi compositivi della scultura greca trovano qui la loro piena realizzazione: la

[info]

► **Moda Costume Bellezza nell'Antichità**  
► Firenze, Museo Archeologico  
Via della Colonna 38  
► Orario: 9.00-19.00 (chiuso il lunedì)  
► Informazioni:  
tel 055 23575, fax 055 264406  
► Sito web:  
[www.firenzemusei.it/archeologico](http://www.firenzemusei.it/archeologico)



## BERTOZZI & CASONI

catalogo con testo di Letizia Ragaglia



dal 13 dicembre 2003 al 28 febbraio 2004



Studio d'arte  
raffaelli

via travai, 22 38100 trento  
tel +39 0461 982595 fax +39 0461 237790  
e-mail [studioraffaelli@tin.it](mailto:studioraffaelli@tin.it)

testa e il corpo si legano in un insieme plastico, mentre la nudità e la staticità della posizione conferiscono i canoni di perfetta bellezza greca, di una *kállos* giovane ed eroica. Sono più di quattrocento le opere che, pur provenendo in gran numero dalla collezione permanente del museo, si offrono in tutto il loro secolare splendore. Dopo i monili egiziani, tra i quali non mancano rilievi e sculture in pietra, altri ricchissimi orecchini, anelli, bracciali e collane aprono la sezione etrusca, parte della quale è dedicata all'abbigliamento e agli accessori: fibule, cinture, lamine, ma anche fermatrecce e spilloni per capelli raccontano di quanta attenzione, già al quel tempo, fosse offerta alla cosmesi.

Ampia attenzione è dedicata, nel percorso espositivo, alle opere di età arcaica ed ellenistica di Cipro, permettendo così una larga panoramica spazio-temporale. La *statua del Flautista*, sconosciuta fino a oggi al grande pubblico, è l'opera che più chiaramente dà conto della ricerca intrapresa sul piano stilistico dai maestri ellenistici, incisori e pittori sopraffini. La serie dei busti e dei ritratti in bronzo e marmo, poi, che insieme alle monete e ai cammei fa parte dell'arte romana, accompagna il visitatore alla fine di questo viaggio



nell'idea di bellezza che gli antichi maturarono.

Ma il fascino dell'antichità non vuole essere in mostra soltanto entro le mura del Museo: il progetto si amplia con *L'isola dei Tesori*, raccolta di zoom tematici che vede la collaborazione di ben diciannove comuni dell'area fiorentina nella quale, in date diverse, si inaugureranno esposizioni temporanee in venti diversi musei. Un percorso di vaste dimensioni, dunque, che offrirà l'occasione per arrivare da soli alla rarità, a quel preciso oggetto che per poter essere ammirato vuole essere cercato e trovato.

[marta casati]

# La luce sul filo - Lampadine nei manifesti della Raccolta Salce

> fino al 28.III.2004 - Treviso, Palazzo Giacomelli

La luce artificiale come invenzione ironicamente "diabolica", la lampadina elettrica come oggetto rivoluzionario, capace di trasformare l'immaginario collettivo. Attraverso i manifesti che celebrano l'arrivo dell'elettricità. In vista del futuro Museo del Manifesto di Treviso...

**A**llestite nella sobria saletta espositiva di Palazzo Giacomelli, seicentesca sede di rappresentanza dell'Unindustria di Treviso, cinque sezioni (*Lumi in concorrenza*, *La vittoria dell'elettricità*, *Metallfadenlampen*, *Fantasia notturne* e *Fari in velocità*) rendono omaggio all'invenzione che più di ogni altra ha modificato non solo le consuetudini di vita dell'uomo moderno, ma anche l'intera percezione del suo habitat privato e sociale: l'elettricità.

Nata dalla sorpresa di un dirigente Osram di trovare alla precedente mostra su **Hohenstein** una tale abbondanza di *affiches* dedicati a questo tema, *La luce sul filo* presenta una mirata selezione che, come sempre, permette al visitatore anche un rapido viaggio nel costume e nel gusto attraverso quell'immagine pubblicitaria destinata a diventare uno dei più prepotenti mezzi di comunicazione visiva della contemporaneità.

Così, se lo "stile fiorito" di **Mataloni** ancora pubblicizza il lume a petrolio grazie alla tipica *ima-*



Anonimo - Osram

## [info]

### ► La luce sul filo. Lampadine nei manifesti della Raccolta Salce

► A cura di Eugenio Manzato con la collaborazione dei Musei Civici Treviso, Pal. Giacomelli Piazza Garibaldi, 13

► Orario: lun-sab 9.00-12.30/14.30-19.00, dom 14.30-19.00

► Ingresso libero

► Segreteria organizzativa: tel 0422 294401, fax 0422 412238

Sito web: [www.unindustria.treviso.it/salce](http://www.unindustria.treviso.it/salce)

E-mail: [pgiacomelli@unindustria.it](mailto:pgiacomelli@unindustria.it)

► Coordinamento: Marina Geromel

► Allestimento: Valentino Baseggio, Teodoro Gemelli, Franco Rosolen

► Progetto grafico: Alberto Prandi

► Organizzazione e amministrazione: Iniziative Unindustria S.r.l.

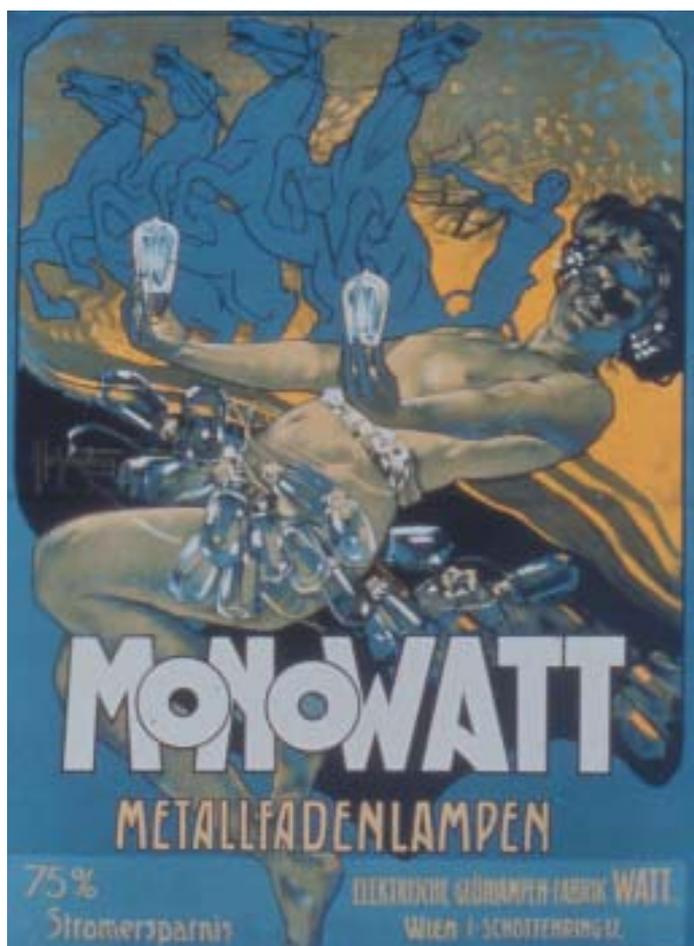
► Ufficio stampa: Studio Esseci

► Tel: 049 663499

E-mail:

[info@studioesseci.net](mailto:info@studioesseci.net)

► Catalogo: a cura di E. Manzato con testi e apparati di A. Bellieni, F. Flora, P. Magli, E. Manzato, R. Riccini (euro 15,00)



Hohenstein - Monowatt metallfadenlampen



Anonimo - lampade a filamento metallico AEG

gerie liberty di dee e ninfe (con un atteggiamento verso la tecnologia che ricorda il celebre balletto *Excelsior*), lo spirito davvero "elettrico" del futurista **Cappiello** veste di zigzaganti bagliori le sue figurine anni Venti, mentre un'intera folla di fantastici mostri - come il pipistrello di **Maga** o i fantasmi di **Mauzan** - mostra il proprio ironico disappunto per essere stata defraudata del proprio regno: quella notte che, sconfitta dalla luce artificiale, diventerà presto il nuovo scenario di un ambiente urbano sempre più

frenetico e insonne. Vero mito contemporaneo che con le sue strade illuminate, le sue vetrine e i suoi locali verrà presto osannato anche dal cinema e dalla letteratura, mentre l'architettura, prima con il Futurismo e poi con il Razionalismo, troverà nell'antitesi luce/buio e giorno/notte nuove e felici possibilità d'espressione.

D'altronde, con la complicità del sole e della luna - le cui divertite personificazioni compaiono fra i soggetti più trattati dai cartellonisti degli anni Venti e Trenta presenti in mostra - è proprio la città, insieme a quell'automobile che diventerà una delle componenti essenziali del suo paesaggio, a essere privilegiata protagonista di molti dei manifesti esposti.

Una saletta multimediale a disposizione dei visitatori consente, infine, di consultare su video l'intera *Raccolta Salce*, fondamentale collezione di *affiches* otto-novecenteschi destinati a diventare il nucleo del futuro Museo del Manifesto trevigiano.

[elena franzoia]

# La ricerca dell'identità da Antonello a de Chirico

> fino al 15.II.2004 - Palermo, Albergo delle Povere

Una galleria di sguardi inquieti e volti intensi. Attraverso cinque secoli di storia della pittura e della scultura. Quasi duecento opere raccontano la paura della morte, la meditazione malinconica, l'introspezione assorta, la consapevolezza lucida di sé e dell'esistenza...



Giorgione - Doppio ritratto

[info]

► **La ricerca dell'identità da Antonello a de Chirico**

► Albergo delle Povere  
Corso Calatafimi, 217 -  
Palermo

► Orario:  
mar-dom 9.30-19.00

► Biglietto: intero euro  
4,00, ridotto di legge

Tel: 091 422314

► Catalogo: Skira (a cura  
di Vittorio Sgarbi)



Savinio - Le boxeur



Jacob Ferdinand Voet - Ritratto del marchese Francesco de Cavalieri

**E'** un percorso in progress quello condotto da Vittorio Sgarbi con la sua *Ricerca dell'identità*, un progetto espositivo e di studio che, dopo il primo appuntamento di Cagliari, giunge adesso a Palermo. Alcune opere non sono più presenti, altre, provenienti da collezioni pubbliche siciliane, sono state aggiunte (la maggior parte tirate fuori per l'occasione dai depositi del Castello Ursino di Catania). L'idea (quella dichiarata almeno) è di conferire un accento siciliano a questa edizione, un'impronta locale che la caratterizzi, lasciando emergere la forza di un'identità culturale e artistica propria. Attraverso le cinque sezioni, che corrispondo-

no ai secoli compresi tra il '500 e il '900, si susseguono opere di medio e buon livello: alcuni capolavori certo, ma anche molte scelte non convincenti né significative, e in certi casi addirittura scadenti.

Il percorso si apre dunque con lo sguardo acuto, concreto, consapevole - nella nota di scaltrezza che lo contraddistingue - del *Ritratto di ignoto* di **Antonello da Messina**, del Museo di Mandralisca di Cefalù (chiamato tra l'altro, si presume, a "supportare" la recente discussa acquisizione da parte della Regione Sicilia di una tavoletta antonelliana, la cui attribuzione è ancora dubbia e del cui acquisto Sgarbi si è fatto promotore). Ed è questa la prima traccia di un'immersione inquieta nei recessi dell'ani-

ma sensibile. Le decine di volti che percorrono lo spazio - valorizzato da un efficace allestimento - sono tutti volti dell'anonimato, facce qualsiasi, appartenenti a individui privi di connotazioni sociali chiare. Ritratti non ufficiali, senza *decoro* o *funzione* certi. E ogni cenno di connotazione che occasionalmente affiora, è come una patina superficiale e controversa, subito negata da un qualche indizio ambiguo che ne svela angoli segreti e inattese sfumature.

Protagonista ossessivo è lo sguardo, l'occhio, la luce sottile che viene da dentro e che suggerisce i passaggi intimi di un sentire immediato: occhi e volti inquieti, mutevoli, instabili, minacciati da una irrequietezza che li mette in vibrazione, aprendoli al doppio.

Volti che, alternativamente, assumono l'aspetto della malinconia dolente e disarmata - esemplificata dagli uomini del **Lotto**, vinti, abbandonati a uno scoramento infinito - oppure quello di una presenza potente, radicata nelle cose e supportata dalla forza del pensiero in atto - ed è la via di **Tiziano**, energico e luminoso, votato alla resistenza e alla lotta contro l'umana paura della morte. Le cinque sezioni storiche sono così attraversate dalle opere di 123 autori chiamati a raccontare la propria indagine intorno all'identità: da **Giorgione** a **Tiziano** al **Lotto**, da **Ribera** a **Bernini**, dal **Pitochetto** al **Voet**, da **Rapisardi** a **Pellizza da Volpedo**, fino a **Sironi**, **de Chirico**, **Pirandello**, **Guttuso**

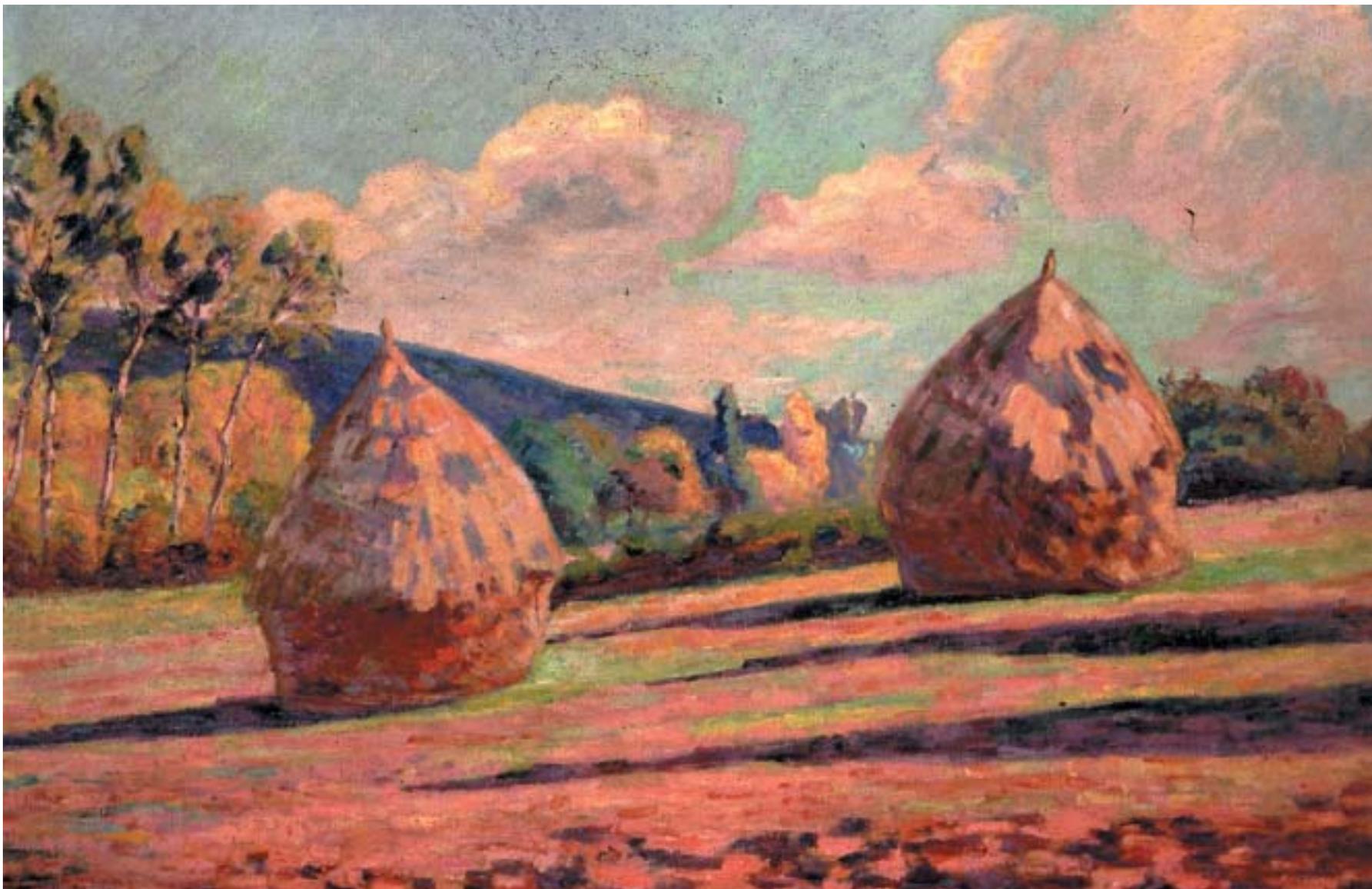
e **De Dominicis**. Al concetto di identità fa capo la mostra, ma forse il termine è troppo ambiguo. Se la parola *identità* rimanda a un'idea di stabilità, di persistenza, di struttura chiusa, qui a inaugurarsi è lo spazio della precarietà, della fragilità, dell'oscillazione intima. La sezione sul contemporaneo, *Altre Solitudini*, risulta assai debole, e, a parte una meravigliosa **Manzelli** del '95, non riesce a rappresentare uno spaccato forte e significativo della più recente ricerca relativa ai temi dell'identità e della sua violenta e radicale crisi.

[helga marsala]

# L'impressionismo di Armand Guillaumin

> fino al 1°.II.2004 - Torino, Palazzo Bricherasio

Oggi quasi del tutto sconosciuto. Eppure un maestro, rimasto sempre fedele ai principi del pensiero impressionista. Un autentico caposcuola. Per la prima volta in Italia un'ampia mostra ripercorre l'opera di Armand Guillaumin...



Armand Guillaumin - Les meules, 1891

“**B**isogna dipingere generosamente e senza esitazioni, perché è preferibile non perdere la prima impressione avvertita. Niente timidezze di fronte alla natura: bisogna osare, a costo di sbagliare e di commettere errori...”. In queste parole di **Camille Pissarro** si coglie il principio fondamentale alla base della ricerca degli impressionisti, la cui corrente, oggi, è forse la più conosciuta e seguita dal grande pubblico.

E pensare che nel 1874 a Parigi, in occasione della prima



Armand Guillaumin  
L'avant-port de Dieppe, 1881

esposizione presso l'atelier di **Nadar**, il loro lavoro suscitò aspre polemiche che si protrassero per lungo tempo. Suggestivo dal titolo di uno dei quadri di **Claude Monet**, il termine *impressione* fu utilizzato inizialmente in modo canzonatorio per indicare un approccio alla pittura che era parso superficiale e frettoloso. Non a caso, infatti, il critico Paul Alexis definì le opere di **Giuseppe De Nittis** "non tanto pittura, quanto pasticceria".

Da allora le rassegne impressioniste si susseguirono, arrivando a otto edizioni. Tra gli artisti che vi presero parte ritroviamo **Paul Cézanne**, **Auguste Renoir**, **Berthe Morisot**, **Edgar Degas**. E **Armand Guillaumin** (Parigi, 1841-1927) - a torto apprezzato non a sufficienza, forse proprio per la sua totale fedeltà alle originarie istanze del gruppo. A lui Palazzo Bricherasio dedica un'ampia mostra che ne inquadra l'attività anche dal punto di vista storico, seppur con integrazioni e mezzi tutt'altro che

esaustivi.

"Guillaumin è un artista di grande avvenire, che io amo molto" affermò Cézanne, amico intimo che lo ritrasse in *Guillaumin au pendu* (1873), uno dei lavori che introduce l'esposizione.

## [info]

- ▶ **L'impressionismo di Armand Guillaumin**
- ▶ Torino, Palazzo Bricherasio
- Via Lagrange 20 (ingresso da Via Teofilo Rossi)
- Tel: 011 5711811
- ▶ Orario: lun 14.30-19.30, mar-mer-dom 9.30-19.30, gio-ven-sab 9.30-22.30
- ▶ Biglietto: intero euro 6,50, gruppi e convenzioni euro 5,50, ridotto euro 4,50
- ▶ Audioguide: singola euro 3,00, doppia euro 4,50
- ▶ Infoline: 011 5711888
- ▶ Sito web: [www.palazzobricherasio.it](http://www.palazzobricherasio.it)
- ▶ Catalogo: Electa, Milano

Le sezioni allestite corrispondono ai più significativi periodi della sua carriera, ora dedicate alle opere eseguite a Damiette, località francese vicino ad Orsay (*La vanneuse à Damiette*, 1884; *Crépuscule à Damiette*, 1885), ora agli scenari riprodotti durante il viaggio in Costa Azzurra ad Agay, dove Guillaumin fu sedotto da nuove ed accese cromie, dal verde rigoglioso della vegetazione marittima al rosso vivo delle rocce (*Le cap long à Agay*, s.d.). È documentato anche il suo breve soggiorno in Olanda, che gli permise di realizzare svariate tele raffiguranti mulini (*Moulins en Hollande*, 1904 ca), soggetto fra i prediletti insieme agli scorci della periferia parigina, i corsi d'acqua, i covoni di grano cari a numerosi impressionisti. Dipingendo in *plein air*, Armand produsse in prevalenza paesaggi dai vibranti cromatismi. La mostra, tuttavia, comprende anche nature morte e ritratti (*Mademoiselle Guillaumin lisant*, 1898; *Portrait de Madeleine*, 1901). Raffrontabile alle opere

di Cézanne del medesimo periodo, *Portrait de Pissarro peignant* (1869 ca) rimanda allo stretto rapporto fra Guillaumin e Pissarro, nato negli anni trascorsi all'*Académie Suisse*.

I suoi contatti e le affinità con gli impressionisti più noti sono appunto suggeriti dalla presenza di alcuni loro lavori. Scelte rappresentative che spesso si rivelano tutt'altro che ricercate, come nel caso di Monet (*Les nymphéas*, 1920).

Di De Nittis sono presenti dipinti celebri quali *Ritorno dalle corse* (1874) e *Campo di biche* (1875). Vengono ricordati anche Renoir e **Alfred Sisley** (*Coteau de coquelicots à Louveciennes*, 1875). Chiude l'allestimento una brevissima selezione di acqueforti, retaggio di una felice esperienza vissuta con Cézanne sotto la direzione di Gachet.

[sonia gallesio]

# Thomas Ruff

> fino al 15.I.2003 - Milano, Galleria Lia Rumma

Scatti in serie, piccoli dettagli che mutano, immagini manipolate che inseguono un'oggettività sempre in fuga. Una fetta di Napoli a Milano. La linearità del mercato ittico partenopeo al centro del lavoro dell'affermato fotografo tedesco Thomas Ruff...



THOMAS RUFF - Mdpn28, 2003 - c-print, cm 130x166 (large), cm 94x120 (medium) - Courtesy Lia Rumma

I mercati ittici di Napoli e le sue perfette geometrie nel lavoro dell'affermato artista tedesco **Thomas Ruff**. Scatti in serie indugiano su particolari di una costruzione che immobilizza lo spettatore per la sua assoluta staticità. Diverse angolazioni e piccoli dettagli mutano in un tritico che vuole mostrare tanto la realtà quanto la mutevolezza dello sguardo. Particolari spazio-temporali diversi (pavimento bagnato/asciutto, luce/buio) inseguono un'oggettività continuamente in fuga. Come piccoli tasselli di un grande puzzle, le variabili delle fotografie si compongono per offrire allo spettatore una visione d'insieme più vicina possibile alla realtà. Così Ruff, certo che la fotografia possa catturare solo la superficie delle cose, propone più immagini dello stesso soggetto per avvicinarsi al reale o le manipola per esasperarne la pretesa di oggettività. Rivisita dunque le

geometrie spigolose e fredde degli edifici esterni, sovrappo-  
nendo alle foto originali colori dai toni acidi. Il rosa e l'azzurro si mescolano al bianco e nero con un effetto volutamente artificiale sottolineato dalla presenza di dettagli e sagome in aggiunta allo sfondo del pae-

saggio originale. Tocca allora allo sguardo dell'osservatore smascherare l'inganno, che l'artista, tuttavia, non cerca mai di tener nascosto e che, anzi, sottolinea più volte, proprio per indicare l'assenza di un'unica realtà oggettiva. In questo lavoro, così come



THOMAS RUFF - Mdpn31, 2003 - c-print, cm 130x175 (large), cm 94x123 (medium) - Courtesy Lia Rumma

## [info]

► **Thomas Ruff**  
► Milano, Galleria Lia Rumma  
Via Solferino 44  
► Tel: 02 29000101  
Fax: 02 29003805  
► Orario: martedì-sabato 11.00-13.00/15.00-19.00  
► E-mail: [liarumma@tin.it](mailto:liarumma@tin.it)  
Sito web: [www.gallerialiarumma.it](http://www.gallerialiarumma.it)



THOMAS RUFF - Mdpn01, 2002 - c-print, cm 186x270 (large), cm 130x186 (medium) - Courtesy Lia Rumma

nelle precedenti esperienze di Ruff, si sente più che mai il distacco dalla scuola della "Nuova Oggettività" e l'incertezza dell'idea che il mezzo fotografico possa imprigionare il fluire della vita. Il tema dell'architettura avvicina l'artista ai suoi maestri dell'Accademia di Dusseldorf - Bernd e Hilla Becher - che hanno dedicato la propria vita a immortalare fabbriche in disuso, aree industriali, abitazioni qualunque divenute documento e testimonianza di una Germania ampiamente radiografata e catalogata. Le immagini del mercato ittico di Napoli, progettato negli anni Trenta da Luigi Cosenza, trasportano lo spettatore in uno spazio di sospensione e concentrazione assoluta, rendendo affascinante e unica una realtà quotidiana perfetta nella sua linearità.

[giovanna canzi]

# Tania Bruguera

## Esercizio di Resistenza

> fino al 24.I.2004 - Torino, Franco Soffiantino Arte Contemporanea

**Budella di suini annodate. Frasi mutilate che inneggiano all'attivismo e si presentano nella loro interezza solo su una T-shirt che si può indossare durante l'inaugurazione. Installazioni e performance per colpire. Al cuore? Nient'affatto! Direttamente allo stomaco...**

**S**ecoli di letteratura ci hanno abituati a considerare il cuore sede privilegiata delle emozioni e dei sentimenti. E noi abbiamo preso per buono questo luogo comune senza porci troppi problemi e senza considerare che non è il cuore, ma la pancia che si aggroviglia quando amiamo qualcuno; che uno spavento può accelerare il battito cardiaco ma la paura, quella vera, si inchioda più sotto, e che il dolore può strapparci le viscere lasciando intatto il bum bum del muscolo cardiaco.

Insomma è nella pancia, non nel cuore, che sentiamo gioia e terrore, felicità e tristezza. E alla pancia, non al cuore, mira **Tania Bruguera** (L'Avana, Cuba, 1968) con le sue installazioni e le sue performance. E per colpire più a fondo l'artista lavora con gli odori e il disagio che provocano: effluvi della carne fresca (*El cuerpo del silencio*, 1997-99), del grasso animale, delle canne in fermentazione (*Untitled*, 2000)...

Così, entrando nella nuova sede torinese della galleria Franco Soffiantino, il primo sentore è il puzzo rancido delle budella suine che Bruguera ha annodato come a tendere dei sigilli che impediscono l'accesso a una delle stanze. *Revolution is impossible* è l'amaro messaggio politico inscritto in questo limite: che, se colpisce lo stomaco per la sua cruda materialità, si presenta, bianco su bianco come un *Achrome* di Manzoni, inaspettatamente sobrio e delicato quanto a impatto visivo. Una dialettica tra visceralità e delicatezza che caratterizza tutta la mostra, composta da grandi disegni a carboncino - studi solo apparentemente astratti per



Tania Bruguera - Studio per "Autobiography", 2003



### [info]

- ▶ **Tania Bruguera.**  
**Esercizio di resistenza**
- ▶ A cura di Roberto Pinto
- ▶ Torino, Franco Soffiantino Arte Contemporanea  
Via Rossini, 23
- ▶ Orario:  
mar-sab 16.30-19.30
- ▶ Tel: 0142 487033  
Fax: 0142 497642  
E-mail: [fsoffi@iol.it](mailto:fsoffi@iol.it)

un'installazione - e da frasi applicate ai muri bianchi del vasto ambiente.

La parola è un'altra componente importante dell'opera dell'artista, che nella Cuba dell'estrema deriva castrista continua tenacemen-

te a operare, come del resto molti altri della sua generazione. Una parola che esprime protesta, dissenso e riflessione disincantata sul fallimento di un sogno e che, come in molto attivismo artistico, esce dalla galleria per invadere lo

spazio e l'abbigliamento: come nella *Terror Chic Limited Edition*, la linea di T-shirt che si potevano indossare liberamente all'inaugurazione e che riportano frasi come: "It is easier to be used after death" o "Revolution is on hold".

Forse non è un caso che solo sulle maglie gli slogan si dispieghino nella loro interezza, mentre quelli alle pareti risultano mutilati ("Revolution is on", "It is easier to be used"). Gli spazi dell'arte non soddisfano le esigenze di una bat-

taglia che si dispiega in gran parte al di fuori di essi.

[domenico quaranta]

# Claude Closky - New Paintings

> fino al 30.I.2004 Torino e Prato, Galleria nicolaforrello

L'estetica dell'artista parigino, tra i pochi davvero interessanti della sua generazione in Francia, si concentra sui grafici andamentali del MIB30. E i picchi massimi dei titoli azionari diventano quadri minimal...

Le candide pareti della sede torinese della galleria mostrano grandi superfici dai colori vivaci. Linee spezzate e sottili suddividono le tele 180x180 in due zone: rosso e rosa, giallo e blu, bianco e rosso. Si disegnano così sagome di vette inaccessibili, spuntoni a balcone, cartografie acidificate di rilievi montuosi, analogamente a quanto avviene nel video-loop *Black hole* (1998) installato nella project room della sede pratese della galleria.

Claude Closky (Parigi, 1963) ha osservato l'indice MIB30 della Borsa di Milano - vale a dire le quotazioni dei titoli azionari delle trenta maggiori aziende italiane - e ha scelto il periodo di maggior rialzo. Nella seconda *tranche* di lavori, che ha dimensioni più ridotte, il blu sconfinava dolcezza nel rosa, il nero nell'azzurro. I titoli sono eloquenti nella loro apparente oggettività: *7 août 1999* (1999), per esempio. In entrambi i casi il movimento è doppio. E di indubbio interesse concettuale. Il primo consiste nell'"osserva[re] e manipola[re] segni del reale" (come scriveva nel 2000 Céline Méliès), si tratti del saliscendi azionario - che pare mera speculazione e invece ha drammatiche ricadute sociali - oppure del cielo. In questa fase prevale il dato ludico, quello più etimologicamente estetico: si priva il reale del suo significato per farne puro significante, astratto e formale. L'immagine diviene grafica o,

meglio, grafica. Nel secondo movimento, invece, ci si riappropria del reale, passando decisamente dall'estetica all'etica: come si accennava, quelle zone di puro colore avevano e hanno un significato. È quello del denaro che si guadagna o si perde, che causa felicità o depressione. Ora, la domanda è: si tratta realmente di un doppio movimento? Con ogni probabilità questa è una forzatura, poiché il lavoro di Closky non sembra prevedere fratture nette fra i vari momenti della fruizione. "Non amo mettere in mostra la tecnologia per la tecnologia" ci confessa l'artista durante il vernissage. Allo stesso modo pare evidente che Closky cerca di evitare che le sue opere risultino in qualche modo didascaliche. D'altra parte, è innegabile che il suo lavoro deriva dalla piena comprensione di ciò che *iperconsumismo* significa, quando esso interviene anche sull'apparato linguistico fino a destrutturare duchampianamente i segni, siano essi verbali, grafici, iconici o quant'altro. Però Closky non tenta una improbabile indagine che risalga ai significati perduti, evitando un altrimenti inevitabile carattere melodrammatico. Al contrario, egli pare contribuire al processo di consumo mediante una tecnica che tuttavia diluisce il segno, senza fretta, per darci il tempo di apprezzarne *la bellezza del significante e il valore del significato*.

[marco enrico giacomelli]

[info]

- ▶ **Claude Closky. New Paintings**
- ▶ Torino, Galleria nicolaforrello (in collaborazione con Marina Cala de' Medici), Via Baretto, 3/a
- ▶ Orario: mar-sab 11.00-13.00/15.00-19.30
- ▶ Ingresso gratuito
- ▶ Tel: 011-6503978
- Fax: 011 6686210
- ▶ Sede di Prato: Via Paolini, 21
- ▶ Orario: mar-sab 11.00-13.00/15.00-20.00
- ▶ Ingresso gratuito
- ▶ Tel: 0574 462719
- Fax: 0574 471869
- E-mail: [info@nicolaforrello.com](mailto:info@nicolaforrello.com)
- ▶ Sito web: [www.nicolaforrello.com](http://www.nicolaforrello.com)



# Gilberto Zorio.

## 14 novembre: si apre

> fino al 10.I.2004 - Roma, Oredaria Arti Contemporanee

Canoe, alambicchi, otri e giavellotti. Che diventano macchine. Si muovono, oscillano nell'aria con un'energia trattenuta a stento. Le stelle e l'Internazionale. È l'alfabeto di Gilberto Zorio. In un nuovo, suggestivo spazio romano...



In primo piano: **Stella di Bruxelles** - 2003, ossidiana, vernice fosforescente, cloruro di cobalto, inchiostri, 360 x 340 h cm. Sullo sfondo: **Barca d'anima**, 2000, canoa della Nuova Guinea, compressori, otre di pelle, ferro, timer, sibilo, movimento, 660 x 130 x 330h cm

**G**ilberto Zorio ha tenuto a battesimo il nuovo spazio espositivo di Marina Covi Celli, un'ampia ex fabbrica di reti a pochi passi dal Macro che esordisce sul panorama romano immediatamente da primatrice. Ma passiamo alla mostra. Nulla di celebrativo, semmai l'indicazione di un per-

corso. Non mancano dunque opere nuove, create per l'occasione, in dialogo con alcuni lavori del passato e con gli ambienti della galleria.

I titoli non sono mai indicati, l'unica cornice *tradizionale* è poggiata a terra, la *Stella di giavellotti* (1974) pende a metà di un arco, mentre quella incandescente è sospesa nella penombra. Nessuna novità, quindi. Ed è sempre incredibile come le immagini e le strutture di Zorio dispongano dell'architettura aggrappandosi ai vetri e oscillando nell'aria, facendo forza su un punto, catturando l'esterno con la musica fosforescente di una proiezione (come ne *L'Internazionale*, apparecchio animato da una fotocellula che riproduce le ultime note dell'inno e proietta due identici pentagrammi su una portafinestra e su una volta del soffitto. Per goderne appieno la suggestione sono più adatti la sera ed il buio, e il consiglio vale forse per tutta la mostra).

Protagonisti dunque gli spazi, anche quello di un campo convenzionalmente misurato; a ben

guardare, non dal suo perimetro, ma dal suo centro. Come nella *Stella di rame* (2002), ipnotica ed atavica, in cammino su una lastra di agglomerato nero che ha spessori e tempi ed è sferzata in una direzione che si vorrebbe imputare a un'esperienza della natura, al suo passaggio bruciante.

C'è qualche differenza tra la stella e gli altri emblemi dell'artista,

tuttora presenti: gli otri, i crogiuoli, gli acidi e le canoe si compongono nuovamente in strutture che l'interpretazione forse può ridurre in frammenti di significato autonomo e che tuttavia animano di volta in volta una drammaturgia dagli esiti non calcolabili.

Tra i lavori inediti, collocata nell'ampio ingresso, la *Barca d'anima* accoglie lo spettatore e lo accompagna nel corso della visita, rendendolo partecipe con l'attesa ed i sensi, in virtù del movimento e del sibilo da cornamusa innescati dal timer. La canoa è sospinta verso l'alto da un otre che si gonfia: contenitore, come ha ricordato lo stesso Zorio, che veniva usato dai cinesi per sostenere le zattere galleggianti sui fiumi.

Gli elementi hanno un passato non univoco - sono appartenuti a storie e persone -, ma la stella sembra l'origine di tutto, come atto di appropriazione che libera e pone a metà fra la terra e ciò che altrimenti si dovrebbe guardare a testa in su, come un planetario. Fa bene allora Laura Cherubini, nel testo introduttivo, a ricordare che la prima comparsa dell'astro risale al 1972,



**Barca d'anima** - 2000, canoa della Nuova Guinea, compressori, otre di pelle, ferro, timer, sibilo, movimento, 660 x 130 x 330 h cm



**La batteria che sorregge la stella** - 2003, rame, alluminio, inox, acidi, gesso soffiato, 230 x 40 x 345 h cm

### [info]

► **Gilberto Zorio. 14 novembre: si apre**

► Roma, Oredaria Arti Contemporanee  
Via Reggio Emilia 22-24 (Porta Pia)

► Tel: 06 97601689  
Orario: mar-sab 10.00-13.00/16.00-19.30

► E-mail: [info@oredaria.it](mailto:info@oredaria.it)

Sito web: [www.oredaria.it](http://www.oredaria.it)

► Catalogo: Skira (a cura di Achille Bonito Oliva)

quando Zorio in un autoritratto la pose al posto dell'occhio. Oredaria continuerà ad approfondire questa generazione con la prossima mostra - una personale-retrospettiva di Alfredo Pirri -, mentre in un'ala della galleria una project room diverrà osservatorio sulla giovane creatività italiana e internazionale.

[francesca zanza]

# Steven Shearer

> fino all'8.I.2004 - Torino, Galleria Franco Noero

Ritratti per accumulo. Collezioni di immagini. Shearer sovverte il pensiero unico sul Canada: tranquillo e noioso vicino di casa dei turbolenti States. Niente di più falso! Tra metal, manifesti e fanzine forse la "casetta piccolina in Canada" si apre una via di fuga...

[info]

► **Steven Shearer**  
 ► Fino all'8 gennaio 2004  
 ► Torino, Galleria Franco Noero  
 Via Giolitti 52A  
 ► Tel: 011 882208  
 E-mail  
[info@franconoero.com](mailto:info@franconoero.com)  
 Sito web:  
[www.franconoero.com](http://www.franconoero.com)

**D**al confronto con il più inquieto e turbolento vicino di casa, il Canada esce spesso come una landa pacifica e serena dove è bello vivere. Eppure la provincia canadese non deve essere molto diversa da quella americana, lacerata da ansie sottocutanee e contraddizioni di ogni genere. Il tutto ben nascosto da una facciata di stucchevole perbenismo.

Così non c'è da stupirsi se di fronte alle opere di **Steven Shearer**, canadese di New Westminster, il pensiero corre spontaneamente al recente *Elephant* di Gus Van Sant. La strage di Columbine non potrebbe trovare emblema più efficace di quei coloratissimi casotti per gli attrezzi che pompano musica metal, tappezzati all'interno di manifesti e ritratti (*Metal Recital*, 2003). Shearer, che il metal lo ama e di manifesti e fanzine è appassionato collezionista, non esprime nessuna condanna e la "casetta piccolina in Canada" si tinge di



nero anche per aprire una via di fuga da una realtà che i "fiori di lillà" rendono, anziché idillica, opprimente. Il risultato non è un ritratto freddo, ma un partecipe autoritratto, nel quale i colori caramellosi di *Vesuve*

(2003) e il trucco dark di *Armageddon* (2003) sono le due facce di una stessa medaglia.

I "ritratti" di Shearer si sviluppano spesso per accumulo collezionistico: ecco gli *Archive*

*Works*, lavori che nascono dall'esplorazione della rete - il luogo pubblico di messa in scena del privato. L'artista può concentrarsi su una singola personalità, come nell'archivio dedicato a Leif Garret che face-

va bella mostra di sé nel *Group Show* inaugurale, o in quello consacrato alla vicenda dei Black Sabbath (*Metal Archive #2*, 2001). Può indagare una tipologia, come quella del chitarrista teenager che si fa fotografare in pose da star nel proprio garage, o un ambiente, come appunto i casotti nei quali queste performance musicali hanno luogo. O, ancora, proporre su grandi manifesti bianchi lunghi elenchi di titoli o testi di intere canzoni, con modalità che sembrano ammiccare - qui si con ironia - all'uso concettuale del testo scritto, dalle definizioni di Kosuth ai truismi della Holzer.

Un discorso a parte meritano i *Poster*, visibili dalla strada, che tappezzano il pavimento del piccolo spazio conservato dalla galleria in Via Mazzini: riproduzioni su carta colorata delle pagine delle fanzine autoprodotte degli anni Settanta, i poster diventano le tessere di una riflessione su una generazione cui nel bene e nel male il presente deve molto, ma anche documentazione affezionata di un'estetica raffazzonata e tuttavia geniale. Che si stende su quell'epoca come la patina giallastra sopra le vecchie fotografie.



[domenico quaranta]

# Laboratorio Saccardi - Remix

> fino al 19.I.2004 - Palermo, Galleria Francesco Pantaleone

**Una banda di giocosi sovversivi dell'arte. Lo spirito di un maestro defunto che li ispira e muove per loro il pennello e le idee. Una performance continua inscenata con ironia delirante. È la storia del Laboratorio Saccardi e di uno strano personaggio non ben identificato...**

**A**lbert Saccardi fu un grande artista, dicono. Nato qualche decennio or sono, periodo imprecisato, inizio secolo scorso probabilmente. Un personaggio geniale, un intellettuale eccentrico che rimase sempre ai margini, un outsider a cui la storia non aveva ancora riconosciuto il suo tributo, almeno fino ad oggi. Fin quando un gruppo di suoi discepoli, conosciuti sotto lo pseudonimo di **Laboratorio Saccardi**, non ha cominciato a diffondere il suo pensiero, a custodire e recuperare il suo archivio personale, e a creare opere d'arte sotto suo diretto influsso spirituale.

Albert Saccardi come Luther Blisset? Nome ambiguo per azioni collettive? O solo una burla, un esperimento ludico dal sapore vagamente sovversivo e nichilista? Oppure davvero questo Albert Saccardi, da qualche parte, in qualche tempo... Che davvero non sia mai vissuto? Su questo mistero giocato fino all'eccesso si regge la strana operazione artistica del Laboratorio, nome dietro il quale si celano i quattro giovanissimi palermitani - **Vincenzo Profeta** (1977), **Marco Barone** (1978), **Giuseppe Borgia** (1978), **Toti Folisi** (1979) - vincitori di uno dei premi dell'ultima edizione del Genio di Palermo. La Galleria Pantaleone dedica a questi divertenti istrioni la prima personale.

L'atmosfera è delirante. A cominciare dai titoli dei tanti quadri sparsi per la Galleria: *Picasso ucciso da un elefante negro, lo che gioco a calcio con Van Gogh e Picasso (Vincenzo ha un'irritazione sul collo), Picasso ucciso dall'amore, Mmerda di de Chirico (bitume su quaglia)*... e così via, in una successione assolutamente febbrile: il nonsense esibito al suo grado più alto (basso?).

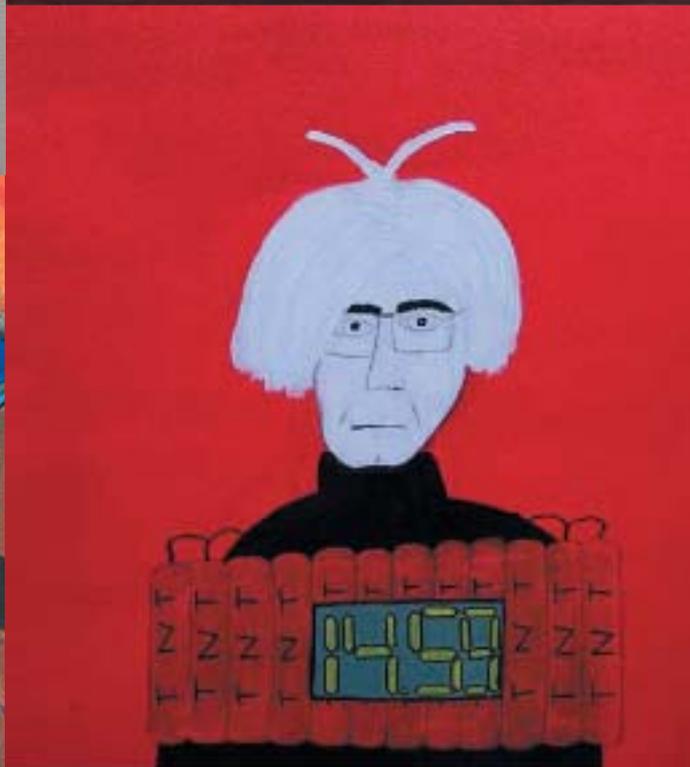
È una pittura cattiva proprio nel senso di *bad painting*: cattiva esecuzione, sporcizia tecnica, figurine infantili-fumetti-



stiche coloratissime. Tutto giocato sulla presa in giro di personaggi dell'arte, pittori storici, icone ormai di massa che qui diventano le macchiette di un quaderno di bambini. Poi c'è un video in bianco e nero che fa il verso ai film muti degli anni Venti, con un effetto di tremolio e bassa definizione

ottenuto con pc e videocamera, che però sembra davvero un obsoleto esperimento degli albori del cinema. Anche qui la parodia è totale: i quattro che prendono in giro la pittura e se stessi, cimentandosi in scenette surreali, sbeffeggiando Pollock o il Dadaismo e introducendo fra

le immagini mute didascalie al limite della demenzialità. Una, la conclusiva, si sta diffondendo come un virus pestifero: *Nel palo di Lady D c'è più body art che nella morte stessa*. Giurano che è una massima di maestro Albert. Ovviamente il video è firmato Albert Saccardi e datato



1920. Lo spirito dada aleggia, ma loro non ci stanno alle definizioni. Dicono che l'arte non li interessa, che la odiano, che è tutta una montatura di feticci inutili trasformati in oggetti sacri, rispetto ai quali la millefoglie appena sfornata è molto più seria e poetica. Eppure non fanno che dipingere, scrivere, fotografare, filmare e l'arte la frequentano, seppur per gioco. Ti rispondono che, se quella è arte, allora proprio tutto può esserlo. Che si limi-

tano a fare quello che a loro piace e che il bello è farlo male, dimenticarsi della tecnica, giocare sulla distorsione e l'uso improvvisato dei linguaggi. Poi, se qualcuno li lascia esporre in una Galleria e fa anche vincere loro un premio... tanto di guadagnato. Ringraziando Albert Saccardi e il suo spirito sempiterno.

[helga marsala]

## [info]

- ▶ **Laboratorio Saccardi -Remix**
- ▶ Palermo, Galleria Francesco Pantaleone Palazzo Ramacca, Piazza Garraffello, 25
- ▶ Orario: giovedì 16.00-20.00 (gli altri giorni su prenotazione)
- ▶ Tel: 091 332482
- E-mail: [fpartecontemporanea@tin.it](mailto:fpartecontemporanea@tin.it)

# Daniel Buren - Les Parallèles

> fino al 17.I.2004 - Brescia, Galleria Massimo Minini

**Buren allarga il campo visivo coinvolgendo lo spazio e crea opere appositamente per il luogo destinato alla mostra. Ma questa volta non ci sono le finestre a fare da supporto. La relazione è tra l'opera, lo spazio e la sua illuminazione artificiale...**

**D**all'iniziale scelta di non utilizzare mezzi pittorici convenzionali nel 1965 **Daniel**

**Buren** (Boulogne-Billancourt, 1938) prosegue la ricerca sullo spazio e il suo contesto. Nelle prime mostre a Parigi

con Mosset, Parmentier e Toroni (BMPT) lo spettacolo diventava parte integrante del lavoro e una dialettica si

instaurava con il contesto. Erano gli anni del concettualismo (fra i Sessanta e i Settanta), quando la ricerca

era rivolta prevalentemente alla progettazione, al processo mentale più che al fare artistico.

Buren continua questa riflessione fino a oggi, lavorando sullo spazio e sul contesto: l'opera diviene l'ambiente che l'artista si limita a rendere conoscibile. Con la sua presenza segnala la struttura architettonica dello spazio espositivo indicando, di conseguenza, come il luogo condiziona la percezione dell'opera stessa. Non esiste pittura e nemmeno l'oggetto "quadro": l'opera diventa l'intervento *in situ*, nel quale è sottolineato un particolare dello spazio in cui viene realizzato. Si passa dalla seconda alla terza dimensione e l'artista realizza appositamente opere effimere, accompagnate da testi esplicativi, che vengono poi distrutte.

Per questa mostra Buren realizza due "cabanes" in relazione con lo spazio circostante, su cui interviene trasformandolo in una scacchiera bianca e bianca-rossa. In questo lavoro si legge tutta la complessità del dialogo fra il luogo, l'opera e lo spettatore. Composta di interventi sia sulle pareti, che da due costruzioni architettoniche realizzate in materiale plastico, moltiplica e modifica le dimensioni della galleria. Entrando nelle "cabanes" lo spazio è destinato ad alterarsi incessantemente, trasmettendo la sensazione di mutare all'infinito soltanto spostandosi fisicamente al loro interno. In una sorta di illusione ottico-geometrica la percezione di distanza o direzione non corrisponde ai dati oggettivi. Lo spazio fisico, secondo l'intuizione umana del mondo reale in cui si collocano i corpi materiali, non coincide con l'oggettività, ma include anche ciò che è dato dall'esperienza soggettiva. Non è più possibile interpretare l'opera solo dal punto di vista dell'oggetto, basandosi sulla realtà della sua esistenza concreta, ma è necessario far riferimento al proprio pensiero e all'esperienza che si vive nella fruizione di quell'opera.

Da dentro le due "cabanes" tutto lo spazio della galleria viene coinvolto: dalle pareti a scacchiera alle luci sul soffitto. Tutto si sposta e si altera, mentre si guarda in alto, e le luci si trasformano creando interessanti giochi ottico-geometrici.



Daniel Buren - Les Parallèles, 2003, visione dell'installazione, Courtesy Galleria Massimo Minini, Brescia



[info]

- ▶ **Daniel Buren. Les Parallèles. Travaux in situ**
- ▶ Brescia, Galleria Massimo Minini, Via Apollonio, 68
- ▶ Orario: martedì - sabato 15.30-19.30
- ▶ Ingresso libero
- ▶ Tel: 030 383034
- E-mail: [galleriaminini@numerica.it](mailto:galleriaminini@numerica.it)

[irene cafarelli]

# Flavio Favelli

## La mia casa è la mia mente

> fino al 14.I.2004 - Torino, Galleria Maze

Lo spazio mentale dell'artista si riversa in uno spazio concreto, ampio e aseptico. Per delinearne i limiti e i materiali, infondendo emozioni misurate e antichi ricordi. Pieni e vuoti assimilati dallo stesso tono tenue, riflesso dai frammenti di specchi incorniciati e di vetrate...

Un edificio, un tempo adibito a fabbrica, con un cortile interno. Alcuni gradini e si accede alla galleria attraverso un breve ingresso intonato. **Flavio Favelli** (Bologna, 1967) cambia i connotati dell'ambiente e ricostruisce uno spazio interiore "una tomba, ma da vivo, una vera e propria casa", luce e buio inclusi. Plafoniere al neon realizzate dall'artista illuminano trasversalmente le opere. Sono ingom-

branti assemblaggi di legni, piastrelle, specchi, guarnizioni arredative, sedie, coperti da tinte pacate ed evocative. Oggetti/sculture claudicanti, ma ossessivamente ordinati nella loro frammentata aggregazione. Rifugi e archivi della memoria, condensazioni di visuto riconoscibili solo attraverso un incontro fisico, diretto. All'ingresso una rampa piastrellata con balastra, addossata a parete. Una salita o un attraversamento suggerito - ma poi contraddetto - dal muro che chiude il passaggio. Nella sala accanto, condensazioni materiche allestite ai bordi dell'ambiente e sorvegliate da composizioni di specchi appesi, preziosamente incorniciati.

Il percorso poi si distende, l'emozione e l'attesa compresse si placano nella pausa della grande stanza terminale, di cui Favelli esplicita l'essenza. Niente di rassicurante. A terra tappeti



**Baldacco** - scultura + visione generale dell'installazione, 2003



**Piancito** - scultura, legno, marmo, 110x125x98 cm, 2003

### [info]

- ▶ **La mia casa è la mia mente**
- ▶ Torino, Galleria Maze  
Via Mazzini 40 (centro storico)
- ▶ Ingresso libero
- ▶ Tel: 011 8154145
- Fax: 011 8150448
- E-mail: [mail@galleriamaze.it](mailto:mail@galleriamaze.it)
- Sito web:  
[www.galleriamaze.it](http://www.galleriamaze.it)

persiani tagliati a pezzi e ricuciti accostando tessuti contrastanti. Quindi un grande letto-piedistallo e, al centro, un portale incoronato da una balastra verniciata. La soglia è sottolineata da un fragile cancello semiaperto. Due montanti e un architrave, simmetrici solo in apparenza: a terra nasce dal buio una protesi lignea che abbraccia il pilastro e porta un rubinetto. Forse uno spiraglio attraverso cui la linfa vitale può scorrere per sgorgare al di là del margine segnato. Sempre al centro, una cupola-capanna che con quattro elementi puntuali delimita un piccolo spazio protetto da una sobria copertura incastonata di riflessi. Un abitacolo isolato, un involucro di malinconia e speranze. Disorientante come gli altri lavori, ma determinato da uno sforzo continuo e disciplinato, un rituale faticoso, quasi un diario materializzato. Il risultato è una composizione scultorea intro-

versa ma avvolgente che, interagendo con la presenza umana, si tramuta in installazione da abitare. Flavio Favelli non colpisce l'occhio ma il sottofondo dei sensi, laddove non si può dimenticare, dove l'assenza di immagini implica la loro non sostituibilità.

[federica bianconi]



**Lettiga** - scultura, legno, 90x135x65 cm - 2003



In mostra  
il **Ritratto di Anna**  
di Amedeo Modigliani,  
mai esposto prima  
in Italia.

## La bella pittura

1900 - 1945

*Giacomo Balla Amedeo Modigliani  
Umberto Boccioni Felice Carena  
Mario Cavaglieri Felice Casorati  
Gino Severini Ardengo Soffici Ottone Rosai  
Giorgio de Chirico Ferruccio Ferrazzi  
Virgilio Guidi Carlo Levi Filippo De Pisis  
Franco Gentilini Ubaldo Oppi Mario Sironi  
Massimo Campigli Carlo Carrà  
Giovanni Colacicchi Onofrio Martinelli  
Giorgio Morandi Alberto Savinio*

Mostra a cura di Laura Gavioli • Allestimenti Opera Arte e Arti - Matera  
Catalogo Marsilio Editori

 **PROVINCIA di POTENZA**  
Polo della Cultura

Potenza, Pinacoteca Provinciale  
10 ottobre 2003 / 18 gennaio 2004

Pinacoteca Provinciale, Via Lado - Orari di apertura: lunedì pomeriggio ore 16.00/21.00  
martedì/venedì ore 9.00/13.30 - 16.00/21.00 sabato/domenica ore 9.00/13.00 - 16.00/21.30  
chiusura lunedì mattina • Biglietto d'ingresso: € 3,00 intero - € 1,50 ridotto  
(studenti fino a 24 anni - adulti oltre i 60 anni) • Informazioni: tel. 0971 (172)9  
e-mail: [polo.cultura@provinciaipotenza.it](mailto:polo.cultura@provinciaipotenza.it) • [www.provinciaipotenza.it](http://www.provinciaipotenza.it)  
Biglietteria e prenotazioni: tel. 0971 469477

# Francesco Spampinato

> fino al 18 gennaio - Bologna, Galleria Marabini

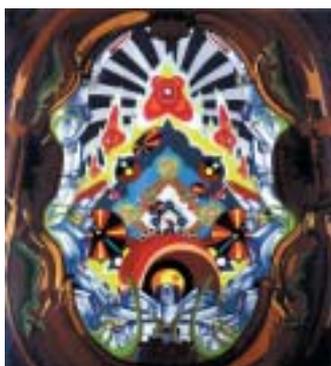
**Luminosità endogene, piatte superfici liquide mosse da apparizioni gonfie e fluttuanti. Gli ultimi lavori di Francesco Spampinato tracciano affollati percorsi biomorfi, nuclei gassosi e apparati effimeri. Di un mondo ancora molto pop e personale...**

**E**ntrando negli spazi della galleria la prima impressione è quella di trovarsi di fronte a una serie di interventi *site-specific*. Le quattro grandi tele di **Francesco Spampinato**, alla seconda mostra personale alla Marabini, simulano mosse concrezioni architettoniche, aperture pulsanti, arditi *sottinsù* di memoria barocca che sembrano spalancarsi, quasi per magia, ad una caleidoscopica esplosione di forme, energia e bagliori colorati. A cui sussegue la tentazione di alzare lo sguardo verso il soffitto per capire se si tratta realmente di un omaggio agli ambienti suggestivi e anomali della galleria.

Da questi vibranti passaggi



Francesco Spampinato - Nu, 2003 - 200 x 170 cm, Acrilico su tela - Galleria Marabini



Francesco Spampinato - Light & Magic, 2003 - 170 x 150 cm, Acrilico su tela - Galleria Marabini



Francesco Spampinato - Pluxus, 2003 - 170 x 150 cm, Acrilico su tela - Galleria Marabini

affiorano sommovimenti spaziali, abissi della fantasia, incastri e inferenze tra campiture dai colori scioccanti, acidi e iper-saturi stesi *à plat*, che enfatizzano i valori di una realtà - quella dell'artista - psichedelica ed esagerata. Spampinato propone una modalità pittorica molto singolare, affatto concorrenziale rispetto alle immagini mediali e tecnologiche del video o della fotografia, in una versione delirante che trae i suoi contenuti dai contesti vitali della grafica, della pubblicità, dei fumetti manga, dalla cultura

ra "bassa" e massificata come da quella "alta". Ripescando

[info]

► **Francesco Spampinato**  
 ► Bologna, Galleria Marabini  
 ► Vicolo della Neve 5  
 ► Orario: lun-sab 10.30-13.00/15.00-19.00  
 ► Ingresso libero  
 ► E-mail: [info@galleriamarabini.it](mailto:info@galleriamarabini.it)  
 ► Sito web: [www.galleriamarabini.it](http://www.galleriamarabini.it)

nella storia dell'arte i propri referenti senza escludere, all'interno di questo *mixaggio*, una certa valenza concettuale, l'attenzione al *packaging* e ad un impatto visivo che 'aggridesce' sia sul piano cromatico che formale. Effetti di dilatazione e contrazione generano spirali profonde che risucchiano come in un vortice forme inusitate e incomprensibili: dischi e orbite volanti, allungamenti vegetali, peduncoli vibratili e geometrie lubriche si traducono in puri addensamenti spaziali e costituiscono, in questa lievitante

composizione, le unità minime del vocabolario segnico e cromatico dell'artista. La ricerca di Spampinato sembra aver superato l'iniziale mescolanza di generi appartenenti alle arti applicate e la forte inclinazione comunicativa - dalle cover dei cd musicali alle riviste, ai loghi o ai codici generazionali dei precedenti lavori - per concentrarsi su debordanti situazioni autonome, pitture piatte e circoscritte per assenza di profondità e trapassi chiaroscurali ma spalancate fino a inglobare l'osservatore, in uno spazio cari-

co di risonanze musicali. Le immagini sintetiche e acriliche di Francesco ripercorrono la storia dell'arte occidentale, fanno il verso ai fasti dell'illusionismo barocco, alle penetrazioni iridescenti o alle linee futuriste e le restituiscono in versione pop, contemporanea, come lucide icone di plastica osservate dalla lente deformante di un videogame.

[elvira vannini]

# I libri di Maria Lai

> fino al 30.I.2004 - Cagliari, ExMa

Allieva di Arturo Martini, approda alle scritture asemantiche negli anni Settanta. Definita artista del libro, un'antologica vuole delinearne il percorso dalla Biennale veneziana a oggi. Dopo Roma i libri di Maria Lai arrivano a Cagliari...

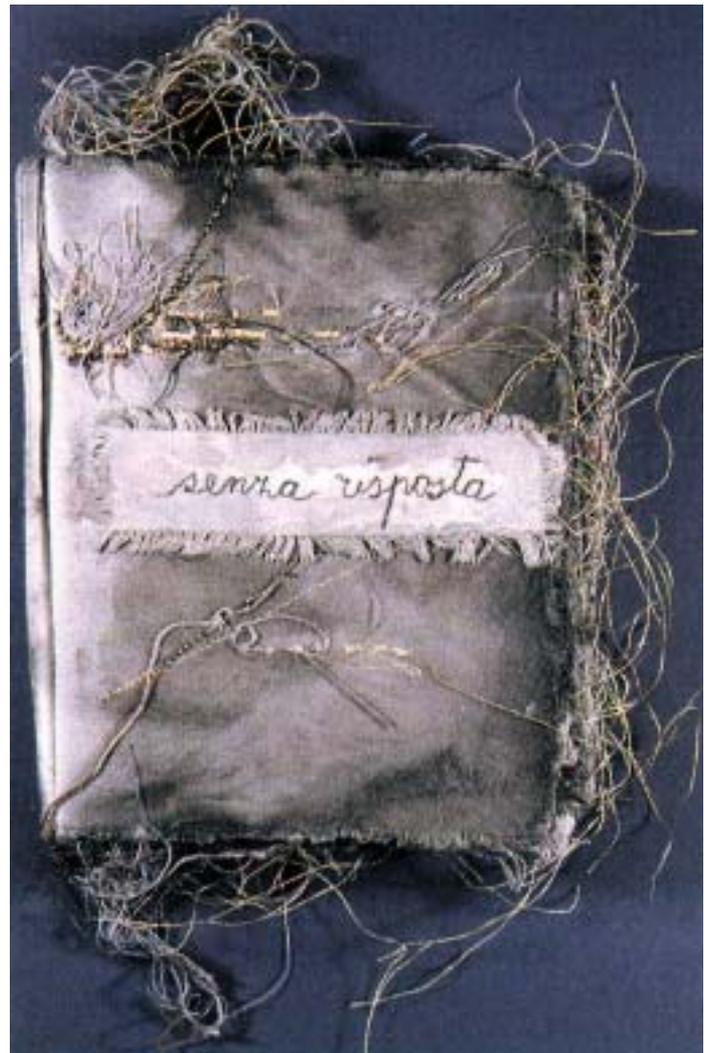
“Io credo che manchi nel mondo una tradizione che è andata perduta, quella dei cantastorie.

Non ci sono più cantastorie. Forse, se non fossi andata a studiare avrei fatto questo...” Così come i cantastorie, vagando di città in città, narravano vecchie credenze popolari, racconti fantastici o tratti dalla realtà del tempo, allo stesso modo **Maria Lai** (Ulassai, 1919) districa fili di memoria, cuce e scuce lyricamente infinite pagine di vita. Sono di stoffa, ceramica, tela grezza, jeans e perfino di pellicola trasparente i libri che l'artista imbastisce fin dagli anni Settanta. Dall'esperienza della Biennale veneziana, dove presenta i suoi primi libri-oggetto, sono trascorsi venticinque anni. Da questo traguardo prende avvio l'antologica che ripercorre le tappe fondamentali che Maria Lai ha dedicato al libro d'artista.

Venti le opere in mostra introdotte da **Biografia bianca**, presentato a Venezia, che ben incarna la



produzione degli anni Settanta. Di poco successo è il libro-diario *Trattato di Borges* ricavato dal



"studio27"

presenta

"do not disturb"

una mostra a cura di Riccardo Znidarcic

lidia bachis cleonice gioia

femminadelmostro

marco prestia

opening 17.12.03 h.18,00-21,00

>>>17.01.04

dal martedì al sabato h.15,00-19,00

via luigi frapolli, 27 20133 milano mi

02/70100430 340/0539475

info@studioventisette.com

www.studioventisette.com

Public Relations by Cinzia Loffredo infoline 339/7865612

[info]

► **I libri di Maria Lai. Venticinque anni di libri d'artista**

► A cura di Maura Picciau  
► Cagliari, ExMà

Via San Lucifero 71 (zona San Benedetto)

► Orario: tutti i giorni 9.00-20.00 (chiuso il lunedì)

► Ingresso: 6,50 euro intero, 3,25 euro ridotto

► Tel/fax: 070 666399

E-mail:

[sirai@siraiservizi.com](mailto:sirai@siraiservizi.com),  
[exma@tiscali.it](mailto:exma@tiscali.it)

► Testi in catalogo a cura di M. Picciau, A. Di Genova

bisso e arricchito dall'inserimento di foglie di rosa. Negli anni Ottanta l'artista si cimenta nelle enigmatiche *Geografie*. A evocano mappe astrali o antichi portolani, le metaforiche rappresentazioni degli spazi immensi della sua terra che hanno dato origine a *Notturmo* e *Libro in cassetta*. Agli anni Novanta appartengono i n v e c e *Millequattrocentonovantadue*, ispirato alla scoperta dell'America, e *Il mare ha bisogno di fichi*, poetico omaggio all'alluvione fio-

rentina e ai libri perduti che non potremo mai leggere.

Da non trascurare *Diario di Bordo*, libro-scultura in ceramica dipinta, e *Curiosape*, in tela jeans, ove l'artista ha cucito piccoli scampoli - memoria dei collages infantili - in relazione alle mitiche Janas. Chiude l'esposizione l'ultima opera in ordine cronologico: *Il tessitore*. Realizzato in terracotta, il volume è rappresentato chiuso e con il solo elemento dinamico dell'intersezione di fili d'ottone, allegoria del telaio.

Maria Lai cuce e tesse frammenti di realtà vissute, fiabe che rappresentano una sintesi tra la memoria individuale e quella collettiva. L'affabulazione è per l'artista una sorta di ritorno alle origini sotto forma di gioco. Una provocazione fatta di scritture asemantiche che narrano la poesia del gesto creativo e la drammaticità delle inquietudini umane.

[roberta vanali]

# Mario Airò

## Il gioco delle perle di vetro

> fino al 10.1.2004 - Roma, Galleria S.A.L.E.S

**Musica dalle stelle. Mappe nautiche per raggiungere un'isola alla deriva. Un mondo creato dalla suggestione di raffinati riferimenti. Naturalmente tra letteratura e filosofia. Con un impianto minimale, che gioca tra rigore concettuale e potere dell'immaginazione. Così Mario Airò incanta, ancora una volta...**

**M**ario Airò è solito incantare gli spettatori delle sue opere-ambienti-installazioni. Anche questa volta ha lasciato che i suoi interlocutori potessero immergersi pienamente al loro interno: due spazi distinti e allo stesso tempo complementari sono stati ideati e strutturati modificando fattivamente i volumi della galleria che prima d'oggi si era sempre presentata come un grande *openspace*. Nel primo ambiente - *Isola sonante* - sono esposti cinque tavoli bassi posizionati con un apparente disordine. I piani sono ricoperti da mappe nautiche in bianco e nero. La loro unione suggerisce uno spazio geografico immaginario, fantastico e onirico: quattro di essi sono contigui, mentre il quinto, come un'isola alla deriva è staccato dal gruppo. Su quest'ultimo è posata un'insolita farfalla quale unica testimonianza di vita.

Nella seconda stanza in un proiettore si alternano quattro diapositive che riprendono stelle nel cielo, sovrapposte a un pentagramma musicale messo di traverso. Nello stesso ambiente echeggia la musica *delle stelle* composta dallo stesso artista.

Mario Airò amalgama poesia, musica, riferimenti filosofici e letterari: ad esempio, *La stanza dove Marsilio sognava di dormire* (una sua opera del 2001 alla Gam di Torino) è un chiaro omaggio al filosofo neoplatonico Marsilio Ficino. Non a caso anche quest'ultimo lavoro trova nel libro di Herman Hesse *Il gioco delle perle di vetro* una fonte d'ispirazione



Mario Airò - Il gioco delle perle di vetro - Est, 2003 (courtesy Galleria Sales, Roma)



Mario Airò - Isola Sonante, 2003 (courtesy Galleria Sales, Roma)

e uno spunto concettuale dal quale partire.

La luce è un elemento peculiare dei lavori dell'artista. Non soltanto quella artificiale, ma soprattutto la luce pura e bianchissima dei corpi celesti. Scrive Laura Cherubini nel testo in catalogo: "I due momenti di questa mostra non sono collegati sul piano concettuale, ma nell' analogia della modalità. Il primo è lo 'spazio del disegno', il secondo uno 'spazio della visione', dove però la luce e il colore vanno insieme alla musica che tutto riassume, anche il silenzio, la pausa".

Dal cielo verso la terra e dalla terra verso il cielo. Quasi una rotta tracciata fra armonia e immaginazione. Molto, se non troppo, poeticamente.

[simone battisti]

### [info]

► **Mario Airò. Il gioco delle perle di vetro**

► A cura di Laura Cherubini

► Roma, Galleria S.A.L.E.S

Via San Francesco di Sales 16 (Trastevere, Via della Lungara)

► Orario: mar-sab 15.30-19.30 (chiuso il lunedì)

► Tel: 06 68806212/68809364

► E-mail: [sales@getnet.it](mailto:sales@getnet.it)  
Catalogo in galleria



#### FONDAZIONE SANDRETTO RE REBAUDENGO

via Modane, 16 - 10141 Torino  
 info 24 h tel. +39.011.19831.616  
 uffici tel. +39.011.19831.600  
 fax +39.011.19831.601

info@fondsr.org  
 www.fondsr.org

#### Come si raggiunge la Fondazione

trasporti pubblici: autobus 58 58/ 64 66 42 12, tram 10

#### Parcheggio

entrata da via Millo o via Bobbio

#### Orari

martedì - domenica 12,00 - 20,00  
 giovedì 12,00 - 23,00, gratuito giovedì 20,00 - 23,00  
 chiuso il lunedì

#### Ingresso

intero 5 €  
 ridotto 3 € (studenti, maggiori di 65 anni)  
 gruppi 4 € (minimo 10 persone)

il museo è accessibile ai disabili

#### Didattica

il dipartimento educativo, diretto da Mauro Biffaro, propone visite guidate per bambini e studenti dai 3 ai 18 anni e laboratori di educazione all'immagine in riferimento all'arte contemporanea.

Per informazioni e prenotazioni:

tel. +39.011.19831.600  
 miranda.martino@fondsr.org

#### Visite Guidate

I visitatori hanno la possibilità di essere accompagnati, durante le mostre, dai ragazzi dell'associazione artistico-culturale Entrarte.

È necessaria la prenotazione per i gruppi.

info@entrarte.com

#### Bookshop

aperto negli orari del museo, offre una vasta scelta di libri, cataloghi, riviste d'arte contemporanea e oggetti di design.

Per informazioni e ordini:

tel. +39.011.19831.625 - bookshop@fondsr.org

#### Caffetteria

martedì - sabato 8,00 - 23,00 (pranzo 12,30 - 14,30)

domenica 9,00 - 19,00

chiusura il lunedì

#### Ristorante

martedì - sabato (pranzo 12,30 - 14,30 / cena 20,00 - 22,30)

chiusura il lunedì

per informazioni e prenotazioni: tel. +39.011.19831.626 / 630

via Modane, 20/a o via Millo, 15/a

uffici: tel. +39.011.19831.635 - fax +39.011.19831.634

## mostre

### Lei. Donne nelle Collezioni Italiane

fino all'8 febbraio 2004

L'anno dedicato alla donna si apre con la mostra **Lei. Donne nelle Collezioni Italiane** che propone i lavori delle artiste presenti nelle grandi collezioni italiane di arte contemporanea. La collettiva riunisce significativi lavori della storia dell'arte al femminile e fa il punto sugli sviluppi delle produzioni internazionali attraverso le ricerche di Marina Abramovic, Tacita Dean, Dara Friedman, Isa Genzken, Roni Horn, Sharon Lockhart, Sarah Lucas, Shirin Neshat, Cindy Sherman e altre ancora.



### Per il progetto di avvicinamento alle Olimpiadi della Cultura: Marzia Migliora

Inaugurazione 6 febbraio 2004

7 - 20 febbraio 2004

La Fondazione collabora per il secondo anno consecutivo con Torino 2006 al progetto di avvicinamento alle Olimpiadi della Cultura, proponendo una video installazione della giovane artista Marzia Migliora nella project room.



### Carol Rama

Inaugurazione 8 marzo 2004

9 marzo - 6 giugno 2004

L'anno al femminile prosegue con l'antologica di Carol Rama, vincitrice del Leone d'Oro alla carriera alla Biennale di Venezia del 2003. Curata da Guido Curto e Giorgio Verzotti, la mostra dell'artista torinese è organizzata in collaborazione con il MART di Trento e Rovereto e ripercorre l'attività dell'artista dal 1936 ad oggi, presentando 150 opere tra dipinti, disegni, sculture e incisioni, molte delle quali mai prima esposte.



### D-segni

gennaio - aprile 2004

In mostra quattro monografiche della durata di un mese ciascuna di disegni di artiste italiane e internazionali: Marguerite Kahri (15.01-15.02), Micol Assaël (19-29.02 e 08-14.03), Tabaimo (18.03-18.04), Katrin Sigurdardottir (22.04-16.05). Il progetto, a cura di Ilaria Bonacossa, dimostra come nel nuovo secolo il disegno si distacchi dalle forme di comunicazione di massa ed assuma un carattere più intimista e personale, senza per questo perdere di forza.



### Non Toccare Donna Bianca

Inaugurazione 9 settembre 2004

10 settembre - 14 novembre 2004

Francesco Bonami, direttore artistico della Fondazione, cura una grande mostra dedicata alle artiste donne dal titolo **Non toccare donna bianca**, tratto dal famoso film di Marco Ferreri del 1974. Questo progetto espositivo riunisce artiste conosciute internazionalmente il cui lavoro spazia dalla pittura al video, dall'installazione alla fotografia. Attraverso le loro produzioni, verrà alla luce un complesso panorama rappresentativo delle trasformazioni sociali dell'inizio del XXI secolo.

# incontri

## Noi. Storie di donne contemporanee

gennaio - novembre 2004  
ingresso libero

Nell'ambito dell'anno dedicato alle donne, la Fondazione presenta un intenso programma di incontri dal titolo **Noi. Storie di donne contemporanee** che coinvolgerà personaggi della cultura di oggi. Franca Sozzani, direttore di Vogue Italia, interverrà al primo incontro (27.01), mentre hanno già confermato la loro partecipazione il premio Nobel per la Pace Shirin Ebadi (12.02), la giornalista della Rai Giovanna Botteri (16.03), Margherita Hack (06.04), una delle menti più brillanti della comunità scientifica italiana, la dinastia Missoni a maggio e Giulia Maria Crespi, presidente del FAI a giugno.



## Visioni dall'interno

Dal vivo, le voci delle artiste, le premesse, i progetti  
18 marzo - 20 maggio 2004  
ingresso libero

In parallelo alla mostra di Carol Rama, il ciclo di incontri **Visioni dall'interno** vede avvicinarsi nell'auditorium della Fondazione otto artiste italiane in altrettanti incontri settimanali dal 18 marzo al 20 maggio. **Visioni dall'interno** alla seconda edizione, da una selezione degli artisti invitati a Exit, è uno spazio pensato per ascoltare dal vivo le voci dei protagonisti dell'arte di oggi in un contesto dove è privilegiata la dimensione dello scambio e dell'incontro. Il filo rosso che accomuna le artiste invitate – giovani con esperienze significative nella scena artistica internazionale e giovanissime pressoché esordienti – è la capacità di sviluppare un atteggiamento poeticamente critico nei confronti della realtà unita ad una rilettura in chiave contemporanea delle tematiche introdotte dalle artiste delle generazioni che le hanno precedute.



## Visioni di confine

settembre - ottobre 2004  
ingresso libero

**Visione di confine** è uno spazio nato dalla volontà di creare dei momenti di riflessione e di approfondimento attorno ad alcuni dei nodi centrali affrontati dalla mostra in corso. L'intento è di aprire un dialogo con studiosi di discipline confinanti con l'arte, discipline come l'antropologia e la filosofia che con l'arte condividono l'urgenza di interrogarsi a fondo sugli strumenti teorici necessari per affrontare la complessità del momento attuale.

## Letterariamente

novembre 2003 - maggio 2004  
ingresso libero

Prosegue, nella caffetteria della Fondazione, il ciclo di incontri con le protagoniste della letteratura contemporanea.



# eventi paralleli

## Visioni in Viaggio

Artiste all'opera. Testimonianze dagli anni Settanta ad oggi  
novembre 2003 - febbraio 2004  
ingresso libero

Torna nell'auditorium della Fondazione la rassegna **Visioni in viaggio** giunta alla sua terza serie, con un percorso in video di lavori e documentari, testimonianze della storia dell'arte al femminile dagli anni '70 ad oggi. La rassegna parte con *Not for Sale*, importante lavoro di ricerca della critica americana Laura Cottingham – e prosegue con la presentazione di lavori di figure chiave dello stesso periodo (*Womanhouse*, Martha Rosler, Hannah Wilke, Ana Mendieta, Marina Abramovic, Annette Messager) e del decennio successivo (*Cindy Sherman, Guerrilla Girls*) per arrivare a oggi (*Sophie Calle, Helen Mira*, i due ultimi lavori di Agnes Varda). **Visioni in viaggio** si sviluppa come un excursus dove si alternano documentari sulle artiste al lavoro, proiezioni di opere e contributi teorici per immagini di studiose che hanno segnato tappe importanti sul versante critico (Laura Mulvey).



## TIP. Tendenze idee e progetti

giugno 2004

Proponendosi come luogo d'incontro, confronto e sperimentazione per i creativi di oggi, la Fondazione presenta la prima edizione di **TIP. Tendenze idee e progetti**, il festival di immaginazione e creatività giovane. Un'iniziativa che coinvolgerà negli spazi della Fondazione, giardino compreso, talenti italiani emergenti di tutte le discipline vicine all'arte contemporanea: dalla musica al teatro, dal fumetto al disegno d'animazione, dai film sperimentali all'editoria underground. La rassegna, tutta al femminile per questa edizione, nasce come piattaforma estemporanea per sondare il processo creativo della nuova generazione di artisti italiani.

## Un pozzo d'arte

novembre 2003 - giugno 2004

La Fondazione organizza, in collaborazione con il Distretto 2030 del Rotary, una serie di incontri legati al tema dell'acqua, che vedranno la partecipazione delle artiste Letizia Cariello e Marzia Migliora. La commissione Arte e Cultura del Rotary - Distretto 2030 - per l'anno 2003/2004, si è infatti data come obiettivo di raccogliere fondi per la costruzione di un pozzo d'acqua in un paese africano che vive nella costante carenza. A tale fine sarà destinato l'introito dei Soci Rotariani che visiteranno le mostre di Guarene e Torino.

## Arte - Teatro - Ragazzi

21 - 24 aprile 2004

Nell'ambito del Festival, "Il gioco del Teatro. Festival di teatro per nuove generazioni", il dipartimento educativo della Fondazione presenta, in collaborazione con il Teatro dell'Angolo, un progetto educativo dedicato a Carol Rama. Per quattro giorni lo spazio espositivo della Fondazione ospiterà spettacoli di teatro realizzati e messi in scena dagli studenti delle scuole superiori per raccontare la mostra e la poetica dell'artista torinese. La manifestazione è realizzata con il sostegno della Provincia di Torino.

## Movimento

DanzainVideo  
febbraio 2004  
ingresso libero

Coreografe, registe, danzatrici: sono le artiste-donne a movimentare il panorama del corpo elettronico, a partire dalla "scuola torinese" di Rai Sat per viaggiare nel tanztheater tedesco e africano e nelle nuove danze internazionali. Per tre giovedì, il 12, 19 e 26 febbraio, alle ore 21, la Fondazione presenta un ciclo di proiezioni a cura di Elisa Guzzo Vaccarino, in collaborazione con Rai Sat Show e TorinoDanza.

# Richard Hughes

> fino al 31.I.2004 - Roma, RomaRomaRoma

**Un sacco pieno di stracci, una bottiglia d'acqua, copertoni di bicicletta. Rifiuti e oggetti trovati. Calchi. Per giocare sullo slittamento tra realtà e finzione. Per alterare, più che riprodurre. Lui, Richard Hughes, esordisce così in Italia. Un altro cuginetto degli Young British Artists?**

**R**ichard Hughes, nato nel 1974 a Birmingham, esordisce in Italia. Lo spazio è quello di RomaRomaRoma, che inizia così la sua season con un'installazione minimale, fredda, come se ne vedono molte. Un sacco pieno di stracci, una bottiglia d'acqua appoggiata in un angolo, un materasso incenerito, una serie di stickers attaccati a una colonna della galleria e altri oggetti di rifiuto riciclati e nuovamente

assemblati. Percorrendo il breve corridoio all'entrata, la parete appare ricoperta di spilli con piccoli pezzi di carta colorata attacca-

ti. In realtà, avvicinandosi, si scopre che tutto è disegnato o, meglio, *ricalcato*. L'interesse dell'artista sta proprio nello spiazzamento che si ha di fron-

te alla replica di un oggetto, nel giocare sullo slittamento tra realtà e finzione. L'idea di copia come *alterità* anziché riproduzione fedele di qualcosa.

Se la mensola col fiammifero perennemente acceso è divertente, altri lavori sono meno originali e interessanti. Per esempio, i tre cerchioni di bicicletta



Richard Hughes  
Untitled (match), 2003



Richard Hughes  
Dad's bags of rags, 2003



Richard Hughes - Pffist, 2003

## [info]

- ▶ **Richard Hughes**
- ▶ Roma, RomaRomaRoma  
Via dell'Arco de' Tolomei 2  
(Trastevere, Isola Tiberina)
- ▶ Orario: mar-sab 12.00-19.30
- ▶ Tel: 06 5881761 - Email: [mail@romaromaroma.biz](mailto:mail@romaromaroma.biz)

ripresi dai bordi di un'autostrada e ricontestualizzati nello spazio espositivo o una piccola scultura di una pantera in porcellana prima distrutta e poi riassembleta.

La ricerca di **Richard Hughes** per certi versi può ricordare **Rachel Whiteread**, autrice del famoso calco di una casa in via di demolizione, ma il suo gesto è più sottile, meno monumentale e sicuramente più estetico, come si riscontra tanto nelle opere quanto nell'allestimento. Forse è prematuro dare un giudizio sull'artista, visto il ristretto numero di opere prodotte, ma Hughes ha dimostrato, almeno finora, una minore originalità rispetto ad altri artisti inglesi della sua generazione, quali **Jonathan Monk** o lo scozzese **Martin Boyce** (che ha esposto in questa galleria l'anno scorso). L'impressione è che sia maggiore l'attenzione sul come presentare il lavoro rispetto al contenuto del lavoro stesso.

[Luca Iopinto]

## Ricevi Exibart.onpaper a casa

Per ricevere ExibART on paper via posta compila il form all'indirizzo internet <http://onpaper.exibart.com> oppure compila e spedisce questo modulo all'indirizzo: **Exibart on paper - EMMI - via Calimaruzza, 1 - 50122 Firenze** e allega, possibilmente, un biglietto da visita per maggiore "leggibilità"



<b>Azienda</b>	<input type="text"/>	<b>Ramo in cui opera l'azienda</b>	<input type="text"/>
<b>Nome</b>	<input type="text"/>	<b>Cognome</b>	<input type="text"/>
<b>Anno di nascita</b>	<input type="text"/>	<b>Professione</b>	<input type="text"/>
<b>Email</b>	<input type="text"/>	<b>Città</b>	<input type="text"/>
<b>Indirizzo</b>	<input type="text"/>	<b>Cap</b>	<input type="text"/>
		<b>Provincia</b>	<input type="text"/>

# Thorsten Kirchhoff

> fino al 15.I.2004 - Torino, Galleria Alberto Peola

**Naufraghi dispersi in una flebo di vetro o nelle immensità di un parco londinese. E l'incontro casuale di una scrivania e una pianta d'appartamento. Succede in una galleria torinese. In nome del cinema e della sua cover...**



Thorsten Kirchhoff - L'MsT - Ministero della Sanità e Trasporti, 2003 - 184x214x138 cm, materiali vari

**V**ecchia come l'arte stessa, la pratica del riuso di 'testi' preesistenti (siano essi immagini, sequenze cinematografiche, suoni o parole) ha assunto negli anni Ottanta la

perentorietà di una dichiarazione programmatica. "Tutto è stato fatto, non ci resta che ripetere e ricombinare l'esistente" è stato il ritornello di tutto un decennio.

Oggi, nell'epoca del digitale, del

*cut&paste*, del remake di *Psycho*, del 'nuovo' maggiolone e della 'nuova' mini, la 'ripetizione differente', evoluta nel frattempo in *cover theory*, non è più un imperativo, ma una pratica quotidiana e quasi banale. Formatosi a Copenhagen nei primi anni Ottanta (ma attivo in Italia dal 1984), **Thorsten Kirchhoff** è esponente di rilievo della generazione che gestisce questa transizione. Kirchhoff individua il suo database nel cinema, con una predilezione (non esclusiva) per il noir hollywoodiano: un archivio immenso di temi e di fotogrammi, su cui lavora principalmente con i mezzi della pittura, pur non disdegnando, all'occorrenza, di giocare con altri linguaggi. Dalla scultura all'installazione al cortometraggio.

Le opere proposte da Peola, tutte del 2003, lavorano in maniera diversa su tre distinti sottotesti. I quadri riprendono fotogrammi da *Blow up* di

Michelangelo Antonioni, combinando una pittura sciatta e impersonale con curiose estroflessioni concentrate negli occhi dei personaggi o lungo le direttrici della composizione, quasi a rendere percepibile quell'insistenza dello sguardo che è il tema centrale di tutto il film.

Meno evidente la ripetizione in *Lifeboat*, la piccola scultura che accoglie lo spettatore all'ingresso della galleria. Una flebo mezza piena, con una barca lignea in miniatura, svolge il difficile compito di riproporre l'inquietudine dei protagonisti di *Lifeboat* di Alfred Hitchcock (*I prigionieri dell'oceano*, 1943), che alla solitudine del naufragio sommano quella generata dalla reciproca diffidenza.

Nasce infine da un film (in preparazione) dello stesso Kirchhoff, dedicato alla convivenza tra uomo e tecnologia, *L'Mst - Ministero della Sanità e Trasporti*: una normalissima



Thorsten Kirchhoff - Catering, 2003 - 80x65x9,5 cm - olio su tela

[info]

- ▶ **Thorsten Kirchhoff**
- ▶ Galleria Alberto Peola
- ▶ Via della Rocca, 29 - Torino
- ▶ Tel: 011 8124460
- ▶ Fax: 011 8396467
- ▶ Orario: lun-sab 15.30-19.30 (la mattina su appuntamento)
- ▶ E-mail: [a.peola@iol.it](mailto:a.peola@iol.it)

scrivania da ufficio, grigia e *demodé* come la sua destinazione, ibridata con una pianta che vi si innesta in più punti. Un evidente sberleffo al plumbeco razionalismo di tanto design (cui sembra opporre una rivincita del floreale), fatto però con la lucida consapevolezza della sua natura di mostro blasfemo e inquietante.

[domenico quaranta]

# Hadid a tutta velocità

**L'architetto iracheno corre corre corre... come un treno sfreccia veloce e arriva a un'altra vittoria. Vince il concorso per la progettazione della stazione Alta Velocità di Afragola. Linee in corsa sul suo registro, come quello di un treno in fuga verso le mete del viaggio. E un altro progetto-scultura atterra in Italia...**

**Z**aha Hadid è sempre andata ad "alta velocità". Le linee dei suoi progetti hanno sempre suggerito la metafora della corsa, veloce, slanciata, fuggente. Ebbene, questa corsa ha segnato un'altra tappa, la più a sud, finora, insieme alla stazione marittima di Salerno. La matita mentale della Hadid è arrivata ad Afragola, nello sterminato hinterland partenopeo, ed ha lasciato sul



Zaha Hadid - Interni del progetto per la stazione AV di Afragola

foglio un segno vincente. Una stazione ferroviaria a forma di saetta, che ricorda ai suoi estremi il muso di un pendolino o anche la traiettoria di un treno in corsa. Per la verità questa corsa aveva subito una frenata a Firenze,

dove la Hadid, impegnata con il concorso per la stazione AV, aveva imprigionato l'idea di moto associata al tema della progettazione ferroviaria in una sorta di bozzolo introverso, statico e impenetrabile. È stato solo un arresto di passaggio, comunque, perché ad Afragola l'irachena è passata veloce volando su nomi del calibro di Peter Eisenman, Rem Koolhaas e Dominique Perrault e convincendo all'unanimità la giuria presieduta da Oriol Bohigas.

**Rispettati i parametri logistici dell'impresa: preventivo finanziario di 61 milioni di euro** di spesa complessiva, cinque anni di lavori, consegna entro la fine del 2008. La nuova stazione AV

di Afragola occuperà un'area di ventimila metri quadrati e ospiterà, oltre agli spazi specificamente destinati ai viaggiatori, un parco naturalistico con laboratori ad alta tecnologia destinato a riqualificare l'area, strutture per la sperimentazione agricola, attrezzature per lo sport di base, centri commerciali ed espositivi.

**Affiancherà la stazione di Napoli Centrale** consentendo ai passeggeri diretti nell'hinterland il cambio dai treni della nuova linea Alta Velocità Roma-Napoli a quelli del trasporto regionale o a quelli della circumvesuviana. Ad Afragola si fermeranno anche i treni diretti verso sud, che eviteranno così il nodo di Napoli. Un ponte sopra i binari annuncia l'ingresso alla città partenopea. Segno intenso su un territorio dalla forte personalità, la stazione è pensata come un attraversamento sopraelevato che raggiunge nove metri nel suo punto più alto e asseconda la continuità del tessuto urbano sottostante.

Calcestruzzo e vetro, la struttura si inclina morbida e suadente alle estremità per accogliere il flusso dei passeggeri che, dalla grande

hall centrale del ponte, attraverso scale e rampe mobili sono indirizzati ai treni.

**Flusso dei passeggeri. Flusso dei movimenti.** Nelle tavole della Hadid si riconferma un'architettura che prende forma dai movimenti di chi la abita. Dinamica, flessuosa, contemporanea, la danza delle linee e dei volumi dà luogo a una scenografia elegante e vivace.

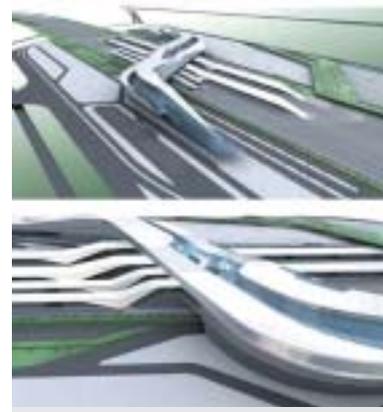
L'architettura indirizza ed è indirizzata al tempo stesso. Guida il viaggio dei passeggeri con le proprie morbide traiettorie ed è guidata dai movimenti di chi la vive. E polmone di questo rapporto simbiotico è il taglio centrale del ponte: un grande vuoto su tre livelli suggerisce l'idea di un orga-

no che respira e pulsa, muovendosi sinuosamente.

Nota caratteristica dello spartito progettuale della Hadid, quasi cifra della sua idea di dinamismo architettonico, il moto non si spezza mai e, ancora una volta, come nella maggior parte dei suoi progetti, la continuità strutturale fra il tetto e le pareti interne è assicurata. Abito di questo taglio è un'ampia vetrata a *shaders* che dirige un'al-

tra danza, amica di quella dei volumi, che ha per protagonista la luce.

[francesca oddo]



Zaha Hadid - Progetto per la stazione AV di Afragola

Ministero degli Affari Esteri

Direzione Generale per la Promozione e la Cooperazione Culturale

Ministerio de Relaciones Exteriores

Dirección de Asuntos Culturales

Embajada de Chile en Italia

Istituto Italo-Latino Americano

**ITALIA & CILE**  
artisti emergenti a confronto

ADALBERTO ABBATE  
ANDREA BUGLISI  
FRANCESCO CARONE  
ELEONORA CHIESA  
MAURICIO GARRIDO  
PATRICK HAMILTON  
INTERNO 3  
ANDREA MELLONI  
IVAN NAVARRO  
CATERINA NOTTE  
DOMENICO PALMA  
GIANCARLO PAZZANESE

CATALINA PURDY  
MARCO PRESTIA  
CAROLINA REDONDO  
NICOLA RENZI  
ANTONIO ROVALDI  
DAMIEN SCHOPF  
CRISTIAN SILVA-AVARIA  
JAMERA TORRES  
GIULIO VACCARO  
FRANCISCO VALDÉS  
MANUELA VIERAGALLO  
ANDRÉS VIO

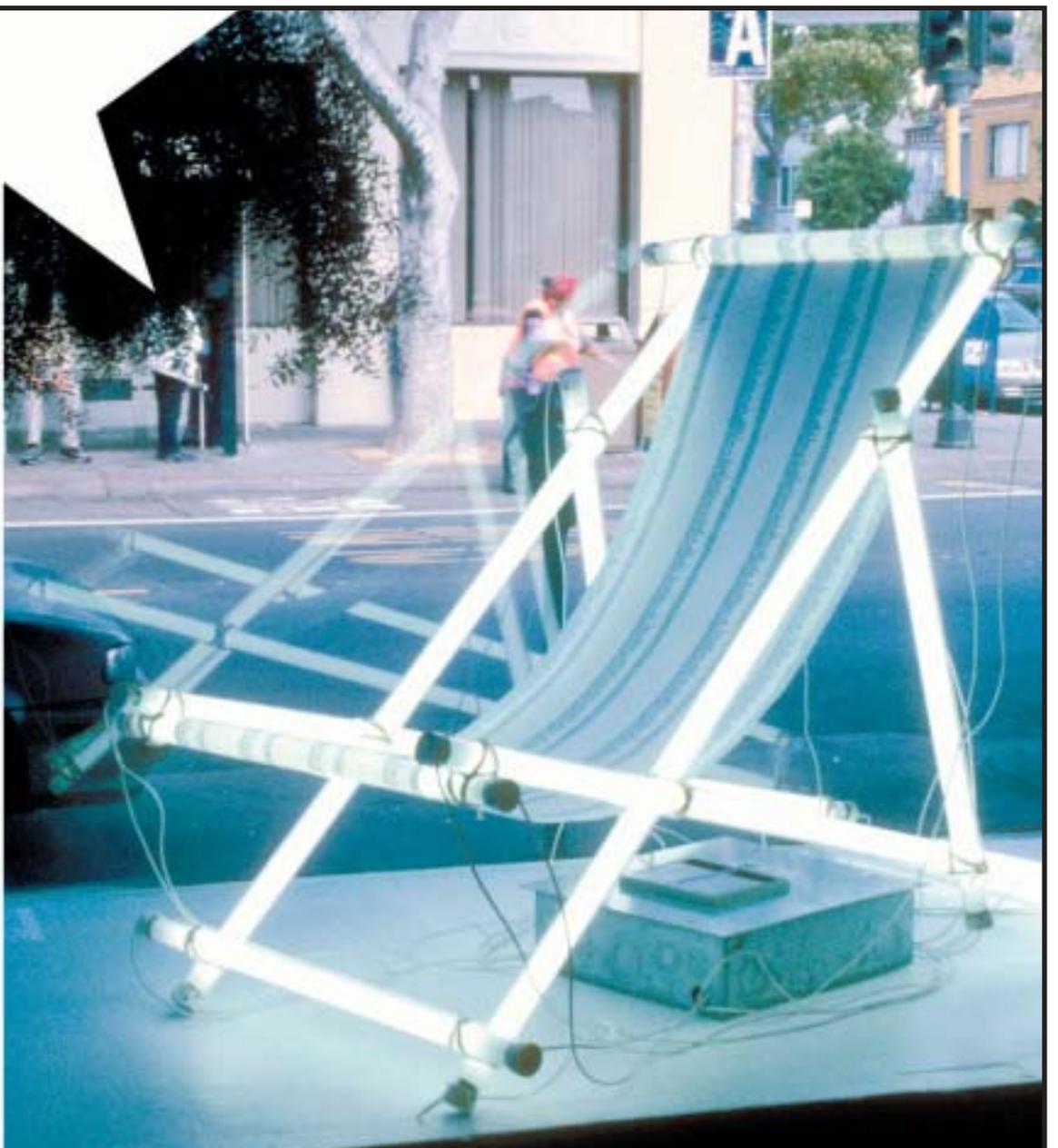
a cura di Antonio Arévalo

inaugurazione **giovedì 15 gennaio 2004**, ore 19

**15 gennaio | 15 febbraio 2004**

**Istituto Italo-Latino Americano**  
Ex scuderie di Palazzo Santacroce,  
Vicolo dei Catinari, 3 - 00186 Roma  
tel: 06 684921 fax 06 6872834 - e-mail: info@iila.org  
www.iila.org

orario mostra: lun/sab 11.00 - 19.00 (chiuso domenica e festivi)



# Design per gioco

**Contaminazioni sinestesiche per un design in erba che unisce le esigenze dei bambini a quelle dei loro genitori. Quando il design lascia il posto al marketing è subito business. Oggetti e designer al servizio dei bambini. Vediamo chi sono...**

Il design è solo roba da grandi? Stando alla pubblicità, il design nazionale internazionale sta rivolgendo sempre più l'attenzione verso i piccoli acquirenti. Più che i genitori adesso sono i bambini a scegliere l'arredamento delle loro camerette o le sedie sulle quali trascorrere le ore di studio.

Per le esigenze dei bambini non basta un esercito di geniali creativi che lavorino con ironia e impegno per accattivarsi il loro gusto estetico. Li vediamo scorrazzare nei mobilifici e nei negozi d'arredamento, accomodandosi su poltrone colorate per saggiarne la comodità dopo aver soddisfatto le esigenze meramente estetiche con i colori fluorescenti dei tessuti di rivestimento... Provare l'*usability* di lampade dal design avveniristico diventa il passatempo preferito per i pargoli a carico.

Oggi disegnare oggetti d'arredo per bambini necessita di una profonda conoscenza delle loro esigenze, dei materiali sicuri e atossici, e non da ultimo, bisogna pensare "in piccolo". Ridurre le dimensioni e poi tentare i loro cinque sensi.

Sedie, lampade, passeggini, scrivanie che verrebbe voglia di mordere, tappeti colorati e soffici al tatto, per non parlare di biberon dalle forme aerospaziali o semplicemente nomi che rimandano a esperienze plurisensoriali, come il seggiolone pieghevole *Tiramisù* di Adriano Design, capace persino di risolvere le esigenze di



Pick up - sedia-girello di Alfredo Haberli



Baby zoo - tappeto di Flos

spazio dei genitori. Negli ultimi anni le aziende di design, arricchendo le loro collezioni di complementi d'arredo per l'infanzia, hanno creato un vero business. Plurisensorialità come scelta di marketing per un mini-business? Sì, certo. Basta andare un sabato pomeriggio in qualsiasi centro commerciale o grande magazzino di arredamento d'interni e notare come la messa in scena dell'oggetto da vendere in quel momento, unita a una musica soft di sottofondo e a gradevoli sensazioni olfattive, riuscirebbe a convincere anche i compratori più oculati.

Ma quali sono le matite che creano questi capolavori *compatti*? Fino a qualche anno fa i soli grandi

nomi a cimentarsi con successo nelle creazioni per bambini erano **Bruno Munari** ed **Enzo Mari**. Oggi c'è il francese **Philippe Stark**, il guru del design contemporaneo che per i compiti a casa del suo terzo figlio ha progettato *Miniskool*.

Ma l'oggetto d'arredo più disegnato - e in fondo quello che potenzialmente può far raggiungere l'apice del successo anche a un designer in erba - è la sedia. Pensiamo a quanti artisti hanno tentato di progettare una sedia più o meno comoda, come quella per sedute brevissime di Munari o, ancora, quella super leggera di **Giò Ponti**, la poltrona *Proust* di **Mendini**, coloratissima e dal sapore rétro. Ma la creatività dello studente **Lucas Maassen** della Design Academy di Eindhoven ha pensato anche alle mamme nell'originale *Prototipo di sedia per mamma e bambino*.



Tiramisù - seggiolone pieghevole di Adriano Design

[rosita fanelli]

DUÉ ARTISTE FOTÓGRAFE BRASILIANE  
DUÉ ESPOSIZIONI

LUIZA AVELLAR & MARCIA LORENZATO

« ROSA INCARNATA »

« VIAGGIO IN SÉ »

DAL 17 DICEMBRE 2003 AL 3 GENNAIO 2004

ORARIO: 14.00 - 19.00

VERNISSAGE MERCOLEDÌ 17 DICEMBRE 18:30

AMBASCIATA DEL BRASILE A ROMA  
GALLERIA CANDIDO PORTINARI - 10, PIAZZA NAVONA

# Attenti a quei giapponesi

Novità nel campo del design. Milano? No, Tokio. La capitale del Giappone si appresta a divenire temibile rivale per la Mecca del design italiano. Il Salone del Mobile ha un concorrente a cui guardare, lontano ma reale e in corsa verso il successo: Tokio Designer's Week. Sguardo a Oriente per conoscere più da vicino il design del Sol Levante...



Grass - pratore luminoso del gruppo giapponese F.A.T. (Kuramoto, Seki, Tomooka, Hata)



Indipendent chair - Arata Asada

**T**okio Designer's Week esiste da diciotto anni. E finalmente la perseveranza dei suoi organizzatori comincia ad essere premiata. Nata come Designer's Saturday, l'obiettivo della rassegna è quello di diffondere tra le nuove generazioni la cultura del design e di promuovere la conoscenza del *lifestyle* locale ed internazionale. Per cinque giorni, dal 9 al 13 ottobre, un denso programma di mostre, presentazioni, eventi, convegni e concerti si è svolto all'interno di show-room, gallerie e spazi alternativi dei quartieri di Aoyama, Daikanyama e Odaiba. Una vera festa del design per le strade simbolo della nuova e variopinta generazione giapponese. Shigeru Uchida, direttore dell'ultima edizione, designer ed architetto d'interni, classe '43, fondatore di Uchida Design Studio nel 1970 e Studio 80

nel 1981, ha fatto quest'anno le cose in grande. Il programma prevede infatti tre mostre principali - *Table Exhibition*, *Container Exhibition* e *The Way We Sit* - e, inoltre, incontri con ospiti internazionali (fra i più interessanti *What really is interior design*), un ricco calendario di conferenze introdotte da *Talk about chairs and tables* e una carrellata di video pensati come strumento alternativo di comunicazione del progetto di design. Ma qual è la proposta dei giapponesi? Che cosa racconta la settimana del design di Tokio? *Table exhibition* si svolge ad Ark Hills Karajan Place e raccoglie centocinquanta prototipi inediti di tavoli pensati per gli usi più disparati da architetti e designer in prevalenza giapponesi. Emerge *Trans-Table* della coppia nippo-francese **Gueydan+Kaneko**: in acrilico trasparente, da riempire secondo il proprio umore sta-

zionale con foglie secche o altro. Il messaggio è che anche una tipologia così consolidata si presta a nuove e originali interpretazioni e che la sfida diventa più avvincente e impegnativa quando l'oggetto da ripensare fa parte di uno scenario d'arredo ormai acquisito e quotidiano. *Container Exhibition*, allestita in una piazza temporaneamente ricavata nel nuovo quartiere di Odaiba (isola artificiale nei pressi del porto cittadino, dominata da una selva di grattacieli avveniristici e collegata al resto della città da un ponte sospeso e da un trenino su monorotaia) ospita 74 cargo-container disposti a spina di pesce. Al loro interno i designer asiatici si divertono a esprimere la loro visione dello spazio attraverso sofisticate tecnologie in grado di coinvolgere e sconvolgere il visitatore con immagini in movimento, colori, suoni e sensazioni tattili

sorprendenti. *Container* numero 71. L'installazione *optical* dei giovani **Sakai** e **Takahashi** stravolge i canoni della percezione: cubi coperti di specchi in grado di reagire al suono del battimano si spostano da un lato all'altro del container in una danza zebra e mimetica. *The Way We Sit*, la terza mostra, è dedicata agli studenti di una quarantina di università e scuole di design giapponesi impegnati a confrontarsi sul tema della seduta. Ancora una volta un argomento consolidato, ma proprio per questo più intrigante, da sviscerare ulteriormente nel complesso tentativo di dire qualcosa di nuovo. Questa festa entusiasmante di colori, creatività e libera immaginazione si svolge non a caso "nel distretto della moda di Tokyo, dove vecchie case per appartamenti, solitarie tracce dell'architettura moderna della città, sono state demoli-

te a favore della costruzione di un nuovo edificio di Tadao Ando che fornirà all'area ulteriori migliaia di metri quadrati in più per lo shopping. Le cortine urbane, costellate da boutiques di ogni genere, costituiscono lo sfondo di strade-passerella. Lungo queste sfilano masse di ragazzi e ragazze che sfoggiano combinazioni di tutti i prodotti che in quei luoghi possono essere acquistati. Il risultato è radicale, eclettico, maniacale, tipicamente asiatico. Si possono passare ore ipnotizzati dalla scena, seduti sul marciapiede, godendosi questa sorta di sfilate estemporanee. Dalla scarpa all'acconciatura, dalla calza al make-up: qui il confine tra moda e feticismo è sottilissimo." (marco pompili).

[francesca oddo]

# Arte in Europa 1990-2000 (Skira 2003)

Una ricognizione dell'arte contemporanea dell'ultimo decennio. Con l'occhio puntato al Vecchio Continente. Gianfranco Maraniello cura un volume di saggi scritti dai più noti critici europei. Per fare il punto della situazione, mettendo in evidenza le differenze e i tratti comuni. Ne viene fuori un ritratto stimolante...

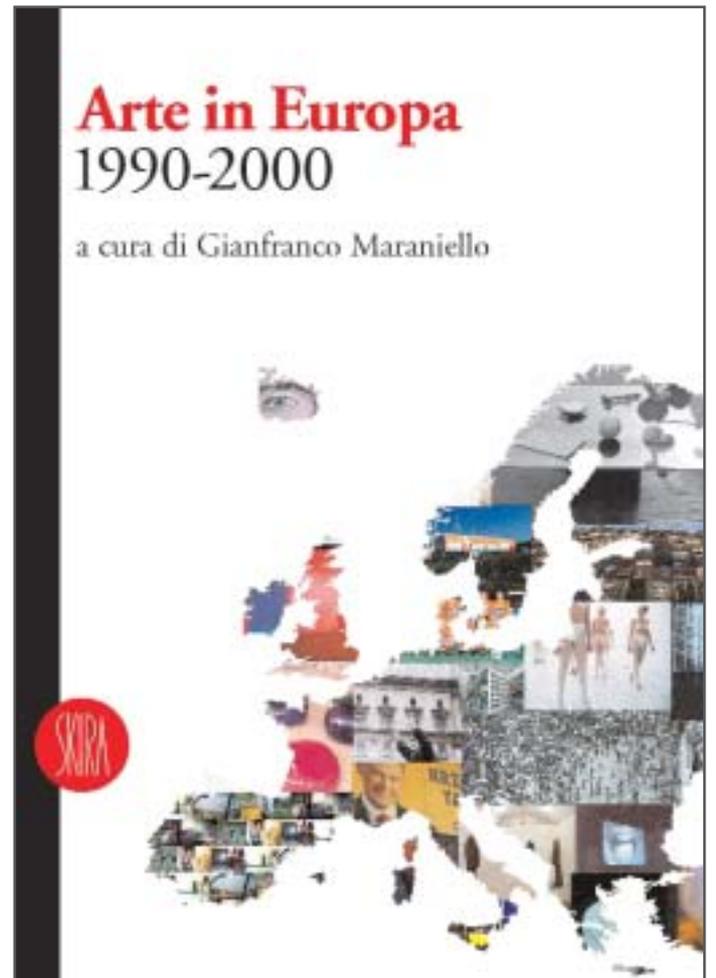
Il volume, ideato dal gallerista milanese **Giò Marconi** e realizzato da **Gianfranco Maraniello**, si presenta come uno strumento utile e interessante per una prima ricognizione del decennio appena trascorso.

Critici e curatori del Vecchio Continente analizzano le opere e le personalità dei rispettivi Paesi, delineando un quadro artistico ricco e convincente: in primo piano è il dialogo intrattenuto da questa generazione con il mondo globalizzato e mediatico nel quale è cresciuta e

[info]  
 ▶ **Arte in Europa 1990-2000**  
 ▶ A cura di **Gianfranco Maraniello**  
 ▶ Milano, Skira editore, 2002, 177 pp., 19,00 euro  
 ▶ Sito web: [www.skira.net](http://www.skira.net)

vive, declinato in varie soluzioni che hanno suggerito come coniugare efficacemente identità nazionale e spirito cosmopolita. Tratti comuni all'arte europea degli anni Novanta sono la dispersione e il policentri-

simo, la pluralità dei linguaggi e un approccio ludico e ironico all'opera che si accompagna, in molti casi, a un rinnovato interesse per i temi sociali e politici. Un atteggiamento del genere si confronta necessariamente con la poetica dei decenni precedenti: da una parte l'impegno e il concettualismo degli anni Sessanta e Settanta, dall'altra il relativismo postmoderno degli anni Ottanta. Proprio questo rapporto emerge particolarmente nei singoli saggi, che in tal modo riescono a inquadrare il periodo dal punto di



vista storico evitando - almeno nella maggior parte dei casi - la rigidità di un'impostazione manualistica. Quasi tutti gli autori, dunque, insistono sulla 'spensieratezza ambigua' di questi artisti: dalle opere risulta un'attenzione esasperata alla confezione del prodotto artistico, mentre si fa strada la riflessione sull'"estetizzazione del quotidiano" (**Jacqueline Burckhardt**) e l'attitudine politica, quando è presente, si basa quasi esclusivamente sull'"emozione di essere soli davanti al televisore o al computer" (**John Peter Nilsson**). Eppure a tratti si coglie quasi un senso di frustrazione per le occasioni mancate di un decennio e, con essa, l'impressione che la debolezza intenzionale sia talvolta divenuta ostacolo (anche se, per esempio, **Adrian Searle** parla di "ricerca di grandeur" per alcuni artisti inglesi come **Billingham**, **Gordon**, **McQueen** e, in parte, **Hirst**). Ovviamente, *Arte in Europa 1990-2000* rende conto anche delle differenze profonde tra le diverse aree geopolitiche. Importante, in questo senso, è lo studio

della percezione reciproca fra Occidente e Oriente condotto da **Marina Grzanic**, **Marta Kuzma** e **Viktor Misiano** a partire dalla teorizzazione di **Slavoj Zizek**. Ma l'aspetto forse più interessante della raccolta è la capacità di restituire una visione articolata delle trasformazioni interne al mondo dell'arte europea attraverso l'individuazione delle mostre più importanti, delle gallerie più innovative e dei rapporti circolari fra produzione artistica, critica e mercato. A questo proposito, lo stesso Maraniello evidenzia molto bene il problema principale degli anni Novanta, che si riflette inevitabilmente anche in questi testi: la progressiva riduzione del progetto critico a mera informazione collegata in Italia, in particolare, a una sorta di complesso generalizzato nei confronti dei protagonisti di *Arte povera* e *Transavanguardia*.

[christian calandro]

nov 2003  
gen 2004

gallery project room

maura banfo  
 gerard byrne  
 claude closky

nicola fornello

via paolini, 27 | 59100 prato  
 t. +39 0574 46 27 19 | f. +39 0574 47 18 69  
 info@nicolaforforno.com

via baretti, 3a | 10125 torino  
 t. +39 011 650 39 78 | f. +39 011 668 62 10  
 a.nicola.galleria@katamail.com

# Vincent Pluss

**Cioccolata, banche e orologi a cucù? Non solo. Il panorama del cinema e del video svizzero è in pieno fermento. Con un'ondata di nuovi autori che producono arte e azioni concrete. Abbiamo scambiato due chiacchiere con Vincent Pluss, eclettico rappresentante di questa "nouvelle vague" in salsa elvetica...**

**G**iovane e versatile, Vincent Pluss opera una continua commistione fra cinema e video. L'8 novembre, a Milano, *Invideo 2003* gli ha dedicato una piccola rassegna che ha toccato tutti gli ambiti della sua produzione. Così, insieme a un cortometraggio dall'impianto classico, sono stati presentati lavori più sperimentali, come le opere di videodanza e un lungometraggio basato sull'improvvisazione. Per "trovare un metodo di lavoro che possa inglobare anche gli imprevisti".

**Tu e altri cineasti svizzeri avete fondato il movimento Doegmeli, "gruppo di riflessione, di contatto e di pressione per l'avvenire del cinema svizzero", prendendo come spunto Dogma 95. Com'è nata questa esperienza?**

C'è una nuova generazione di cineasti convinta che in Svizzera ci siano molte potenzialità, energia, volontà, che sanno di avere molto da dire. Ci siamo rifatti a Dogma perché pensiamo sia un fenomeno che rispecchia le condizioni nelle quali ci troviamo e che il livello creativo sia simile. Ma la nostra azione non è solo "creativa": è, appunto, azione.

Abbiamo condotto azioni mediatiche in diversi contesti per dimostrare che il nostro impegno di cineasti è anche politico e vogliamo partecipare alla vita della società.

**Nel tuo corto "L'heure du loup" c'è una scena in cui il protagonista tiene fra le braccia il padre morto, sul letto, durante la vestizione del cadavere. Un riferimento a "Sussurri e grida" di Ingmar Bergman, quando la serva tiene fra le braccia la padrona morta?**

Non saprei... Ho scoperto a posteriori che "L'heure du Loup" è il titolo di un film di Bergman meno noto.

Sicuramente si tratta di un regista che ammiro molto e che ha avuto un'influenza su di me, anche se non ho pensato direttamente a lui per questo film. Il corto vuole rendere l'intensità dei rapporti senza molte parole, l'architettura di un "universo familiare", fatto soprattutto di donne, nel quale l'unico uomo valido è il protagonista, oltre al padre morto di cui dovrà prendere il posto e il figlio bambino. Ho cercato di mostrare relazioni molto forti, che non si trasmettono con le parole e, sì, anche in Bergman si trovano spesso rapporti famigliari di questo tipo.

**Ma, escludendo Bergman, quali sono i registi che ami di più?**



Vincent Pluss - The Greenhouse Insect, 2003



Vincent Pluss - On dirait le Sud, 2002

Per esempio Fellini, Rossellini...

**Nessun legame con Lars Von Trier?**

Certo. Anche lui.

**Parliamo dei tuoi lavori di videodanza. Spesso ti soffermi sui corpi dei ballerini, avvicinandoti fino a sfiorarli. Che cosa pensi del rapporto tra video e corpo?**

La videodanza per me è il tentativo di trasmettere le qualità fisiche della danza attraverso le immagini da parte di qualcuno che ha egli stesso delle emozioni e può essere calmo o attraversare un'esperienza particolare. Il regista ha emo-

zioni e trasmette le proprie esperienze fisiche attraverso la videocamera: chi filma la danza si pone questioni essenziali sul movimento, sull'immagine, sullo sguardo e sul corpo. L'avvicinarsi implica poi il fatto che lo spettatore ha un punto di vista e un rapporto privilegiati rispetto allo spettacolo: è obbligato, in un certo senso, a partecipare all'azione.

**Hai un esempio a tal riguardo?**

Quando ho filmato "The Moebius strip" non ho tentato di rendere il disegno geometrico della scena, perché non volevo trasmettere quello, ma l'esperienza dei ballerini: inten-

devo essere parte di un'esperienza comune con i ballerini. E quando loro lo hanno visto, hanno detto: "Ma è pazzesco, è proprio quello che proviamo quando danziamo!". Il film offre dunque la possibilità di stabilire un rapporto fra spettatore e ballerini - un'esperienza fisica e personale - e ogni spettatore reagisce in maniera diversa. È questo che mi interessa molto, sia nei lavori di videodanza che in quelli di fiction: proporre allo spettatore un'esperienza personale, una storia della quale far parte, trovando lui stesso la spiegazione del perché un personaggio faccia qualcosa. Io

[bio]

► **Vincent Pluss** (Ginevra, 1969) ha studiato cinema presso la New York University e la Film & Television School. In seguito ha lavorato come assistente del regista Richard Reiss e ha collaborato con Pascal Magnin, Luc Peter, Pico Berkowitch e Elliot Caplan. Alterna l'attività di insegnamento all'Ecole de Beaux-Arts di Losanna a quella di regista, montatore e produttore di fiction e documentari per Intermezzo Films, casa di produzione da lui fondata a Ginevra.

fornisco elementi che ciascuno possa comprendere a modo suo.

Nel quadro del film "On dirait le Sud", poi, il cameraman è esattamente come noi nel rapporto di scoperta dell'imprevisto, del non conosciuto. Così, quando vedo un film spero di essere coinvolto in una storia che mi sorprenda.

**Da ciò che hai presentato a Milano emerge che usi tecniche diverse, dalla pellicola al video, dalla fotografia classica agli effetti dai colori acidi... Quali sono i tuoi progetti e su quale linea intendi continuare?**

Per ora penso di concentrarmi su un lungometraggio di fiction più complicato. Continuerò certamente a fare dei lavori legati alla danza e alla musica, ma più per passione personale e per lavorare con altri artisti, dato che è molto più difficile finanziare quel tipo di film. La mia strada è il cinema classico, ma al suo interno continuo a integrare elementi di sperimentazione e di ricerca.

**Il rapporto tra cinema tradizionale e di ricerca si sta evolvendo?**

Mi auguro veramente che le forme di sperimentazione abbiano uno spazio sempre maggiore nel cinema: l'arte, la danza contemporanea e la musica elettronica si prendono sempre più libertà e la gente ascolta, capisce. Anche il cinema "normale" sta per essere messo in discussione dai lavori di ricerca, dalle voci personali: il pubblico è curioso, va a vedere esperienze più sperimentali. Sì, penso che andiamo decisamente in quella direzione...

[monica poncini]

# Intervista a Elio Martusciello

**Musicista, sound artista, tra i più lucidi teorici italiani in tema di materia sonora. Elio Martusciello da anni rivolge la sua ricerca a un'attenta analisi del suono e delle sue relazioni con lo spazio, il tempo e l'individuo. Di ritorno dalla Francia e in attesa del suo nuovo tour, Decibel lo ha incontrato per una breve intervista...**

**D**a anni affronti la musica elettronica. Quando hai iniziato a focalizzare esattamente la tua personale estetica?

Non saprei. Con il tempo i miei dubbi e le mie insicurezze aumentano, il mio "sentire" si complica, sempre meno so in quale direzione cercare e se veramente c'è qualcosa da cercare. Di sicuro non ho trovato ancora nulla (ancor meno un'estetica).

**In quali termini hai cercato di analizzare "l'estetica della macchina"?**

La musica ha sempre avuto bisogno di tecnologie. La differenza è che, dal discorso sulle tecniche che esercitano la loro

azione nel campo della finalita' (ambito strumentale), si passa alla dimensione a-finalistica del tecnologico attuale. L'estetica della macchina è la trasposizione di questa inversione anche nell'ambito della creatività e dell'arte.

**Lo studio dell'"oggetto sonoro" implica altre considerazioni sullo spazio nel quale si diffonde, sui sistemi di riproduzione e sull'utilizzo di software sempre più complessi...**

Alla base c'è una patologia voyeuristico-edonistica. Lo spazio intimitico e introspettivo dell'ascolto si è drammaticamente ristretto nell'epoca del "frammento", della velocità, della superficialità, dello spettacolo, della multisensorialità (multimedia, installazione, videogame ecc.).

Con Ossatura cerchiamo di invitare le persone verso quel luogo interiore che chiamiamo "silenzio". Diamo al nostro suono la massima ampiezza dinamica. Passiamo da un fortissimo che ammutolisce tutti e non consente a nessuno di parlare, a un pianissimo che necessita quasi della sospensione del respiro.

Ovviamente è un contesto generale che ci vuole sempre più distratti e superficiali. Molti festival di musica elettronica sono lì a testimoniare con i loro concerti fatti in contemporanea, magari in diversi luoghi comunicanti fra loro. Il problema non è neanche tanto il particolare tipo d'ascolto attivato in questi contesti, quanto l'incapacità e la rigidità di questo modello cognitivo di accogliere esperienze che necessitano di "con-

dotte uditive" diverse.

**Hai collaborato con numerosi musicisti e alcuni artisti**

come Cane Capovolto. Hai inoltre preso parte a Radio Lines nel 1999...

Direi che alcune di queste colla-

borazioni hanno inciso profondamente sulla mia intera concezione del mondo, come quelle con Tim Hodgkinson, Mike Cooper e Richard Nunns, mentre altre hanno apportato solo qualche correzione o modulazione di aspetti che considero più tecnici o concettuali, limitati alle procedure o alle conoscenze artistiche come, appunto, la collaborazione con Cane Capovolto.

Circa l'esperienza di "Radio Lines", credo che essa non solo mi abbia messo in contatto con il pensiero di Mario Costa, l'inespressività e il "sublime tecnologico", ma che abbia costituito il passaggio obbligato che mi ha condotto ad *Aesthetics of the machine*.

**In Italia esistono diverse realtà di musicisti e artisti che si misurano con l'elettronica. Quale impressione suscita la nostra produzione all'estero?**

Il fatto che si costituiscano delle vere e proprie comunità di artisti, come "IXEM" (comunità disseminata su tutto il territorio italiano) e "Iato" (a Roma), che si misurano con il contesto generale odierno inevitabilmente connesso alle tecnologie elettro-elettroniche, è una realtà assolutamente positiva e ricca di potenzialità.

Diversa è invece la situazione di "Bowindo", che si configura più come "gruppo di lavoro" ed etichetta discografica. La sua esistenza è finalizzata a dare opportunità concrete a tutte quelle sperimentazioni che non trovano efficace attenzione nei circuiti artistici già esistenti. Nonostante tutto credo che ci sia una certa (seppur non grandissima) considerazione all'estero per la nostra produzione.

**A cosa che stai lavorando attualmente?**

Da qualche giorno ho terminato la mia nuova composizione commissionata dall'IMEB (Istituto di musica elettroacustica di Bourges). Un piccolo periodo di pausa per riposarmi e poi subito alcuni concerti in Italia, Germania e Francia. In seguito con Ossatura cominceremo nuove sessioni di registrazioni per il prossimo disco. Devo poi incontrare "Schismophonía" e "Taxonomy" per organizzare il lavoro futuro. Vecchie e nuove collaborazioni attendono alla porta, come quelle con Sabina Mayer, Mou Lips!, Alessandro Olla, Roberto Musanti, Z'ev, ecc. Al più presto (periodi ancora da definire) intraprenderò un tour in duo con John Tilbury.

[marco altavilla]

## [bio]

► **Elio Martusciello** è musicista e compositore autodidatta. Insegna "musica elettronica" al conservatorio di Cagliari.

Ha ottenuto premi, menzioni e selezioni in competizioni internazionali come: "Grands Prix Internationaux de Musique Electroacoustique" nel 1994, 1997, 1999, 2000, 2003; "Luigi Russolo" a Varese nel 1991, 1992, 1994; "Phonurgia nova" ad Arles nel 1997; "CIMESP" a S. Paolo del Brasile nel 2001. Ha partecipato a festival, concerti, presentazioni, conferenze in università, associazioni e centri di ricerca come: GRM (Paris), Synthèse (Bourges), Henie Onstad Arts Centre (Oslo), PANaroma (São Paulo do Brasil), Connecticut College (New London-USA), Korean Electro-Acoustic Music Society (Seoul), Soundscapes Symposium (Barcelona), "Inventionen 2000" Berliner Festival Neuer Musik (Berlin), Institut für Neue Musik und Musikerziehung (Darmstadt), Dispositif Coopératif Audio "Collective Jukebox 4.0" (Genève), Musiques Vivantes/GMVL "Aujourd'Hui Les Musiques du Futur" (Lyon), Rien à voir (Montréal), Festival "dal niente" (London), CRM (Roma) ecc...

Nel 1993 è stato compositore residente al Centre National de Création Musicale - GMEM (Groupe de Musique Expérimentale de Marseille).

Nel 1997, 2000 e 2003 è stato compositore residente all'Institut International de Musique Electroacoustique de Bourges (IMEB). Nel 1998 ha ricevuto una commissione dalla RAI Radiotre (Audiobox). Nel 1999 ha ricevuto una commissione da Benevento SoundFiction. Nel 2000 è stato compositore residente al Césaré (Studio de création musicale, Reims). Oltre ad essere compositore elettroacustico, egli opera dal vivo con "live-electronics" ed ha collaborato con musicisti come: Eugene Chadbourne, Mathieu Chamagne, Mike Cooper, Michel Doneda, Wolfgang Fuchs, Tim Hodgkinson, Thomas Lehn, Jean-Marc Montera, Richard Nunns, Tony Oxley, Evan Parker, Giancarlo Schiaffini, Mario Schiano, Frank Schulte, Olivier Toulemonde ecc. Ha inoltre composto musica per il collettivo di ricerca cinematografica "Cane Capovolto". È membro fondatore di "Iato" (collettivo di musicisti), "IXEM" (Italian eXperimental Electronic Music) e "Bowindo" (una nuova label italiana di musica sperimentale fondata con Giuseppe Ielasi, Domenico Sciajno, Alessandro Bosetti, Valerio Tricoli e Renato Rinaldi). È membro del gruppo di musica elettroacustica "Ossatura" (con Fabrizio Spera e Luca Venitucci) e del duo interattivo di musica elettroacustica "Schismophonía" (con Mike Cooper). Inoltre è membro del nuovo gruppo d'improvvisazione elettroacustica "Taxonomy" (con Graziano Lella e Roberto Fega).

## [discografia essenziale]

- Cultures électroniques 8 (Imeb, 1995)
- Martusciello: Meta-harmonies (Staalplaat, 1995)
- Cultures électroniques 10 (Imeb, 1997)
- Project'son (Gmem, 1998)
- Ossatura: Dentro (Rer, 1998)
- Schismophonía: Radio-lines (Goethe-Institut Rom, 1999)
- State of the union 2001 project by Elliott Sharp (Emf, 2001)
- Ossatura: Verso (Rer, 2002)
- E. Martusciello, R. Nunns, M. Cooper: Cineclub Detour (Hipshot, 2003)
- Elio Martusciello: Aesthetics of the machine (Bowindo, 2003)



# Marco Prestia

**Uomini/peluches rosa, gialli o verdi si aggirano per strada, nelle gallerie, tra la gente. Li vedi, ma in fondo li ignori. Sono gli emarginati, gli isolati, i social deads di Marco Prestia: vite drammatiche e sofferenti mascherate da "muppets"...**

**U**n po' superficialmente potresti essere definito 'l'artista dei peluches'. Com'è nata questa idea?

L'anticamera è sicuramente l'osservazione dell'universo mediatico o semplicemente di quello che ci circonda, con le sue falsità, cattiverie, aberrazioni, follie e finto buonismo, occultati magistralmente da un perbenismo di comodo.

**... E il peluche in tutto questo che cosa rappresenta?**

L'emblema della società moderna. Una new cover per entità diverse, sebbene stereotipate nella loro diversità. D'altronde, è la legge che la società impone su ogni cosa.

**Il tuo lavoro ha spesso una connotazione performativa: i tuoi abiti di peluches possono essere indossati dal pubblico. Quanto conta lo spettatore/attore nella tua ricerca?**

A volte il pubblico è solo uno spettatore che assiste alle folle del dramma umano; altre,



Interno 12 - performance, 2003



Microcip - stampa digitale, 50x70 cm, 2003

## [bio]

► **Marco Prestia**, siciliano nato nel 1975 a Sesto San Giovanni (Mi), vive e lavora a Milano. Tra le sue mostre: intervento-performance al Genio di Palermo, 2000; *Preparatevi al peggio*, performance c/o Fiorucci Megastore (Milano) con Adalberto Abbate, 2002; *Interno 12*, Roma 2003; *Marco Prestia*, [www.piziarte.net](http://www.piziarte.net), Internet 2003; *Social dead*, Arèa, Palermo 2003; *"Italia&Cile"* artisti emergenti a confronto, Caserta 2003.



20cent - stampa digitale, 35x50 cm, 2003

invece, indossando questi abiti è protagonista che si sottopone al proprio giudizio e a quello altrui.

Durante una performance a *Interno 12*, a Roma, nell'aria si percepiva la voglia e, allo stesso tempo, la paura di vestire il peluches. È una paura motivata dal trovarsi inaspettatamente protetto da questo involucro impenetrabile, ma paradossalmente vulnerabile e in fondo nudo: tutti ti osservano, sei al centro dell'attenzione. È quasi "un momento di gloria", se vogliamo dirlo!

Ciò non accade nel nostro vivere quotidiano nel quale, anzi, l'essere diverso ti porta a isolarti, a emarginarti.

**Le tue opere sono sempre in bilico fra gioco e dramma. Quanto c'è di divertimento e quanto di denuncia?**

È impossibile quantizzare. Posso dire che sono una cosa sola, che convivono. La vita è un videogame e a volte il gioco può servire a sdrammatizzare, ma non per questo la denuncia viene meno.

**La società che rappresenti, quindi, è spesso dura. Ritieni che la realtà di Palermo abbia inciso sul tuo lavoro e sulla nuova generazione di artisti siciliani della quale fai**

**parte?**

È partito tutto da lì. I venticinque anni trascorsi a Palermo non possono che avermi formato e schiaffato in faccia la realtà nei suoi mille aspetti belli e brutti, che ho visto, vissuto, assimilato e, infine, rielaborato. Così come è successo anche ad altri artisti.

**Il peluche è un giocattolo e i soggetti dei tuoi quadri sono bambini "difficili", violenti o violati. Da dove nasce quest'attenzione verso il mondo dell'infanzia?**

Il denominatore comune è la denuncia. Quella dei quadri nasce da un'analisi approfondita dei problemi che accompagnano il mondo dell'infanzia, mentre il lavoro successivo rappresenta uno sguardo più ampio, a 360°, sulle problematiche sociali.

Ciò che mi ha indirizzato a questo tipo di ricerca è la cruda realtà che a volte s'impone senza lasciarmi alternative o la possibilità di voltarmi dall'altra parte. Anche i racconti della mia ragazza, che in questa realtà opera, sono stati un elemento utile alla mia ricerca.

[federica la paglia]

# Exibart.agenda

l'elenco più completo di tutte le mostre allestite in Italia nei musei e nelle gallerie

400 opere "a nudo" di scena alla gam di bologna dal 22 gennaio

ruth bernhard, two forms, 1963, courtesy ruth bernhard e john stevenson gallery, new york



**Abruzzo**

**Chieti**

dal 6/12/2003 al 2/05/2004

**Attraverso lo specchio**

Attraverso lo specchio, promossa dalla Soprintendenza Archeologica dell'Abruzzo nell'ambito dell'Anno della Moda e organizzata dalla Promopolis srl, è coordinata da Adele Campanelli e curata da Maria Paola Pennetta. La mostra rivela tutto il fascino di un oggetto simbolo per eccellenza, denso di rimandi e allegorie evocate ed esplorate lungo il percorso grazie ad un allestimento di straordinaria suggestione e impatto visivo realizzato da Lucio Rosato.

9 - 19,30 tutti giorni. chiuso il lunedì. apertura serali nei week end

**museo archeologico la civitella**

via pianell  
+39 087163137

**L'Aquila**

dal 6/11/2003 all' 11/01/2004

**Michelangelo tra Firenze e Roma**

Venti capolavori grafici di Michelangelo 9-20 tutti i giorni

a cura di Pina Ragionieri

**museo nazionale d'abruzzo**

forte spagnolo - castello cinquecentesco  
+39 0862633229  
spsadaq@arti.beniculturali.it

**Pescara**

dal 29/11/2003 al 9/01/2004

**Fuoriuso 2003**

FUORIUSO2003

La XIV edizione di Fuoriuso si presenta con una doppia formula: il primo piano del Ferrotel ospiterà GREAT EXPECTATIONS, la mostra a cura di Charlotte Laubard, Chiara Parisi, Alessandro Rabottini e Marcello Smarrelli, mentre il secondo piano sarà una delle sedi di ANOMALIE, la road exhibition a cura di Teresa Macri

a cura di Charlotte Laubard, Chiara Parisi, Alessandro Rabottini, Marcello Smarrelli, Teresa Macri

**ferrotel**

corso vittorio emanuele ii 255

**Pescara**

dal 15/11/2003 al 10/01/2004

**Mario Giacomelli**

Particolarità della mostra di RIZZIERO ARTE, sono le foto "vintage" cioè scattate nel periodo in cui sono state scattate, di alcune delle serie più famose del fotografo marchigiano, e per questo di valore assoluto.

mar/giov/sab dalle 11.00 alle 13.00 e dal lunedì al sabato dalle 16 alle 20 chiusura domenica

**rizziero arte**

via regina margherita 44  
+390854219731  
gallery@rizziero.com

**Teramo**

dal 13/12/2003 al 31/01/2004

**Obsesión**



dal martedì al sabato 10 - 13 / 16 - 20

a cura di Manuela e Patrizia Cuccinella

**pizia arte**

viale crucioli 75/a  
www.piziarte.net  
manuelacucinella@piziarte.net

**Basilicata**

**Matera**

dal 12/12/2003 al 6/01/2004

**Stefano Cardaropoli**

Il progetto Ex-votos nasce dall'interessante e vastissima produzione degli Ex-voto, manufatti che comprendono l'arte pittorica e quella plastica dei paesi del bacino mediterraneo e delle popolazioni del centro e sud America

tutti i giorni dalle 20

**momart lounge contemporary art point**

via fiorentini 16  
momarth@tiscali.it

**Potenza**

dal 10/10/2003 al 17/01/2004

**La bella pittura**

Momenti esaltanti della nostra arte pittorica, impersonata, anche da artisti del calibro di Sironi, Oppi, de Pisis, Levi, Gentilini, Campigli, Morandi, Savinio, oltre che degli stessi de Chirico e Carrà: ogni artista è documentato in mostra da alcune opere tra le più rappresentative della propria ricerca...

martedì/venerdì 9.00-13.30/16.00-21.00 sabato-domenica 9.00-13.30/16.00-21.30 lunedì mattina chiuso pomeriggio 16.00-21.00

**pinacoteca provinciale**

via lazio  
+390971469477

**Calabria**

**Cosenza**

dal 13/12/2003 al 30/01/2004

**Felice Levini**

Nel caso della personale cosentina ci sarà la presentazione di un classico della sua produzione, I Cavalieri dell'Apocalisse che, per via delle ragguardevoli dimensioni, viene raramente esposto. Assieme a questa opera ci saranno lavori di dimensioni minori e un multiplo realizzato appositamente per questa occasione

dal lunedì al sabato 17.00-20.00

**vertigo**

via rivocati 63  
+39 3203166069

**Taverna**

dal 7/12/2003 al 29/02/2004

**Antonio Violetta - Gli occhi del poeta**

disegni e sculture dell'artista che affronta il tema della luce della coscienza di un poeta che ha già visto tutto al proprio interno, sedimentato nelle profondità trabocchevoli di ciò che è invisibile a gli occhi

a cura di Giuseppe Valentino

**museo civico**

palazzo san domenico  
+39 0961924824  
www.museoditaverna.org  
prenotazioni@museoditaverna.org

**Campania**

**Bacoli**

dal 5/12/2003 al 20/12/2003

**Luciano d'Inverno -**

**Qui i piedi non si posano per terra**

un lavoro di 40 immagini b/n che racconta un viaggio nei campi flegrei

**terme stufe di nerone**

via stufe di nerone 37 (baia)  
+39 0818688006  
www.termestufedinerone.it  
info@tsdn.it

**Benevento**

dal 18/10/2003 al 6/01/2004

**La natura dell'arte**



Progetto espositivo itinerante che prende avvio, con questa prima edizione, in cinque province del Sannio, nella regione Campania: un territorio pregnante di storia, che racchiude in sé importanti memorie storiche e archeologiche a cura di Giacinto Di Pietrantonio

**Benevento**

dal 20/12/2003 al 4/01/2004

**Occhio!**



L'associazione Maloenton Onlus presenta la mostra OCCHIO!, un progetto dove sono raccolti diciotto significativi artisti della nuova pittura e della nuova scultura italiana. Il titolo del progetto, allo stesso tempo ironico e minaccioso, vuole alludere non solo alla strisciante e perenne sensazione di allarme che sembra spesso gravare sulle nostre esistenze, ma anche al pericolo di una vita quotidiana costantemente spiata dal controllo elettronico delle telecamere e segnata dalle tracce digitali che accompagnano moltissime delle nostre azioni, senza dimenticare però l'occhio come legame insostituibile tra l'artista e la realtà, come interfaccia fondamentale tra il visibile e la sua ricostruzione all'interno dell'opera d'arte. Le opere in mostra nascono così come strumenti fondamentali per una riflessione approfondita e come un filtro necessario per la rinnovata visione di un mondo contemporaneo dominato dalle immagini dei media e dallo sguardo, spesso indiscreto, di una tecnologia che può trovare un possibile riscatto proprio nelle elaborazioni figurative realizzate attraverso la pittura e la scultura, le più antiche, ma ancora vitali, tecniche di espressione figurativa create dall'uomo

tutti i giorni dalle 19,00 alle 22

a cura di Lorenzo Canova

**ex macello**

san clementina  
+39 3398628853  
www.maloenton.it  
gijamaart@hotmail.com

**Caserta**

dal 12/12/2003 al 12/01/2004

**Fabrizio Modesti - Oltre il giardino**

Fabrizio Modesti nasce ad Arezzo nel 1966. Il suo lavoro è caratterizzato da una pittura nell'accezione tradizionale del termine; ogni ambiente, tratto generalmente dalla natura, possiede un'intensa identità.

dal lunedì al sabato dalle 10:00 alle 13:00 e dalle 16:00 alle 20:00

**studio legale**

corso trieste 63  
+39 0823321306  
www.galleriastudiolegale.it  
gslegale@tin.it

**Caserta**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Battaglia /Corbo**

critico a cura di Massimo Sgroi L'approccio creativo che Tony Corbo e Riccardo Battaglia hanno con l'operazione di raffronto con la struttura museale è una mediazione fra l'estetica contemporanea e la stratificazione collettiva dei ricordi. Il Palazzo Reale di Caserta è landscape della mente su cui si sedimentano gli altri.

**reggia di caserta**

via douhet 22  
+39 0823448084/2777380  
www.reggiadicaserata.org  
reggiacaserata@tin.it

**Caserta**

dal 12/12/2003 al 12/01/2004

**Io, Pinocchio**

In esposizione opere sul tema di Pinocchio realizzate dagli artisti Franco Angeli, Francesca Romana Bartoletti, Giuseppe Fiore, Mafonso, Milot, Irma Morassi, Ali Nassereddine, Rossana Petrillo, Osvalda Pucci, Annamaria Pugliese, Giovanni Tariello, Rino Telaro, Giuseppe Tuzzi, Domenico Uccio Biondi e Anna Uncini.

dal lunedì al sabato dalle ore 9 alle 18

**istituto sant'antida**

via sant'antida 27

**Giugliano In Campania**

dal 30/10/2003 al 7/01/2004

**Gian Marco Montesano - Femmes absolues**

Più che una mostra, è un'installazione pittorica che vive la propria presenza come in uno spazio teatrale. I ritratti delle tre protagoniste Eva Braun, Claretta Petacci e Luisa Ferida, si compongono solitari a distanza didascalica. Altre tre tele le vedono in compagnia dei rispettivi amanti Adolf Hitler, Benito Mussolini e Osvaldo Valenti.

dal lunedì al sabato ore 10.30 - 13.00/17.00 - 20.00

**umberto di marino arte contemporanea**

via colonne 2b  
+390818951818 -0818958052  
www.umbertodimarino.com  
dimarinoarte@libero.it

**Napoli**

dal 25/10/2003 al 12/01/2004

**Anish Kapoor**

Tra i protagonisti della scultura inglese degli anni Ottanta e successivamente della scena internazionale, l'artista nato a Bombay nel 1954, ma formatosi a Londra, ha esposto nel 2000 in piazza Plebiscito a Napoli "Tarantara", una gigantesca scultura in Pvc rosso, poi rielaborata e resa ancora più imponente per l'installazione esposta nel 2003 all'interno della Tate Modern di Londra intitolata "Marsyas".

tutti i giorni 9.00 - 19.30; chiuso il martedì

**museo archeologico nazionale**

piazza museo, 19  
www.cib.na.cnr.it/mann/museo1/mann.html

**Napoli**

dal 16/12/2003 al 31/01/2004

**David Casini**



L'allestimento si articola seguendo due livelli formali; accanto ad una serie di stampe dotate di un'aura decadente è esposto un strumento musicale di seconda mano coperto da impronte grafiche che ne riformulano l'assetto visivo.

dal martedì al sabato dalle 16 alle 20

**t293 artecontemporanea**

via tribunali 293  
+39 081295882  
www.t293.it  
info@t293.it

**Napoli**

dal 29/10/2003 al 19/01/2004

**Gary Lee Boas - Starstruck**

Queste foto, fatte dal 1966 al 1980, documentano con vitalità un'epoca di glamour e di innocenza. Il grande numero di persone filtrate attraverso la lente di un fan devoto e sconosciuto, colloca questa collezione nella sfera della cultura POP e "outsider" della fotografia d'arte.

dal martedì al venerdì dalle 10 alle 13,30 e dalle 17 alle 20

**changing role - move over gallery**

via chiatamone 26  
+39 08119575958  
www.changingrole.com  
infogallery@changingrole.com

**Napoli**

dal 13/12/2003 al 14/03/2004

**Gaspere Traversi - Napoletani del Settecento tra miseria e nobiltà**

Oltre cento dipinti aiuteranno a ripercorrere le fasi salienti della carriera di questo singolare protagonista della pittura europea, che seppe mettere a fuoco con straordinaria acutezza d'indagine e con sagace ironia abitudini, "riti", mode e costumi adottati dalle diverse classi sociali da lui ritratte in eleganti scene d'interni.

dal martedì al venerdì 9.30 - 18.30 sabato e domenica 9.30-20.00 lunedì chiuso. 25 dicembre 2003: 9.30-20.1 gennaio 2004: 14.00-20.00 (la biglietteria chiude un'ora prima)

**castel sant'elmo**

via tito angelini 20

**Napoli**

dal 18/10/2003 all' 11/01/2004

**Gauguin e la Bretagna**

La mostra intende porre all'attenzione del pubblico l'attività svolta da una colonia di artisti che, lontana dal clamore della vita parigina e dalla dolcezza del paesaggio provenzale, ha operato a Pont-Aven in anni in cui il soggiorno di Paul Gauguin ha sollecitato innovative soluzioni formali.

dal martedì alla domenica dalle ore 9.30 alle ore 18.30. lunedì chiuso. il sabato la mostra è aperta fino alle 20.00 aperta il 25 dicembre 2003 dalle 9.30 alle 20.00 e il 1° gennaio 2004 dalle 14.00 alle 20.00. informazioni e promozione gruppi a cura di pierreci, tel. 848 800 288 fax 06 39750950, ida.fontana@pierreci.it a cura di André Cariou

**castel sant'elmo**

via tito angelini 20

## Napoli

dal 5/12/2003 al 6/01/2004

### Giampaolo Talani - Animali di Battigia

33 nuove opere dell'artista toscano, attraverso le quali si sviluppa la tematica degli "animali di battigia" che è, idealmente, quella terra di confine sulla quale vaga una umanità sempre in bilico tra domande e risposte, dubbi e certezze, nel tentativo di dare un senso alla propria condizione umana

feriali dalle ore 10 alle 17 - festivi dalle ore 10 alle 14

### castel dell'ovo

via partenope - borgo marinaro  
www.comune.napoli.it/casteldellovo/  
casteldellovo@comune.napoli.it

## Napoli

dall' 11/12/2003 al 16/01/2004

### Giuseppe Pirozzi - Stratificazione

opere recenti in bronzo, sculture da indossare in argento e oro ed una collezione di inedite opere pittoriche dalle ore 17:00 alle 19:30 escluso sabato e domenica

### ma

via duomo 290c  
+39816695506

## Napoli

dal 19/12/2003 al 29/02/2004

### Hiroshi Sugimoto

L'emozione di fronte a una fotografia di Hiroshi Sugimoto non viene dalla bellezza o dalla perfezione dei dettagli o dal mistero dell'immagine, ma dall'idea che l'ha suscitata.

tutti i giorni ore 10.00-18.00; lunedì chiuso. la biglietteria chiude un'ora prima

a cura di Danilo Eccher

### museo di capodimonte

via miano 1  
+39 0817499111  
capodimonte.selfin.it/capodim/home.htm  
artina@arti.beniculturali.it

## Napoli

dal 3/12/2003 al 6/01/2004

### Il velo di Maya - Marjane Satrapi o del- l'ironia dell'Iran

Saranno nuovamente visibili, dopo la fortunata esposizione di Ravenna gli originali dell'autrice iraniana tratti da Persepolis.

tutti i giorni dalle 9 alle 17 festivi dalle 9 alle 14

### castel dell'ovo

via partenope - borgo marinaro  
www.comune.napoli.it/casteldellovo/  
casteldellovo@comune.napoli.it

## Napoli

dal 4/12/2003 al 20/01/2004

### Luigi De Simone



L'artista Luigi De Simone presenta a Napoli la sua prima mostra personale. Egli intende indagare le possibilità di riscatto (culturale ed estetico) delle periferie urbane.

dal lunedì al sabato dalle 11 alle 19  
sabato e festivi su appuntamento

### mimmo scognamiglio

via mariano d'ayala 6  
+39 081400871  
www.mimmoscognamiglio.com  
info@mimmoscognamiglio.com

## Napoli

dal 7/12/2003 al 13/01/2004

### Melita Rotondo - per- sempre

Melita Rotondo lavora dalla metà degli anni Ottanta realizzando opere ascrivibili alla pratica dell'arte concettuale; in particolare fotografie, video, collage, sculture e installazioni. Dal 1997 si occupa, inoltre, di arte relazionale, coinvolgendo artisti e studenti, dai 6 ai 18 anni, nella progettazione e nella realizzazione di opere in cui lo spazio è parte integrante delle stesse

tutti i giorni, dalle 9 alle 19.30, martedì escluso

### museo archeologico nazionale

piazza museo, 19  
www.cib.na.cnr.it/mann/museo1/man  
n.html

## Napoli

dal 13/12/2003 al 13/01/2004

### Paul Thorel - Walk like an Egyptian

Otto gigantografie di quattro metri per dodici disposte lungo il perimetro della Sala della Meridiana sono le opere che Paul Thorel propone in questa mostra.

tutti i giorni escluso il martedì 9.00 / 20.00 ( ultima entrata ammessa 19.30 )

### museo archeologico nazionale

piazza museo, 19  
www.cib.na.cnr.it/mann/museo1/man



Anteprima, promossa dalla Fondazione La Quadriennale di Roma e organizzata in collaborazione con la Soprintendenza per i Beni Architettonici e il Paesaggio e per il Patrimonio Storico Artistico e Demoetnoantropologico di Napoli e Provincia, costituisce il primo appuntamento della XIV Esposizione Quadriennale d'Arte.

chiusura settimanale mercoledì

### palazzo reale

piazza del plebiscito 1  
+39 0815808111

## Napoli

dal 30/10/2003 al 19/01/2004

### Rebecca Horn



L'artista tedesca ha progettato per gli spazi della galleria un'installazione che comprende alcune sculture meccaniche ed una serie di disegni

lunedì/venerdì ore 10.00/13.00 -  
16.00/19.30; sabato ore 10.00/13

## studio trisorio

riviera di chiaia 215  
+39 081414306  
www.studiotrisorio.com  
info@studiotrisorio.com

## Napoli

dal 20/12/2003 al 29/02/2004

### Richard Serra - Naples

La grande opera "Naples" realizzata per la Piazza del Plebiscito e dedicata alla città e all'inevitabile suggestione della sua memoria storica e della vitalità del presente, è una delle più grandi e monumentali mai realizzate dell'artista.

### piazza plebiscito

## Napoli

dal 13/12/2003 al 21/12/2003

### Romualdo Schiano - Reperti industriali

il nuovo ciclo di opere in digitale dell'artista Romualdo Schiano. Il reperto moderno, recuperato dopo essere stato utilizzato nella civiltà dei consumi, assume attraverso la manipolazione digitale dell'artista, una nuova identità

dalle ore 16 alle 20 tranne il giovedì

### il ramo d'oro

via omodeo 124  
+390815792526  
galleries.absolutearts.com/galleries/i  
ramodoro  
fyesbm@tin.it

## Napoli

dal 28/11/2003 al 20/01/2004

### Scott King

Scott King vive e lavora a Londra. È stato dal 1993 al 1996 direttore artistico della rivista I-D e dal 2000 al 2001 creative director di Sleaze Nation. Ha prodotto con Matt Worley, la rivista Crash. Ha collaborato, curandone la grafica per le copertine dei dischi, tra le altre, con bands come i Pet Shop Boys ed i Suicide

### tutti i giorni, dalle 15.00 alle 19.00 o su appuntamento

### supportico lopez

supportico lopez 32  
+39 081292022  
slopez32@hotmail.com

## Napoli

dal 28/10/2003 al 17/01/2004

### Thomas Ruff



L'Artista tedesco presenta in anteprima un nuovo ciclo di opere sul Mercato Ittico di Napoli progettato dall'architetto Luigi Cosenza nel 1929 e lavori tratti dalla serie dei Nudi e degli Astratti.

dal mercoledì al venerdì, dalle 16.30 alle 19.30

### galleria lia rumma

via vannella gaetani 12  
+390817643619  
www.gallerialiarumma.it  
liarumma@tin.it

## Napoli

dal 17/12/2003 al 7/01/2004

### Tommaso Ottieri - Suonno (un\_esthetic)

9 am / 19 pm  
a cura di Andrea Serra de Mauro

### complesso monumen- tale dell'annunziata

via annunziata 34  
+39 081289032

## Nocera Inferiore

dal 25/10/2003 al 25/12/2003

### Cirò - Linea Luce Spazio

Mostra antologica dell'artista CIRO' (Ciro Andriuolo). I Padiglioni dell' Ex-Ospedale Psichiatrico di Nocera Inferiore ospiteranno il meglio della produzione scultorea, grafica e pittorica dell' istrionico e poliedrico sperimentatore artistico nocerino.

ore 9/13 16/20

a cura di Giuseppe Siano

### ex ospedale psichiatrico- CO

## Padula

dal 29/06/2003 al 30/04/2004

### Le opere e i giorni due - Il Precetto

La Soprintendenza di Salerno e Avellino promuove la seconda edizione del percorso artistico triennale della mostra Le Opere e i Giorni, quest'anno intitolata Il Precetto, ideata e curata da Achille Bonito Oliva, alla Certosa di San Lorenzo a Padula, Salerno, dal 18 luglio al 30 aprile 2004. Le Opere e i Giorni da quest'anno fanno parte degli Annali delle Arti, un progetto promosso dalla Regione Campania, ideato e diretto da Achille Bonito Oliva. Questa prima edizione degli "Annali delle Arti" è dedicata al tema dell'incertezza intesa come clima storico attuale e ansia degli artisti aperti ad ogni esito sperimentale. Tre le novità. La persistenza nelle celle delle opere degli artisti che hanno partecipato alla scorsa edizione; la sezione dedicata al paesaggio "Ortus Artis" con interventi contemporanei in orti e giardini della Certosa di Padula; l'apertura all'arte contemporanea di alcune celle che custodivano opere d'arte antica

dalle ore 9.00 alle 20.00 tutti i giorni,  
a richiesta con visita guidata

a cura di Achille Bonito Oliva

### certosa di san lorenzo

via certosa di s.lorenzo  
+39 097577745  
www.comune.padula.sa.it/davede-  
re/certosa/certosa.htm

## Ravello

dal 30/12/2003 al 10/01/2004

### Omeoart - Omeopatia nell'arte

A trentacinque artisti italiani, tra cui, oltre a nomi di rilievo nel panorama artistico contemporaneo, si annoverano giovani di talento, è stato chiesto di esprimersi in merito al tema dell' Omeopatia.

ore 10.00 - 19.30

### villa rufolo

-

## Salerno

dal 29/11/2003 al 29/02/2004

### Global Warhol

Una mostra autobiografica che documenta una peripezia creativa di affermazione dell'arte contro l'incerta quantificazione della vita contemporanea, realizzata anche con il patrocinio dell'Università degli Studi di Salerno e in collaborazione con la Fondazione Filiberto Menna. Centro Studi di Arte Contemporanea di Salerno.

10.00-13.00; 17.00-21.00, l'apertura serale è prolungata di un'ora il venerdì, sabato e domenica.

### complesso di santa sofia

largo abate conforti

## San Giorgio A

### Cremano

dal 12/12/2003 al 30/12/2003

### millenovecentonovan- tanove - duemilatre

giorni festivi dalle ore 17,30 alle 20,30

### galleria d'arte sangior- gio

via cavalli di bronzo 95  
francocusatiarte@tin.it

## Vico Equense

dal 21/12/2003 al 31/01/2004

### Dodici identità in rivie- ra

Nella rassegna espongono artisti di chiara fama, che da sempre propongono "tracce mediterranee" nelle loro produzioni. Si potranno apprezzare lavori dal 1936 al 2003, un arco temporale davvero ampio.

orario: 11-13/17-19, domenica 11-13;  
lunedì chiuso

a cura di Maurizio Vitiello

### studio starace

via filangieri 58  
+39 0818015739  
starasa@tin.it

## Vietri Sul Mare

dal 13/12/2003 al 31/01/2004

### Viaggio attraverso la ceramica grottesca

fondazione cargalerio  
- palazzo dei baroni

### carosino

corso umberto 5  
+39 089763811

## Emilia Romagna

## Bologna

dal 22/11/2003 al 6/01/2004

### Alexander Dubcek, l'Italia, l'Europa

A quindici anni dalla laurea honoris causa, e proprio nel momento in cui la Slovacchia sta per entrare - dall'1 maggio 2004 - nella UE, l'Università di Bologna vuole riproporre la figura di Alexander Dubcek come simbolo di una vocazione europea che i paesi dell'Europa centrale hanno sempre sentito profondamente.

feriali dalle ore 9.00 alle ore 17.00;  
festivi dalle 10,30 alle 17.00

### museo di palazzo

### poggi

via zamboni 33  
+39 0512099398  
www.unibo.it/musei/palazzopoggi  
palazzo.poggi@ammc.unibo.it

## Bologna

dal 13/12/2003 al 17/01/2004

### Anna Rossi - Bianco 2

1998-2003. Quasi 300 sogni annotati con cura in piccole agende e corredati di tanti disegni per visualizzare meglio il senso e l'atmosfera del percorso onirico appena concluso.

a cura di Fabiola Naldi

### studio ercolani

viale ercolani 5/2  
+39 051398076  
studioercolani2002@yahoo.it

## Bologna

dal 22/10/2003 al 20/12/2003

### Arte ad alta tensione -

**due generazioni di futuristi**

La mostra è un omaggio al più importante movimento d'avanguardia del nostro Paese, quel Futurismo che ha ridato, all'Italia di inizio '900, un ruolo da protagonista nel panorama artistico europeo da lunedì a venerdì, 10-12,30 / 15-19 a cura di Vittoria Coen

palazzo saraceni  
via farini 15

**Bologna**

dal 5/12/2003 al 23/12/2003

**Carlotta Ruggieri - Morgana**

Innanzitutto è necessario presentarla. Morgana è una piccola fata, talvolta prodiga d'amore, talvolta dispettosa ed anche un po' maligna... Morgana è lesta; compare e scompare senza preavviso. Un po' dappertutto! Di giorno o di notte, in un campo di calcio, sul ciglio della strada, davanti ad una porta... Carlotta la insegue e quando ci riesce la cattura. Come una farfalla trattenuta per un istante fra le mani e poi lasciata di nuovo libera di volare

lun-ven: 11.00-23.00 sab-dom: 17.30-23.00

**sesto senso**

via g. petroni 9c  
+39051223476  
www.sestosenso.bo.it  
6esto.senso@tin.it

**Bologna**

dal 15/11/2003 al 23/12/2003

**Chung Eun-Mo / Nathalie Du Pasquier - Dipingere e rappresentare**

Le protagoniste sono la coreana Chung Eun-Mo e la francese Nathalie Du Pasquier.

lunedì-sabato 15.30/19.30, mattina e festivi per appuntamento

**galleria studio g7**

via val d'aposa 7g  
+39 051266497  
studiogisette@tiscalinet.it

**Bologna**

dal 29/11/2003 al 31/12/2003

**Daniela Vettori - Gioielli**

Quando l'oro cerca forme nuove e pietre rare ed originali vi si incastonano, si creano gioielli che non sono più solo gioielli ma opere di design, design che non è più solo design ma gioielli da indossare.

**alisea arte & object design**

via azzo giardino 8  
+39 0516494157  
www.alisea.it  
alisea@alisea.it

**Bologna**

dal 15/11/2003 al 10/01/2004

**Dintorni Dada**

opere di Niki de Saint Phalle, Daniel Spoerri, Jean Tinguely  
mar:mer:ven 15.30/19.30, sab 10.30 e 16-20

**arte e arte**

galleria falcone e borsellino 1c  
+39 0516569049  
www.arteearte.it  
info@arteearte.it

**Bologna**

dal 15/11/2003 al 15/01/2004

**Fabrizio Plessi**

l'esposizione presenta una serie di opere storiche degli anni Settanta. Il tema centrale del lavoro di Plessi è l'acqua, presente in installazioni, films, videotapes e

performances.  
10,30 - 12,30 e 16,30 - 19,30 chiusura festivi e lunedì mattina

**galleria d'arte maggiore**

via d'azeglio 15  
+39 051235843  
www.maggioregam.com  
info@maggioregam.com

**Bologna**

dal 15/11/2003 al 21/12/2003

**Forme e tracce dell'abitare**

La mostra presenta una rilettura dell'esperienza del Piano Decennale mediante raggruppamenti tipologici e cronologici dei casi selezionati, rappresentati attraverso riproduzioni fotografiche e videoproiezioni.

dal martedì alla domenica, dalle 10 alle 19, chiuso il lunedì

**padiglione esprit nouveau**

piazza costituzione 11

**Bologna**

dal 21/11/2003 al 18/01/2004

**Francesco Spampinato**



In occasione della sua seconda personale alla Galleria Marabini, Francesco Spampinato presenterà un gruppo di dipinti di grandi dimensioni. Le tele irrompono nello spazio della galleria creando una sorprendente e non casuale continuità con i soffitti dello spazio stesso, una loro naturale evoluzione. Le cornici trattengono a stento un sistema affollato, dinamico e vertiginoso di elementi biomorfici, dischi colorati e spirali prospettiche che rapiscono l'occhio, trasportando lo spettatore in una dimensione parallela.

dal lunedì al sabato dalle 10,30 alle 13 e dalle 15 alle 19

**galleria marabini**

vicolo della neve 5  
+39 0516447482  
www.galleriamarabini.it  
info@galleriamarabini.it

**Bologna**

dal 13/12/2003 al 21/02/2004

**Giovanni Manfredini - 13dicembre2003**

Sono esposte opere realizzate dall'artista nell'ultimo anno. Il corpo è sempre protagonista: tema e pratica diretta, immagine impressa sulla superficie dei quadri di grande dimensione come nelle opere di minor formato, le carte e le "nature morte".

martedì - sabato 10.30\_13.00 - 16.00\_20.00 domenica e lunedì su appuntamento

**otto gallery**

via d'azeglio 55  
+39 0516449845  
www.otto-gallery.it  
info@otto-gallery.it

**Bologna**

dal 29/11/2003 al 23/12/2003

**giulio iacchetti e matteo ragni - designer**

Apparentemente questa raccolta di pic-

coli oggetti potrebbe sembrare un divertimento rispetto alla nostra attività di industrial designer. In realtà in questa collezione è rintracciabile un pensiero poetico solido ben lungi dal confondersi con espressioni ascrivibili al mondo artigianale o artistico

**spazio ex falegnameria**

via val d'aposa 4/a  
+39 051266497  
studiogisette@tiscalinet.it

**Bologna**

dal 10/01/2004 al 5/02/2004

**I crimini dell'amore**

L'idea, paradossale, della mostra consiste nel chiedersi se mai una rappresentazione artistica dell'eros possa essere considerata criminosa per l'Amore, per l'Arte. La risposta che arriva dai territori franchi dell'Amore e dell'Arte, ovviamente, è autoassolutoria.

feriali 16 - 19 festivi e mattino feriali su appuntamento

a cura di Patrizia Raimondi, Roberto Roda, Ferruccio Giromini

**galleria l'ariete**

via marsili 7  
+39 051331202  
patriziaraimondi@virgilio.it

**Bologna**

dal 15/12/2003 al 29/12/2003

**Les nouveau**

Collettiva di pittura contemporanea. tutti i giorni dalle 12,00 alle 02,00 a cura di Des Artistes.net

**golem - caffè d'arte**

piazza san martino 3b  
+39 051262620  
www.golemcafe.com  
golemcafe@hotmail.com

**Bologna**

dal 29/11/2003 al 31/01/2004

**Non è vero che tutto fa brodo - La Generazione Carosello**

Sono nati quasi tutti durante l'age d'or di Carosello, poi sono cresciuti contemporaneamente al boom delle televisioni cosiddette commerciali. Dunque si sono formati, fine anni Sessanta e decennio seguente, facendo lo slalom tra gli spot, tra i testimonial, tra gli slogan, tra i "consigli per gli acquisti". Sono gli artisti della Generazione Carosello.

dal martedì al sabato, dalle 10.00 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.30. chiusi lunedì e festivi.

a cura di Maurizio Sciacaluga

**galleria spazia**

via dell'inferno 5  
+39 051220184  
www.galleriaspazia.com  
info@galleriaspazia.com

**Bologna**

dal 21/11/2003 all' 11/01/2004

**Oliviero Rainaldi- disegni e sculture dal 1988 al 2003**

Il lavoro dell'artista, che predilige la figura umana, trova fondamento nell'arte classica antica, nell'eredità grecoromana, etrusca ed egiziana. Trova, inoltre, riferimenti anche nella scultura europea del XX secolo, come in Brancusi, Wilhelm Lembruck, Medardo Rosso e nelle tradizioni scultorea italiana degli anni Trenta.

15 - 19 chiuso il lunedì a cura di Peter Weiermair

**villa delle rose**

via saragozza 228/230  
+39 051502859  
www.galleriadartemoderna.bo.it

**Bologna**

dall' 8/11/2003 al 31/01/2004

**Omaggio alla Pittura Emiliana - Dipinti dal XVI al XIX secolo**

Esclusiva la presenza di artisti emiliani o comunque attivi in Emilia, i cui nomi, non sempre noti al pubblico più vasto, sono al contrario assai apprezzati in ambito collezionistico. La mostra si rivela quindi un'occasione per presentare ai visitatori le opere di artisti meno famosi ma di grande spessore qualitativo.

ore 10.00 - 12.30; 16.00 - 19.30; chiuso giovedì pomeriggio e domenica a cura di Daniele Benati

**galleria d'arte fondantico**

via castiglione 12/b

**Bologna**

dal 4/12/2003 al 15/01/2004

**Paolo Roversi**

una selezione di ritratti di personaggi della vita notturna bolognese. Le opere si caratterizzano per la loro realizzazione con colori acrilici su carta parzialmente laccata ed una figurazione quasi xilografica. Personaggi e figure oscure che invitano a non dimenticare - oltre il figurativo - il metafisico

18-02h chiuso domenica

**never comics pub**

via saragozza 67/b

**Bologna**

dal 15/11/2003 al 30/01/2004

**Pirro Cuniberti - Antologica**

Il progetto espositivo, coordinato dal Comitato Mostre Pirro Cuniberti, presenta l'opera completa di Cuniberti (nato nel 1923) dagli inizi fino alla maturità, con la sua produzione più recente.

10- 18.30, chiuso il lunedì a cura di Claudio Cerritelli, Dario Trento

**museo civico archeologico**

via dell'archiginnasio 2

**Bologna**

dal 18/10/2003 al 31/01/2004

**Satyendra Pakhalè - Design a memoria**

mostra di design martedì - venerdì ore 16:00 - 20:00 (mattina su appuntamento) sabato ore 10:30 - 13:00 / 16:00 - 20:00 domenica - lunedì e festivi chiuso

a cura di PAOLA ANTONELLI

**otto gallery**

via d'azeglio 55  
+39 0516449845  
www.otto-gallery.it  
info@otto-gallery.it

**Bologna**

dal 22/11/2003 al 20/12/2003

**Simone Ponzi / Paolo Lagazzi - dedicato ad Attilio Bertolucci**

Anche oggi, a tre anni dalla scomparsa del grande poeta, se tento di ripercorrere in breve la parabola umana e creativa, questa è l'impressione che prevale su di me: che il fondo della sua poesia sia inafferrabile.

tutti i giorni su appuntamento \ venerdì e sabato ore 16 - 19

**fiorile arte**

via nosadella 37/d  
+39 3336419333  
fiorilearte@libero.it

**Bologna**

dal 29/11/2003 al 7/03/2004

**Sironi - La grande decorazione**

Questa mostra è dedicata alle opere monumentali, affreschi, mosaici, sculture, vetrate, allestimenti, realizzate da Mario Sironi (1885 - 1961) tra la fine degli anni venti e i primi anni quaranta del Novecento.

orari: dal martedì alla domenica dalle ore 9.00 alle ore 19.00 - lunedì chiuso

**pinacoteca nazionale**

via belle arti 56  
+39 0514209411  
www.pinacotecabologna.it  
sbas-bo@iperbole.bologna.it

**Bologna**

dal 15/11/2003 al 31/12/2003

**Tano Pisano - Ollii e acquerelli**

La Galleria Trimarchi di Mariagrazia e Patrizia Trimarchi, in occasione di "Arte a Bologna. Città d'arte", appuntamento ormai tradizionale che riunisce le gallerie della città per un'inaugurazione comune, inaugura alle ore 18 la mostra "Tano Pisano. Ollii e acquerelli".

tutti i giorni dalle 16 alle 19, chiuso lunedì e festivi

**trimarchi arte moderna**

via val d'aposa 5/a  
+39 051236508

**Bologna**

dal 28/11/2003 al 10/01/2004

**Tazio Secchiaroli. Da paparazzo a star della fotografia**



Apri a Bologna una nuova galleria dedicata alla fotografia. Roberto Vatalaro e Gianluca Evangelisti inaugurano nello spazio di Metropolis Photogallery la prima d'una serie di mostre di artisti-fotografi

10.00/12.30 - 15.30/19.30 chiuso il lunedì mattina

**metropolis photogallery**

via pietramellara 3/a  
+39 051524800  
ufficiostampa\_metropolis@yahoo.it

**Bondeno**

dal 15/11/2003 al 15/02/2004

**Le retoriche di Eros**

Si potranno ammirare opere di straordinario fascino, tra cui capolavori poco conosciuti o addirittura inediti, che si rincorrono e interagiscono per costruire una narrazione espositiva dove le rappresentazioni dell'erotismo emergono in tutta la loro complessità.

giovedì e venerdì: 14, 30 - 18,00, altri giorni su appuntamento. sabato, domenica e festivi 10,30 - 12,30 e 14,30 - 18,00. altri giorni su prenotazione

a cura di Roberto Roda, Ferruccio Giromini

**pinacoteca civica galileo gattabriga**

piazza garibaldi  
+39 0532899256

## Castel San Pietro Terme

dal 13/12/2003 all' 11/01/2004

### Critica in opera n. 29

Sono cinque le "case" con "giardini" della Località a cui è dedicata questa mostra curata da a.titolo, nell'ambito della rassegna Critica in opera, giunta alla sua 29ª edizione.

a cura di a.titolo

galleria comunale d'arte contemporanea

via matteotti 79  
+39 0516954124

## Cesena

dal 21/11/2003 al 7/01/2004

### Alberto Sughi - la Vita Nuova di Dante

Alberto Sughi, riconosciuto maestro del realismo esistenziale italiano, torna a Cesena, sua città natale, con una rassegna di sessanta opere, dipinti a olio, tempera e studi preparatori, ispirate a La Vita Nuova di Dante.

feriali 9-12,30/14,30 - 17,30 festivi 10-12,30 natale e capodanno: chiusura totale

biblioteca malatestiana

piazza bufalini 1  
+39 0547619892

www.malatestiana.it  
malatestiana@sbn.provincia.ra.it

## Cesena

dal 13/11/2003 al 31/12/2003

### Face-Off

Approda a Cesena presso la Galleria Comunale Ex Pescheria il progetto espositivo Face/Off che, attraverso diverse tappe, intende mettere a confronto la visione di due artisti che hanno incentrato la loro opera sul tema della figura, della rappresentazione del corpo. Nicola Samori e Buell utilizzano la pittura ricercandone ogni potenzialità, rendendo il processo creativo parte integrante dell'opera stessa.

dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 19. chiuso il lunedì

galleria comunale ex pescheria

via pescheria 23  
+39 054722472

## Cesena

dal 13/12/2003 al 22/02/2004

### Greta Garbo e Sergio Vacchi

un grande appuntamento che, attraverso un centinaio di opere, ripercorre l'intera carriera del pittore: dagli esordi, nel 1948, alla stagione artistica più recente, con la presenza di lavori nuovissimi e finora rimasti inediti, provenienti dalla stessa Fondazione Vacchi

tutti i giorni (escluso il lunedì) orario: ore 9,30 - 12,30 / 16 - 19

palazzo del ridotto

piazza almerici

## Cesena

dal 21/11/2003 al 18/04/2004

### La ville en Tatirama - La città di Monsieur Hulot

La mostra racconta, attraverso lo sguardo e il cinema di Jacques Tati, il cambiamento della città europea, ripercorrendo la crescita veloce e disordinata del dopoguerra. I materiali della mostra sono disegni, foto, documenti video e modelli.

dal martedì alla domenica, negli orari 9,30 - 12,30 e 16,30 - 19,30 (sabato fino alle 21,30)

chiesa dello spirito santo

via milani

## Dozza

dal 6/12/2003 al 31/12/2003

### Sylvia Mair

"(...) L'utilizzo artistico idealmente nobilita e sublima la sostanza. Il bitume è materia oscura. Nero. Corrisponde al quadrato. Traspare dal fondo ciò che amo definire le pre-figurazioni, i concetti astratti ed incorruttibili. Bianco: l'anti-pittura. La Luce. Anche la Materia più nera ha le sue origini nell'immobile regno delle Idee..."

ma-sa 10-12.30/14.30-17 - do/festivi 10-13/14.30-18

pinacoteca comunale

rocca sforzesca

## Ferrara

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Amae Art Group

testo critico a cura di Angelo Andreotti Un televisore alla reception del Museo del Risorgimento e della Resistenza di Ferrara ha lo schermo diviso in quattro parti, e ciascuna mostra le stanze piantonate da occhi elettronici che, a turno, si alternano sul video permettendo la sorveglianza del museo stesso.

museo del risorgimento e della resistenza

corso ercole i d'este 19  
+39 0532205480

## Ferrara

dal 6/12/2003 al 6/01/2004

### Patrizio Zona - Il Volo

Le sculture di Patrizio Zona producono le stesse fluttuazioni dei corpi che cadono sulla terra o che s'innalzano verso il cielo

galleria del carbone

via del carbone 18/a  
+39 0532975875

## Ferrara

dal 6/12/2003 al 22/02/2004

### Perino & Vele

La mostra proposta al PAC di Palazzo Massari di Ferrara è la loro prima antologica. Con la presenza di circa una quarantina di opere realizzate dal 1997 a oggi, questa rassegna si delinea come il primo vero momento di riflessione critica sulla loro poetica.

9.00 - 13.00 / 15.00 - 18.00 aperto tutti i giorni, chiuso il lunedì

a cura di Angela Tecce

pac - palazzo massari

corso porta mare 5  
+39 0532209988

## Forlì

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Battaglia / Undostudio / Zavatti

testo critico a cura di Davide Ferri Tre allegorie di fiumi dipinte da Francesco Menzocchi alla fine del Cinquecento (Tigri, Eufrate e Phison) costituiscono per Maurizio Battaglia, Tommaso Zavatti, e i componenti del gruppo Undostudio, l'occasione per una riflessione sull'elemento fiume, sul suo rapporto con l'uomo e con i luoghi che attraversa, dunque soprattutto con le città.

pinacoteca civica e musei

corso della repubblica 72  
+39 0543712606

## Forlì

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 -

## Battaglia / Undostudio / Zavatti

testo critico a cura di Davide Ferri Tre allegorie di fiumi dipinte da Francesco Menzocchi alla fine del Cinquecento (Tigri, Eufrate e Phison) costituiscono per Maurizio Battaglia, Tommaso Zavatti, e i componenti del gruppo Undostudio, l'occasione per una riflessione sull'elemento fiume, sul suo rapporto con l'uomo e con i luoghi che attraversa, dunque soprattutto con le città.

istituto statale d'arte

viale salinatore 17  
+39 054326264

## Fusignano

dall' 8/12/2003 al 28/12/2003

### Massimo Brancaloni - Dipinti

E' la prima grande antologica dedicata al pittore romagnolo che, in silenziosa controtendenza, ha abbandonato i percorsi consueti della giovane arte contemporanea, recuperando forme e modi propri della pittura dei secoli scorsi.

15,00-18,00 no lunedì e s.natale

museo civico san

rocco

via monti 5  
+390545955611

cultura@comune.fusignano.ra.it

## Fusignano

dal 14/12/2003 al 28/12/2003

### Pietro Meletti - Nel sole notturno

Le opere più recenti dell'artista fusignanes. Tra pittura, fotografia e grafica: una visione ampia e mai scontata del mezzo espressivo ci porta a questa attesa esposizione curata da Giancarlo Papi.

15,00-18,00. no lunedì e s.natale

a cura di Giancarlo Papi

centro culturale il granaio

naio

piazza corelli  
+39 0545955611

cultura@comune.fusignano.ra.it

## Gambettola

dal 13/12/2003 al 3/01/2004

### Alessandra Baldoni e Silvia Camporesi - Un diverso stato + la stanza dell'ospite

La mostra propone opere recenti e realizzate per l'occasione di due tra le artiste più rappresentative di quel versante della ricerca che fa prevalentemente uso del medium fotografico

giorni feriali ore 17.00-20.00; festivi su appuntamento

a cura di Giancarlo Papi

il laboratorio dell'imperfetto

via viole 128/130  
+39 054757167

l.imperfetto@libero.it

## Minerbio

dall' 11/10/2003 al 20/12/2003

### Paul Renner - Teatro Anatomico

Questo evento vedrà riuniti, assieme agli aspetti tradizionali dell'arte, temi quali il costume, la letteratura, la gastronomia, l'alchimia.

visita su appuntamento (tel. 051 22 01 84)

villa paleotti isolani arte contemporanea

via savena superiore 15  
+39 0516610385

www.villapaleottiisolani.it  
info@villapaleottiisolani.it

## Modena

dal 6/12/2003 all' 8/02/2004

### Anke Feuchtenberger

La galleria d'arte contemporanea d406 festeggia il suo primo anno di attività con la mostra di disegni dell'artista tedesca Anke Feuchtenberger. Oltre 400 disegni di diversi formati (matite, carboncini, inchiostri, matite colorate) verranno esposti negli ampi spazi (oltre 300 mq) che già furono le scuderie del monumentale palazzo Tacoli

martedì 10-13, mercoledì 16-20/21-23 giovedì 16-20; venerdì 16-20/21-23, sabato e domenica 10-13, 16-20.

d406 arte contemporanea

via cardinal morone 31/33  
+39 059211071

www.d406.com

info@d406.com

## Modena

dal 29/11/2003 al 7/03/2004

### Da Modigliani al contemporaneo

Ottanta grandi opere dai primi del Novecento ai giorni nostri, da Rodin a Brancusi, da Degas a Duchamp e a Henry Moore, esposte negli ampliati spazi del Foro Boario di Modena dal 29 novembre 2003 al 7 marzo 2004.

Un'occasione unica in Italia per percorrere oltre un secolo di avanguardia in scultura: dai maestri ai grandi contemporanei con opere provenienti dai tre musei di New York, Bilbao e Venezia.

foro boario

v.le berengarico

## Modena

dal 25/10/2003 al 31/12/2003

### David Salle - New Paintings

Saranno esposte opere inedite dell'artista, quattordici tele e dodici acquerelli realizzati tra il 1999 e il 2003. Salle è un esponente di spicco della nuova pittura figurativa americana, movimento che negli anni '80 diede una risposta alla crisi dell'arte minimal e concettuale. Non appena apparve sulla scena, alla fine degli anni '70, la sua pittura destò molte curiosità e scalpore, e fu oggetto di forti polemiche.

10 - 13/16 - 19.30

a cura di Richard Milazzo

emilio mazzoli galleria d'arte contemporanea

via nazario sauro 62  
059 243455

www.galleriamazzoli.com  
info@galleriamazzoli.com

## Modena

dal 6/12/2003 al 5/01/2004

### Elisa Turchi - In memoria dell'archivio

il secondo appuntamento di Immagini a contatto, un ciclo di mostre promosso in collaborazione con la Fondazione Cassa di Risparmio di Modena che coinvolge giovani artisti modenesi invitati a stabilire un "contatto" fra la fotografia storica e quella contemporanea

lunedì 15/17martedì-venerdì 9,30/12 - 15/17sabato 10/13 - 15/19

raccolte fotografiche

modenesi giuseppe

panini

via giardini 160  
+39 059224418

www.rfmpanini.it  
info@rfmpanini.it

## Modena

dal 29/11/2003 al 24/01/2004

### Francesco Bocchini

Partendo da latte, ferro e lamiera per lo

più di recupero, Bocchini conferma una profonda autonomia di pensiero in una pratica artistica che, nel condensare concettualismo e concretezza materica, risulta allettante e insieme tagliente...  
interrompendosi dal 23.12.2003 per vacanze, la mostra, dopo il periodo natalizio, riprenderà dal 7.01.2004 sino al 24.01.2004

a cura di Sonia Fabbrocino

artealcontrario

via carteria 60  
www.artealcontrario.com  
info@artealcontrario.com

## Modena

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Ascari / Bizzarri / Turchi

testo critico a cura di Serena Goldoni I resti dei monumenti funerari raccolti al Lapidario Romano dei Musei Civici di Modena, portatori delle idee e delle tradizioni di una civiltà che tutt'oggi affascina in maniera profonda, sono stati fonte di ispirazione per le opere presentate in questa edizione di Gemine Muse.

palazzo dei musei

viale vittorio veneto 5  
+39 059200125

## Modena

dal 13/12/2003 al 18/01/2004

### L'idea dell'Uomo - Frammenti di poetiche dall'Espressionismo tedesco al 'Novecento'

In mostra, il nucleo storico di "Novecento", costituitosi nel '22 alla Galleria Pesaro di Milano, è rappresentato da dipinti esemplari dei protagonisti: Bucci, Dudreville, il Funi del "realismo magico", Malerba, Marussig, il "classicista" Oppi, il Sironi dei titanici "costruttori". Accanto a questo nucleo centrale, si aggregano dipinti e disegni di autori come Borra, il Reggiani "novecentista", Marini, Rosai...

feriali 17-19; sabato, domenica e festivi 10-13 / 16-19.30. chiuso lunedì

chiesa di san paolo

via francesco selmi  
+39 059209440

www.provincia.modena.it  
cultura@provincia.modena.it

## Modena

dal 23/11/2003 al 25/01/2004

### L'idea di paesaggio nella fotografia italiana dal 1850 ad oggi

Oltre 300 le opere in esposizione, dalle calotipie e albumine di metà Ottocento ai grandi formati a colori degli ultimi anni, per un primo momento di riflessione e analisi di quei fenomeni artistici che hanno profondamente segnato alcuni periodi dello sviluppo del linguaggio fotografico nel nostro Paese, attraverso l'esperienza di alcuni importanti, e non sempre parimente celebrati, autori.

a cura di Filippo Maggia, Walter Guadagnini

galleria civica d'arte moderna

corso canalgrande 103  
+39 059206911/206940

www.comune.modena.it/galleria  
galcivmo@comune.modena.it

## Modena

dal 20/12/2003 al 26/03/2004

### Ritratto di una capitale

Il Ducato Estense nella fotografia 1839-1863

mart-ven 9.30/12.15/17\_\_sab 10/13.15/19. chiuso i festivi

raccolte fotografiche

## modenesi giuseppe panini

via giardini 160  
+39 059224418  
www.rfmpanini.it  
info@rfmpanini.it

## Parma

dal 15/11/2003 al 15/01/2004

## Alessandra Ariatti / Fabio Torre - Lo Sguardo Contemporaneo

L'esposizione è stata pensata come una forma di dialogo/confronto tra due diversi modi di rappresentare l'uomo contemporaneo comunicando, attraverso il linguaggio del ritratto, la propria visione della società odierna. Nelle opere di Alessandra Ariatti e Fabio Torre il ritratto della figura umana - in special modo del volto - condensa comportamenti individuali e sociali.

lun. - mart. - merc. 16/19.30; ven. - sab. - 10.30/12.30 - 16/19.30 - 21.30/00.30 giovedì e domenica chiuso chiuso dal 24 dicembre 2003 al 2 gennaio 2004

a cura di Marinella Paderni

## galleria in s.lorenzo

piazzale s. lorenzo 3  
+39 0521236938

## Parma

dal 27/09/2003 al 6/01/2004

## Il Medioevo europeo di Jacques Le Goff

Scelti dallo studioso giungono a Parma dai più famosi musei europei cinquanta pezzi: capolavori artistici e oggetti della vita quotidiana, manoscritti, sigilli, miniature, arazzi chiamati a illustrare il Medioevo europeo che Le Goff ha descritto nelle sue rievocazioni storiche. da lunedì a venerdì 9-18; sabato, domenica e festivi 9-19. chiuso 24 e 25 dicembre, aperto il 1 gennaio dalle 15 alle 19.

a cura di Jacques Le Goff

## galleria nazionale

piazza della pilota  
+389 0521233617 +39 0521233309

## Piacenza

dal 6/12/2003 al 20/01/2004

## Liuba



Il lavoro è una denuncia sottile e ironica delle ipocrisie e degli stereotipi che si innescano a volte inconsapevolmente e che rendono le persone incapaci di 'vedere'. Le mostre d'Arte sono visitate ma spesso non sono 'viste'. Invece di vedere si va a farsi vedere

16/19 escluso festivi e lunedì

## placentia arte

via scalabrini 116  
+39 0523332414

## Piacenza

dall' 1/11/2003 al 18/01/2004

## Ludovico Mosconi - Inquiete stelle

La mostra presenta 80 opere (dipinti, tecniche miste, disegni) che danno in sintesi il percorso creativo di questo maestro

contemporaneo, nato a Piacenza, attivo a Milano, e apprezzato in Europa dove tenne esposizioni in Francia, Germania (1972), Spagna (1973).

10 - 19. lunedì chiuso

## palazzo gotico

## Piacenza

dal 6/12/2003 al 30/12/2003

## Roberto Tonelli - un po' di alberi... un po' di nuvole... un po' di sereno

Emozioni illuminate da riflessi lunari, da cieli capovolti che aprono l'orizzonte verso mondi sognati: mondi di carta in cui il segno inciso lascia tracce dell'anima che si rifugia nella natura silente e maestosa

tutti i giorni dalla 10 alle 12 e dalle 16 alle 19

## galleria nuovospazio artecontemporanea

via calzolari 24  
+39 0523321922

## Piacenza

dal 6/12/2003 al 20/01/2004

## Saviero Pieralli (Valentina Favi)



L'universo di Pieralli e Favi è una realtà parallela in cui gli elementi caratterizzanti della nostra dimensione si ricombinano in entità sospese

16/19 escluso festivi e lunedì

## placentia arte

via scalabrini 116  
+39 0523332414

## Pieve Di Cento

dal 29/11/2003 al 7/01/2004

## Le acquisizioni 2002-2003 delle Collezioni Permanenti

Un "mazzo" di carte futuriste ed un drappello di nuovi arrivi per la 5ª edizione della Giornata dell'artista. Segue l'inaugurazione della mostra.

tutti i giorni 10.00-18.00 (chiuso il lunedì)

## museo bargellini

via rusticana 1  
+39 0516861545  
museo.bargellini@ova.it

## Ravenna

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

## Gemine Muse 2003 - Andrea Salvatori

testo critico a cura di Elettra Stamboulis Non è casuale che Salvatori, nel progettare il suo lavoro, si sia ispirato ad una immagine che allude ad uno dei romanzi più crudeli mai scritti, I viaggi di Gulliver. In un certo senso anche i suoi lavori godono della stessa ingannevole ambiguità cui è legato il romanzo di Swift...

## museo d'arte della città'

loggetta lombardesca - via di roma 13  
+39 0544482791/482760  
www.museocitta.ra.it/collezioni.htm

museodartedellacitta@museocitta.ra.it

## Ravenna

dal 15/11/2003 al 15/02/2004

## Mondino AldoLogica

La mostra intende documentare, attraverso una selezione di oltre 150 opere, la lunga carriera dell'artista torinese dagli esordi con i lavori parigini dei primi anni sessanta fino alle opere frutto delle ricerche più recenti. Il lavoro di Mondino è connotato da uno sperimentare incessante che si caratterizza per una costante attenzione ai materiali.

martedì - venerdì 9- 13/ 15 - 18, sabato e domenica 10 - 18, chiuso il lunedì, natale e capodanno

a cura di Claudio Spadoni

## museo d'arte della città'

loggetta lombardesca - via di roma 13  
+39 0544482791/482760  
www.museocitta.ra.it/collezioni.htm  
museodartedellacitta@museocitta.ra.it

## Ravenna

dal 29/11/2003 al 21/12/2003

## no border 2003/04 - Ancarani / Marangoni

Nei lavori proposti emerge la centralità della relazione: come registrazione delle presenze multietniche che mutano il volto del territorio inserendo dinamiche nuove, come lettura dei segni della storia e dunque come memoria...

venerdì - domenica ore 10-13 15-18 chiuso lunedì - giovedì

a cura di Maria Rita Bentini, Serena Simoni

## santa maria delle croci

via guaccimanni 5/7  
+39 0544482054

## Reggio Emilia

dal 7/12/2003 al 15/02/2004

## Li Zhensheng - L'odissea di un fotografo cinese nella Rivoluzione Culturale

140 fotografie scattate da Li Zhensheng, fotografo del Quotidiano di Heilongjiang, giornale del Partito comunista del nord-est della Cina, durante la Rivoluzione Culturale e sviluppate da lui stesso.

9.30 - 13.00; 15.00 - 19.00. lunedì chiuso. la mostra rimarrà aperta dalle 9.30 alle 13.00, e dalle 15.00 alle 19.00 nei giorni: 8 dicembre; 24 dicembre; 26 dicembre; 31 dicembre; 6 gennaio 2004 osserverà un orario ridotto, dalle 15.00 alle 19.00 nei giorni: 25 dicembre e 1° gennaio 2004

## palazzo magnani

corso garibaldi 29  
+39 0522454437  
www.palazzomagnani.it  
info@palazzomagnani.it

## Reggio Emilia

dal 29/11/2003 all' 11/01/2004

## Mirko Baricchi

Visioni essenziali, ma caricate d'una spinta emotiva pulsante, densa, che Baricchi padroneggia scandendo gli spazi della pittura secondo geometrie interne; oppure agenti come irritazioni sottili della superficie.

orari 10/13-16/20 chiuso il lunedì

## bonioni arte

corso garibaldi 43  
+39 0522435765  
www.bonioniarte.it  
info@bonioniarte.it

## Reggio Emilia

dal 6/12/2003 all' 1/02/2004

## Wal

La rassegna, la più completa fino ad oggi, attraverso una sessantina di opere, abbraccia l'intero percorso dell'artista dalle opere di fine anni Settanta, più tardi definite con il termine "fumetti" per giungere agli ultimi lavori come le sculture monumentali

da martedì a venerdì 9-12 / 15-18 sabato, domenica e festivi 10 - 13 / 15-19

## chiostri di san domenico

## CO

via dante alighieri 11  
+39 0522456477  
musei.comune.re.it  
musei@municipio.re.it

## Rimini

dal 29/11/2003 al 24/01/2004

## Marco Cingolani - Cinquestelle

Una serie di circa 20 opere, tutte suite di hotels a cinque stelle, una riflessione sugli alberghi ma soprattutto su certe mitiche corrispondenze tra questi luoghi apparentemente impersonali e "di passaggio" e la vita di alcuni celebri personaggi della storia recente.

orario: 9.30 - 12.30 e 16 - 19.30 chiuso: festivi e martedì pomeriggio

## galleria fabjbasaglia

via soardi 19  
+39 0541785646  
www.fabjbasaglia.com  
info@fabjbasaglia.com

## Santa Sofia

dal 23/11/2003 all' 8/01/2004

## Premio Campigna - Ouverture - Under 30 Fine Arts

Il Premio Campigna giunge quest'anno alla Quarantasettesima Edizione e consolida la sua doppia identità tradizionale e innovativa; le due componenti - congiunte - garantiscono anche quest'anno lo sviluppo d'eventi espositivi e manifestazioni artistico-culturali di grande importanza.

tutti i giorni dalle 10 alle 12,30 e dalle 15 alle 19. chiuso il lunedì

a cura di Adriano Bacchieri

## galleria vero stoppioni

viale roma 5a  
+39 0543972123

## Sassuolo

dal 15/11/2003 al 28/12/2003

## Marco Samorè - Storia di uno che se andò in cerca della paura

All'interno degli spazi recentemente ristrutturati dell'antica Paggeria di Palazzo Ducale, Marco Samorè presenta una inedita serie di lavori che prendono spunto dall'universo narrativo dei fratelli Grimm. I canti popolari, le fiabe, le leggende...

merc. gio. ven. 16 - 20 sab. dom. 10 - 13 / 16 - 20

a cura di Betta Frigieri

## paggeria arte

piazzale della rosa  
+39 33937667  
paggeriarte@yahoo.it

## Sassuolo

dal 18/09/2003 al 31/12/2003

## Maurizio Mochetti

La prima ampia mostra antologica dedicata a Maurizio Mochetti (Roma, 1940) da uno spazio museale italiano. L'esposizione, ideata dall'artista e curata da Germano Celant e Filippo Trevisani,

presenta una visione articolata ed organica del suo percorso creativo attraverso una selezione di venticinque opere lungo un arco cronologico che va dal 1966 al 2002.

sabato 15.00/18.00; domenica e festivi 10.00/13.00 e 15.00/18.00. lunedì chiuso.

a cura di Germano Celant, Filippo Trevisani

## palazzo ducale



piazzale della rosa  
+39 05361844801  
www.comune.sassuolo.mo.it  
cultura@comune.sassuolo.mo.it

## Friuli

## Codroipo

dal 5/12/2003 all' 11/01/2004

## In viaggio con le frecce

reportage fotografico sulle frecce tricolori

## villa manin

piazzale manin 10  
+39 0432904721  
www.villamanin.com  
info@villamanin.com

## Gorizia

dall' 11/10/2003 al 7/03/2004

## Zoran Music



Con l'esposizione, ordinata cronologicamente, dell'opera di Music si intende ripercorrere, attraverso circa 120 opere provenienti da prestigiose collezioni pubbliche e private, l'intero iter creativo dell'artista, soffermandosi in particolare sulle tappe più significative di una vita che dovrà essere letta nel segno del viaggio.

a cura di Marco Goldin

## palazzo attems

piazza de amicis

## Maniago

dal 22/11/2003 al 6/01/2004

## Magredi

I magredi di Maniago, Vivaro, San Quirino e Cordenons percorsi più volte per raccogliere, ognuno con la propria sensibilità, quella fetta di paesaggio che combacia con la propria visione del mondo.

chiuso il martedì

albergo leon d'oro  
piazza italia

## Monfalcone

dal 12/12/2003 al 25/01/2004

**Imago - dal progetto all'opera come rappresentazione**



Venerdì 12 dicembre si inaugura la collettiva d'arte contemporanea imago, terzo ed ultimo appuntamento volto ad esplorare il percorso dell'elaborazione estetica.

mercoledì - venerdì: 16.00 - 19.00  
sabato e festivi: 10.00 - 13.00 / 16.00 - 19.00

a cura di Andrea Bruciati

**Iacomunale - galleria d'arte contemporanea di monfalcone**

piazza cavour  
+39 048146262/494366  
www.comune.monfalcone.go.it/galleria  
galleria@comune.monfalcone.go.it

## Pasiano Di Pordenone

dal 14/12/2003 al 7/01/2004

**Nene Zavagno**

Immutabile nel tempo, forte e leggero insieme, l'intervento interpretativo-conoscitivo dell'artista opera una ri-vivificazione della materia: il ferro, il marmo, il cemento o il legno, trasfigurati dal progetto, concretizzano opere cariche di significato

mer. 17.00 - 19.00 ven. 10.00 - 12.00  
sab. 16.00 - 18.00 - dom. 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00

ai molini

via molini

## Pordenone

dal 6/12/2003 al 30/12/2003

**Federica Pagnucco - Illustrazioni**

Federica Pagnucco è nata a Pordenone il 18.07.1978 e vive a Valvasone. Frequenta il liceo scientifico e segue numerosi seminari e corsi di illustrazione tra cui quelli tenuti da Lindo Wolfsgruber.

dal martedì al sabato h 16 - 19.30

la roggia

v.le trieste 19  
+39 043452174  
laroggia@tin.it

## Pordenone

dall' 11/10/2003 all' 11/01/2004

**Più vivo del vero**

Dal Cinquecento all'Ottocento, tre secoli di storia dell'arte, di artisti e di società del Friuli Venezia Giulia ripercorsi attraverso una selezione di circa 50 opere - dipinti, soprattutto, e alcune sculture - lungo il filo rosso di un genere, il ritratto, che apre a spunti e riflessioni pressoché

illimitati.

orario: 10.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00  
chiuso il lunedì

sede della provincia di pordenone

corso garibaldi  
+39 0434231418

## Trieste

dal 4/12/2003 al 31/01/2004

**Edoardo Devetta - Dall'iconismo all'informale nella Trieste nel Secondo Dopoguerra**

Trieste dedica, a dieci anni dalla morte, una mostra antologica a Edoardo Devetta (1912- 1993), uno dei protagonisti della pittura del Novecento, nella nuova sede del Museo del Canal Grande e negli spazi di Carlo Scarpa del Museo Revoltella.

museo revoltella

via diaz 27  
+39 0406754350  
www.museorevoltella.it  
revoltella@comune.trieste.it

## Trieste

dal 13/12/2003 al 18/01/2004

**From Italy: nuovi aspetti della pittura**



Dodici artisti differenti stilisticamente e nelle tematiche trattate vengono qui chiamati a rappresentare la pittura italiana; una pittura che pur avendo una grande tradizione storica alle spalle, ha perso negli ultimi anni il ruolo di interprete privilegiato di quella che si potrebbe definire Italianità pittorica.

11.00-19.30 o su appuntamento lunedì e festivi chiuso

a cura di Renato Bianchini, Mauro Bianchini

lipanjepuntin arte contemporanea

via armando diaz 4  
+39040308099  
www.lipanjepuntin.com  
lipuarte@tin.it

## Trieste

dal 20/12/2003 al 7/02/2004

**Maurizio Bonora - L'Occhio della Sirena**

Maurizio Bonora, artista ferrarese, molto noto anche a Trieste per averla già frequentata con numerose esposizioni, si incentra invece su "L'occhio della sirena", sequenza di 20 disegni ispirata al ricco repertorio di immagini e ritratti femminili che compone il celebre brano delle sirene nell'unico romanzo di Bobi Bazlen pubblicato, "il marinaio di lungo corso".

tutti i giorni dalle 17.00 alle 20.00 (domenica chiuso)

studio tommaseo

via del monte 2/1  
+39040639187  
tscont@tin.it

## Trieste

dal 20/12/2003 al 7/02/2004

**Maurizio Bonora - L'Occhio della Sirena**

La collaborazione grafica di Maurizio Bonora, artista ferrarese, molto noto anche a Trieste per averla già frequentata con numerose esposizioni, si incentra invece su "L'occhio della sirena", sequenza di 20 disegni ispirata al ricco repertorio di immagini e ritratti femminili

li che compone il celebre brano delle sirene nell'unico romanzo di Bobi Bazlen pubblicato, "il marinaio di lungo corso"

tutti i giorni dalle 17.00 alle 20.00 (domenica chiuso)

studio tommaseo

via del monte 2/1  
+39040639187  
tscont@tin.it

## Trieste

dal 26/11/2003 al 29/02/2004

**Ugo Carà - Arte Architettura Design - 1926-1963**

oltre 100 opere tra sculture, disegni, olii, e grafiche

dal lunedì al sabato 9-14 e 16-19, domenica 10-19, martedì chiuso

a cura di Maria Masau Dan, Lorenzo Michelli

museo revoltella

via diaz 27  
+39 0406754350  
www.museorevoltella.it  
revoltella@comune.trieste.it

## Udine

dal 20/12/2003 al 28/01/2004

**Angelo Davoli**

Quel che Angelo Davoli ha donato alla nostra pittura è la serietà profonda di un paesaggio vissuto come un destino e dipinto come un quadro sacro: con la tecnica e con la bravura, una bravura orgogliosa e sapiente, un onore al passato rimanendo dentro...

feriali 10,00-12,30 16,00-19,30  
a cura di Beatrice Buscaroli

galleria nuova artese-gno

borgo grazzano 5  
+039 0432512642  
www.artese-gno.com  
centroarte@artese-gno.it

## Udine

dal 29/11/2003 al 16/01/2004

**Baruzzi / Chiarini / Dori**

I tre giovani, ognuno con la propria ricerca, offrono uno sguardo cosciente ed analitico sui più recenti sviluppi formali ed espressivi della pittura contemporanea.

venerdì e sabato dalle 16,30 alle 19,30 e su appuntamento

immagini

via cavour 13  
+39 3334188132  
associaz.immagini@libero.it

## Udine

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Grimaz / Guatto / Toffolo**

testo critico a cura di Alvis Rampini Non è caso isolato in questi anni il confronto con opere del passato, ma contro esperienze che sfiorano il "sacrilegio" (se di sacro è lecito oggi parlare), la relazione qui cercata è più sottile, per giustapposizione - conservando l'integrità di attuale e antico - e in quel silenzio che senza violare l'esistente e il passato apre a una addizione di significato da scoprire. I tre artisti presentati paiono segnarsi, pur con individuali percorsi, per un'arte non urlata: intensa.

civici musei e gallerie di storia e arte

castello  
+39 0432271591

## Udine

dall' 11/09/2003 al 31/12/2003

**Jack Beal - Mosaico a**

**New York City. The Onset of Winter**

mosaico realizzato su bozzetto dell'artista americano Jack Beal per la nuova stazione della Subway di Times Square 9.30 - 12.30 / 15.00 - 18.00; domenica 9.30 - 12.30. lunedì chiuso

galleria d'arte moderna

piazzale paolo diacono 22  
+39 0432295891  
www.comune.udine.it/gam/gam.htm  
gamud@comune.udine.it

## Udine

dal 6/12/2003 al 20/12/2003

**Soggetto / Oggetto**

Di fronte alla difficoltà di interpretare due sistemi opposti, estranei fra loro, inconciliabili ma anche equivalenti, 45 giovani grafici evidenziano, attraverso i loro lavori, la contrapposizione soggetto / oggetto.

lun-sab ore 17.00 - 20.00

museo della città - torre di s.maria

via zanon 24  
+39 043221193

## Udine

dal 19/12/2003 al 30/04/2004

**Un volto del Novecento. Da de Chirico a Campigli: la collezione Zanini**

Illustratore, caricaturista, mercante d'arte, ma prima ancora illuminato collezionista. I termini hanno un preciso peso specifico quando si parla di una figura eclettica come Giuseppe Zanini, in arte Nino Za, (Milano 1906-Roma 1996).

chiesa di san francesco

SCO

piazzale venerio  
+39 0432297954

## Lazio

### Alatri

dal 23/12/2003 al 25/01/2004

**Dario Treves**

una cinquantina di dipinti e opere su carta realizzate dal Maestro torinese tra il 1927 e il 1978: composizioni a tema, figure, modelle, ritratti, fiori e nature morte provenienti dal Petit Palais di Ginevra e da collezioni private italiane.

ex convento di san francesco

piazza regina margherita

### Bracciano

dal 12/12/2003 al 12/01/2004

**Josephine Nucci Howell - Visioni**

L'artista presenta sette ritratti rivisitati fantasticamente nel suo mondo interiore

a cura di Nanni Troiani

galleria via del campanile 5

via del campanile 5

### Latina

dal 13/12/2003 al 31/01/2004

**Carta canta**

Carta canta... rimembrando la lunga attività della Romberg di Italo Bergantini, le mostre trascorse, gli artisti che sono passati sui muri dello spazio 10:00/13:00 - 16:00/19:30

a cura di Italo Bergantini

romberg arte contemporanea

via san carlo da sezze 18

+39 0773664314

artecontemporanea@romberg.mysa.m.it

## Monterotondo

dal 22/11/2003 al 20/12/2003

**Manfred Linke - sogni e giochi nell'arte**

Offrire interessanti e innovativi spunti alla riflessione sul binomio arte-design e portare le produzioni artistiche fuori dalle tradizionali sedi, così da consentirne una fruizione nel quotidiano.

dal lunedì al sabato con orario 9-13 e 15.30-20

show room ceamit

via salaria 229

## Nepi

dal 19/12/2003 al 20/01/2004

**Giancarlo Benedetti Corcos - Aria di riserva**

La pittura di Giancarlo Benedetti Corcos si colloca senza dubbio lungo la scia della breccia liberatoria aperta dalla transavanguardia con i suoi empiti pittorici ed intrecci stilistici tra figurazione ed astrazione, tra geometria ed ornamentazione in un flusso di immagini cariche di erotismo e di energia vitale

dal lunedì alla domenica, 10-18, lunedì mattina chiuso

arturarte

via cassia km 36,300, zona industriale settevene  
+39 0761527955  
www.arturarte.com  
arturarte@tiscali.it

## Roma

dal 24/09/2003 al 30/12/2003

**Abner Marzi - Gestualità cromatiche**

La pittura di Abner Marzi, che viene presentata, è una pittura gestuale ricca di colore totalmente istintiva ma ragionata nel più piccolo dettaglio, il percorso che l'artista fa, ci può riportare indietro nel tempo di qualche anno, quando l'informale di alcuni grandi maestri cominciava ad affermarsi.

tutti i giorni dalle 19,00 fino a tarda notte. domenica chiuso

a cura di Antonio Fontana

enojazz

via a.bertoloni 1 b  
+39 068088546

## Roma

dal 12/12/2003 al 15/01/2004

**Alberto Gálvez - El día la luz del interior**



Le opere appositamente realizzate per la presente esposizione tra il 2002 e il cor-

rente anno, ci riportano il mondo incantato di arte italiana - dal Rinascimento alla Metafisica e oltre - di Alberto Gálvez

dal lunedì al sabato, dalle ore 16,00 alle ore 20

### il politico

via dei banchi vecchi  
+39 066832574  
www.ilpolitico.com  
ilpolitico@tin.it

### Roma

dal 10/12/2003 al 14/02/2004

### Amigdala - Maria Martinelli e Giuseppe Verga

L'enigmatico titolo della mostra (l'amigdala è la zona del cervello che attiva la memoria emotiva) è stato volutamente scelto dai due artisti come chiaro riferimento a ciò che accomuna la loro ricerca artistica orientata, seppur con mezzi tecnici distinti, sul funzionamento della memoria

dal martedì al sabato dalle 16h alle 19h30

### 9 via della vetrina contemporanea

via della vetrina 9  
+39 0668192277  
elisabettagiovagnoni@libero.it

### Roma

dal 2/12/2003 al 7/03/2004

### Anish Kapoor - Specchi

Le opere in mostra, realizzate in collaborazione con maestranze italiane, sono la prova della scelta di Kapoor di tener vivo, lavorando anche in Italia, il legame con la tradizione nel segno di una continuità con la storia. L'artista tuttavia attinge dal patrimonio culturale del passato interpretandolo in modo estremamente originale: usa la pietra infondendole significati impreveduti, scavando la materia, dando vita a nuovi spazi, dove i colori puri si addensano, quasi a voler trascinare all'interno il visitatore

ore 8,30-19,30 chiuso il lunedì

a cura di Anna Mattiolo, Mario Codognato

gnam - galleria nazionale d'arte moderna

viale delle belle arti 131  
+39 06322981  
www.gnam.arti.beniculturali.it  
gnam@arti.beniculturali.it

### Roma

dal 10/12/2003 al 27/12/2003

### Apertura della galleria

Durante la serata di apertura e fino al 24 dicembre, sarà presentata una selezione di lavori degli artisti Roberto Ferri, Massimiliano Mirabella, Giacomo Montanaro, Roxy in the box e Antonio Quero. Saranno inoltre presentati pezzi unici e serie limitate della designer Anna Gili e in esclusiva per Roma la collezione Dolado di MBK group Milano, insieme a pezzi unici di altri giovani designer tutti i giorni ore 11.00 - 19.30 eccetto il lunedì

### stop arte contemporanea - design

via laurina 18  
+39 0632111453  
stopart@katamail.com

### Roma

dal 9/10/2003 al 6/01/2004

### Arca di filo

La mostra, attraverso l'esposizione di un prezioso nucleo della raccolta Caprai che conta oltre 20.000 pezzi tra manufatti, utensili tessili, libri ed altro materiale di argomenti affini, documenta le tecniche, gli strumenti utilizzati e l'abilità di esecuzione in un arco cronologico di ben

cinque secoli.

9.00 - 19.00. lunedì chiuso.

### palazzo venezia - refettorio quattrocentesco

via del plebiscito 118  
+39 0669994319  
museopalazzovenezia@tiscalinet.it

### Roma

dal 4/12/2003 al 28/12/2003

### Caterina Crepax - C'arte

Le sue opere sono "sculture di carta": abiti e arazzi di grande fascino e originalità, ispirati a soggetti fantastici. Vengono realizzati sia con carte povere, tabulati di computer, scontrini, carte da pasticceria, sia con materiali più preziosi come carte orientali lavorate a mano. Usa forbici e colla per creare abiti monocromatici dai nomi magici e evocativi come "Medusa", "Notturmo", "Fiorito" e "Pavone", uno dei pochi a colori.

tutti i giorni, 10.00 13.00 - 15.30 19.30

### home textile emporium

via di pallacorda 14  
+39 0668193216  
emporium\_roma@virgilio.it

### Roma

dal 15/12/2003 al 30/01/2004

### Caterina Notte



Pangea Trilogy è il titolo dell'ultimo progetto della giovane artista Caterina Notte, classe '73, che la galleria MONITOR ha scelto di presentare per il suo secondo appuntamento

mart-sab 15.30/20

### monitor - video&contemporary art

viale delle mura aurelie 19  
+39 0639378024  
www.monitoronline.org  
monitor@monitoronline.org

### Roma

dal 28/11/2003 al 28/12/2003

### Chiara Scategni - Forse

Le fotografie di chiara riportano a certe suggestioni classiche del contrasto e dell'accostamento. Dialogo e silenzio giocano sull'ossimoro fotografico della sua poetica.

### lol - moda arte design

piazza degli zingari 11  
+39 064814160

### Roma

dal 5/12/2003 al 9/01/2004

### chiBa / Fabio Gasparri / Anna Sacconi - Superfluo e Superfici

Le tre proposte artistiche come allusioni alla realtà quotidiana: il superfluo (SUPER-FLUO, installazioni e gioielli di chiBa), il cibo (SERIAL KITCHEN, foto sottovuoto di Fabio Gasparri), la lettura (INCIPIT, rosso-blu: parole/pitture)

dal martedì al sabato 10.30 - 13.30 / 15.30 - 19.30 # lunedì 15.30 - 19.30

### edo city

piazza del paradiso 18  
+390668192659  
edocity@tiscalinet.it

### Roma

dal 4/12/2003 al 20/12/2003

### Cinenespolo - Ugo Nespolo e il cinema

Come indica il titolo, obiettivo della mostra è mettere in evidenza lo stretto legame che unisce cinema e pittura, e che in particolare presenta Nespolo come pittore e come film-maker

da martedì a domenica dalle 11.00 alle 21.00; chiuso il lunedì

### ta matete

via iv novembre 140  
+39 06 6791107  
www.tamatete.it  
info@tamatete.it

### Roma

dal 20/11/2003 al 20/12/2003

### Ciriaco Campus

La mostra intende restituire al pubblico romano l'esperienza di un autore che da molti anni ha messo al centro del suo lavoro il rapporto dell'artista e della funzione comunicativa dell'arte con il mondo globalizzato e con le dinamiche linguistiche che ne governano la produzione di senso.

dal lunedì al giovedì dalle 15.30 alle 18.30

### opera paese

via pietralata 157  
+39 064503797  
operapaese@tiscali.it

### Roma

dal 5/12/2003 al 29/02/2004

### Collaborations

collettiva con James Brown, Marie Cafiero, Francesco Clemente, Patricia Cronin, Alex Katz

mart-sab 15-19

a cura di Vincent Katz

### galleria alessandra bonomo

via del Gesù 62  
+39 0669925858  
galleriabonomo@tiscali.net

### Roma

dal 5/12/2003 al 15/01/2004

### Collettiva

La Stamperia - Galleria d'arte Il Bulino, in occasione delle festività, propone a tutti gli appassionati d'arte una selezione di opere di importanti autori contemporanei, protagonisti delle vicende artistiche degli ultimi decenni

dalle 10,00 alle 13,00 e dalle 16,00 alle 19,30 esclusa domenica e festivi

### stamperia-galleria il bulino

via urbana 148  
+39 064742351  
www.ilbulinopuntoarte.it  
ilbulino@libero.it

### Roma

dal 17/10/2003 al 10/01/2004

### David Tremlett al Portico d'Ottavia

David Tremlett presenta 15 nuove opere a pastello su carta, insieme ad un progetto che vede coinvolta la struttura stessa della galleria. Tremlett infatti realizzerà un wall drawing sulle pareti della sala principale.

lun\_sab 15.30-19.30 o per app

### valentina bonomo artecontemporanea

via del portico d'ottavia 13  
+39 066832766  
www.galleriabonomo.com  
valentina.bonomo@fastwebnet.it

### Roma

dal 27/09/2003 al 4/01/2004

### Domenico Bianchi

Al MACRO saranno presenti 140 opere che costituiscono una sorta di mosaico che narra la sua carriera in un allestimento progettato dall'artista.

da martedì a domenica 9.00 - 19.00; festività 9.00 - 14.00; (lunedì chiuso)

### macro - museo d'arte contemporanea

via reggio emilia 54  
+39 0667107900  
www.comune.roma.it/macro  
macro@comune.roma.it

### Roma

dal 31/10/2003 al 18/01/2004

### Fabergé - L'orafo degli Zar

Com'è nello stile dell'ideatore e nei propositi culturali del "Museo del Corso", anche questa mostra intende "condurre" il visitatore nella temperie storico-culturale degli oggetti esposti, per cui le opere di Fabergé sono inserite in una scenografia che ci riporta al Palazzo d'Inverno di San Pietroburgo.

10-20. chiuso il lunedì

### museo del corso

via del corso 320  
+39 066786209  
www.museodelcorso.it  
museodelcorso@infobyte.it

### Roma

dal 16/12/2003 al 20/12/2003

### Fine Arts 2003

Jordan Baseman, Peter Büttgens, Angela Gill, Sigrid Holmwood, Simon McBride, Katharine Meynell, Daniel Mielgo Bregazzi, Nell, Geoff Uglow

### the british school at rome

via gramsci 61  
+39 063264939  
www.bsr.ac.uk

### Roma

dal 3/12/2003 all' 1/02/2004

### Francesca Bonanni - Architetture di Venere

Inserendosi nella linea della grande tradizione pittorica italiana, che, andando a ritroso, arriva fin al Quattrocento, Francesca Bonanni afferma e riconferma la sua eredità culturale, rinnovandone i contenuti e lo spirito compositivo.

lunedì - sabato h 11-20 domenica h 15-20

a cura di ALESSANDRA MARIA SETTE

### teatro sala umberto - spazio arte

via della mercede 50  
+39 066794753

### Roma

dal 2/10/2003 al 31/01/2004

### Francesco Ferlisi - Realtà fantastiche

L'artista siciliano, surreale e simbolista, pratica un'espressione dalla rigorosa costruzione geometrica nella quale l'uomo contemporaneo e la sua condizione umana ed esistenziale costituiscono il cuore e la tematica del fondo.

### holiday inn rome west

via aurelia km 8400  
+39 0666411200

### Roma

dal 15/10/2003 al 7/01/2004

### Gaston Lachaise (1882-1935) - Sculture e disegni

Tenendo fede al proprio programma di far conoscere artisti stranieri poco noti al pubblico, il Museo Andersen presenta per la prima volta in Italia le opere del parigino-americano Gaston Lachaise (1882-1935)

da martedì a domenica, 9.00 / 19.30

### museo andersen

via pasquale stanislao mancini 20

+39 063219089

www.gnam.arti.beniculturali.it  
comunicazione.gnam@arti.beniculturali.it

### Roma

dal 21/11/2003 al 29/02/2004

### Gaudi e il Modernismo catalano

Grande protagonista della rassegna, uno dei grandi nomi dell'arte del Novecento: l'architetto Antoni Gaudí (1852-1926).

da martedì a domenica 10-19; sabato 10-23

### chiostro del bramante

arco della pace  
+390668809098  
www.chiostrodelbramante.it

### Roma

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Castore / Di Marco / Vespasiani

Tre giovani autori al confronto con l'iconografia, la materia e le tensioni espressive di quell'opera dentro il Palazzo Nuovo dei Musei Capitolini. Lorenzo Castore, Stefania Di Marco e Mario Vespasiani tessono fili tra la memoria arcaica e il flusso contemporaneo di chi sperimenta il futuro.

### musei capitolini

piazza del campidoglio 1  
+39 0639967800  
www.museicapitolini.org  
info.museicapitolini@comune.roma.it

### Roma

dal 14/11/2003 al 31/12/2003

### Geografie del mistero - Metafisica Dada Surrealismo

La Galleria Il Narciso presenta un'ampia mostra dedicata alla grande linea dell'arte moderna e contemporanea che, partendo dalla Metafisica italiana, si è sviluppata sui sentieri spiazzanti del Surrealismo

### galleria il narciso

via laurina 26  
+39 063207700  
www.ilnarciso.com  
galleria.ilnarciso@libero.it

### Roma

dal 14/11/2003 al 30/01/2004

### Gianni Dessi - Riflessi



Riflessi, la prima personale di Gianni Dessi a Roma da quella del 1999 presso "Volume!" e la terza mostra della Galleria dell'Oca dalla riapertura della primavera 2003. Dopo Siskur dell'artista romano Nunzio e la mostra dedicata alle opere dei primi anni sessanta di Franco Angeli e Mario Schifano, la galleria espone un gruppo di lavori inediti di Dessi realizzati proprio per gli spazi dell'Oca. Sono dipinti di grande formato, installazioni e sculture che l'autore ha voluto riunire sotto il titolo Riflessi. La terza mostra della Galleria dell'Oca coincide anche con l'apertura di uno spazio in via Margutta, quasi un ingresso ideale che va ad aggiungersi agli spazi

già noti di via della Mercede e la mostra di Dessì coinvolge entrambi i luoghi. da lunedì a sabato su appuntamento (via delle mercede), da lunedì a venerdì, 16,30 - 19,30  
**galleria dell'oca**  
 via margutta 54  
 +39 0697841261  
 www.galleriadelloca.it  
 info@galleriadelloca.it

**Roma**

dal 28/11/2003 al 18/01/2004  
**Gianni Martinucci - Testimonianze astrali**  
 Questo nuovo appuntamento ci consente di continuare a seguire lo sviluppo di questo artista, che da più di trenta anni opera a Roma, e che ha tenuto in questa città numerose mostre personali, di volta in volta presentate da autorevoli critici. tutti i giorni dal martedì alla domenica 9- 19,30  
**libreria electa - palazzo altemps**  
 piazza sant'apolinare 46  
 +39 066833759

**Roma**

dal 14/11/2003 al 10/01/2004  
**Gilberto Zorio - 14 novembre: si apre**



La mostra inaugurale della galleria è una personale di Gilberto Zorio che presenterà opere appartenenti alla propria storia artistica e lavori inediti dedicati al nuovo spazio. '14 novembre: si apre' è il titolo della mostra di Zorio, a ricordo della data di realizzazione della sua prima personale nel 1967 ed è anche la data di nascita di una nuova realtà nel panorama romano.  
 10-13 / 16-19.30 dal mart alla dom  
**oredaria arti contemporanee**  
 via reggio emilia 22-24  
 +39 0697601689  
 www.oredaria.it  
 info@oredaria.it

**Roma**

dal 19/12/2003 al 21/12/2003  
**Giuseppe Amato - foto acustiche extra**  
 viale giotto 1a

**Roma**

dal 9/11/2003 al 30/12/2003  
**GroupShow**  
 collettiva degli artisti della galleria lun-ven 17-20  
**studio pino casagrande**  
 via degli ausoni 7/a  
 +39 064463480  
 gallocasagrande@libero.it

**Roma**

dal 6/12/2003 al 31/12/2003

**Histoire du Cheval - Storia del Cavallo**  
 Un libro 'mai visto' contro la guerra e il militarismo, tratto dalla 'Histoire du cheval' di J. Prévert. Un progetto di Fabrizio M. Rossi e Sandra Antonelli.  
 h. 9,30 - 19,30  
**al ferro di cavallo**  
 via di ripetta 67  
 +39 063227303  
 www.ferrodicavallo.com  
 lena@ferrodicavallo.com

**Roma**

dall' 1/12/2003 al 15/01/2004  
**I Lampadari di Cristallo**  
 Oggetto dell'esposizione è un repertorio di disegni di elevata qualità raffiguranti, per l'appunto, lampadari di cristallo di Boemia.  
 dal lunedì al sabato ore 10.00-13.00 • 15.30-19.30 chiuso nei giorni festivi  
**francesca antonacci**  
 via margutta 54  
 +39 0645433036  
 www.francescaantonacci.com  
 info@francescaantonacci.com

**Roma**

dal 15/11/2003 al 15/02/2004  
**I restauri dell'acropoli di Atene**  
 una mostra fotografica sui restauri realizzati sui monumenti dell'Acropoli nel periodo compreso tra il 1975 e il 2002 e la ricomposizione della ben nota decorazione dell'Attico del Portico Augusteo  
**mercati di traiano**  
 via iv novembre 94  
 +39 0669780532

**Roma**

dal 4/12/2003 al 20/03/2004  
**Icone da Museo - immagini sacre e rare della Russia imperiale**  
 Il noto antiquario romano presenta per la prima volta la sua collezione privata in una mostra straordinaria di cinquanta opere dal titolo "ICONE DA MUSEO, immagini sacre e rare della Russia imperiale" nella rinnovata sala della Torre medievale dello storico Palazzo. Nelle antiche sale inoltre saranno esposte circa 300 icone della galleria dipinte su tavola, nonché una insolita raccolta di icone da viaggio in metallo e smalti del '700 e dell'800  
 10- 13 / 16 - 19,30 - chiuso: festivi e lunedì mattina  
**galleria carlo maria biagiarelli**  
 piazza capranica 97  
 +39 066784987

**Roma**

dal 5/11/2003 al 24/12/2003  
**Interiors**  
 La mostra collettiva INTERIORS gioca sull'interpretazione degli interni da parte di alcune giovani artiste.  
 a cura di Kroitmijz  
**tad concept store**  
 via del babuino 155

**Roma**

dal 12/12/2003 al 14/02/2004  
**Interno giorno - figure e oggetti nella quotidianità (1880-1930)**  
 Con questo titolo, la curatrice Lela Djokic, propone artisti e opere che mettono in scena una sorta di paesaggio degli interni, con o senza la figura umana.  
 10.00 - 13.00 / 16.00 - 19.00 chiuso

lunedì mattina e festivi  
 a cura di Lela Djokic  
**nuova galleria campo dei fiori**  
 via di monserrato 30  
 +39 0668804621  
 www.nuovogalleriacampodeifiori.it  
 info@nuovogalleriacampodeifiori.it

**Roma**

dal 16/12/2003 all' 1/02/2004  
**Intorno a Borromini - Giovanni Anselmo / Francesco Gennari / Marisa Merz**  
 Tra il cortile e le sale dai soffitti a stucco di Palazzo Falconieri si snoderà dunque un percorso caratterizzato dagli interventi di Giovanni Anselmo, Francesco Gennari e Marisa Merz studiati appositamente per questi spazi  
 8.30 am - 16.00 pm  
 a cura di Ludovico Pratesi, Costantino D'Orazio  
**accademia d'ungheria - palazzo dei falconieri**  
 via giulia 1  
 +39 0668896721

**Roma**

dal 16/12/2003 all' 1/02/2004  
**Intorno a Borromini - Grazia Toderi**  
 All'interno della Cripta Falconieri, nei sotterranei della Chiesa di S. Giovanni dei Fiorentini, Grazia Toderi presenta una videoinstallazione concepita per lo spazio intimo e segreto dell'ultima opera di Borromini  
 8.00 am - 19.00 pm  
 a cura di Ludovico Pratesi, Costantino D'Orazio  
**san giovanni de' fiorentini - cripta falconieri**  
 piazza dell'oro  
 +39 0668892059

**Roma**

dal 28/11/2003 al 18/01/2004  
**Jin se - Oro d'oriente**  
 Jin Se è il colore dell'oro, che si riflette negli splendidi ritratti fotografici di Filippo Maria Caroti, alla sua prima personale. L'oro domina incontrastato come colore negli scatti dal sapore retrò, ottenuti da un sapiente uso delle luci e delle ultime tecniche fotografiche e digitali.  
 da lunedì a sabato 10.00 - 19.30 (dicembre) da martedì a sabato 10.00 - 19.30 (gennaio) domenica 11.30 - 19.30  
**galleria odisseo**  
 via zucchelli 13  
 +39 0642012270  
 www.odisseeonline.it  
 postmaster@odisseeonline.it

**Roma**

dal 27/09/2003 al 4/01/2004  
**Jun Nguyen - Hatsushiba**  
 Quella presentata dal MACRO è la prima personale dell'artista a Roma: tre i video proiettati, attraverso i quali sarà possibile una lettura esaustiva del suo percorso artistico strettamente legato alla storia recente del Vietnam.  
 da martedì a domenica 9.00 - 19.00; festività 9.00 - 14.00; (lunedì chiuso)  
 a cura di Yuko Hasegawa  
**macro - museo d'arte contemporanea**  
 via reggio emilia 54  
 +39 0667107900  
 www.comune.roma.it/macro  
 macro@comune.roma.it

**Roma**

dal 2/12/2003 all' 8/02/2004  
**Kara Walker - The Emancipation Approximation**



un'unica una narrazione che si sviluppa lungo un percorso murale di circa 110 metri lineari. Il titolo dell'opera rievoca l'Emancipation Proclamation, con la quale Lincoln aveva posto fine allo stato di schiavitù nel 1863  
 dalle ore 11 alle 19 chiuso il lunedì  
**maxxi - museo delle arti del xxi secolo**  
 via guido reni 6  
 +39 063202438  
 www.maxximuseo.org  
 darc@darc.beniculturali.it

**Roma**

dal 4/12/2003 al 30/12/2003  
**Katia Bassanini - Casual Friday**  
 Katia Bassanini si insinua nel percorso indicato da Piero Manzoni, Chris Burden e Marina Abramovic nel tentativo di rinnovare il linguaggio delle performances rituali o spettacolari; la sua è una sperimentazione volta ad indagare la presentazione diversificata del "resto" quale deposito significativo che la performance lascia indirettamente dietro sé.  
 dal lunedì al venerdì ore 10 - 20  
 a cura di Mario Casanova, Domenico Scudero  
**mlac - museo laboratorio di arte contemporanea**  
 piazzale aldo moro 5  
 +39 0649910365  
 www.luxflux.net  
 muslab@uniroma1.it

**Roma**

dal 26/11/2003 al 30/06/2004  
**L'importanza della tradizione: la ceramica di Grottaglie**  
 Il percorso espositivo presenta un andamento a cerchi concentrici dall'interno verso l'esterno, offrendo una lettura degli oggetti, analizzati nel loro valore simbolico e in quello pratico-funzionale  
 martedì-domenica 9.00 - 20.00  
**museo nazionale delle arti e tradizioni popolari**  
 piazza marconi 8  
 +39 065926148  
 www.popolari.arti.beniculturali.it  
 popolari@arti.beniculturali.it

**Roma**

dall' 1/11/2003 al 21/12/2003  
**L'Urna cineraria d'artista**  
 7 artisti espongono ognuno la "propria" urna cineraria. Compreso il senso sepolcrale ecco i sette cavalieri della cenere deposta a futura memoria.  
 tutti i giorni dalle 17.30 (escluso il

lunedì) compatibilmente con gli orari delle proiezioni dei film. contattare giovanni andrea sembrano al tel. 065745085( dalle 17.30 in poi)  
**centro culturale la camera verde**  
 via giovanni miani 20  
 +39 065745085  
 web.tiscalinet.it/lacameraverde  
 lacameraverde@tiscalinet.it

**Roma**

dal 28/11/2003 al 29/02/2004  
**La Madonna Botti alla Galleria Doria Pamphilj**  
 La Madonna Botti, opera ritrovata del maestro fiorentino Andrea del Sarto (1486-1530), sarà ospitata all'interno della Galleria Doria Pamphilj di Roma (Sala dei Velluti) dopo la presentazione alla Courtauld Institute Gallery di Londra  
 tutti i giorni ore 10 - 17  
**galleria doria pamphilj**  
 piazza del collegio romano 2  
 +39 066797323  
 www.doriapamphilj.it  
 arti.rm@doriapamphilj.it

**Roma**

dal 4/11/2003 al 18/04/2004  
**La memoria dei caduti nella grande guerra**  
 L'esposizione di circa 100 documenti tra cimeli, opuscoli di necrologi, riviste, fotografie, quadri, disegni e busti - alcuni a firma di artisti quali Carpi, Bucci, Pogliaghi, Pisani, Beltrame - consente di vedere come possa sommarsi al valore puramente estetico-artistico sempre quello storico-documentario.  
 dal lunedì alla domenica 9.30 - 17.00  
 a cura di Maria Pia Critelli, Fabrizio Dolci, Marco Pizzo  
**museo centrale del risorgimento - vittoria-no**  
 via san pietro in carcere

**Roma**

dal 12/12/2003 al 21/03/2004  
**La Sala del Gladiatore ricostituita. Il capolavoro della committenza Borghese del Settecento**  
 La mostra vuole ricostruire la sala più famosa del Museo Borghese, che divenne il modello del nuovo stile in Italia e in Europa, così com'era prima delle spoliazioni napoleoniche che privarono la nostra collezione dei più grandi capolavori di scultura antica e che ora formano il cuore del Museo del Louvre. E proprio il Louvre, per la prima volta, ha accettato di prestare le dieci famose sculture che erano nella stanza per permetterne la ricostruzione  
 : 9.00 -19.00 con ingresso ogni due ore. lunedì chiuso  
 a cura di Anna Coliva, Marina Minozzi  
**galleria borghese**  
 piazzale scipione borghese 5  
 +39 068413979  
 www.galleriaborghese.it

**Roma**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004  
**Le Sorelle Fontana - gli abiti entrati nella storia**  
 La Mostra presenta una selezione antologica di alcune delle più significative creazioni di moda delle Sorelle Fontane realizzate tra il 1949 e il 1991. Sono tren-

taquattro abiti ideati per donne che hanno segnato la storia del Novecento.

### musei capitolini

piazza del campidoglio 1  
+39 0639967800  
www.museicapitolini.org  
info.museicapitolini@comune.roma.it

### Roma

dal 3/12/2003 al 17/01/2004

### Lucio Colletti. Il cammino di un filosofo contemporaneo (1924-2001)

In occasione del secondo anniversario dalla morte, una mostra in ricordo di uno dei filosofi più rappresentativi del panorama culturale italiano ed europeo dal lunedì al giovedì, dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.30 alle 16.00 venerdì e sabato: dalle 9.00 alle 13

### biblioteca vallicelliana

piazza della chiesa nuova 18  
+39 0668802671  
www.vallicelliana.it  
info@vallicelliana.it

### Roma

dal 3/12/2003 al 31/01/2004

### Luigi Mulas DeBois - Containers of Contents

Luigi Mulas DeBois disegna borse con la consapevolezza dell'oggetto da grande tiratura. Sono suoi alcuni modelli che intuono giusti spostamenti sulla forma, sui materiali, su colori e rifiniture che imprime la cifra di uno stile. La borsa del designer romano è ormai un oggetto riconoscibile e diffuso, frutto di ironia ed eleganza, comodità e dettagli tipici

a cura di Gianluca Marziani

### de crescenzo & viesti

via del corso 42  
+39 0636002414  
www.decrescenzoenviesti.com  
info@decrescenzoenviesti.com

### Roma

dal 17/12/2003 al 3/01/2004

### Luiza Avellar - Marcia Lorenzato

Due artisti fotografi brasiliani, due esposizioni

### ambasciata del brasil

piazza navona 14  
+39 0668398217  
www.ambasciatadelbrasil.it  
info@ambasil.it

### Roma

dal 10/12/2003 al 30/12/2003

### Manufacto. Arte da indossare

L'idea ludica intorno cui ruota l'esposizione è quella di mostrare come attraverso l'arte la quotidianità possa svestirsi della prosaicità per trasformarsi in evento eccezionale

dal martedì al venerdì dalle ore 17.00 alle 20

### studio arte fuori centro

via ercole bombelli 22  
+39 065578101  
www.artefuoricentro.it  
artefuoricentro@aruba.it

### Roma

dal 2/12/2003 all' 8/02/2004

### Margherita Manzelli

6 tele di grandi dimensioni frutto della sua più recente attività ed una performance per cui l'artista è nota accanto alla produzione pittorica

dalle ore 11 alle 19 chiuso il lunedì

### maxxi - museo delle arti del XXI secolo

via guido reni 6  
+39 063202438  
www.maxximuseo.org  
darc@darc.beniculturali.it

### Roma

dal 14/12/2003 al 17/01/2004

### Maria Teresa Capacchione - Vi(R)aggi

25 fotografie a colori, per lo più ritratti scattati da Maria Teresa Capacchione durante i suoi recenti soggiorni in Nepal e nel sud dell'India, sono esposte per la prima volta nell'atelier Contesta Rock Hair - completamente rinnovato nell'occasione - nel cuore del Pigneto a Roma. Continua così la tendenza che vede locali sensibili alla nuova creatività, ma fuori dal circuito delle gallerie, proporsi come sedi di mostre d'arte

mart-sabato ore 9.00 - 19.00

### contesta rock hair

via del pigneto 75  
+39 0670300165  
www.contestarockhair.com

### Roma

dal 24/11/2003 al 24/12/2003

### Marina Paris - Parco



Il progetto che Marina Paris realizzerà appositamente per lo spazio di Volume! è un dialogo surreale tra lo spazio interno e quello esterno. Quasi come un déplacement onirico, attraverso la grande vetrina di Volume!, si intravede una situazione che normalmente vediamo in spazi esterni: un piccolo parco verde.

ore 18.30

### volume!

via san francesco di sales 86/88  
+39 0670397611  
www.volumefnucci.it  
info@volumefnucci.it

### Roma

dall' 1/12/2003 al 10/01/2004

### Mario Airò - il gioco delle perle di vetro



Musica dalle stelle. Mappe nautiche per raggiungere un'isola alla deriva. Un mondo creato dalla suggestione di raffinati riferimenti. Naturalmente tra letteratura e filosofia. Con un impianto minimale, che gioca tra rigore concettuale e potere dell'immaginazione. Così Mario Airò incanta, ancora una volta...

dal martedì al sabato dalle 15:30 alle 19:30

a cura di Laura Cherubini

### galleria sales

via di san francesco di sales 16a  
+39 0668806212  
sales@getnet.it

### Roma

dal 12/11/2003 al 31/12/2003

### Matteo Pericoli - Il cuore di Manhattan

le illustrazioni riprese dall'ultimo libro di pericoli

mart-sab 10/13\_16.30\_19.30

### galleria il gabbiano

via della frezza 51  
+39 063227049

### Roma

dal 27/09/2003 al 6/01/2004

### Metafisica

Per la prima volta a Roma si potranno vedere opere di grandissima tensione emotiva: dai dipinti di De Chirico alle suggestive e straordinarie opere di grandi artisti come Carrà, Mirò, Ernst, Magritte, Dalì, Gorky, Tanguy, Morandi, De Pisis, Sironi, Picasso che, affascinati dalle atmosfere dechirichiane, idearono immagini di profondo incanto anche per le future generazioni.

da domenica a giovedì: 10.00 - 20.00; venerdì e sabato: 10.00 - 22.30. l'ingresso è consentito fino ad un'ora prima dell'orario di chiusura

### scuderie del quirinale

via 24 maggio 16, roma  
+39 0639967500 +39 06696271  
www.scuderiequirinale.it  
info@scuderiequirinale.it

### Roma

dal 2/12/2003 all' 8/02/2004

### Mobilitaly - l'idea di mobilità nell'arte contemporanea

Ma se in architettura e urbanistica la mobilità rimanda senza dubbio al sistema delle infrastrutture, alla loro forma fisica e al loro significato oggi, l'arte contemporanea ha invece considerato questo tema da molteplici punti di vista

11 - 19 chiuso il lunedì

a cura di Pio Baldi, Cloe Piccoli

### maxxi - museo delle arti del XXI secolo

via guido reni 6  
+39 063202438  
www.maxximuseo.org  
darc@darc.beniculturali.it

### Roma

dal 27/11/2003 al 22/02/2004

### Moravia e Roma

La mostra intende illustrare il particolare ed intenso rapporto biografico e culturale, oltre che letterario, intellettuale e politico, mantenuto dallo scrittore con la città di Roma durante il Novecento.

10.00 - 20.00 (ultimo ingresso ore 19.00) escluso il lunedì

### museo di roma in trastevere

piazza s. egidio 1 b  
+39 065813717

### Roma

dal 28/11/2003 al 18/01/2004

### Nanga - tutti i colori del grigio

Nanga è la pittura del sud, originaria della Cina meridionale, la quale utilizza una tecnica pittorica chiaroscurale a china. I colori della natura vengono così tradotti con tutta la gamma dei grigi che si trovano tra il bianco ed il nero.

da lunedì a sabato 10.00 - 19.30

(dicembre) da martedì a sabato 10.00 - 19.30 (gennaio) domenica 11.30 - 19.30

### galleria odisseo

via zucchini 13  
+39 0642012270  
www.odisseonline.it  
postmaster@odisseonline.it

### Roma

dal 18/12/2003 al 15/01/2004

### Natale con i miei

Una mostra collettiva degli artisti della galleria per fare a tutti i nostri più cari auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo. Ogni artista esporrà un'opera recente e una palla di Natale che tutte insieme faranno parte di una installazione

ne da martedì a sabato dalle 16.00 alle 20.00 e per appuntamento

### galleria maniero

via dell'arancio 79  
+39 0668807116  
www.galleriamaniero.it  
maniero.l@libero.it

### Roma

dal 6/12/2003 al 24/12/2003

### Niccolò Albani - spazi introspettivi

Lascia all'occhio dello spettatore la ricomposizione dei suoi soggetti il giovane artista romano Niccolò Albani. La sua precisione grafica nel segno e nella stesura compatta dei colori saturi rende ancor più stravagante la sua arte

dal martedì al sabato orario 10:30 - 19:30 - ( lunedì orario 16:00 - 19:00 )

a cura di Rachele Bellocchio

### ashanti galleria

via del boschetto 117  
+39 064884203  
www.ashanti.it

### Roma

dal 4/07/2003 al 7/01/2004

### Nike. Il gioco e la vittoria

dalle 9 ad un'ora prima del tramonto dal 04/07 al 31/8/2003, ore 9.00 - 19.30 dal 1 al 30/9/2003, ore 9.00 - 19.00 dal 1 al 28/10/2003, ore 9.00 - 18.30 dal 29/10 al 31/12/2003, ore 9.00-16.30

### anfiteatro flavio

colosseo

### Roma

dal 27/09/2003 al 4/01/2004

### Odile Decq - Macro Micro

La mostra mette in luce il lavoro di ricerca dello studio ODBC (Odile Decq - Benoît Cornette). Un percorso basato sulla riflessione sull'«Hyper Tension» e sulla ricerca della sensualità dello spazio.

da martedì a domenica 9.00 - 19.00; festività 9.00 - 14.00; (lunedì chiuso)

### macro - museo d'arte contemporanea

via reggio emilia 54  
+39 0667107900  
www.comune.roma.it/macro  
macro@comune.roma.it

### Roma

dal 28/10/2003 all' 8/01/2004

### Orna Ben-Ami

una serie di opere dal 1998 ad oggi dal mart. al ven. 11-13 e 16.30-19 e sab. 11-13

### caffè europe

via dei prefetti 46  
+39 0668805610  
cafeurope@interfree.it

### Roma

dall' 1/12/2003 al 30/01/2004

### Ousmane Ndiaye Dago

Ampliamente noto a livello internazionale, grazie anche alle recenti partecipazioni alla Biennale di Venezia e alla Biennale di Valencia del 2001, Dago è una delle personalità più originali degli ultimi anni nel ricchissimo panorama dell'arte africana contemporanea. Famosissime e intensamente suggestive sono le sue immagini di donne ricoperte d'argilla, in cui il corpo delle modelle viene riportato ad una sorta di tempo originario del mondo, alla nascita dell'uomo

: dal lunedì al venerdì dalle ore 15.30 alle ore 19.30

a cura di Enrico Mascelloni



### studio lipoli & lopez

via della penitenza 5  
066875937  
www.studiolipolilopez.com  
info@studiolipolilopez.com

### Roma

dall' 8/11/2003 al 20/12/2003

### Pablo Echaurren



In questa nuova personale è stata privilegiata l'attuale produzione pittorica di Echaurren attraverso una selezione di quadri recentissimi di grande formato che rappresentano un'ulteriore evoluzione del linguaggio espressivo dell'artista.

dalle 16.30 alle 19.30 (escluso lunedì e festivi)

### galleria mascherino

via del mascherino 24  
+39 0668803820  
mascherino@iol.it

### Roma

dal 27/09/2003 al 4/01/2004

### Paola Pivi

Una suggestiva installazione fotografica di cui sono protagoniste delle zebre ritratte fra le montagne innevate del Parco Velino-Sirente.

da martedì a domenica 9.00 - 19.00; festività 9.00 - 14.00; (lunedì chiuso)

### macro - museo d'arte contemporanea

via reggio emilia 54  
+39 0667107900  
www.comune.roma.it/macro  
macro@comune.roma.it

### Roma

dal 20/12/2003 al 20/01/2004

### Pasqua Grappasonni Rilli - Per Grazia Ricevuta

PGR è un percorso, un viaggio nel tentativo di rileggere, nella chiave dell'arte, l'ex voto a partire dalla sua origine profana., installazioni, fotografia: una commistione di 'supporti creativi'.

dalle 11:00 alle 13:00 - dalle 16:30 alle 20:00 lunedì mattina e festivi chiuso

### galleria il nuovo

acquario  
via giulia 178  
+39 0668134613  
galleriacquario@galleriacquario.it  
www.galleriacquario.it

## Roma

dal 31/10/2003 al 15/02/2004

### Persone



Attraverso un'accurata e ampia scelta di opere pittoriche - che vanno dal Cinquecento alla seconda metà del Novecento - e di fotografie da tutto il mondo, la mostra si propone di illustrare in modo suggestivo i diversi aspetti del genere "ritratto".

dal martedì alla domenica dalle ore

10 alle ore 19 lunedì chiuso

palazzo venezia

via del plebiscito 118

+39 066798865

## Roma

dal 4/12/2003 al 31/12/2003

### Piccoli formati Grandi artisti

la galleria "Officina dell'Arte" si prepara al Natale presentando una preziosa e originale raccolta di opere caratterizzate dalla ridotta dimensione del formato che le rende particolarmente adatte per un regalo un po' speciale

dalle ore 9-13/16-19.30. chiuso:

domenica

officina dell'arte

via fonteiana 55/a

+39 065815366

## Roma

dal 28/11/2003 al 31/12/2003

### Premio Architettura 2003

lungo la borrominiana rampa elicoidale, si inaugurerà, come è prassi istituzionale e ormai tradizione del Premio annuale per i giovani quest'anno dedicato all'architettura. I tre autori, prescelti tra i venti partecipanti alla prima mostra dalla Commissione composta dagli Accademici architetti Francesco Cellini, Danilo Guerri e Aimaro Oreglia d'Isola, e da Margherita Guccione (DARC) e Maurizio Anastasi (Comune di Roma) avranno la possibilità di esporre alcune delle loro opere per concorrere alla premiazione finale

tutti i giorni dalle ore 10.00 alle ore 19

accademia nazionale di san luca

piazza dell'accademia di san luca 77

+39 0667988850

www.accademiasanluca.it

segreteria@accademiasanluca.it

## Roma

dal 21/11/2003 al 30/01/2004

### Richard Hughes



La ricerca di Richard Hughes (alla prima personale in Italia) muove dalla lenta e

laboriosa pratica artistica tradizionale della duplicazione e del calco, contestualizzata in oggetti e cose che paiono detriti di vita urbana

dal martedì al sabato, 12.00 - 19.30 o su appuntamento

roma roma roma

via arco dei tolomei 2

+39 065881761

mail@romaromaroma.biz

## Roma

dal 20/11/2003 al 21/12/2003

### Ritratti di Roma. Cinquanta dipinti della Collezione BNL

16-22

a cura di Enzo Bilardello

palazzo dell'informazione

piazza mastai 9

+39 0658071

www.adnkronos.com

## Roma

dal 28/11/2003 al 25/01/2004

### Roma 1850. Il circolo dei pittori fotografi del Caffè Greco

E' una mostra nata nell'ambito del gemellaggio tra il Comune di Parigi e quello di Roma e proporrà, al pubblico romano prima e a quello parigino dopo, 100 antiche fotografie eseguite da un gruppo di artisti italiani e francesi, assidui frequentatori del caffè Greco, lo storico ritrovo di Via Condotti

dal martedì alla domenica dalle ore

9.00 alle ore 20.00 - la biglietteria

chiude un'ora prima - lunedì chiuso

musei capitolini

piazza del campidoglio 1

+39 0639967800

www.museicapitolini.org

info.museicapitolini@comune.roma.it

## Roma

dal 14/12/2003 al 4/01/2004

### Rosetta Messori

Rosetta Messori è una fotografa singolare, le cui immagini testimoniano di una forte tensione narrativa e, al tempo stesso, di una prepotente vocazione pittorica.

auditorium - parco

della musica

via de coubertin 30

+390680241436

www.auditoriumroma.com

info@musicaperrroma.it

## Roma

dal 29/11/2003 al 20/12/2003

### Rossella Ceccantini - Il linguaggio della vita

Mostra personale di pittura.

9-19,30 no stop

galleria tartaglia arte

via xx settembre 98c/d

+39 064884234

www.tartagliaarte.com

## Roma

dall' 1/12/2003 al 20/12/2003

### Rossella Ceccantini - Il linguaggio della vita

Le sue opere ci raccontano la ricerca che ella compie nel tentativo di scrutare la propria interiorità, di trovare il giusto cammino da percorrere fino al raggiungimento della totale consapevolezza...

9-19,30 no stop

galleria tartaglia arte

via xx settembre 98c/d

+39 064884234

www.tartagliaarte.com

## Roma

dal 28/11/2003 all' 11/01/2004

### Sentimientos de Camino

Fotografie realizzate da artisti noti, mappe, grafici esplicativi, documentari audiovisivi sulle diverse regioni che attraversano il Camino e un bel reportage fotografico sulla cattedrale romanica di Santiago, meta del pellegrinaggio compostelliano, compongono questa mostra.

martedì-domenica dalle 16.00 alle

20.00

galleria cervantes

piazza navona 91

+390685373601

roma.cervantes.es

## Roma

dall' 11/12/2003 al 15/02/2004

### Siglint Kessler / Hubert Schelle / Pietro Scanzano

Per la terza volta il museo dedica una mostra ai lavori realizzati da alcuni boristi durante il loro soggiorno romano

10.00 - 18.00. chiuso il lunedì

casa di goethe

via del corso 18

+39 0632650412

www.casadigoethe.it

info@casadigoethe.it

## Roma

dal 17/10/2003 al 10/01/2004

### Sislej Xhafa - Twice upon a time



Giuseppe (Garibaldi) appiedato. Del cavallo? Resta una traccia inequivocabile. E molto... terrena. Prima personale di Sislej Xhafa a Roma. Provocazione? Ironia? Citazione? Di sicuro c'è solo l'odore. Persistente...

martedì/venerdì 11/15 - 16/20 - sabato 11/13 - 16/20

magazzino d'arte moderna

via dei prefetti 17

+39 066875951

www.magazzinoartemoderna.com

magazzinoartemoderna@katamail.com

## Roma

dal 13/12/2003 al 20/01/2004

### Sisters before Christmas

Una mostra che riunisce artisti ed opere che, in un modo o in un altro traggono ispirazione dal mondo dell'infanzia e dal suo linguaggio, scegliendo di assumere una veste "giocosa" per declinare le loro diverse poetiche e raggiungere i loro diversi obiettivi. Opere di Emanuele Costanzo, EPVS, Francesco Melone, Rafael Pareja Molina, Marina Paris, Maurizio Savini

a cura di Emanuela Nobile Mino

sisters

via dei banchi vecchi 143

+39 066878497

info@sistersinart.it

## Roma

dal 5/12/2003 al 5/01/2004

### Stella Tasca - Mettiti in gioco

Come una nuova Alice nel paese delle meraviglie, lo spettatore attraversa un diaframma, uno specchio dietro il quale la realtà è rovesciata, tutto è verosimile ma, nel contempo, spaesante. Il nero e il rosso, codice binario del tradizionale mazzo da gioco, sono ora diventati un sistema complesso, un turbine di cromie.

al ferro di cavallo

via di ripetta 67

+39 063227303

www.ferrodicavallo.com

lena@ferrodicavallo.com

## Roma

dal 29/10/2003 al 15/01/2004

### Svezia Oggi - Luce e Linee

Il Design svedese è il protagonisti della mostra ospitata nelle Scuderie di Palazzo Ruspoli, attraverso il quale si vuole trasmettere l'emozione e l'immagine all'avanguardia della Svezia di oggi, suscitando l'interesse di conoscere meglio questo paese scandinavo.

a cura di Ingrid Giertz-Mårtenson

palazzo ruspoli - scu-

derie

via della fontanella borghese 56

## Roma

dal 26/11/2003 al 16/01/2004

### Thomas Kutschker - Erinnerte Bilder - Sammlung Deutschland

Formatosi come fotografo a Berlino, svolge dal '92 anche attività di cameraman per cortometraggi, documentari e film a soggetto. Si tratta in particolare di riproduzioni di retro di fotografie, con i loro commenti, descrizioni, timbri, contrassegni apposti a mano e a macchina.

mart-ven 11-18; sab.10-13 dal 22

dicembre al 6 gennaio: chiuso

goethe institut - foyer

via savoia 15

+39 068440051

www.goethe.de/rom

## Roma

dal 25/11/2003 al 16/01/2004

### Tobias Bernstrup

Prima personale in Italia dell'artista svedese Tobias Bernstrup. Oltre ai lavori fotografici caratteristici del lavoro dell'artista, in occasione della mostra verrà edito un disco in vinile contenente la traccia "tonight live" tradotta in italiano. la versatile ricerca di Tobias bernstrup affascina il pubblico con foto, video, musica, installazione e performance.

dal mart al ven

a cura di mauro bianchini

sogospatty

vicolo del governo vecchio 8

+39 0668135328

www.galleriasogospatty.com

info@galleriasogospatty.com

## Roma

dal 20/05/2003 al 31/12/2003

### Tor Sapienza in Arte

Con la collaborazione degli abitanti, delle scuole, delle associazioni, dei commercianti, delle attività produttive e cercando anche di generare un dialogo più illuminato con le istituzioni pubbliche. Tanto più che quest'anno cade l'ottantesimo anno della fondazione di Tor Sapienza e questo processo di "rifondazione" cade a pennello.

casale "michele testa

viale de pisis 1

## Roma

dall' 11/10/2003 all' 8/02/2004

### Toulouse-Lautrec - Uno sguardo dentro la vita

"Toulouse-Lautrec. Uno sguardo dentro la vita" vuole testimoniare la profondità e complessità del suo percorso artistico e umano attraverso opere provenienti da Musei pubblici quali il Musée d'Orsay e il Petit Palais di Parigi, il Musée Toulouse-Lautrec di Albi, il Metropolitan Museum of Art di New York, la National Gallery di Washington, il Musée des Beaux Arts di Nancy, il Museum of Art di San Diego, la National Gallery of Canada di Ottawa.

dal lunedì al giovedì 9.30 - 19.30;

venerdì e sabato 9.30 - 23.30; domenica

9.30 - 20.30

complesso del vittoriano

via san pietro in carcere

## Roma

dal 24/10/2003 al 15/01/2004

### Tracey Emin / Luigi Ontani / Kiki Smith / Cerith Wyn Evans

Mostra collettiva

martedì / tuesday - venerdì / friday

14.00 - 20.00 sabato / saturday lunedì

/ monday by appointment

lorcan o' neill

via orti d'albert 1e

+39 0668892980

mail@lorcanoneill.com

## Roma

dal 12/12/2003 al 30/12/2003

### Tri (o) ptique - Akerman/Ono/Moral

In esposizione i primi lavori della regista belga Chantal Akerman, due famose pellicole di Yoko Ono ed alcuni recenti video dell'artista Sukran Moral: scelte stilistiche differenziate sottese ad un approccio reale ed immaginario tendenzialmente attento e critico

dal lunedì al venerdì ore 10 - 20

a cura di Vania Granata, Tania

Vetromile

mlac - museo laboratorio di arte contemporanea

piazzale aldo moro 5

+39 0649910365

www.luxflux.net

muslab@uniroma1.it

## Roma

dal 5/12/2003 al 23/12/2003

### Tutti Puzzles per l'Arte

L'associazione "I Diagonali" ha voluto realizzare un "gioco d'arte" che per certi versi sembra avere come parente prossimo i famosi "cadavre exquis" in voga tra i surrealisti del primo novecento

dal lunedì al sabato ore 16/21

arte e pensieri

via ostilia 3

+39 067002404 +39 3397092125

artepensieriroma@libero.it

## Roma

dal 25/11/2003 al 2/02/2004

### Un secolo di Moda - Creazioni e Miti del XX secolo

oltre 200 abiti che rievocano l'evoluzione del costume di un secolo

a cura di Enrico Quinto, Stefano

Tinarelli

villa medici - accademia di francia

viale trinità dei monti 1  
+39 066761291  
www.villamedici.it  
storidiellarte@villamedici.it

## Roma

dal 27/11/2003 al 24/12/2003

### Una raccolta di vedute romane

Una raccolta di vedute di Roma, all'incirca una ventina di opere di epoche e di artisti differenti, che vanno dal '700 al primo '900, tra dipinti, acquarelli e disegni

10.00 - 13.00 / 16.30 - 20.00, chiusura lunedì mattina e festivi  
galleria alessio ponti  
via di monserrato 8  
+39 066871425  
alessio@ottocento.it

## Roma

dal 12/12/2003 al 24/12/2003

### Uno sguardo sul Norte-Nordeste brasiliano

dal lun al sab 11-13/15-19  
a cura di Dulcinéa Brito

### galleria interculturale permanente

lungotevere dei vallati 7  
+39 0668803847  
gipr2000@libero.it

## Roma

dal 9/12/2003 all' 1/02/2004

### Vetrine della Calcografia 2003 - L'officina della calcografia

opere su carta di Maurizio Donzelli, Vedovamazzei e Sislej Xhafa  
tutti i giorni 10-19

### istituto nazionale per la grafica - palazzo fontana di trevi

via poli 54  
+39 0669980242  
www.grafica.arti.beniculturali.it

## Roma

dal 9/12/2003 all' 1/02/2004

### Vetrine della Calcografia 2003 - Salvatore Scarpitta

Salvatore Scarpitta, letto attraverso una visuale totalmente inedita, quale la completa retrospettiva della sua opera su carta: fasi omogenee della sua produzione artistica in cui si è espresso col disegno e specifici episodi in cui ha utilizzato la stampa e la fotografia  
tutti i giorni 10-19

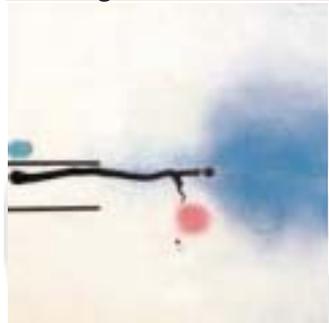
### istituto nazionale per la grafica - calcografia

via della stamperia 6  
+39 0669980242  
www.grafica.arti.beniculturali.it

## Roma

dal 10/12/2003 al 2/02/2004

### Victor Pasmore - Etching Ideas



La 2RC desidera con questa mostra ren-

dere omaggio al grande artista e caro amico, con il quale dal 1971 sino al 1992, sono state pubblicate 80 opere grafiche straordinarie.

dal lunedì al venerdì, dalle 15.00 alle 19.00, il sabato per appuntamento

### galleria 2rc

via delle mantellate 15/a  
+39 06686868878  
2rc@pronet.it

## Roma

dal 27/11/2003 al 30/12/2003

### VII Premio Internazionale Massenzio per l'arte

L'inquinamento in ogni sua forma nel concorso della Massenzio Arte per l'anno 2003 visto dai 19 artisti selezionati su 120 partecipanti alla odierna edizione. ogni giorno, dalle ore 17.00 alle ore 20.00 domenica dalle ore 10.00 alle ore 13.00 solo su appuntamento

### istituto superiore antincendio

via del commercio 13

## Roma

dal 27/09/2003 al 4/01/2004

### Vik Muniz

La mostra di Vik Muniz si articola in due sezioni: una antologica, che ripercorre con circa 23 opere il lavoro dell'artista, e l'altra in cui vengono presentati 10 ritratti esposti per la prima volta al MACRO. da martedì a domenica 9.00 - 19.00; festività 9.00 - 14.00; (lunedì chiuso) a cura di Germano Celant

### macro - museo d'arte contemporanea

via reggio emilia 54  
+39 0667107900  
www.comune.roma.it/macro  
macro@comune.roma.it

## Roma

dal 14/10/2003 al 18/01/2004

### Visioni ed Estasi. Capolavori dell'arte europea tra Seicento e Settecento

Capolavori dell'arte europea tra Seicento e Settecento. L'evento si inserisce nelle manifestazioni del quarto centenario della nascita di San Giovanni da Copertino conosciuto come il santo dei voli.

dom-giov 10-19 eccetto mer 12.30-19, ven-sab 10-20.30 (la biglietteria chiude un'ora prima)

a cura di Giovanni Morello

### braccio di carlo magno

piazza san pietro

## Roma

dal 4/12/2003 al 28/12/2003

### Volte di donna

100 fotografie realizzate secondo il personale percorso narrativo di quattro famosissime registe - Cristina Comencini, Lina Wertmuller, Francesca Archibugi e Roberta Torre - che si sono cimentate con l'arte del ritratto da lunedì a domenica, ore 10.00-20.00 24 dicembre ore 10.00-14.00 a cura di Elena Molinaro

### fondazione adriano olivetti

via g. zanardelli 34  
+39 066877054  
www.fondazioneadrianolivetti.it  
info@fondazioneadrianolivetti

## Roma

dal 17/11/2003 all' 11/01/2004

### Wind - Diario dell'estate

La mostra è il risultato del concorso Diario dell'Estate, organizzato da Wind e Kodak in collaborazione con l'Istituto Superiore di Fotografia e Comunicazione Integrata di Roma. h 9:00-19:00

### mercati di traiano

via iv novembre 94  
+39 0669780532

## Viterbo

dal 19/12/2003 all' 11/01/2004

### Vincenzo Balsamo - L'improbabile identità del dogma

Vincenzo Balsamo presenta, in questa mostra personale di Viterbo, due gruppi di lavori particolarmente significativi all'interno del suo excursus artistico, che ha avuto inizio dagli anni '50.

orari galleria miralli: 10,30 - 12,30 - 16,30 - 19,30 orari palazzo chigi: 16,30 - 19,30

### galleria miralli

via chigi 15  
+390761340820, +393490968679  
amiralli@libero.it

## Viterbo

dall' 11/12/2003 all' 11/01/2004

### Vincenzo Spaccapeli - Fragment of Beauty maskara

via del collegio 16

## Liguria

### Albissola Marina

dal 12/11/2003 al 31/12/2003

### Ogni 12 si cade in 15 art bistrot

centro storico

### Chiavari

dal 29/11/2003 al 4/01/2004

### 5 nuovi Pulcini alla Galleria Cristina Busi

L'iniziativa nasce dall'incontro della Galleria chiavarese con le Edizioni Pulcinoelefante, dalla volontà di Cristina Busi e Alberto Casiraghi di portare in Liguria una nuova iniziativa editoriale ed artistica.

10/12 - 16/19,30 chiuso l'intera giornata del lunedì e la mattina del martedì

### galleria cristina busi

via martiri 195  
+39 0185311937  
cristinabus@libero.it

## Chiavari

dal 10/01/2004 al 30/01/2004

### Rock in copertina - Le più belle covers della storia del Rock

Quest'anno in particolar modo il motivo conduttore della mostra è l'illustrazione. Viene mostrato come, nel corso degli anni e con il mutare del costume e delle mode, il rappresentare grafico dell'autore o del musicista sulla copertina del disco si sia diversificato, ora in senso classico, ora verso versioni formalmente e cromaticamente provocatorie o ironiche

feriali 16,30 - 19,30 festivo chiuso

### fluxia arte sonovisiva

corso dante 135  
+39 0185311329  
utenti.lycos.it/galleria\_fluxia/index.htm  
fluxia@libero.it

## Finale Ligure

dal 9/11/2003 al 28/12/2003

### Antonio Sanfilippo - La grafia del segno

Si apre presso La VALENTE ARTE-CONTEMPORANEA con il titolo "la grafia del segno" una personale di Antonio Sanfilippo uno dei protagonisti della "FORMA1" insieme a Dorazio, Guerrini, Perilli e Accardi. La mostra sarà composta da 20 lavori circa con la tecnica tipica del maestro, tempera su carta, degli anni '50 e '60.

tutti i giorni, 9:30-13:00; 15:00-19:00  
valente arte contemporanea

via barrilli 12  
+39 019693343 -019680343  
www.gabriusgalleries.com/valente  
valentema@tin.it

## Genova

dal 21/11/2003 al 10/02/2004

### 25! en-plein

Compriamo 25 anni! E li festeggeremo tutti insieme venerdì 21 novembre 2003 - con l'inaugurazione di una mostra che tenderà, nell'arco dei prossimi tre mesi, di raccontare la nostra avventura iniziata nel 1978 da Renata Leopizzi nella piccola ed amatissima sede di via Assarotti e che ora continua in vico Falamonica.

### ellequadro documenti

via falamonica 3/1  
+39 0102474544  
www.ellequadrodocumenti.com  
info@ellequadrodocumenti.com

## Genova

dal 21/11/2003 al 10/02/2004

### 25! en-plein

Compriamo 25 anni! E li festeggeremo tutti insieme venerdì 21 novembre 2003 - con l'inaugurazione di una mostra che tenderà, nell'arco dei prossimi tre mesi, di raccontare la nostra avventura iniziata nel 1978 da Renata Leopizzi nella piccola ed amatissima sede di via Assarotti e che ora continua in vico Falamonica.

### mente locale

piazza matteotti 5  
+39 0105959648  
www.mentelocale.it  
info@mentelocale.it

## Genova

dall' 11/10/2003 all' 11/01/2004

### Bilbao a Genova - Genova a Bilbao. La cultura cambia le città

Il percorso comprende opere di El Greco, Jacob Jordaens, Bartolomé Murillo, José de Ribera, Francisco de Zurbaran, oltre ad uno straordinario dipinto di Domenico Piola, ideale aggancio con la grande scuola genovese del Seicento, per passare poi a Goya, Joaquin Sorolla, Mary Cassat, Hermenegildo Camarasa, Ignacio Zuloaga, Paul Serusier, Jean Metzinger, James Ensor, Fernand Léger per arrivare fino a Francis Bacon, Eduardo Chillida e Antoni Tapies

a cura di Germano Celant

### palazzo ducale

piazza matteotti 9  
+39 0105574000  
www.palazzoducale.genova.it  
palazzoducale@palazzoducale.genova.it

## Genova

dal 12/12/2003 al 10/01/2004

### Dany Vescovi - Flower Power

quindici nuovi lavori dell'artista milanese Dany Vescovi. Quindici oli su tela, con i quali l'artista porta avanti una ricerca completamente originale all'interno della giovane arte italiana

lunedì pomeriggio/sabato 9'30/12'30 - 16'00/19'30 domenica 14 e domenica 21 16'00/19'30

a cura di Maurizio Sciacaluga

### guidi & schoen

vico della casana 31r  
+39 0102530557  
www.guidieschoen.com  
guidieschoen@libero.it

## Genova

dal 29/11/2003 al 24/12/2003

### Destrutturazioni

mostra di apertura della nuova galleria genovese con opere di: Massimo Orsi, Rossana Gotelli, Potnia, Bumaye, Massimo Mortello

### passo blu

via cairolì 1r  
+39 0102518567  
www.passoblu.it

## Genova

dal 14/11/2003 all' 11/01/2004

### Fuori Contesto

La mostra costituisce il terzo appuntamento del "Viaggio intorno all'opera", curato da Maria Flora Giubilei e dedicato a tre artisti contemporanei, Francesco Arena, Pietro Geranzani e Roberto Merani.

dal martedì al venerdì dalle ore 9.00 alle 19.00; il sabato e la domenica dalle ore 10.00 alle 19.00.

### raccolte frugone - villa grimaldi Fassio di nervi

via capolungo 9  
010 322396

## Genova

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Biggi / Niccolini / Rando

testo critico a cura di Emilia Marasco Un percorso nel museo che sembra voler smitizzare l'austerità del luogo, un intervento che "reintegra" un'opera, una scultura nello spazio dedicato alla scultura. "appunti" per una riflessione su tre temi fondamentali: la norma e il gioco, la giustizia, la morte.

### museo s. agostino

piazza sarzano 21

## Genova

dal 22/11/2003 all' 8/01/2004

### Georgina Starr

pinksummer  
via lomellini 2/3  
+39 0102543762  
www.pinksummer.com  
info@pinksummer.com

## Genova

dal 28/10/2003 all' 1/02/2004

### Il viaggio dell'uomo immobile



La mostra intende proporre, attraverso video-installazioni di alcuni tra i più rappresentativi video-artisti internazionali, alcune delle infinite potenzialità di un viaggio tra arte e tecnologia.

mart-ven 9\_19 / sab e dom 10\_19 / ch. lunedì

a cura di Sandra Solimano

### museo d'arte contemporanea villa croce

via jacopo ruffini 3  
+39 010580069  
comune.genova.it/turismo/musei/co

[ntemp/welcome.htm](http://ntemp/welcome.htm)  
[museocroce@comune.genova.it](mailto:museocroce@comune.genova.it)

## Genova

dal 4/04/2003 all' 11/01/2004

### L'anima d'oro di Shu Takahashi: dipinti 1994 -2003

L'esperienza artistica di Takahashi è maturata a contatto con l'Avanguardia artistica milanese, nel cui ambito ha sviluppato le sue prime Superfici, ispirate alle contemporanee ricerche visuali-cinetiche. A partire dagli anni Ottanta le sue opere acquistano dimensioni monumentali di respiro solenne, pacato e meditativo.

mar\_ven 9.00-13.00; sab\_dom 10.00-19.00

museo d'arte orientale "edoardo chiossone"

villetta di negro, piazzale mazzini 4n  
 +39 010542285

## Genova

dal 12/12/2003 al 10/01/2004

### Luisa Ferrari - hallo ibrahim

il ricavato dalla vendita dei cataloghi sarà devoluto all'associazione Tuzlanska-Amica

orario di libreria

libreria feltrinelli

via xx settembre 231r  
 +39 010540830 - 5704818

## Genova

dal 13/12/2003 al 13/01/2004

### Manuel Contino - Sushigucci

Manuel Contino ( Sestri Levante 1973) per la prima volta all'età di 15 anni legge Frigidare, nonostante fosse vietato ai minori di 16 anni, prediligendo le storie di Ranxerous, attraverso cui subisce l'attrazione per i soggetti Splatter-Pulp e Fetish.

dalle 23.00 alle 5.00, chiuso il lunedì

circolo a.r.c.i. mascherona

salita mascherona 16

## Genova

dal 25/10/2003 al 20/06/2004

### micro&MACRO - Animali al microscopio

A coloro che si domandano cosa c'è alla base della sopravvivenza degli organismi viventi una risposta esauriente potrà venire dalla visita alla mostra. Si tratta di un viaggio nell'universo cellulare, dove quest'ultima è rappresentata in dimensioni tali da poter essere esplorata al suo interno, accedendo alle sue strutture intercellulari.

martedì - venerdì 9.00 - 19.00 sabato - domenica 10.00 - 19.00

museo di storia naturale g.doria

via brigata liguria 9  
 +39 010564567

## Genova

dal 12/12/2003 al 18/01/2004

### Occhiomagico - Mi Vida

otto light

dal martedì al sabato dalle 9,30 alle 12,30 / dalle 15,30 alle 19

a cura di Fabrizio Boggiano

joyce & co.

vico del fieno 13/r  
 +39 010.2469217

## Genova

dal 29/11/2003 al 24/12/2003

### Omaggio a Yves Klein

mostra di apertura della nuova galleria genovese con opere di: Gianluca Fazzino, Enrico Musenich, Oscar Colombo

passo blu

via cairolì 1r  
 +39 0102518567  
[www.passoblu.it](http://www.passoblu.it)

## Genova

dal 6/12/2003 al 4/01/2004

### Paola Zucchello - vita in fotogrammi

Testo a cura di Gilda Da Pozzo

museo villa spinola

viale narisiano 14  
 +39 0106512190

## Genova

dal 6/12/2003 al 20/12/2003

### Roberto Pilat

dal martedì al sabato ore 16.30 - 19.00, chiuso lunedì e festivo

a cura di Pierluigi Bruschetti, Mario Napoli, Mario Pepe

associazione satura

piazza stella 5/1  
 +39 0102468284  
[web.quipo.it/satura](http://web.quipo.it/satura)  
[saturarte@libero.it](mailto:saturarte@libero.it)

## La Spezia

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Barbieri / Bertocchi / Menconi

il Museo del Castello della Spezia è stato scelto, per la seconda volta, quale luogo di confronto tra le collezioni archeologiche qui custodite e lo spirito creativo di tre giovani artisti locali.

museo archeologico del castello

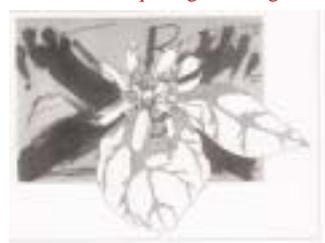
via xxvii marzo  
 +39 0187751142

## La Spezia

dal 29/11/2003 al 30/12/2003

### L'urlo e il furore

Della serie NUGELLAE - siamo giunti alla n° 14 - la nuova collettiva del Gabbiano, che si ispira al romanzo di Faulkner del 1929, vuole indagare sulla paura e la rabbia che albergano nelle nostre menti in questi giorni di "guerra".



17.00 - 20.00 / chiuso il lunedì e la domenica

il gabbiano arte contemporanea

via don minzoni 53  
 +39 0187733000

## La Spezia

dal 13/12/2003 al 6/01/2004

### Lorenzo D'Anteo - Teatro Ittico

il pesce è spiaggiato lì prima del magazzino, prima del porto, oppure quello era un porto sepolto dalle sabbie, è arrivato il pesce e lì a reso la sua anima a dio, e poi dopo qualche tempo sono arrivati i lillipuziani a trafficare intorno al pesce gulliver?

a cura di ROBERTA BALZOLI

perform arte contemporanea

via del torretto 48  
 338 8445916  
[perform2@supereva.it](mailto:perform2@supereva.it)

## Spotorno

dal 20/12/2003 al 14/02/2004

### Ugo Nespolo - A carte scoperte

Una mostra dedicata interamente all'ultimo ciclo pittorico dell'affermato artista torinese. Il progetto si sviluppa attraverso un percorso di circa 20 opere su carta pregiata.

tutti i giorni, 10.00-12.30; 16.00-19.00

a cura di Riccardo Zelatore

galleria vintage

p.za date 10  
 +39 019741170

## Lombardia

## Bergamo

dal 28/11/2003 al 7/03/2004

### Arte a Bergamo 1970 - 1981

La mostra "Arte a Bergamo, 1970 - 1981" fa parte di un progetto articolato in tre fasi che pone in evidenza l'arte espressa dalla città di Bergamo nella seconda metà del XX secolo ed il suo contributo alla definizione del panorama artistico nazionale.

dal martedì al venerdì 10.00-13.00/16.00-19.00; sabato, domenica e festivi 10.00-19.00 chiuso lunedì, 24-25 e 31 dicembre

palazzo della ragione

piazza vecchia

## Bergamo

dal 4/12/2003 al 4/01/2004

### Fondo nero

La mostra vede raccolti per la prima volta i sei artisti invitati: Aurelio Andrighetto, Dario Bellini, Gianluca Codeghini, Carlo Fei, Donato Navone, Ugo Simeone

tutti i giorni dalle ore 15 alle 20

a cura di Elio Grazioli

galleria d'arte euphoria

quarenghi 16  
[www.galleriaeuphoria.it](http://www.galleriaeuphoria.it)  
[info@galleriaeuphoria.it](mailto:info@galleriaeuphoria.it)

## Bergamo

dal 2/10/2003 all' 11/01/2004

### Fra' Galgario - Le seduzioni del ritratto nel '700 europeo

La mostra cercherà di visualizzare le ragioni del suo successo: da un lato evidenziando talune tematiche prevalenti - le accattivanti immagini di bambini, i sontuosi ritratti aristocratici risplendenti delle celebri lacche - dall'altro ponendo tale produzione a confronto - tematico e stilistico - con i più alti risultati raggiunti dai ritrattisti europei, in Italia (Piazzetta, Ceruti, Crespi), in Francia (Largillière, Rigaud, Grimou, Pesne), in Inghilterra (Reynolds), in Europa Centrale (Kupezky, Brandl).

da martedì a domenica 9.00- 21.00

giovedì 9.00- 22.00 lunedì chiuso

accademia carrara di belle arti

piazza giacomo carrara 82  
 +39 035399640  
[www.accademiaccarrara.bergamo.it](http://www.accademiaccarrara.bergamo.it)  
[segr@accademiaccarrara.bergamo.it](mailto:segr@accademiaccarrara.bergamo.it)

## Bergamo

dall' 8/11/2003 al 20/12/2003

### Jannis Kounellis

0-12/16-19.30 (dom e l un chiuso)

galleria fumagalli

via giorgio e guido paglia 28  
 +39 035210340

[www.galleriafumagalli.com](http://www.galleriafumagalli.com)

[info@galleriafumagalli.com](mailto:info@galleriafumagalli.com)

## Bergamo

dal 24/09/2003 all' 11/01/2004

### Paul Morrison



Paul Morrison è conosciuto a livello internazionale per i suoi dipinti e, soprattutto, per i suoi grandi wall painting che, come nel caso dell'intervento alla GAMeC di Bergamo, sono concepiti come enormi dipinti su parete, specificamente progettati per il luogo che li ospita. I suoi sono paesaggi fortemente stilizzati e sempre in un bianco nero dall'impatto molto grafico, un mondo dove l'uomo è assente, dove protagonisti sono immensi scenari naturali, e dove i profili di piante e arbusti divengono presenze insieme magiche e familiari, immaginifiche e artificiali

martedì - domenica 10.00 - 19.00

giovedì 10.00 - 22.00 lunedì chiuso

gamec - galleria d'arte moderna e contemporanea

via san tomaso 52  
 +39 035399528/9  
[www.gamec.it](http://www.gamec.it)  
[info@gamec.it](mailto:info@gamec.it)

## Besana In Brianza

dal 25/10/2003 al 21/12/2003

### Picasso Fontana Sassu - Arte ceramica da Albissola a Vallauris

L'esposizione mette a confronto le esperienze di tre protagonisti dell'arte ceramica contemporanea, Pablo Picasso, Lucio Fontana e Aligi Sassu. Il percorso espositivo presenta un'ottantina di opere e ripercorre la loro produzione ceramica, dagli anni Trenta fino agli anni Settanta.

dal martedì alla domenica, ore 10.00 - 12.30 e 15.00 - 19.00; chiuso lunedì

a cura di Flavio Arensi, Carlos Julio Sassu Suarez

villa filippini

## Brescia

dal 29/11/2003 al 28/12/2003

### Alberto Viganò - Sublimando

La mostra propone diversi lavori del fotografo bresciano realizzati in trent'anni di attività, nei quali Viganò indaga, in modo serio e puntuale, alcuni aspetti della realtà attribuendo alla casualità e semplicità dell'istantanea, il valore di una ricerca.

dal mercoledì al venerdì dalle ore 16.00 alle ore 19.30, sabato e domenica dalle ore 10.00 alle ore 12.30 e dalle ore 16.00 alle ore 19.30

ar&f

via grazie 24/a

+39 3333499545

[www.aref-brescia.it](http://www.aref-brescia.it)  
[info@aref-brescia.it](mailto:info@aref-brescia.it)

## Brescia

dal 28/11/2003 al 10/01/2004

### Alessandro Lo Monaco - Plus Ultra

da martedì a sabato 15.30 - 19.00

desart

piazza tebaldo brusato 2  
 +393403546868

## Brescia

dal 22/11/2003 al 20/12/2003

### Andrea Caretto

dal lunedì al sabato 15/19

fabio paris art gallery

via alessandro monti 13  
 +39 0303756139  
[www.fabioparisartgallery.com](http://www.fabioparisartgallery.com)  
[fabio@fabioparisartgallery.com](mailto:fabio@fabioparisartgallery.com)

## Brescia

dal 15/11/2003 al 17/01/2004

### Daniel Buren - Les Parallèles



Questa lunga relazione tra la nostra galleria e Daniel Buren diviene oggi l'occasione per festeggiare, ancora una volta, i trent'anni della nostra attività (iniziata il 26 ottobre del '73). Per l'occasione Daniel Buren presenta un'installazione con due "cabanes" al centro della sala, collegate allo spazio circostante.

mart-sab 15.30-19.30

galleria massimo minini

via luigi apollonio 68  
 +39 030383034  
[www.galleriaminini.it](http://www.galleriaminini.it)  
[galleriaminini@numerica.it](mailto:galleriaminini@numerica.it)

## Brescia

dal 13/12/2003 al 25/01/2004

### Pittura della memoria - Artisti russi e bielorussi

da mercoledì al venerdì dalle ore 16 alle 19.30 sabato e domenica dalle ore 10 alle 12.30 e dalle 16 alle 19.30

galleria gio batta

via grazie 22/b  
 +39 03048854  
[www.galleria-giobatta.com](http://www.galleria-giobatta.com)  
[info@galleria-giobatta.com](mailto:info@galleria-giobatta.com)

## Brescia

dal 10/12/2003 al 31/12/2003

### Thanks for all

La mostra "Thanks for all" presenta varie installazioni che, in un gioco di perenne contrappunto, solleciteranno il visitatore ad un percorso tra i sensi. Unico comune denominatore per le opere esposte sarà il materiale utilizzato: la resina.

dalle ore 16.00 alle ore 21.00, tutti i giorni escluso festivi

piazza duomo

via trieste 16/b

## Busto Arsizio

dal 25/10/2003 al 29/02/2004

### Ernesto Treccani e gli artisti di Corrente

L'antologica ordinerà circa un centinaio di opere provenienti dalla personale raccolta dell'artista, da musei (primo tra

tutti il Museo Treccani) e collezionisti. dal martedì alla domenica dalle 10 - 12.30 / 15.30 - 19. chiuso lunedì e dal 23 dicembre al 2 gennaio 2004 a cura di Marina Pizziolo  
**musei civici - palazzo cicogna**  
 p.zza vittorio emanuele ii  
 +39 0331390220

**Busto Arsizio**

dal 25/10/2003 al 29/02/2004

**Ernesto Treccani e gli artisti di Corrente**

dal martedì alla domenica dalle 10 - 12.30 / 15.30 - 19. chiuso lunedì e dal 23 dicembre al 2 gennaio 2004 a cura di Marina Pizziolo

**fondazione bandera**via andrea costa 29  
+39 0331322311  
www.fondazionebandera.it  
info@fondazionebandera.it**Cantù**

dal 26/10/2003 al 25/01/2004

**CantùArte - Fontana e il mosaico di Cantù**

La mostra "Fontana e il mosaico di Cantù" intende ricostruire la memoria culturale del mosaico pavimentale di Lucio Fontana (Rosario di Santa Fè, 1899 - Comabbio, 1968) collocato nell'edificio della Permanente di Cantù e voluto dalla lungimiranza dell'architetto Renato Radici che progettò e realizzò questa costruzione di alta qualità architettonica tra il 1955 e il 1957

10.30-12.30 / 14.30-18.00 - sabato e domenica 11.00-13.00 / 15.00-19.00 - chiuso lunedì

**galleria del design e dell'arredamento**piazza garibaldi 5  
+39 031713114  
galleriadesign@clac00.it**Cantù**

dal 26/10/2003 al 25/01/2004

**CantùArte - Omaggio a Gegia e Marisa Bronzini**

Nata agli inizi degli anni Trenta, a contatto con la tradizione produttiva popolare della campagna veneta, la tessitura Bronzini, attiva a Cantù dal 1946 e poi a Carimate, ha sviluppato negli anni la propria attività in un perfetto sodalizio fra Gegia e Marisa, madre e figlia, che ha garantito continuità creativa e produttiva sino ad oggi.

10.30-12.30 / 14.30-18.00 - sabato e domenica 11.00-13.00 / 15.00-19.00 - chiuso lunedì

**galleria del design e dell'arredamento**piazza garibaldi 5  
+39 031713114  
galleriadesign@clac00.it**Cantù**

dal 6/12/2003 al 22/12/2003

**Presenze nella Città - Andrea Forges Davanzati**

Simili a forme di vita sconosciute, sospese nel vuoto, le sculture mobili (in acciaio inossidabile) di Andrea Forges Davanzati animeranno nei prossimi mesi le strade di Cantù tutti i giorni, domenica compresa, ore 17.00/19.00

**ex chiesa di san francesco**

via cimarosa 4

**Como**

dal 5/12/2003 al 29/02/2004

**Giuliano Collina - case dell'anima**

venerdì, sabato e domenica dalle ore 16 alle 19 (possibili anche visite su appuntamento: tel. 335.6929187)

a cura di Martina Corgnati

**milly pozzi arte**via parini 18  
+39 3356929187  
www.millypozziarte.it  
info@millypozziarte.it**Como**

dal 15/11/2003 al 20/12/2003

**Maurizio Galimberti**

Galimberti privilegia la fotografia di ricerca attraverso il concetto del ritmo e movimento, tipico di futuristi e cubisti. Esordisce utilizzando una fotocamera Widelux per una ricerca "on the road". In seguito, da circa dieci anni, usa stabilmente Polaroid.

a cura di Maurizio Sciaccaluga

**ex chiesa san francesco**

largo spallino 1

**Cremona**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Attraversarte / Orsoni / Ricci**

I giovani del gruppo Attraversarte hanno scelto di non realizzare il lavoro collettivo in rapporto a una singola opera, bensì in relazione al Museo Civico nel suo insieme.

**museo civico ala ponzzone**via ugolani dati 4  
+39 037231222  
www.cremonamostre.it  
apic@digicolor.net**Cremona**

dal 15/11/2003 al 15/02/2004

**Il Divino Infante**

Si tratta di opere di devozione a se stanti, che non hanno cioè alcuna attinenza specifica con il presepe, poiché le dimensioni (che si aggirano tra i sessanta e novanta centimetri per quelli in piedi e tra i cinquanta e i settanta centimetri per quelli distesi) ne confermano un uso diverso riferibile alla devozione dell'immagine autonoma del Bambino Gesù. Verranno presentate statue del Bambino in fasce ed ignudo, del Bambino in piedi o seduto, del «Piccolo Re» abbigliato con vesti ricchissime e dotato di un corredo sfarzoso, o del piccolo Gesù nell'immagine più tradizionale e semplice.

dal martedì al sabato ore 9.00 - 19.00, domenica e festivi ore 10.00 - 19.00, chiuso il lunedì

**museo civico ala ponzzone**via ugolani dati 4  
+39 037231222  
www.cremonamostre.it  
apic@digicolor.net**Gallarate**

dal 29/11/2003 all' 11/01/2004

**Enzo Nenci**

esempi dei lavori di Nenci tra il 1925 e il 1937

da martedì a domenica dalle 10.00 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 18.30 a cura di Luciano Caramel

**civica galleria di arte moderna**viale milano 21 (palazzo pubblici uffici)  
+39 0331 791266  
gam@comune.gallarate.it**Gavirate**

dal 6/12/2003 al 18/01/2004

**Daniello Alessandro Brutti - Confronto**

Mostra personale di pittura. a cura di MAURIZIO SCIACCALUGA

**chiostro di voltorre**piazza chiostro 23  
+39 0332743914  
http://www.museoartemoderna.it  
info@fabbrica-arte.com**Gazoldo Degli Ippoliti**

dal 7/12/2003 al 21/12/2003

**Alberto Givanni - Africa oltre lo specchio**

Il reportage esposto documenta il viaggio del fotoreporter Alberto Givanni nelle zone rurali del Sudafrica, e in particolare nei villaggi di Acornhoek e Tzaneen

: dal martedì alla domenica dalle 10.00 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 18.30. lunedì chiuso

a cura di Elisabetta Pozzetti

**museo d'arte moderna**

via marconi 126

**Lecco**

dal 15/11/2003 al 9/01/2004

**Maurizio Boscheri**

Boscheri osserva la natura col cuore, con quel tipo di empatia che può appartenere solo alla sensibilità di un artista, entrando nei particolari naturalistici con la curiosità di un esploratore, che ha capito l'enorme importanza che riveste nel grande equilibrio della natura anche la più minuscola goccia di rugiada sul petalo di un fiore tropicale.

da martedì a sabato dalle ore 10 alle 13 e dalle 15 alle 19

**camaver kunsthaus**corso matteotti 8/b  
+39 0341288379  
camaver@mac.com**Lentate Sul Seveso**

dal 20/11/2003 al 7/01/2004

**Roberto Guidi e Fabio Cammarata - Only one...**

Mobili d'arredo e gioielli realizzati da due artisti che reagiscono ai limiti imposti dalla produzione di serie creando preziosi pezzi unici frutto di abilità tecnica, ricerca estetica e ragione espressiva

**studio vu**via alessandro manzoni 53  
+39 0362560766  
www.studio-vu.com  
studiovu@libero.it**Lissone**

dal 13/12/2003 al 20/12/2003

**cinque monili della casa - Collettiva in musica**

A conclusione della rassegna "I cinque monili della casa" Feng Shui Consulting e Arcadia vi invitano nel proprio showroom di Lissone il 13 dicembre in occasione della mostra collettiva che riunirà i monili ispirati al Legno, al Fuoco, alla Terra, al Metallo e all'Acqua e il concerto pianistico di Andrea Carnevali e del Duo Alkan.

da lunedì a sabato 10-12; 15-18  
feng shui consultingvia righi 11  
+39 039462566  
www.fengshuiconsulting.it  
info@fengshuiconsulting.it**Lissone**

dal 28/11/2003 al 18/01/2004

**Daniela Montanari - Storie sulla Pelle**

La mostra, composta da tele dipinte ad olio di grande formato realizzate nel periodo che va dal 2002 a fine 2003, ritraggono volti in primo piano di giovani ed adulti vicini all'artista: amici, parenti, conoscenti

da martedì a sabato 16.00 / 18.30

a cura di Maurizio Sciaccaluga

**amste arte contemporanea**via carotto 6/a  
+39 3356318387 +39 3404637883  
www.amste.it  
info@amste.it**Lissone**

dal 14/12/2003 al 7/03/2004

**Edo Murtic**

A quarant'anni esatti dal successo nella XIII edizione del Premio, che ha portato alla Civica Galleria lissone l'opera Verticale agitata, Murtic; torna sulla scena italiana con una selezione di opere che ne documentano il percorso dagli anni Cinquanta a oggi.

martedì/giovedì: 10.00-12.30 15.00-19.00 mercoledì/venerdì: 15.00-19.00 sabato/domenica: 10.00-12.30 15.00-19.00. lunedì chiuso

**civica galleria d'arte****contemporanea**viale padania 6  
+39 0392145174  
www.comune.lissone.mi.it  
pinacoteca@comune.lissone.mi.it**Lissone**

dal 14/12/2003 al 7/03/2004

**Premio Lissone 2003**

Fedele alla propria tradizione storica, il Premio Lissone si ripresenta nell'edizione 2003 con un'estensione significativa rispetto all'edizione precedente.

martedì/giovedì: 10.00-12.30 15.00-19.00 mercoledì/venerdì: 15.00-19.00 sabato/domenica: 10.00-12.30 15.00-19.00. lunedì chiuso

**civica galleria d'arte****contemporanea**viale padania 6  
+39 0392145174  
www.comune.lissone.mi.it  
pinacoteca@comune.lissone.mi.it**Maccagno**

dal 13/12/2003 al 15/02/2004

**Click Brasil - tre storie senza flash**

L'immagine fotografica non aveva mai trovato ospitalità fra le splendide mura del Civico Museo Parisi Valle di Maccagno: ora le si aprono finalmente, per accogliere cinquanta immagini d'autore.

10.00 - 12.00 15.00 - 18.00 chiuso il lunedì

**civico museo parisi valle**via leopoldo gianpaolo 1  
+39 0332561202  
www.museoparisivalle.it  
info@museoparisivalle.it**Mantova**

dal 6/12/2003 al 31/01/2004

**Cinque vie dell'illuminazione italiana**

opere di: Francesca Bazzurro, Federico Maggioni, Alberto Rebori, Sergio Ruzzier, Guido Scarabottolo 10.00-12.30 / 15.30-19.30 (chiusura: domenica mattina e lunedì mattina)

**galleria corraini**via madonna della vittoria 5  
+39 0376322753  
www.corraini.com  
corraini@corraini.com**Mantova**

dal 6/12/2003 al 31/01/2004

**Lucia Pescador - Cuore d'europa mantova**

10.00-12.30 / 15.30-19.30 (chiusura: domenica mattina e lunedì mattina)

**galleria corraini**via madonna della vittoria 5  
+39 0376322753  
www.corraini.com  
corraini@corraini.com**Mantova**

dal 6/12/2003 al 31/01/2004

**Tino Stefanoni - vasi e vasetti di foglie e fiori**

Il lavoro di Tino Stefanoni, pur non appartenendo in senso stretto a quello dell'arte concettuale, di fatto si è sempre sviluppato nella stessa area di ricerca 10.00-12.30 / 15.30-19.30 (chiusura: domenica mattina e lunedì mattina)

**galleria corraini**via madonna della vittoria 5  
+39 0376322753  
www.corraini.com  
corraini@corraini.com**Marchirolo**

dal 18/10/2003 al 10/01/2004

**Sentimento del monumento - L'opera civile di Eros Pellini**

Con una importante mostra storica, dedicata all'opera civile di Eros Pellini, il Comune di Marchirolo promuove le celebrazioni per i dieci anni della scomparsa dell'artista milanese

venerdì - sabato 16.00-18.00, domenica 10.00-12.00/16.00-18.00

a cura di METAMUSA, Federico Masedu

**gipsoteca spazio scultura pellini-bozzolo**via dante  
+39 0331777472**Milano**

dal 27/11/2003 al 7/02/2004

**1953 - 2003. Cinquant'anni di Cazzaniga al Jamaica**

Era il 1953 l'anno in cui Giancarlo Cazzaniga veniva immortalato al Jamaica da un giovane fotografo. E' il 2003 l'anno in cui Cazzaniga ritorna nel locale di Brera per festeggiare, insieme agli amici rimasti, un cinquantennio vissuto all'insegna della pittura

dalle 10 alle 2 del mattino

**caffè' jamaica**via brera 32  
+3902876723  
www.jamaicabar.it  
info@jamaicabar.it**Milano**

dal 7/12/2003 al 2/05/2004

**387 d.c. ambrogio e agostino - le sorgenti dell'europa**

Dal vivace e poliedrico emergere nel IV sec. d.C. di nuove spinte culturali e spirituali, dall'Africa di Agostino e dalla Germania di Ambrogio. Archeologia e Didattica, Storia, Religione e Filosofia. Avori, gemme, vetri dorati, bassorilievi, statue, dai più prestigiosi musei del mondo; reperti archeologici provenienti dall'Algeria per l'Evento culturale dell'Anno 2004 milanese e non solo.

martedì domenica (lunedì chiuso), ore 10.00 - 19.00

a cura di Paolo Pasini

**museo diocesano**corso di porta ticinese 95  
+39 0289404714-28  
www.museodiocesano.it  
segreteria@museodiocesano.it

## Milano

dal 9/12/2003 al 9/01/2004

### 3D



opere di Maurizio Borzi, Emanuele Giannellini, Giuseppe Pietroniro dal martedì al sabato dalle 13,00 alle 19,30

a cura di Luca Beatrice

**galleria pack**

foro buonaparte 60

+39 0286996395

galleriapack@libero.it

## Milano

dal 10/12/2003 al 10/01/2004

### A-1 53167 - Accion Pasiva.Action Activa

il lavoro dell'artista guatemalteco Anibal Lopez

a cura di Marco Scotini

**galleria artra**

via settala 6

+39 0229402478

artragalleria@tin.it

## Milano

dal 13/12/2003 al 31/01/2004

### Al Fadhil / David Lester Learn - Ihssas

Ihssas è la parola araba che equivale al significato di sentimento. Lo stesso sentimento che lega Al Fadhil e David Lester Learn alla vita, attraverso le meravigliose vie dell'arte.

solo su appuntamento 02.2610360

**casa di tolleranza**

via ingegnoli 17

+39 022610360

www.casaditolleranza.com

giorgiodelbasso@hotmail.com

## Milano

dal 12/12/2003 al 23/12/2003

### Alessandro Presbitero - Venus Revolution

Alessandro Presbitero ha individuato per la sua creatività pittorica una particolare libertà immaginativa in cui l'aspetto ludico appare prevalente: i suoi nudi femminili si legano ad un mondo fantastico, tra l'onirico e il kitsch tutti i giorni, 15.30 - 19

a cura di Fabrizia Buzio Negri

**galleria postart**

via pirote giannone 10

+39 0236552608

enrico.bastia@fastwebnet.it

## Milano

dal 25/11/2003 al 31/01/2004

### Alex Katz - Small Portraits and Large Landscapes

una selezione di 25 piccoli ritratti del grande pittore americano, realizzati tra gli anni Settanta e il 2003

**monica de cardenas**

via francesco viganò 4

+390229010068

www.artnet.com/decardenas.html

monica@decardenas.com

## Milano

dall' 11/11/2003 al 30/12/2003

### Alfonso Bonavita

Alfonso Bonavita ritorna a Milano con un ciclo di lavori inediti, 15 tele che mostrano l'evoluzione della sua incesa

sante ricerca sulla costruzione anatomica. Artista filosofo, cronista mai giudice, racconta nei suoi lavori il divenire quotidiano.

ma-sa 10:30/13, 15:30/19, lu 15:30/19

**galleria il castello**

via brera 16

+39 02862913

amconteilcastello@tin.it

## Milano

dal 27/11/2003 al 20/01/2004

### Alighiero Boetti - Andy Warhol

Alighiero Boetti e Andy Warhol, due artisti e due momenti storici a confronto. Due icone dell'espressione contemporanea più originale della seconda metà del secolo scorso dialogano attraverso una selezione di opere.

lunedì - venerdì 11.30 - 19.30

**studio giangaleazzo**

visconti

corso monforte 23

+39 02795251

www.studiovisconti.net

info@studiovisconti.net

## Milano

dal 6/12/2003 al 6/01/2004

### Angeli

lunedì 14.00/19.00 martedì/domenica

10.00/19.00

a cura di g.art

**libreria babele**

via san nicolaio 10

+39 0286915597

www.libreriababele.it

info@libreriababele.it

## Milano

dal 9/12/2003 al 22/01/2004

### Anna Valeria Borsari

L'Arte come cura del Mondo Il Mondo come cura dell'Arte dalle 15 alle 19 dal martedì al sabato

**careof**

via luigi nono 7

+39 023315800

www.careof.org

careof@tin.it

## Milano

dal 23/10/2003 al 20/12/2003

### Arman - Le Plein de l'art

Attraverso ventotto selezionate opere - a partire dal 1957 sino al 1984, e con un forte nucleo dedicato ai decenni più creativi dell'artista, gli anni Sessanta e Settanta - la mostra ripercorre l'attività di uno dei più fecondi e innovatori artisti europei.

10.30 - 13.00 / 15.30 - 19.00 chiusura:

lunedì e festivi

a cura di Marco Meneguzzo

**galleria fonte d'abisso**

via del carmine 7

0286464407

www.fdadabisso.com

info@fdadabisso.com

## Milano

dal 10/12/2003 al 13/02/2004

### Art a Mort

Un viaggio nel mondo dell'arte contemporanea e nell'universo creativo di alcuni tra gli artisti più significativi del panorama internazionale, da Damien Hirst a Paul McCarthy, da Marina Abramovic a Andres Serrano, da Orlan a Maurizio Cattelan. Il fotografo Gérard Rancinan e la scrittrice Virginie Luc.

da lunedì a venerdì: dalle 9 alle 13 e

dalle 14,30 alle 18 sabato: dalle 10

alle 12,30 e dalle 15 alle 17 chiuso la

domenica e dal 24 al 28/12/03, il

31/12, l'1/1/04 e il 6/1

a cura di Grazia Neri, Elena Ceratti

**galleria grazia neri**

via maroncelli 14

+39 02625271

www.grazianeri.com

## Milano

dal 4/12/2003 al 28/02/2004

### Atmosfere lombarde - Incisioni su carta di riso

dal martedì al venerdì dalle 16 alle

19, il sabato dalle 9,30 alle 12,30 e

dalle 16 alle 19, tutti i giorni festivi di

dicembre dalle 16 alle 19

**centro dell'incisione**

alzaia naviglio grande 66

+39 0258112621

## Milano

dal 18/11/2003 al 15/01/2004

### Blind

Il simulacro umano, sino a un paio di secoli fa, era immobile, compassionevole o minaccioso e ci guardava dall'affresco in una chiesa. Oggi invece, lo stesso, partecipa a quiz televisivi e al grande fratello, inforca automobili sempre più potenti e si gigioneggia nel tubo catodico cercando di non annegare in mezzo alle molteplici anime agitate.

a cura di Manuela Gandini

**artandgallery**

via arese 5

+39026071991

www.artandgallery.it

## Milano

dal 4/12/2003 al 15/02/2004

### Brera mai vista 8 - Giovanni Martino Spanzotti: un polittico ricostruito

Le 6 tavole del polittico, due delle quali appartengono alla Pinacoteca di Brera, una tavola all'Accademia Albertina di Torino, i laterali del registro superiore alla National Gallery di Londra, una Natività (tavola centrale del registro superiore) di collezione privata, rappresentano il modello più importante di macchina d'altare a scomparti realizzato in Piemonte prima dell'avvento di Gaudenzio Ferrari. Spanzotti appare la figura di maggior rilievo della pittura piemontese del Rinascimento, in grado di esercitare per anni un'influenza determinante in un'area che tocca Casale Monferrato, Ivrea, Vercelli, Varallo Sesia e Chivasso

a cura di Giovanni Romano

**pinacoteca di brera**

via brera 28

+39 02722631

www.brera.beniculturali.it

brera.artimi@arti.beniculturali.it

## Milano

dal 13/12/2003 al 17/01/2004

### Captivi

La mostra, nata da un corso di fotografia tenutosi all'interno del carcere di Bollate, realizzato grazie al contributo della Provincia di Milano, del Comune di Bollate e del Comune di San Donato Milanese e promosso dalla Direzione della Seconda Casa di Reclusione di Bollate, dalla Sesta Opera San Fedele e dalla Galleria San Fedele di Milano, si propone di raccontare la realtà carceraria attraverso l'incrocio di due sguardi: quello "interno" dei detenuti che vivono direttamente la reclusione e attraverso la fotografia riflettono sulla loro esperienza dal martedì al venerdì dalle 16 alle 19

a cura di Gigliola Foschi, Andrea

Dall'Asta

**san fedele arte**

via hoepli 3a-b

+39 0286352233

www.sanfedele.net

s.fedelearte@libero.it

## Milano

dal 27/11/2003 all' 11/01/2004

### Carlo della Zorza - La tenerezza del colore

L'artista, nato a Venezia nel 1903, appartiene alla seconda generazione della "Scuola di Burano"; a Burano, così come Mazzorbo e Torcello lavorò intensamente con Semeghini, Vellani Marchi, Novello, Tallone, Sei-bezzi ed altri fino al dopoguerra.

da martedì a sabato 10-12.30 e 15.30-19 / domenica 15.30-19 nel mese di dicembre aperto anche domenica e festivi

**galleria ponte rosso**

via monte di pietà 1/a

02/86461053

www.ponterosso.com

ponterosso@ponterosso.com

## Milano

dal 18/12/2003 al 12/01/2004

### Caterina Davinio - Fenomenologie Seriali

È stato attribuito a Caterina Davinio il premio XX° Oscar Signorini 2003, per il lavoro d'artista e critico nel campo delle arti e delle scritture elettroniche

ore 17.30. premiazione ore 19

**studio d'ars**

via sant'agnese 12/8

+39 0286450302 +39 860290

www.dars.it

agency@dars.it

## Milano

dal 13/11/2003 al 20/12/2003

### Christian Frosi

Un'installazione a parete, una simulazione sonora (realizzata in collaborazione con i BHF) e un intervento estemporaneo nello spazio esterno della Galleria costituiscono il progetto della mostra

**zero arte contemporanea**

via ventura 5

+39 3496044136

galleriazero@fastwebnet.it

## Milano

dall' 11/12/2003 al 31/01/2004

### Claus Brunsmann

Nuova serie di quadri dell'artista berlinese.

dal martedì al sabato dalle 10 alle 19

**galleria salvatore +**

caroline ala

via monte di pietà 1

028900901

galleria.ala@iol.it

## Milano

dal 5/11/2003 al 20/12/2003

### Collettiva Maestri Internazionali

Baselitz, Corpora, Dorazio, Francese, Hartung, Mathieu, Moreni, Morlotti, Paladino, Ruggeri, Sutherland, Tapiés martedì - sabato 10.00 - 12.30 / 16.00 - 19.00 apertura domenicale a dicembre con orario 15.30 - 19.30

**gabriele cappelletti**

via brera 4

+390286466120

www.gabrielecappelletti.com

info@gabrielecappelletti.com

## Milano

dal 4/12/2003 al 17/01/2004

### Disegni e incisioni dell'Ottocento

Mattia Jona, antiquario milanese specializzato in grafica, inaugura agli inizi di dicembre un'esposizione dedicata ai disegni e alle incisioni dell'Ottocento italiano, nei suoi aspetti neoclassici,

romantici e realistici.

10-12,30 / 16-19 chiusura la domenica e la mattina di lunedì

**la portantina di mattia jona**

via vigna 6

+39 028053315

www.mattiajona.com

mattjona@mattiajona.com

## Milano

dal 17/12/2003 al 17/01/2004

### Do not disturb

Quattro giovani artisti, Lidia Bachis, femminadelmostro, Cleonice Gioia e Marco Prestia alle prese con personali visioni sulla sensualità e sulla sessualità visibile tutti i giorni dal martedì al sabato dalle 15, 00 alle 19

a cura di Riccardo Znidarcic

**studio27**

via frapolli 27

+39 0270100430

www.studioventisette.com

info@studioventisette.com

## Milano

dal 25/11/2003 al 28/12/2003

### Donne Aborigene - Arte è poesia

La galleria ab.Origina continua la sua programmazione di arte aborigena australiana contemporanea presentando un gruppo di artiste donne: Ada Bird Petyarre, Nancy Nungurrayi, Minnie Perle, Kathleen Petyarre, Evelyn Pultara, Judy Purvis, Gloria Petyarre.

dal lunedì al venerdì h 10-18 o su appuntamento

**ab origina**

corso monforte 39

+39 02782166

www.aborigina.it

info@aborigina.it

## Milano

dal 24/10/2003 al 31/01/2004

### E il duomo toccò il cielo...

Questa mostra non vuole solo gettare uno sguardo sul passato, ma illustrando la storia della costruzione della facciata ne sottolinea il valore storico-artistico e quindi dà il senso a qualsiasi intervento di recupero

dell'Antonello e i luoghi abitati dagli artisti...

dal martedì al sabato 11 - 13 e 16 - 19,30

**galleria toseli**

via mario pagano 4  
+39 0233614273  
galleriatoseli@digibank.it

## Milano

dal 4/12/2003 al 17/01/2004

**Eric Tschernow - Nacht**

L'opera fotografica dell'artista indaga ed approfondisce le attuali tendenze della nuova fotografia tedesca

martedì - sabato 15.30/18.30

**galleria alessandro de march**

via rigola 1  
+39 026685580  
demach@libero.it

## Milano

dal 20/10/2003 al 20/12/2003

**Ernesto Che Guevara fotografo**

la mostra - inedita per l'Italia - presenta oltre 200 immagini realizzate da Ernesto Che Guevara perlopiù nella prima parte degli anni '50, quando, studente in medicina, proponeva le immagini scattate durante un suo viaggio in Sud America a riviste e agenzie fotografiche.

orario continuato, martedì, mercoledì, venerdì e sabato dalle 11,00 alle 20,00; giovedì e domenica 11,00 - 22,00; lunedì apertura solo per gruppi su prenotazione.

a cura di Josep Vincent Monzó

**solferino 19**

via solferino 19  
+39 335402652  
www.solferino19.it  
info@solferino19.it

## Milano

dal 26/11/2003 al 24/01/2004

**Erwin Olaf - Separation**

Separation è sicuramente la serie più introvertita ed intimista realizzata dall'artista sino ad ora. I personaggi sono completamente ricoperti da un sottile strato di lattice nero, tuttavia non vi è alcun riferimento ad un gioco erotico bizzarro ed eccentrico, ma viceversa sono volutamente impiegati in maniera simbolica per sottolineare l'isolamento nel quale vivono i personaggi.

martedì a sabato dalle 10:00 alle 19:30

**b&d studio contemporanea**

via calvi 18/1  
+39 0254122563  
www.bnd.it  
bnd@bnd.it

## Milano

dal 27/11/2003 al 30/12/2003

**Eugenio Pacchioli - Forte è il viaggio e pieno di vita**

40 disegni di viaggio tra più di 4.000 raccolti tra il 1975 e il 2003. Schizzi e appunti di viaggio, eseguiti con rapidità di tratto, permettono una lettura sintetica del paesaggio.

**town house hotel**

via goldoni 31

## Milano

dal 2/12/2003 al 14/02/2004

**Fabrizio Musa. Omaggio a Kubrick**

martedì - sabato 16-19.30

**pitturaitaliana.com**

via solferino 35  
+390236555680  
www.pitturaitaliana.com  
info@pitturaitaliana.com

## Milano

dal 2/12/2003 al 24/12/2003

**Flavio Franzoni - movin'in (memorie di una metropoli)**

Una raccolta apparentemente casuale di immagini o forse un progetto già definito in partenza, sicuramente un modo di guardare alla città molto personale e intimo.

martedì-domenica 10.30-13.30, 15.30-19.30

**mi camera bookstore**

via cola montano (di fronte al 26)  
+39 0245481569  
www.micamera.com  
giulia@micamera.com

## Milano

dal 4/12/2003 al 20/01/2004

**Francesco Merletti - Polvere**

Per questa occasione Francesco Merletti ha interagito con lo spazio della galleria, intervenendo direttamente su tutto il perimetro delle pareti. Tracce, solo tracce. Su un muro bianco

**magrorocca**

largo fra paolo bellintani 2  
+39 0229534903  
magrorocca@tiscali.it

## Milano

dal 14/10/2003 al 23/12/2003

**Franco Duranti - Tele di carta**

da lun. a ven. 14.30 - 19.30 sab. 10.30 - 13.30 / 15.00 - 19.30

**sculli ceramiche**

via gian giacomo mora 13  
+39 0289423469  
marcellosculli@hotmail.com

## Milano

dal 12/11/2003 al 9/01/2004

**Franco Giordano**

La pittura è il mezzo espressivo di Franco Giordano. Una pittura giovane, formalmente contemporanea, che si esprime attraverso schegge di vissuto. I suoi quadri sono zoomate su occhi, un tavolo, una tazza di caffè e un tratto di figura umana, come in un montaggio cinematografico

**spazio symphonia**

corso giacomo matteotti 5  
+39 02777071  
www.symphonia.it  
info@symphonia.it

## Milano

dall' 8/10/2003 all' 8/02/2004

**Frida Kahlo - La mostra**

La mostra, curata da Achille Bonito Oliva e Vincenzo Sanfo, si avvale del prestito, concesso per la prima volta, dell'intera collezione del Museo Dolores Olmedo Patiño, una collezione ricca di opere che rappresentano in modo egregio le proiezioni del mondo simbolico di Frida Kahlo.

lunedì 13-20 martedì e giovedì 10-23 mercoledì, venerdì, sabato, domenica 10-20

a cura di Achille Bonito Oliva, Vincenzo Sanfo

**museo della permanente**

via turati 34  
+39 026551445  
www.lapermanente-milano.it  
ufficiostampa@lapermanente-milano.it

## Milano

dal 15/12/2003 al 14/02/2004

**Frida Kahlo vista da Leo Matiz**

Questa mostra si basa sugli scatti di

Frida Kahlo e del suo entourage, fatti da Leo Matiz, giovane fotografo, durante il primo soggiorno in Messico (1940-1948) e sugli ultimi scatti realizzati alla "Casa Blu" durante il viaggio finale in Messico nel 1998, l'ultimo fatto da Don Leo sotto il segno di Frida Kahlo.

**fnac**

via torino  
+39 0272082213  
valeria.moreschi@it.fnac.com

## Milano

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Alessandro Ceresoli**

testo critico a cura di Gyonata Bonvicini Il progetto video di Alessandro Ceresoli cerca un punto di contatto con la poetica boccioniana. Le linee dinamiche ed emozionali che caratterizzano la versione milanese di Stati d'animo: gli addii di Boccioni.

**castello sforzesco**

piazza castello  
+390288463833  
www.milanocastello.it  
info@milanocastello.it

## Milano

dall' 11/12/2003 al 12/01/2004

**Giacomo Sampieri - Olga, Francesca, Giulietta. Il tuo nome è donna**

Giovani donne in posa davanti ad un obiettivo fotografico, uno sfondo perlopiù neutro, l'attenzione rivolta ora al volto ora all'abito, o persino ad un unico accessorio quali i sandali. La più recente produzione pittorica di Giacomo Sampieri, come sottolinea Adelinda Allegretti in catalogo, prende le mosse dalle riviste patinate della moda e del beauty e come quelle, con occhio attento ai particolari ed al taglio prettamente fotografico, focalizza l'attenzione su una porzione del corpo, tralasciando tutto il resto

: 11-13/15,30-19,15; chiuso domenica, lunedì mattina

a cura di Adelinda Allegretti

**galleria bianca maria rizzi**

via molino delle armi 3  
+39 0113111368

## Milano

dal 16/10/2003 al 6/01/2004

**Gianfilippo Usellini (1903-1971) - Mostra del centenario**

Tra i maggiori protagonisti del realismo magico fra le due guerre, creatore di una pittura a metà fra sogno, fiaba e mito, Usellini ha ripensato la tradizione classica, mescolandola alle suggestioni della metafisica e del primitivismo di Rousseau.

9,30 - 18,30. lunedì chiuso

**rotonda di via besana**

via besana

## Milano

dal 10/12/2003 al 24/12/2003

**Gianluca Corona - Disegni di Natura**

Interprete di una nuova figurazione che riprende la tradizione tecnica e formale degli antichi maestri, Gianluca Corona esporrà nature morte realizzate a matita, carboncino, gessetto e olio, seguendo tecniche secolari di preparazione del supporto e del colore

dal martedì al sabato 10-13 e 15-19

**italcornici**

via quadro 12  
+39 026595162  
www.italcornici.it  
frame@italcornici.it

## Milano

dal 25/11/2003 al 10/01/2004

**Gio Ponti disegnava**

In questa mostra verranno esposti un solo quadro oggetto realizzato a olio e più di 100 disegni che vanno dal 1915 al 1978. Si potranno quindi vedere alcuni progetti di architettura, progetti per le arti applicate, costumi per balletti realizzati alla Scala, ma anche cartoline postali...

dal martedì al sabato, dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 20

**galleria milano**

via manin 13  
+39 0229000352  
www.gospark.com/galleria-milano  
galleria.milano@thegallerynet.com

## Milano

dal 28/11/2003 al 15/02/2004

**Giovanni Testori - I segreti di Milano**

L'evento è un percorso tracciato tra i grandi interessi e le passioni di Giovanni Testori, nonché i suoi principali lavori teatrali, romanzi, testi critici e di storia dell'arte.

9.30 - 20.00. giovedì 9.30 - 22.00.

lunedì chiuso. (la biglietteria chiude un'ora prima), la mostra rimarrà chiusa lunedì 8 dicembre. sarà invece aperta il 24 dicembre con orario 9.30-13.00 25 dicembre 14.00-22.00, 31 dicembre 9.30-13.00, 1° gennaio 14.00-22.00, 6 gennaio 9.30-20.00

**palazzo reale**

piazza duomo 12 i  
+39 02875672  
www.rcs.it/mimu/musei/palazzo\_reale/presentazione.

## Milano

dal 12/12/2003 al 24/12/2003

**Giuliano Cardella - Graffi**

mart-sab 17-2

**la freccia - lato b**

piazza xxiv maggio 2  
www.latabonline.com  
lafreccia\_mi@yahoo.it

## Milano

dal 4/12/2003 al 24/01/2004

**Giuliano Guatta - La levetta del sedile anteriore destro**

sei disegni e tre dipinti di grandi dimensioni dal martedì al sabato, dalle 16.00 alle 19.30

a cura di Luca Beatrice

**antonio colombo arte contemporanea**

via solferino 44  
+39 0229060171  
www.colomboarte.com  
info@colomboarte.com

## Milano

dal 26/09/2003 al 18/01/2004

**Guercino - La poetica e il teatro degli affetti**

tutti i giorni 9:30-20:00; giovedì 9:30-22:30

a cura di Massimo Pulini

**palazzo reale**

piazza duomo 12 i  
+39 02875672  
www.rcs.it/mimu/musei/palazzo\_reale/presentazione.

## Milano

dal 4/11/2003 al 20/01/2004

**Hellen van Meene**

L'opera dell'artista olandese insiste sul tema dell'adolescenza, cioè "un passaggio obbligato e, a volte, difficile per diventare donne. Infatti, crescendo siamo costretti ad abbandonare lo stato

indistinto della pubertà che rimarrà depositato per sempre nella nostra memoria". Le sue fotografie ritraggono adolescenti, ragazze disposte in pose che evocano alcuni archetipi femminili della tradizione pittorica e ragazzi fissati, quasi congelati, in un istante che permette alla mente dell'osservatore di cambiare e proseguire la loro storia. Le 28 opere in mostra partono dalla serie Barbara, con cui l'artista ha cominciato nel 1998, passano per quella delle ragazze di Tokio (esposta alla Biennale di Architettura di Venezia) fino ad arrivare agli ultimi scatti, che ritraggono anche ragazzi

dal martedì al venerdì 15.00 - 19.00

**le case d'arte**

via circo 1  
+39 0272016262  
www.lecasedarte.it  
info@lecasedarte.it

## Milano

dal 19/11/2003 al 31/01/2004

**Iceberg**

Eterogenei per età, stile e cittadinanza, i 9 artisti sono accomunati dalla volontà di testimoniare con le proprie opere il piacere di una costante reinvenzione del libro, dal voler creare un oggetto d'arte che dia all'artista la possibilità di ideare forme e contenuti diversi ogni volta.

dalle 10.00 alle 19.00, dal martedì al sabato e su appuntamento

**libreria derbylius**

via pirotecnici 16  
+39 0289408592  
www.derbylius.it  
info@derbylius.it

## Milano

dal 18/10/2003 al 20/01/2004

**Il Cavaliere Azzurro - Der Blaue Reiter**

La Fondazione con questa mostra prosegue l'indagine sulle avanguardie tedesche inaugurata nel 1997 con l'antologica dedicata a OTTO DIX

10-19.30, martedì e giovedì 10-22.30.

chiuso lunedì

a cura di Magdalena M. Moeller, Tulliola Sparagli

**fondazione antonio mazzotta**

foro bonaparte  
+39 02878197  
www.mazzotta.it

## Milano

dal 2/12/2003 al 7/01/2004

**Il deserto non è silente**

L'esposizione itinerante, voluta e realizzata da Saif El-Islam Gheddafi, fondatore dell'associazione e figlio del leader libico, ha lo scopo di presentare, promuovere, sensibilizzare e far conoscere al pubblico la realtà artistica libica profondamente intrisa della sua storia passata e presente.

**palazzo della ragione**

via dei mercanti

## Milano

dal 30/10/2003 al 28/03/2004

**Il gran teatro del mondo - L'anima e il volto del Settecento**

a cura di Flavio Caroli

**palazzo reale**

piazza duomo 12 i  
+39 02875672  
www.rcs.it/mimu/musei/palazzo\_reale/presentazione.

## Milano

dal 19/11/2003 al 21/12/2003

**in Tibet**

tutti i giorni 11-19, lun chiuso

**teatro del verme**

via san giovanni sul muro 2  
+39 0287905202

## Milano

dal 9/12/2003 al 30/12/2003

### Inside the Art

Una agenda dell'arte vuole comunicare a chi la possiede, il mondo creativo degli artisti e la possibilità di partecipare ai loro sentimenti. I collezionisti che hanno voluto aderire a questa iniziativa, sanno cosa significa conoscere personalmente un artista.

da martedì a sabato dalle 11.00 alle 19.30. lunedì su appuntamento a cura di Armando Fettolini, Giulio Santabarbara

### spazio santabarbara arte contemporanea

via menabrea 20  
+39 0269311087  
www.spaziosantabarbara.net  
spaziosantabarbara@libero.it

## Milano

dal 13/12/2003 al 31/12/2003

### Invito alla fotografia

La Galleria Carla Sozzani offre al pubblico degli appassionati ed ai collezionisti una selezione di immagini di eccellenti autori che, suddivisa in mini-personali e tematiche, rappresenta una panoramica piuttosto estesa del 'fare' fotografia, attraverso le epoche, le culture, le tendenze e i generi.

martedì - venerdì - sabato - domenica, ore 10.30 - 19.30 mercoledì - giovedì, ore 10.30 - 21.00 lunedì, ore 15.30 - 19.30 lunedì 15 - martedì 16 - venerdì 19 - lunedì 22 - martedì 23, apertura serale fino alle ore 21.00

### galleria carla sozzani

corso como 10  
+390265353  
www.galleriacarlasozzani.org

## Milano

dal 4/12/2003 al 10/01/2004

### Jean - Claude Saudoyez

E' scultore, ceramista, disegnatore e pittore. Lavora i materiali corpo a corpo, li prova, li testa e, in particolare modo, quando lavora con il metallo. Ritaglia, cesoia, martella, buca, assembla, intreccia, salda, avvita, lima, graffia, incide. Non delega, realizza direttamente. E' ideatore e realizzatore di sculture

### maria cilena arte contemporanea

via ariberto 17  
+39 028323521  
www.mariacilena.com  
info@mariacilena.com

## Milano

dall' 11/12/2003 al 17/01/2004

### Joanpere Massana - Un libro per Jana

Una figlia che deve nascere. Un evento importantissimo. Tanto che Joanpere Massana, giovane artista catalano, vuole dedicare a lei una serie di opere, come se fossero le pagine di un libro di ricordi ed emozioni

tutti i giorni 10 - 12.30 e 15.30 - 19.30. chiuso lunedì mattina

a cura di Maurizio Sciaccaluga

### il torchio costantini arte contemporanea

crema 8  
+39 0258318325  
iltorchio@fastwebnet.it

## Milano

dall' 8/01/2004 al 15/02/2004

### Julia Tschaikner

Saranno in mostra una serie di tele in cui il gioco di sovrapposizioni tra figura e forma, pittura e disegno, realismo delle figure ed incongruenza degli spazi, diviene tema centrale di una riflessione socio-politica dell'immagine.

da martedì a sabato, dalle 10.30 alle 19.30

### studio d'arte cannaviello

via a. stoppani 15  
+39 022040428  
cannaviello@interfree.it

## Milano

dal 9/12/2003 al 31/01/2004

### Kate Kollwitz - I primi anni: 1893.1912

incisioni e litografie

9-19, chiuso domenica e lun mattina

galleria marca d'acqua  
via rovello 5  
+39 0286453229  
marcadacqua@libero.it

## Milano

dal 20/11/2003 al 20/12/2003

### Kori Newkirk

In occasione della sua seconda mostra personale alla galleria francesca kaufmann, Kori Newkirk presenta una nuova installazione composta da sculture e fotografia.

### galleria francesca kaufmann

via dell'orso 16  
+39 0272094331  
www.galleriafrancescakaufmann.com  
info@galleriafrancescakaufmann.com

## Milano

dal 22/11/2003 al 10/01/2004

### Kurt Markus - Dune

"La mia vita come fotografo comincia nel 1977. Anche se non ricordo la data esatta, ricordo chiaramente il momento: stavo sfogliando libri di fotografia in una libreria di Colorado Springs..."

11.00-19.00 continuato, domenica e lunedì chiuso. (chiuso dal 25 dicembre al 6 gennaio)

### photology

via della moscova 25  
+39 026595285  
www.photology.com  
photology@photology.com

## Milano

dal 20/11/2003 al 20/12/2003

### L'argento nelle tele di Giosetta Fioroni

La mostra, che presenterà venti tele realizzate dall'artista dagli esordi fino ad oggi, ha come filo conduttore l'argento, colore - non colore che caratterizza le opere di Giosetta Fioroni.

### spiralearte

corso venezia 29  
+39 02795483  
www.spiraleartecontemporanea.it  
artecontemporanea@spiralearte.com

## Milano

dal 3/12/2003 al 30/01/2004

### L'oltranza della pittura

A dieci anni dalla scomparsa, una mostra ricorda Giovanni Testori attraverso le tele di Giancarlo Vitali, oggetto di una scoperta, avvenuta per caso e di una passione critica.

da lunedì a venerdì, dalle 16 alle 19

### spazio cinque sensi

viale monte santo 12  
+39 0245478847  
www.cinquesensi.it  
info@cinquesensi.it

## Milano

dal 4/12/2003 al 10/01/2004

### La Pittura

a cura di Claudio Cerritelli

### galleria morone

via nerino 3

+39 0272001994  
www.galleriamorone.it  
xplanart@tin.it

## Milano

dall' 11/12/2003 al 22/12/2003

### La rinascita delle favelas. Un caso di valore mondiale

La mostra "La rinascita delle favelas..." promossa dal Centro Culturale di Milano, vuole far conoscere al pubblico come sia possibile combattere la povertà urbana e migliorare la qualità della vita della popolazione. All'inizio erano solo favelas, ora stanno sempre di più diventando vere e proprie città informali

dalle 9.30 alle 20.30

### logggia dei mercanti

via dei mercanti

## Milano

dal 2/12/2003 al 23/12/2003

### La superficie superata

Il giorno martedì 2 dicembre inaugura alla Galleria Schubert la rassegna che raccoglie opere di Salvatore Emblema, Salvatore Esposito, Pierre Mantrà, Dorian Modenini, Marco Pili e Skaiaimandi.

da lunedì a venerdì 11-19 continuato sabato su appuntamento

a cura di Cecilia Antolini

### galleria schubert

via fontana 11  
+39 0254101633  
www.schubert.it  
schubert1@interfree.it

## Milano

dal 10/12/2003 al 23/01/2004

### La vita al di là della forma

Con questa mostra, a cura dell'artista Cristian Boffelli, la galleria Starter si propone di far conoscere ed apprezzare l'attività svolta dalle due Cooperative sociali Punto di incontro - nel proprio laboratorio artistico Paul Klee - ed Ellepikappa, le quali perseguono il comune obiettivo di promuovere libere espressioni artistiche in persone disabili

lunedì - venerdì 16-19.30 (e per appuntamento)

a cura di Cristian Boffelli

### starter

via maroncelli 15/2  
+39 026570081  
starteronlus@libero.it

## Milano

dal 10/11/2003 al 15/02/2004

### Laurie Anderson. The Record of the Time

Con la mostra The Record of the Time il Padiglione d'Arte Contemporanea rende omaggio alla multiforme produzione della musicista e artista newyorkese Laurie Anderson, icona dell'arte multimediale, nella sua prima retrospettiva in Italia.

9.30 - 19.00 da martedì a domenica - giovedì fino alle 22.00 - chiuso il lunedì

a cura di Thierry Raspail, Jean-Hubert Martin

### pac - padiglione d'arte contemporanea

via palestro 14  
+39 0276009085  
www.pac-milano.org  
segreteria@pac-milano.org

## Milano

dal 21/10/2003 al 20/12/2003

### Leonardo Greco - Living in a fantasy

Alla sua prima personale a The Flat, Leonardo Greco presenta una serie inedita di opere di grande e medio formato.

Nei suoi dipinti intitolati "Rossini" riecheggiano, dal passato, le arie dell'opera. L'intento della pittura e' di rendere nei nostri giorni le stesse passioni, descrivendo un universo personale che poco ha a che vedere con l'opera, ma ne utilizza invece l'energia, immaginando in piena consapevolezza la propria "fantasia" illusoria.

dal martedì al venerdì ore 15.30 - 19.30. e su appuntamento

### the flat - massimo carasi

via eugenio vaina 2  
+390258313809  
www.carasi.it  
carasi-massimo@libero.it

## Milano

dal 16/12/2003 al 30/01/2004

### Linda Fregni Nagler - Bambini

Linda Fregni Nagler presenta una serie di fotografie di forte matrice cinematografica attraverso la quale trasmette ansie contemporanee.

dal martedì al sabato dalle 15 alle 19 a cura di Gabi Scardi

### viafarini

via farini 35  
+39 0266804473  
www.viafarini.org  
viafarini@viafarini.org

## Milano

dal 10/12/2003 al 25/01/2004

### Luca Bertasso - L'enigma dello specchio

Luca Bertasso è un giovane artista controcorrente e forse solo per questo meriterebbe l'attenzione della critica. Controcorrente non soltanto perchè sceglie come media privilegiato la pittura che da tempo rappresenta un linguaggio sempre più desueto tra le cosiddette nuove generazioni. Ma perchè, per quanti sforzi si possano fare, è ben difficile riconoscere nel lavoro di Luca quei caratteri linguistici e tematici che contraddistinguono la cosiddetta nuova pittura

mercoledì, sabato e domenica dalle 15 alle 18,30

### obraz

vicolo lavandai 4  
+39 3396312241  
www.obraz.it  
info@obraz.it

## Milano

dal 14/10/2003 al 9/01/2004

### Lynn Chadwick

Lynn Chadwick, lo scultore inglese cui la Galleria Blu dedica la sua attenzione fin dal lontano 1958, è scomparso il 25 aprile di quest'anno.

lunedì-venerdì 10-12.30 / 15.30-19.00, sabato 15.30-19.00

### galleria blu

via senato 18  
+39 0276022404  
www.galleriablu.com  
info@galleriablu.com

## Milano

dal 19/11/2003 al 12/01/2004

### Maja Vukoje

Maja Vukoje, alla sua seconda personale in questa Galleria, espone tele di vario formato, raffiguranti paesaggi, animali, ritratti e luoghi

da martedì a sabato, dalle 10.30 alle 19.30

### studio d'arte cannaviello

via a. stoppani 15  
+39 022040428  
cannaviello@interfree.it

## Milano

dal 10/12/2003 al 31/01/2004

### Maria Mulas - Metamorfosi

Nelle fotografie di Maria Mulas le immagini non sono mai univoche, ma soggette ad un perpetuo mutamento: le architetture si ribaltano, ruotano, si riflettono a specchio nel loro doppio, fino a creare giochi di illusione, mentre le linee producono figure geometriche, e dove c'era una figura definita e riconoscibile troviamo un pattern, una ripetizione, un gioco optical.

10.00-13.00 / 15.00-19.00 escluso lunedì e festivi

### studio guastalla

via senato 24  
+39 02780918  
www.guastalla.com  
info@guastalla.com

## Milano

dal 2/12/2003 al 31/01/2004

### Mario Schifano - Opere 1960-1965

La mostra, che presenta una decina di opere di medio e grande formato, - ripropone il percorso artistico di Mario Schifano dal 1960 al 1965. Per l'occasione sarà edito il volume Mario Schifano. Opere 1960-1965 a cura di Laura Cherubini.

10.00\_13.00; 15.30\_19.30 chiuso la domenica e il lunedì mattina a cura di Laura Cherubini

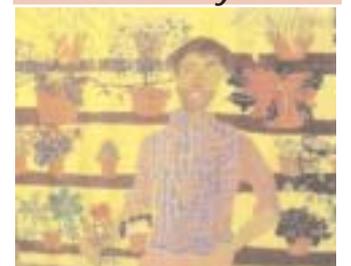
### zonca & zonca

via ciovasso 4  
+39 0272003377  
www.zoncaezonca.com  
info@zoncaezonca.com

## Milano

dal 4/12/2003 al 30/01/2004

### Martin Maloney



A cinque anni di distanza dalla sua prima personale italiana presso la galleria Claudia Gian Ferrari, Martin Maloney, dopo un periodo di insegnamento all'università di Harvard, presenta una nuova serie di 25 opere su carta che confermano la continua ricerca dell'artista attraverso nuove tecniche espressive.

da lunedì a venerdì dalle 10.00 alle 19.30. sabato solo su appuntamento

### claudia gian ferrari

via fiori oscuri 3  
+39 0286451348 +390286461690  
www.claudiagianferrari.com  
gferrari@tin.it

## Milano

dall' 11/11/2003 al 13/01/2004

### Massimo Modula - Nel blu ridipinto

Il rosso e' andato a dormire col blu', il giallo insegue le stagioni come un camaleonte temerario; le impronte di questo tumulto respirano nell'ombra dei volti dipinti, cogliendoli di sorpresa da lontano, alle spalle o in un attimo di assenza. Sono i pezzi di una vita passata a scommettere con il cielo, carte che si vogliono rimescolare.

7.30 - 2.00. sabato chiuso a cura di Maria Cristina Didero

### caffè nordest

via borsieri 35  
+39 0269001910

## Milano

dal 20/11/2003 al 10/01/2004

**Maurizio Bottoni**

Presentiamo al pubblico milanese una selezione di opere di Maurizio Bottoni (Milano, 1950), pittore raffinato, amante degli antichi e continuatore, se così si può definire, della tradizione pittorica che affonda le sue radici nelle scuole germaniche e fiamminghe del XVII secolo. *10/13 - 16/19,30 chiuso domenica e lunedì*

**studio forni**

via fatebenefratelli 13  
+39 0229060126  
forni.mi@iol.it

**Milano**

dal 3/12/2003 al 24/12/2003

**Max Marra - Un reportage color seppia**

*martedì-sabato 15.30 - 19.30*

**openart gallery**

via argelati 12  
+39 028393464

**Milano**

dal 17/10/2003 al 17/01/2004

**Mbuti + Kuba - Le cortecce dipinte dell'Ituri e i velluti del Kasai**

Le cortecce dipinte dei pigmei Mbuti ed i velluti ricamati dei Kuba del Kasai, due tra le più caratteristiche produzioni dell'arte del bacino del Congo.

*10.00 - 13.30 / 16.00 - 19.30. chiuso domenica e lunedì*

**galleria 70**

via della moscova 27  
+39 026597809

**Milano**

dal 20/11/2003 al 24/01/2004

**Meridiana Immaginarina**

Tempo, spazio, immaginazioni fluide dal Nord al Sud del mondo, dalla Lituania, alla Tanzania sostano in una galleria di Milano, a pochi passi dal Duomo che accoglie una meridiana che a mezzogiorno attraverso il 3° foro gnomonico, permettendo al raggio di sole di tracciare sul pavimento un percorso d'ombra a cura di Jacqueline Ceresoli

**galleria eclettica**

via rosolino pilo 14  
+39 0229400068  
info@arteeclettica.com

**Milano**

dal 27/11/2003 al 16/01/2004

**Michelangelo Galliani - Metalskin**

a cura di luca beatrice

**silbernagl undergallery**

via borgospesso 4  
+39 0276014944  
www.gospark.com/silbernaglunder-gallery  
volkers@tin.it

**Milano**

dal 3/12/2003 al 24/12/2003

**Milvia Maglione**

Al centro della ricerca plastica di Milvia Maglione spicca il tema delle spille, realizzate su di una base di legno molto resistente sulla quale vengono applicate, con una speciale resina, antiche perline e murrine africane, biglie luccicanti, piccoli oggetti e miniature di diverso materiale, dal raffinato e poetico risultato cromatico

*tutti i giorni, 10.00 13.00 - 15.30 19.30*

**home textile emporium**

via conchetta 6  
+39 0258100031  
www.lisacorti.com  
lisacorti@lisacorti.com

**Milano**

dal 3/12/2003 al 20/02/2004

**Miroslaw Balka**

Nella mostra realizzata appositamente per il nuovo spazio, l'artista propone una complessa e intrigante video installazione dal titolo: *Element die Exaktheit, elemento dell'esattezza* dal martedì al sabato dalle 14.30 alle 19.30 e su appuntamento

**galleria raffaella cortese**

via alessandro stradella 7  
+39 022043555  
www.gospark.com/raffaellacortese  
rcortgal@tiscali.it

**Milano**

dal 6/12/2003 al 10/01/2004

**Nel Paese di 'Nunca Mais'**

Mostra del fotografo galiziano XURXO LOBATO. Un anno dopo la Galleria Sargadelos porta a Milano le immagini sulla catastrofe ecologica del PRESTIGE.

*dal lunedì al sabato dalle 9.30 alle 13.30 e dalle 15.30 alle 19.30. nel mese di dicembre la galleria rimarrà aperta tutte le domeniche.*

**galleria sargadelos**

via alessandro volta 20  
+39 026575899  
www.sargadelos.it

**Milano**

dal 4/12/2003 al 7/02/2004

**Obsession!**

la mostra letteralmente invaderà lo spazio di GALICA arte contemporanea (per il quale è stata ideata e concepita) come una collezione privata allestita in modo originale e confuso da un collezionista guidato da un carattere compulsivo, accumulatore, ossessionato

*martedì - venerdì dalle 15.30 alle 19.30, sabato dalle 14.00 alle 18*

a cura di Luca Massimo Barbero

**galica arte contemporanea**

piazza bertarelli 4  
+39 0286984083  
www.galica.it  
galleria.galica@tiscalinet.it

**Milano**

dal 2/12/2003 al 31/01/2004

**Olafur Eliasson - Delight and other luminous movements**

Il nuovo progetto ha per protagonista la luce; saranno in mostra tre installazioni luminose, rafforzate da un intervento sulla struttura architettonica della galleria che trasformerà uno degli spazi, con un effetto di camera oscura.

*da martedì a sabato dalle ore 11.00 alle 19.30 orario continuato*

**galleria emi fontana**

via bligny 42  
+39 0258322237  
emif@micronet.it

**Milano**

dal 2/12/2003 al 20/12/2003

**Oscar Mariné - No Money No Honey**

Graphic designer, illustratore, artista, noto al pubblico per aver realizzato il poster "Tutto su mia madre" di Almodovar, Oscar Mariné presenta il 2 dicembre 2003 presso Galleria Magenta 52 un'installazione di ritratti e paesaggi *tutti i giorni 10.30 - 13.30 / 15.00 - 19.30*

**galleria magenta 52**

corso magenta 52  
+39 024816963  
www.magenta52.it  
info@magenta52.it

**Milano**

dall' 11/12/2003 al 31/01/2004

**Quattara Watts**

Quattara Watts è forse uno dei primi artisti contemporanei africani ad aver acquisito una visibilità internazionale. Nasce in Costa d'Avorio nel 1957, nel pieno della rivoluzione astrattista e informale d'Occidente e si trasferisce a Parigi per studiare all'Accademia di Belle Arti *martedì-venerdì 12.00-20.00; sabato 12.00-19.00*

**marella arte contemporanea**

via lepontina 8  
+39 0269311460  
www.marellart.com  
info@marellart.com

**Milano**

dall' 1/12/2003 al 24/01/2004

**Out - Office for Urban Transformation**

Nato nel contesto delle esperienze portate avanti negli ultimi due anni da "Isola Art Project" in collaborazione con il laboratorio di quartiere "Cantieri Isola" e sfociate poi nell'associazione "Isola dell'Arte", l'Office for Urban Transformation, presenta la propria struttura all'interno della galleria Ciocca Arte Contemporanea *orario: 14.00 - 19.30 chiuso domenica e lunedì*

**ciocca arte contemporanea**

via del lauro 8  
+39 0286463167  
www.rossanaciocca.it  
gallery@rossanaciocca.it

**Milano**

dal 27/11/2003 al 17/01/2004

**Painting Lesson**

*10.30 - 13.30 / 15.30 - 19.30 chiuso*

*lunedì mattina e festivi*

**galleria cardi & co**

corso di porta nuova 38  
+39 0262690945  
www.galleriacardi.com  
info@galleriacardi.com

**Milano**

dall' 1/12/2003 al 30/01/2004

**Paola Risoli - AntologicaAntologica**

Work in progress, il laboratorio artistico di Paola Risoli continua a plasmare forme su forme, in un fertile intreccio di pittura e scultura, e approda ora a una bella personale.

*da lunedì a venerdì 15.30 - 19.30; sab-dom per appuntamento*

**open art house**

via pelizza da volpedo 53  
+39 0236568688  
monica\_cremaschi@yahoo.it

**Milano**

dal 12/12/2003 al 13/01/2004

**Percorsi e Contrasti**

*dal martedì al sabato dalle 15:30 alle 19:30*

**haven gallery**

via nino bixio 36

**Milano**

dal 16/12/2003 al 15/01/2004

**Piantala! - Dodici artisti in Dodici Piante**

12 artisti contemporanei per realizzare 12 opere d'arte legate all'ambiente che verranno messe in vendita il 16 dicembre 2003 presso la N.O. GALLERY di Milano.

*dalle 10.00 alle 19.00 chiuso domenica e da mercoledì 24 dicembre 2003 a martedì 6 gennaio 2004*

a cura di Moreno Gentili

**n. o. gallery**

via matteo bandello 14  
+39 02498989, +39 0243315067  
www.neveroff.it  
ilariabarbieri@neveroff.it

**Milano**

dal 18/09/2003 al 4/01/2004

**Piero Portaluppi**

Considerato uno dei protagonisti di spicco della cultura architettonica milanese e italiana tra gli anni Venti e gli anni Cinquanta, Portaluppi è un personaggio dalle molteplici sfaccettature.

*lun-ven 9.30/17*

a cura di Luca Molinari

**triennale - palazzo dell'arte**

via alemagna 6  
+39 02724341  
www.triennale.it  
info@triennale.it

**Milano**

dall' 11/11/2003 al 15/01/2004

**Priscilla Monge**

*dal martedì al sabato orario: 16 - 19:30 mattino su appuntamento*

**marco canepa gallery**

viale regina giovanna 6  
+39 0287393520  
www.marco.canepa.com  
marco.canepa@libero.it

**Milano**

dall' 11/12/2003 all' 11/01/2004

**Progetta il tuo spazio**

l'esposizione dei vincitori e dei segnalati della PRIMA EDIZIONE di CONCEPT ROOM - Progetta il tuo spazio, concorso per progettisti grafici, di prodotto e di interni, indetto dal Comune di Milano - Settore Giovani e dall'AIAP (Associazione Italiana Progettazione per la Comunicazione Visiva), con il patrocinio del Politecnico di Milano - Facoltà del Design, di POLI.Design (consorzio di editoria e ricerca applicata del Politecnico di Milano) e del GAI (circuito dei Giovani Artisti Italiani) *10.30 - 20.30 dal martedì alla domenica (lunedì chiuso)*

**triennale - palazzo dell'arte**

via alemagna 6  
+39 02724341  
www.triennale.it  
info@triennale.it

**Milano**

dal 3/12/2003 al 9/01/2004

**Racconti di mezzanotte**

Racconti di mezzanotte "fotografa" uno dei momenti clou dell'anno, quei pochi minuti che trascorrono a cavallo tra il 31 dicembre e l'1 gennaio, tutti gli anni. Ci aiutano in questo compito, i racconti di "capodanni" particolari, narrati da autori reali e immaginari...

*dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 18,30*

a cura di Maria Gallo, Patrizia Ledda

**abbey national bank**

via orefici 10  
+39 028545651

**Milano**

dal 15/12/2003 al 15/01/2004

**Raffaella Toffolo - InGrandiMenti**

39 ritratti di filosofi contemporanei tra i quali Remo Bodei, Umberto Galimberti, Enrico Ghezzi, Giulio Giorello, Sergio Givone, Salvatore Natoli, Giovanni Reale, Pier Aldo Rovatti, Gianni Vattimo, Vincenzo Vitiello, Stefano Zecchi e di altri importanti protagonisti della cultura italiana contemporanea.

**a arte studio invernizzi**

via domenico scarlatti 12  
+390229402855  
www.aarteinvernizzi.it/index.htm  
info@aarteinvernizzi.it

**Milano**

dal 16/12/2003 al 30/01/2004

**Rebecca Agnes - Le città che ci aspettano**

Rebecca Agnes realizza con il coinvolgimento di conoscenti e amici una serie di planimetrie di città immaginarie che rispecchiano sogni e desideri.

*dal martedì al sabato dalle 15 alle 19 a cura di Gabi Scardi*

**viafarini**

via farini 35  
+39 0266804473  
www.viafarini.org  
viafarini@viafarini.org

**Milano**

dal 20/11/2003 al 20/12/2003

**Ri-specchio**

La parola specchio ha le sue origini nel latino Speculum, che ha a sua volta radice in specere: guardare, osservare.

*da martedì a venerdì dalle h.15,30 alle 19 e su appuntamento*

a cura di Lorella Giudici

**dieci.due**

largo isabella d'aragona 1  
www.dieci.puntodue.it  
dieci.due@libero.it

**Milano**

dal 26/11/2003 al 20/12/2003

**Riccardo Dalisi - Silvio Merlino**

Dalisi e Merlino sono un deposito di entusiasmo e di invenzione, energia positiva dal vanto napoletano, la città di Giovanni.

*dalle 15.30 alle 19.30 chiuso lunedì e festivi nei giorni successivi (fino alla fine dell'anno), solo su appuntamento*

a cura di Franco Toselli

**o'artoteca**

via pastrengo 12  
+39 0266823357  
www.uovodicolombo.com  
o.artoteca@uovodicolombo.com

**Milano**

dal 27/10/2003 al 20/12/2003

**Richard Kern - Hot water music**

per la mostra milanese ha selezionato una serie di lavori di vari formati appartenenti in parte alla sua produzione storica, in parte inediti

**galleria davide di maggio - mudimadue**

corso di porta romana 6  
+39 0286915631  
davidemaggio@libero.it

**Milano**

dal 4/12/2003 all' 8/02/2004

**Romano Cagnoni - Chiaroscuro**

"Ho sempre tenuto a guardare il mondo anche con un occhio divertito e divertente, quasi a voler compensare tanti anni passati a documentare il dolore. Se non piangi, non ridi."

a cura di Enrica Viganò  
**arengario**  
 piazza duomo  
 +39 0254917  
 www.museidelcentro.mi.it

## Milano

dal 2/12/2003 al 31/01/2004

### Sculture a quattro mani

di Pino Di Gennaro e Luciana Matalon. La passione per la simbologia degli archetipi; l'impiego di segni, alfabetici, reali, e ideografici, d'invenzione. dal martedì al sabato, dalle ore 10 alle 13 e dalle 14 alle 19  
**fondazione luciana matalon**  
 foro buonaparte 67  
 +39 02878781  
 www.fondazionematalon.org  
 fineart@fondazionematalon.org

## Milano

dal 20/11/2003 al 20/12/2003

### Something More Than Five Revolutionary Seconds

La mostra intitolata "Something More Than Five Revolutionary Seconds" inaugura l'attività della Fondazione Davide Halevim. Le cinque artiste-donne invitate sono Amy Adler, Anna Gaskell, Tracey Moffatt, Liza May Post e Sam Taylor-Wood. martedì-sabato ore 11.00-19.00  
 a cura di Edoardo Gnemmi  
**fondazione david helevim**  
 via lomazzo 28  
 +39 02315906  
 www.fondazioneDavideHalevim.org  
 info@fondazioneDavideHalevim.org

## Milano

dal 27/11/2003 al 20/12/2003

### Stefano Pasquini - Unrealizable Projects

semplici disegni al computer che raccontano installazioni impossibili, dispendiosissimi, o semplicemente "irrealizzabili" in quanto non raggiungono lo standard posto dall'artista al suo stesso lavoro dal martedì al sabato dalle 18 alle ore 23:00  
**la cueva (no art gallery)**  
 via vigevano 2/a, angolo via gorizia  
 +39 028463946  
 info@topolin.it, cueva@topolin.it

## Milano

dal 27/11/2003 al 30/12/2003

### Sven 't Jolle - Rethinking poverty and other coffee table books

Per la sua prima personale italiana, l'artista belga Sven 't Jolle presenta alla Galleria Laura Pecci il suo progetto "riflettendo sulla povertà e altri libri da salotto". martedì - sabato dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00 e su appuntamento  
**galleria laura pecci**  
 via bocconi 9  
 +39 0258430047  
 www.gallerialaurapecchi.com  
 galpecci@electraline.com

## Milano

dal 2/12/2003 al 23/12/2003

### Targetti White Light Collection

in anteprima assoluta le opere dei sette giovani artisti finalisti della sezione White Light della terza edizione del

Premio Targetti Light Art di negozio  
**zanotta shop**  
 piazza del tricolore 2  
 +39 0276016445  
 www.zanotta.com  
 milanoshop@zanotta.com

## Milano

dal 30/10/2003 al 17/01/2004

### Thomas Ruff



L'Artista tedesco presenta in anteprima un nuovo ciclo di opere sul Mercato Ittico di Napoli progettato dall'architetto Luigi Cosenza nel 1929 e lavori tratti dalla serie dei Nudi e degli Astratti. dal martedì al sabato, dalle 11.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00  
**galleria lia rumma**  
 via solferino 44  
 +39 0229000101  
 www.gallerialiarumma.it  
 liarumma@tin.it

## Milano

dal 13/11/2003 al 10/01/2004

### Trilogia del Colore

opere di Vincenzo Cecchini, Sonia Costantini, Sean Shanahan martedì-sabato 14.30/19.30  
 a cura di Angela Madasani  
**galleria rubin**  
 via bonvesin de la riva, 5  
 +39 0270006727  
 galleriarubin@libero.it

## Milano

dal 26/11/2003 al 21/12/2003

### Un'importante Mostra di Ottocento Italiano

Trattasi di una selezionata esposizione di dipinti dell'Ottocento italiano dall'indiscusso valore pittorico al quale si accompagna un alto profilo storico culturale  
**galleria d'arte sacerdoti**  
 via s. andrea 17  
 +39 02795151  
 www.galleriasacerdoti.com

## Milano

dal 2/12/2003 al 31/01/2004

### Venezia: Canaletto/Essex

Alcune vedute italiane di Elger Essex. A tre grandi paesaggi veneziani dell'artista tedesco, Marco Voena associa una veduta di Canaletto. da lunedì a sabato 11 - 13 e 15 - 19  
 a cura di Marco Voena  
**galleria marco voena**  
 via olmetto 17 (palazzo brivio sforza)  
 +39 028056179  
 www.marcovoena.com  
 info@marcovoena.com

## Milano

dal 18/11/2003 al 3/01/2004

### Walter Baccon - In bilico

lunedì 15.30-19.30 / da martedì a sabato 10.30-19.30  
**galleria clicart - museo zucchi collection**  
 via ugo foscolo 4  
 +39 02439221  
 www.zucchicollection.org  
 infocollection@zucchicollection.org

## Milano

dal 23/10/2003 al 31/01/2004

### Yasuhiro Suzuki

ierimonti gallery  
 via g. modena 15  
 +39022046256

## Milano

dal 4/12/2003 al 7/02/2004

### Zoltan Kemeny / Pierluca

mostre di scultura e design da martedì a sabato, 10.00/13.00 - 16.00/19.30  
**lorenzelli arte**  
 corso buenos aires 2  
 +39 02201914  
 www.lorenzelliarte.com  
 lorenzelliarte@tin.it

## Monza

dal 25/10/2003 al 6/01/2004

### Guido Pajetta fra primo e secondo Novecento

tutti i giorni dalle ore 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00 lunedì chiuso  
 a cura di Paolo Biscottini, Enrico Crispolti, Antonello Negri  
**serrone della villa reale**  
 viale brianza 2  
 +39 0392302192  
 eventiespositivi@comune.monza.mi.it

## Nave

dal 13/12/2003 al 25/01/2004

### Nuovi materiali antichi

otto grandi designer si confrontano con materiali e tecniche antiche (peltro, legno e lacche giapponesi) da martedì a sabato 10.00 - 12.00 ; 16.00 - 19.00 domenica 16.00 - 19.00. lunedì chiuso  
**officina rivadossi**  
 via monte conche 10  
 +39 0302532773  
 info@rivadossi.net

## Orzinuovi

dal 23/08/2003 al 28/12/2003

### Antonio Ligabue - Vent'anni dopo

Nelle sale del Castel San Giorgio, allestite con una pannellatura appositamente realizzata e un adeguato impianto di illuminazione, saranno presenti oltre 100 opere di Ligabue, tra oli, sculture e disegni, tutte fedelmente riprodotte nel catalogo di mostra che conterrà anche i testi critici dei curatori 10-12,30 / 14,30-19,30 dal martedì al venerdì sabato e festivi orario continuato 10-19,30. lunedì chiuso  
 a cura di Marzio Dall'Acqua, Vittorio Sgarbi  
**rocca san giorgio**

## Pavia

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Poma / Sdravovich / Vigevani

Che cosa passa per la testa del giovane video artista mentre osserva l'opera di un altro artista visuale che ha utilizzato una tecnica differente, è vissuto in un altro tempo e in un altro contesto, ma ha forse sentito in maniera simile la realtà intorno a sé?  
**musei civici del castello visconteo**  
 viale xi febbraio  
 +39 038233853

## Revere

dall' 8/11/2003 al 15/02/2004

### Gli anni che svestirono l'Italia

Attraverso rarissimi documenti d'epoca, illustrazioni, disegni, foto e pubblicazioni originali distribuiti in 6 sezioni, la maggioranza dei quali mai esposti in precedenza, la mostra ricostruisce quegli undici anni che cambiarono il costume degli italiani. tutti i giorni 10 - 12 e 15 - 18  
 a cura di Roberto Roda, Ferruccio Giromini  
**palazzo ducale**  
 piazza castello 12

## San Donato Milanese

dall' 1/12/2003 al 29/12/2003

### Self

Mostra itinerante d'arte moderna, che unisce artisti/designers internazionali. La tematica scelta, un acronimo di: Sé animistico E Le Forze della natura, evidenzia le diversità culturali e professionali di ogni partecipante, amalgamando le opere con continuità narrativa. chiuso il lunedì, da martedì a domenica dalle 14 alle 18  
 a cura di Elena Arzani  
**studio grafico omnia store**  
 via g. marcora 9  
 +39 0251800256

## Seregno

dal 16/11/2003 al 31/12/2003

### Gianni Arde - Dream Pix

Arde usa la fotografia per esprimere la componente "complessa" della realtà, quella parte di esperienza sensoriale percepibile tramite i sensi e l'immaginazione. tutti i giorni dalle ore 16 alle ore 19  
**s.a.3 art gallery contemporanea**  
 via lambro 2  
 +39 0362325427 +39 0362231583  
 www.sa3artgallery.com  
 studioarte@studioarte.com

## Seregno

dal 29/11/2003 al 20/01/2004

### Ho visto anche degli artisti felici

opere di: Corrado Bonomi, Dario Brevi, Gianni Cella, Alessandra Galbiati, Ale Guzzetti, Marco Lodola, Giovanni Pedullà, Plumcake, Carlos Puente mart\_sab: 10\_12.30 / 15.30\_19.30  
 \_\_\_ domenica 16\_19  
**sergio & thao mandelli artecontemporanea**  
 galleria mazzini 6  
 +39 0362330250  
 sergiomandelli@libero.it

## Varese

dal 10/12/2003 al 10/02/2004

### La donna che visse due volte

Attraverso i lavori di nove artiste di livello internazionale si può osservare il modo in cui un genere tradizionale, quello del ritratto, si è evoluto nell'arte contemporanea dal martedì al sabato dalle 15.30 alle 19.30  
**duetart gallery**  
 via san martino 5  
 +39 0332 231003  
 www.duetart.com

## Marche

## Ancona

dal 2/12/2003 al 15/02/2004

### Francesco Messina

100 sculture ed alcuni significativi e rari disegni dal martedì al sabato dalle 15.30 alle 19.30 (mattutino a richiesta per gruppi di studenti); domenica 10-13/15.30-19.30. chiuso il lunedì  
**mole vanvitelliana**  
 mole vanvitelliana  
 +390712225019

## Ancona

dal 3/12/2003 al 28/03/2004

### Picasso in bianco e nero



La mostra presenta cinque serie complete delle sue incisioni fra le più interessanti e note della produzione del grande maestro spagnolo, otto ceramiche, alcuni vetri e una scultura, nel complesso oltre 180 opere tutti i giorni dalle ore 15 alle ore 19- chiuso il lunedì  
**mole vanvitelliana**  
 mole vanvitelliana  
 +390712225019

## Ascoli Piceno

dal 29/11/2003 al 21/12/2003

### Pupillo

feriali 17.30 - 20.00 / festivi 10.30 - 12.00  
**l'idioma centro d'arte**  
 via delle torri 23  
 +39 0736254740

## Cupra Marittima

dal 7/12/2003 al 7/01/2004

### Dragana Sapanjos

La giovane artista croata crea dimensioni alternative inserite in ambientazioni comuni utilizzando lo spettatore come materiale dell'opera. Un arte invasiva, in cui le dimensioni dell'opera e dell'ambiente si fondono tutti i giorni 17/20 chiuso domenica  
 a cura di Mauro Bianchini  
**galleria marconi**  
 corso vittorio emanuele  
 +39 0735778703  
 www.siscom.it/marconi  
 galmarconi@siscom.it

## Grottammare

dall' 8/12/2003 all' 11/01/2004

### Luciana Nespeca - Rotonde sul mare

Il titolo allude alla rotondità fisica delle donne protagoniste assolute dei lavori dell'artista ascolana: in esposizione incisioni e disegni dedicati all'universo femminile, interpretato con uno spirito giocoso e ironico attraverso l'opulenza fisica delle sue donnone, sottolineata da un solco rotondo e sottile, e attraverso le inusuali e forzate invenzioni prospettiche venerdì, sabato, domenica, festivi e prefestivi 15.30 - 19.30  
**museo d'illustrazione comica**  
 viale colombo  
 +39 0735736483  
 biblioteca@comune.grottammare.ap.it

**Monteciccardo**

dal 29/11/2003 al 29/01/2004

**Daide dall'Osso - Isteria d'amore**

saranno esposte una ventina di opere scultoree di medie e grandi dimensioni che l'artista ha realizzato nel corso degli ultimi due anni

a cura di Roberta Ridolfi

centro per l'arte contemporanea il conventino

via convento 3  
+39 0721910189**Pergola**

dal 13/12/2003 al 31/01/2004

**Dalla contemplazione all'arte**

L'evento espositivo è dedicato all'interpretazione del Natale attraverso la creatività contemporanea.

a cura di Roberta Ridolfi

museo dei bronzi dorati

largo san giacomo 2  
+39 0721734090  
www.bronzidorati.com  
museo@bronzidorati.com**Pesaro**

dal 30/11/2003 al 16/01/2004

**Marco Memeo**

La città diventa per Memeo una sorta di Disneyland, un luogo-nonluogo che pur avendo a che fare costantemente con individui, non è in grado di accogliere una società organica; del passaggio di tante persone infatti non rimane alcuna traccia.

galleria d'arte alidoro

via della ginevra 6  
+39 3282897980  
lorenzo.amadori@inwind.it**Urbania**

dal 30/11/2003 al 21/12/2003

**Giovanni Gaggia - Cuore muscolo di vetro**

L'esposizione rappresenta l'atto conclusivo di un progetto che l'artista Giovanni Gaggia ha sviluppato sulle radici storiche della cittadina, e precisamente sulle "mummie" esposte nella centrale Chiesa dei Morti.

a cura di Roberta Ridolfi

galleria montefeltro

via torquato piccini

**Molise****Campobasso**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Macchiagodena / Macolino / Parente**

testo critico a cura di Pierpaolo Giannubilo Il pezzo più suggestivo del piccolo museo non è un manufatto, ma una teca di reliquie. Macerie, ossa di un cavaliere longobardo e del suo cavallo. Tutti e tre i nostri giovani hanno scelto di misurarsi con queste due carcasse millenarie, di fare i conti con questi detriti musealizzanti.

museo provinciale sannitico - palazzo mazzarotta

via chiarizia 12  
+39 0874412265**Piemonte****Acqui Terme**

dal 12/11/2003 al 7/01/2004

**Ando Gilardi - Bevevano i nostri Padri**

Mostra personale.

lunedì e mercoledì 14:30-18:00; martedì, giovedì e venerdì 8:30-12:00; 14:30-18:00; sabato 9:00-12:00

a cura di Ando Gilardi

biblioteca civica la fabbrica dei libri

via maggiorino ferraris 15  
+39 0144770267  
al0001@biblioteche.reteunitaria.piemonte.it**Alba**

dal 6/12/2003 al 6/01/2004

**Tecniche del contemporaneo**

La collettiva intende fornire, tramite il lavoro dei cinque artisti invitati, un esemplare spaccato dell'attuale situazione artistica.

venerdì e sabato dalle 17 alle 20, altri giorni su appuntamento

a cura di Edoardo Di Mauro

galleria aganahuei

via paruzza 44  
+39 3356937649  
www.aganahuei.com  
aga@aganahuei.com**Arona**

dal 22/11/2003 all' 11/01/2004

**Emanuele Luzzati - Graffi Sbagli Ritagli**

10.00 - 12.30 - 15.30-19.30 (da martedì a domenica - chiuso lunedì)

a cura di Wilma Brioschi

excalibur arte contemporanea

via torino 14  
+39 0322243344  
www.excalibur.altervista.org  
excaliburgallery@tiscali.it**Arona**

dal 12/12/2003 al 31/01/2004

**Lista di Natale - 1000 giocattoli del passato**

da martedì a domenica - orari: dalle 15.30 alle 19.30 (per prenotazioni scolastiche orari mattina)

sala delle mostre

piazza san graziano

**Asti**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Alfieri / Zangirolami**

testo critico a cura di Giulio Lucente I lavori dei due giovani artisti, Emiliano Alfieri e Diego Zangirolami, risultano in sintonia come linea espressiva, pur non essendosi accordati preventivamente, sebbene con direttrici contrapposte.

cripta e museo di sant'anastasio

corso alfieri 365/a  
+39 0141437454**Biella**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Coda Zabetta / Rossi / Testa & Piana**

testo critico a cura di Olga Gambari I

quattro giovani artisti biellesi, ai quali è stato chiesto un intervento di dialogo contemporaneo con le opere storiche esposte, hanno tessuto un progetto installativo che tiene insieme tutta la collezione, dai reperti egizi a quelli della cultura materiale, alla pinacoteca.

fondazione museo del territorio biellese

chostro di san sebastiano - via quintino sella  
+390152529345**Biella**

dal 6/12/2003 all' 1/02/2004

**Natività e nascita**

L'evento riguarderà sia la "Natività", attraverso l'esposizione di opere d'arte sacra, sia la "nascita", come manifestazione umana di origine della vita.

fondazione museo del territorio biellese

chostro di san sebastiano - via quintino sella  
+390152529345**Biella**

dal 29/11/2003 al 17/01/2004

**Xtra-ordinaria**

34 artisti tra cui storici ed emergenti, impegnati nella realizzazione di opere molto piccole, accattivanti, con l'intento di dare un assaggio stuzzicante e curioso del loro lavoro e di alcune delle forme artistiche che caratterizzano questo decennio.

da martedì a sabato ore 15.30-19.30, mattino e festivi su appuntamento chiamando i numeri 015.27776 oppure 380.5140212

a cura di Zaira Beretta

galleria zaion

salita di riva 3  
+39 3805140212  
zaion@tin.it**Casale Monferrato**

dal 22/11/2003 al 6/01/2004

**Jorrit Tornquist**

opere che partono dagli anni '70 ad oggi rino costa arte contemporanea

viale bistolli 10  
+39 014255133  
www.galleriarinocosta.it  
info@galleriarinocosta.it**Chieri**

dal 13/12/2003 al 10/01/2004

**Spiro e gli spioni**

"Spiro e gli Spioni" è una mostra divisa in due parti: la prima presenterà una seduta senza supporto imbottita e lunga sette metri, prodotta in multiplo di 50 pezzi numerati; ripresa da un prototipo di Francesco Longo e realizzata da Alberto Piovano. La seconda invece propone 18 opere di Francesco Longo in cui viene espresso il senso delle curiosità Positive o negative che siano, attraverso un personaggio di plastica-ceramica presente sui lavori polimerici contenuti in teche di plexiglas.

10.00 - 12.30 16.00 - 19.30 chiuso lunedì e dom

cornici &amp; design

vicolo romano 1  
+39 0119478164  
franklong@noicom.net**Chivasso**

dal 24/10/2003 al 31/12/2003

**Arte figurativa sovietica**palazzo luigi einaudi  
lungo piazza d'armi 6**Gavi**

dal 29/11/2003 al 28/12/2003

**Gaspere Sicula - feliscatus**

Le code degli spermatozoi modificati dei dipinti, faranno piazza pulita di tutte quelle credenze distorte dalle quali il potere di un'assuefazione onnivora ha tratto sempre più ragione di paura e vigore

17 - 19 feriali, 16 - 19 festivi, chiuso il lunedì non festivo, il martedì e il 25 dicembre

spazio arte

corte zerbo  
+39 3336033006**Ivrea**

dal 21/11/2003 al 30/12/2003

**Mostra D.O.C.: Degustazione Opere Contemporanee - Antonio Lucivero / Roberto Vella**

I quadri, che rappresentano suggestive tematiche contemporanee, con un leggero riferimento tecnico allo stile metafisico, vengono commentati dal poeta: si crea così un binomio artistico elegante e stimolante.

a cura di Sonan2k1

vinosteria solativo

corso re umberto 1/a  
+39 0125644548**Lesina**

dal 29/11/2003 all' 11/01/2004

**Lucia Pescador - Terre Lontane**

10.00 - 12.30 - 15.30-19.30 (da martedì a domenica - chiuso lunedì)

excalibur arte contemporanea

s.s. del sempione  
+39 0322772093  
www.excalibur.altervista.org/excalindicazioni.htm  
excaliburgallery@libero.it**Novara**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Helidon Xhixha**

testo critico a cura di Silvia Scagliotti Turri Helidon Xhixha, sensibile all'eleganza formale, all'arte antica e al fascino spirituale della cultura orientale, sceglie di rapportarsi ad essa con una scultura monumentale di carattere celebrativo. D'acciaio, materiale duttile e resistente, è lo sfondo lucidato a specchio.

teatro coccia

via fratelli rosselli 47  
+39 0321620400**Omegna**

dal 18/12/2003 al 18/01/2004

**Coffee Break**

50 artisti internazionali nella loro personale interpretazione del "coffee break".

a cura di Adriana Chiari

forum - fondazione museo arti e industria

parco rodari 1  
+39 0323866141  
www.forumomegna.org  
fondmaio@forumomegna.org**Omegna**

dal 18/12/2003 al 18/01/2004

**Magnifiche Scatole**

Mostra di scatole litografate e oggettistica pubblicitaria: dall'olio ai dadi, dal caffè alla cipria, dai biscotti alle puntine

per grammofono, cioccolato, caramelle, terracattù e altri prodotti dal 1880 al 1940 da collezioni private.

a cura di Adriana Chiari

forum - fondazione museo arti e industria

parco rodari 1  
+39 0323866141  
www.forumomegna.org  
fondmaio@forumomegna.org**Racconigi**

dal 5/12/2003 al 22/02/2004

**Le dimore interiori**

L'allestimento scenico, curato da Progetto Cantoregi, si configura come un suggestivo viaggio multisensoriale, come un originale itinerario dello sguardo e dell'ascolto all'interno della storica residenza sabauda. Teatro dell'allestimento, e fattore di ulteriore interesse, saranno gli Appartamenti della Corte del terzo piano, aperti straordinariamente per la prima volta al pubblico, a segnare l'avvio del loro restauro

patinoire martedì - domenica 5€ escluso noleggio 09.00 - 12.00 in settimana solo per scuole o su prenotazione 14.00 - 18.00 20.30 - 23.00

castello di racconigi

via morosini 3  
+39 017284005  
comunica.racconigi@libero.it**Rivoli**

dal 5/11/2003 al 29/02/2004

**Nel paese della pubblicità**

La mostra inaugura l'attività espositiva del Museo della Pubblicità (Dipartimento Pubblicità e Comunicazione del Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea)

a cura di Ugo Volli

castello di rivoli - museo d'arte contemporanea

piazza mafalda di savioia  
+39 0119565222/220  
www.castellodirivoli.it  
info@castellodirivoli.it**Rivoli**

dall' 8/10/2003 al 25/01/2004

**Vanessa Beecroft**

La sua opera rappresenta una svolta radicale nella storia della Performance Art e affronta apertamente argomenti controversi appartenenti alla cultura contemporanea, come la ricerca di stereotipi, l'ansia della molteplicità e la violenza della cultura dell'immagine. Ad oggi cinquantadue, le performance sono indicate con una numerazione progressiva, in quanto secondo le intenzioni dell'artista il loro insieme compone un unico lavoro.

orario: mar-gio: 10/17; ven-dom: 10/22; lun chiuso

a cura di Marcella Beccaria

castello di rivoli - museo d'arte contemporanea

piazza mafalda di savioia  
+39 0119565222/220  
www.castellodirivoli.it  
info@castellodirivoli.it**Rivoli**

dal 9/01/2004 al 29/02/2004

**William Kentridge**

L'arte di Kentridge esplora la memoria personale e collettiva, nonché il rapporto tra desiderio, estetica ed etica attraverso opere che riflettono sul dolore ed il conflitto nella società contemporanea globalizzata.

a cura di Carolyn Christov-Bakargiev  
castello di rivoli -  
museo d'arte contemporanea

piazza mafalda di savoia  
+39 0119565222/220  
www.castellodirivoli.it  
info@castellodirivoli.it

**Savigliano**

dal 6/12/2003 all' 8/02/2004

**Giacomo Manzù -  
opere dal 1937 al 1982**

Una settantina di opere tra sculture in bronzo e grafiche, alcune inedite, carboncini, disegni a matita, acquarelli, acquaforti e acquatinte, litografie, che mostrano il continuo operare di Manzù attraverso le diverse tecniche artistiche, di cui era esimio maestro.

venerdì e sabato: 15,00 - 18,30 domenica: 10,00 - 13,00 / 15,00 - 18,30 aperture straordinarie 8 e 26 dicembre 2003, 2 e 6 gennaio 2004 a cura di Livia Velani

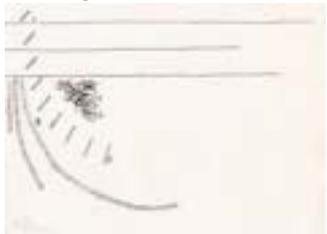
museo civico antonino olmo

via san francesco 17

**Torino**

dall' 11/12/2003 al 13/01/2004

**18X24 - diciotto per ventiquattro**



Disegno, pittura, scultura, fotografia e video, rigorosamente di 18x24 centimetri. La mostra, consolidato appuntamento del panorama espositivo torinese, giunge alla sua quarta edizione. Perché 18x24? Perché l'arte non ha bisogno di grandi dimensioni, e lo dimostrano le più di trenta opere esposte che grazie al loro formato possono essere alla portata di tutti. Accanto alle opere di artisti di fama internazionale compaiono i lavori di giovani emergenti torinesi

a cura di Federica Rosso  
41 arte contemporanea

via mazzini 41  
+39 0118129544  
www.41artecontemporanea.com  
info@www.41artecontemporanea.com

**Torino**

dal 2/10/2003 al 16/02/2004

**Africa - Capolavori da un continente**

400 opere, provenienti dai maggiori musei d'Europa, America e Africa, e dalle più importanti collezioni private. Capolavori d'arte che dal primo millennio avanti Cristo fino all'inizio del secolo scorso sono venuti a costituire l'eredità storica, culturale e artistica di un continente.

tutti i giorni 9-19. chiuso lunedì a cura di Ezio Bassani

gam - galleria civica d'arte moderna e contemporanea

via magenta 31  
+39 0114429518

www.gamtorino.it  
gam@comune.torino.it

**Torino**

dal 17/10/2003 al 15/01/2004

**Alberto Burri - Opere scelte 1948 - 1993**

Circa cinquanta le opere in mostra, attraverso le quali è possibile ripercorrere tutte le varie fasi del lavoro di ricerca e le diverse tecniche usate da Alberto Burri dal 1948 al 1993: dalle tempere all'olio, dai sacchi alle combustioni, dai legni ai ferri, dalle plastiche ai cretti, fino ai celotex.

da martedì a domenica, 10,00 - 12,30 / 16,00 - 19,30. chiuso lunedì a cura di Francesco Poli

galleria mazzoleni  
piazza solferino 2

**Torino**

dal 13/12/2003 al 10/01/2004

**Angela Pansini**

dal martedì al sabato 9,00 / 12,30 - 15,00 / 19,30

galleria abaco

via vanchiglia 6/a  
+39 011884082

**Torino**

dal 26/11/2003 al 26/12/2003

**Anna Torriero**

E' un lavoro sublime e composto quello di Anna Torriero, in cui ogni cosa rimanda ad un'oltre da indagare ad una svolta continua, come in un labirinto ricco di angoli dietro i quali ogni equilibrio è sospeso, ogni respiro trattenuto

mache'

via della consolata 9/g  
+39 0114364122  
ma-cche@libero.it

**Torino**

dal 24/10/2003 all' 1/02/2004

**Armand Guillaumin -  
Un maestro tra gli impressionisti**



La rassegna vuole mettere in luce il lavoro di Armand Guillaumin, presentando, per la prima volta in Italia, un'ampia raccolta delle opere più importanti del maestro francese. L'esposizione "racconta" la vita dell'artista attraverso le sue opere.

lunedì: 15,00 - 23,00 da martedì a domenica 11,00 - 23,00. l'ingresso è consentito fino a 30 minuti prima della chiusura

palazzo bricherasio

via lagrange 20  
+39 0115711811  
www.palazzobricherasio.it  
info@palazzobricherasio.it

**Torino**

dall' 8/11/2003 al 30/01/2004

**ArtFear**

Roger Ballen, Paolo Berardinelli, Gregory Crewdson, Nan Goldin, Carsten Holler, Umberto Manfrin, Eva Marisaldi, Boris Mikhailov, Fabio Paleari

guido costa project

via mazzini 24  
+39 0118154113  
guidocosta@libero.it

**Torino**

dall' 8/11/2003 al 30/01/2004

**Claude Closky**

nicolaforrello



via baretto 3a  
+39 116503978  
www.nicolaforrello.com  
a.nicola.galleria@katamail.com

**Torino**

dal 25/11/2003 al 31/12/2003

**Colori Emozioni**

Saranno esposte diverse opere di Corneille, Bernard Buffet et Jean-Pierre Blainpain

10,30 - 12,30 15,30 - 19,00

galleria pinxit

via della rocca 28/h  
+39 0118178559  
galleriapinxit@libero.it

**Torino**

dall' 8/11/2003 al 20/12/2003

**Cristiano Berti**

dal martedì al sabato, dalle 16 alle 19,30

carbone.to

via dei mille 38  
+39 0118395911  
www.carbone.to  
carbone@carbone.to

**Torino**

dal 14/12/2003 al 10/01/2004

**Di recupero in recupero - Scarti materiali e storie marginali**

La mostra vuol essere punto di incontro tra diversi modi di intendere il "recupero", e si articola in un percorso sinergico.

a cura di Roberta Macrì, Umberto Carbone

la bottega di alice

via montemagno 29  
+39 0118193152  
www.geocities.com/lospecchiodialice  
alicenellospicchio@noicom.net

**Torino**

dall' 8/11/2003 al 28/12/2003

**Fabrizio Ferri - Italian Factory - Ritratti**

Fabrizio Ferri protagonista del nuovo evento Italian Factory. Quindici fotografie a colori di grande formato, esposte a Torino dall'8 novembre, raccontano storie d'arte attraverso l'obiettivo di Fabrizio Ferri.

tutti i giorni dalle 10 alle 19 lunedì chiuso

palazzo della promotrice delle belle arti

via crivelli 11

**Torino**

dal 9/10/2003 al 31/12/2003

**Farsi Spazio 2003 - Gioia & Dolore**

tutti i giorni / 15,30-19,30.

a cura di Guido Curto

galleria di san filippo

via maria vittoria 5  
+39 0114324400, +39 011533597

**Torino**

dall' 8/11/2003 al 14/01/2004

**Flavio Favelli**

una specie di casa mentale, con ricordi da sogni, situazioni déjà vu. Tappeti, pavimenti, guarnizioni arredative

galleria maze



via mazzini 40  
+39 0118150448  
www.galleriamaze.it  
mail@galleriamaze.it

**Torino**

dal 16/12/2003 al 21/12/2003

**Fotografia al femminile**

Fotografia al Femminile è un evento espositivo dove vengono presentate opere di fotografe, ma anche fotografi, che abbiano realizzato lavori di valore sulla vita delle donne.

dalle ore 15,30 alle ore 20,30

espace

via mantova 38  
+39 0112386067

**Torino**

dal 4/12/2003 al 20/12/2003

**Francesca Fioretto - Esordio**

dal lunedì al sabato dalle 17.00 alle 20.00

studio di anna virando

corso g. lanza 105  
+39 0116601574

**Torino**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Berruti / Leonardo / Viapiano**

Si inaugura l'8 novembre in 28 città italiane la seconda edizione nazionale di Gemine Muse, il progetto di arte contemporanea che apre le porte di 28 prestigiosi musei a 89 artisti emergenti, proposti da 32 giovani critici...

a cura di Guido Curto

museo di antichità'

via xx settembre 88c  
+39 0115211106

**Torino**

dal 7/11/2003 al 10/01/2004

**Gli Altri**

a cura di Luca Beatrice

gas art gallery

corso vittorio emanuele ii 90  
+39.011.19700031  
www.gasart.it  
gallery@gasart.it

**Torino**

dal 6/12/2003 all' 1/02/2004

**Gli anni della dolce vita : tendenze della fotografia italiana**

L'esposizione, ideata e realizzata dalla FIAF, curata da Fulvio Merlak, Claudio Pastrone e Giorgio Tani, raccoglie oltre 200 fotografie in bianco e nero scattate da alcuni tra i maggiori fotografi italiani tra la fine degli anni '50 ed il 1968

· martedì, mercoledì, venerdì e sabato dalle 10 alle 18,30 · giovedì dalle 10 alle 22; · domenica dalle 10 alle 20,30

museo dell'automobile

corso dell'unità d'italia 40  
+39 011 677666  
http://www.museoauto.org/  
museoauto@libero.it

**Torino**

dal 4/12/2003 al 24/12/2003

**Grafica d'autore**

giovedì, venerdì e sabato dalle 18 alle

24

art cafe'

via le chiuse 1  
+39 0114379271  
artcafe@fastwebnet.it

**Torino**

dal 5/12/2003 al 23/01/2004

**Guido Castagnoli / Gianluca Nibbi**

La Fusion Art Gallery prosegue con la formula della doppia personale proponendo all'attenzione del pubblico due giovani autori, Guido Castagnoli e Gianluca Nibbi

martedì, giovedì e venerdì 16.30 - 19.30

a cura di Fabrizio Boggiano, Edoardo Di Mauro

fusion art gallery

piazza peyron 9 g

**Torino**

dal 4/12/2003 al 24/12/2003

**Il viaggio del fantastico**

10-12.30 - 15.30-19.30 aperto domenica (7-14-21 dicembre) e lunedì chiuso

biasutti&biasutti

via alfonso bonafous 71  
+39 0118173511  
www.biasuttiebiasutti.com  
biasuttiebiasutti@libero.it

**Torino**

dall' 8/11/2003 al 28/12/2003

**Italian Factory. La nuova scena artistica italiana**

Oltre 30 artisti, per un totale di quasi 100 opere, nel Palazzo della Promotrice, rappresenteranno così la nuova realtà artistica italiana

tutti i giorni dalle 10 alle 19 lunedì chiuso

a cura di Alessandro Riva

palazzo della promotrice delle belle arti

via crivelli 11

**Torino**

dall' 8/11/2003 al 10/01/2004

**Jonathan Monk**

La mostra, prendendo spunto dal "nero/black", si articola lungo un percorso di una leggerezza straordinaria dove la malinconia, preannunciata dal titolo, viene sfatata grazie all'ironia e all'umorismo.

dal martedì al sabato, dalle 15.00 alle 19.00

galleria sonia rosso

via giulia di barolo 11h  
+39 0118172478  
www.soniarosso.com  
info@soniarosso.com

**Torino**

dal 30/10/2003 al 4/02/2004

**L'Officina del mago - L'artista nel suo atelier. 1900-1950**

Tutt'intorno si dispongono gli artisti che nel corso della prima metà del Novecento hanno voluto ritrarsi nel luogo della creazione, in quella "bottega" piena di sortilegi in cui l'arte prende corpo e forma: lo studio dunque come microcosmo abitato dal solo artista.

da martedì - domenica ore 10.00-19.30 / giovedì ore 10.00-22.00. chiuso lunedì

a cura di Ada Masoero

palazzo cavour

via cavour 8  
+39 011530690

**Torino**

dal 29/10/2003 al 18/01/2004

**L'attimo fuggente fra fotografia e cinema**

L'attimo fuggente fra fotografia e cinema è l'architetto Renzo Piano, che del linguaggio fotografico ha dichiarato di apprezzare soprattutto l'istantanea e il suo rapporto con il cinema. L'immagine a cui fa riferimento è la sequenza finale del film *Zabriskie Point* di Michelangelo Antonioni, dove l'esplosione di una casa è resa con sensazionale efficacia dall'effetto di ralenti, grazie al quale ogni dettaglio, dato il ritmo frammentato, è restituito allo spettatore nella sua totale devastazione.

orario pinacoteca agnelli ma-do 9-19, lu chiuso museo nazionale del cinema: ma - me-gi-ve-do 9-20, sa 9-23, lu chiuso

**pinacoteca giovanni e marella agnelli - lingotto**

via nizza 230  
+39 0110062008  
www.pinacoteca-agnelli.it  
pinacoteca.agnelli@palazzograssi.it

**Torino**

dal 29/10/2003 al 18/01/2004

**L'attimo fuggente fra fotografia e cinema**

orario pinacoteca agnelli ma-do 9-19, lu chiuso museo nazionale del cinema: ma - me-gi-ve-do 9-20, sa 9-23, lu chiuso

**museo nazionale del cinema - mole antonelliana**

via montebello 20  
+39 0118125658  
www.museonazionaledelcinema.org  
info@museonazionaledelcinema.org

**Torino**

dal 6/11/2003 all' 8/02/2004

**Lei - Donne nelle collezioni italiane**

Una mostra che propone fino all'8 febbraio 2004 novanta lavori di oltre quaranta artiste internazionali presenti nelle più grandi collezioni italiane di arte contemporanea, tra le quali: la collezione Baldassarre, Consolandi, Corvi Mora, Danieli, Geuna, Gianaria, Golinelli, Guglielmi, Levi, Morra Greco, Prada, Sandretto Re Rebaudengo, Sozzani, Testa e Zanasi.

dal martedì alla domenica dalle 12 alle 20. giovedì dalle 12 alle 23

**fondazione sandretto rebaudengo**

via modane 16  
+39 01119831610  
www.fondsr.org  
info@fondsr.org

**Torino**

dal 4/12/2003 al 10/01/2004

**Luca Alinari - Mani di Carta**

L'artista stesso, in una recente intervista, ha dichiarato: 'A dicembre, presso la Galleria Arteinornice, si avrà la possibilità di visitare una mostra particolare,

ideata ad hoc per i suoi spazi espositivi. La passione per la carta mi lega al titolare della Galleria, Luciano Petruso. Presenteremo opere di carta, carta di qualità; intervengono tecniche nuove, non utilizzate prima»

9,30 - 12,30 e 15,30 - 19,30 - chiuso

festivi e lunedì mattina

**arteincornice**

via vanchiglia 11  
+39 011885071  
www.arteincornice.com  
info@arteincornice.com

**Torino**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Luci d'Artista**

Con la nuova opera di Jenny Holzer Xenon for Torino in Piazza Carignano, si inaugura l'8 novembre 2003 la sesta edizione di Luci d'Artista: un percorso espositivo lungo oltre 20 chilometri che va dal centro storico alle periferie e che disegna una nuova mappa della città con le installazioni luminose.

sedi varie

**Torino**

dal 3/12/2003 al 7/01/2004

**Marina Nekhaeva - III**

I "III" sono i tre spazi, le tre risoluzioni, i tre punti di vista: la Pittura, la Grafica e il Design. Il concetto dell'esposizione è di creare tre ambienti diversi e nello stesso tempo armonici.

tutti i giorni (tranne martedì) dalle ore 19.00 alle ore 24.00

**ristorante san pietro-burgo**

via burzio 9/f

**Torino**

dal 30/11/2003 al 7/01/2004

**Moltiplicato Tre**

Una mostra collettiva con la partecipazione di tre critici e nove artisti. Norma Mangione presenta Alice Belcredi, Maura Banfo e Giancarlo Scagnolari Luisa Perlo presenta D.J.Lamù, Marco Rabino e Riccardo Todde. Dario Salani presenta Fabio Ballario, Paolo Grassino e Fabio Viale.

giovedì - domenica 17.00-20.00. in settimana su appuntamento

**ass. culturale i leonardi - villa capriglio**

strada al traforo del pino 67  
+39 0118994288  
www.villacapriglio.it  
info@villacapriglio.it

**Torino**

dall' 1/12/2003 al 30/12/2003

**Natale? Non saprei...**

lunedì: 9.30 - 12.30; 15.30 - 19.30. chiuso il lunedì mattina.

**show-room artemisia**

via barletta 121/b

**Torino**

dal 4/12/2003 al 29/01/2004

**Niccolò Biddau - Piemonte industria**

Il progetto prevede l'esposizione di cinquanta ingrandimenti fotografici delle immagini realizzate da Niccolò Biddau all'interno di alcune delle più significative realtà industriali piemontesi e di una serie di manufatti e oggetti di design delle aziende ritratte nel volume "Piemonte Industria".

dal lunedì al venerdì h.10/18 chiusura nei giorni festivi

**torino incontra**

via nino costa 8

**Torino**

dall' 11/12/2003 al 29/02/2004

**Nick Edel - Pittore****della natura**

Nick Edel presenta qui le principali tappe della sua carriera artistica con circa 120 opere tra acquarelli, tempere e grafiche, che ritraggono gli animali selvatici nel loro habitat

10.00 - 19.00 tutti i giorni, chiuso il

martedì

a cura di Paolo Levi

**museo regionale di scienze naturali**

via giolitti 36  
+39 01143207302  
www.regione.piemonte.it/museo-scienze-naturali/museo-mrsn@regione.piemonte.it

**Torino**

dall' 8/11/2003 al 10/01/2004

**Nodi**

Questa mostra avvierà una prima riflessione storica su alcuni aspetti della ricerca fotografica internazionale riscontrati nei lavori di artisti in questi ultimi vent'anni: la multidimensionalità, intesa come terza dimensione, ma anche come dimensioni "altre" che vengono sviluppate all'interno della tecnica della fotografia. Opere fotografiche multidimensionali degli anni 80 e 90

orario lunedì/sabato 15,30/19,30

a cura di Angelo Candiano, Liliana Dematteis

**galleria martano**

via principe amedeo 29  
+39 0118177987  
www.galleriamartano.it  
info@galleriamartano.it

**Torino**

dal 15/12/2003 al 15/02/2004

**Oggi si vola!**

Alenia Aeronautica, protagonista di primo piano del settore industriale nato da quel lontano evento del 1903, intende festeggiare il centenario presso il Museo Nazionale del Cinema allestito all'interno della Mole Antonelliana di Torino, città alla quale è legata da profonde tradizioni e programmi di grande respiro.

ma me gi ve do 9-20, sa 9-23, chiuso lu

a cura di Maurizio Scudiero, Massimo Cirulli, Gregory Alegi

**museo nazionale del cinema - mole antonelliana**

via montebello 20  
+39 0118125658  
www.museonazionaledelcinema.org  
info@museonazionaledelcinema.org

**Torino**

dal 7/11/2003 all' 1/02/2004

**Outside**

Dal 7 novembre 2003 Palazzo Bricherasio cambia d'aspetto. In occasione del Mese dell'arte contemporanea e in voluta concomitanza all'accendersi di Luci d'artista a Torino, sulla facciata principale del settecentesco edificio, in via Teofilo Rossi di Montelera, compaiono sette nuove, sorprendenti "finestre"...

a cura di Guido Curto

**palazzo bricherasio**

via lagrange 20  
+39 0115711811  
www.palazzobricherasio.it  
info@palazzobricherasio.it

**Torino**

dal 28/10/2003 all' 11/01/2004

**Paul Caponigro**

L'esposizione, prima retrospettiva italiana, è l'occasione per apprezzare il percorso creativo compiuto in oltre mezzo secolo di ininterrotta attività dal fotografo statunitense. Si parte dai primi paesaggi e still life degli anni Cinquanta...

da martedì a venerdì 16-20 sabato, domenica e festivi 10 - 20

a cura di Filippo Maggia

**fondazione italiana per la fotografia**

via avogadro 4  
+39 011 546594 / 544132  
www.fif.arte2000.net  
fondazione.foto@libero.it

**Torino**

dal 27/10/2003 al 20/12/2003

**Per Barclay**

Studio della figura umana, dialogo placidamente isterico fra spazio, corpo e architettura, con fotografie e installazione. Una riflessione implacabile sull'esistenza umana. Crudele: che subisce e fa subire, in un tempo sospeso...

dal martedì al sabato dalle 10 alle

12.30 e dalle 16 alle 19.30

**giorgio persano**

piazza vittorio veneto 9  
+39 011835527  
www.giorgiopersano.com  
info@giorgiopersano.com

**Torino**

dal 6/11/2003 all' 11/01/2004

**Piero Fogliati - Poeta della luce**

Più di venti le grandi opere/macchine "luminose" e multi-sensoriali esposte nei suggestivi spazi "creati" all'interno di due tendoni da circo.

a cura di Marisa Vesco

**tendoni di ponte**

mosca

lungo dora firenze 15

**Torino**

dall' 11/12/2003 all' 1/02/2004

**Pietro Martina**

L'Accademia Albertina di Torino rende omaggio al pittore Piero Martina (Torino 1912-1982), esponente di spicco della cosiddetta generazione di mezzo, che esordì negli anni Trenta e giunse a definire la propria voce nella stagione più ricca di fermenti e controversie degli anni Cinquanta e Sessanta. Titolare dal 1970 della Cattedra di Pittura all'Albertina, Martina ne è stato Direttore dal 1973 al 1978

tutti i giorni dalle 10,00 alle 18,00.

lunedì chiuso

**accademia albertina**

via accademia albertina 6  
+39 011889020  
www.accademiaalbertina.torino.it  
info@accademiaalbertina.torino.it

**Torino**

dal 17/12/2003 al 30/03/2004

**Raffaello, Michelangelo, Perugino e...**

Insieme al celebre disegno con l'Autoritratto (1516) di Leonardo da Vinci, al manoscritto delle Trè Belles Heures de Notre Dame (1390-1450), miniato dal grande maestro fiammingo Jan Van Eyck, e al Ritratto di ignoto (1476) di Antonello da Messina, due importanti opere del Museo Civico d'Arte Antica di Torino si potranno ammirare i disegni di 13 importanti autori del Cinquecento.

domenica dalle 10 alle 18 (ultimo ingresso ore 17,20) mercoledì dalle 14 alle 18 (ultimo ingresso ore 17,20)

lunedì, martedì, giovedì, venerdì e sabato chiuso.

**biblioteca reale**

piazza castello

**Torino**

dal 6/12/2003 al 20/12/2003

**Sabrina Bordi e Maddalena Sardellino - RossoBlu**

una serie di tele ad olio e acrilico. Intensi

personaggi femminili e figure stilizzate sono resi con decisi accordi di colore da mar. a ven. ore 16.00 - 19.30 sab. ore 10.00 - 12.30 e 16.00 - 19.30

**galleria calandra**

via fratelli calandra 8  
+39 3474095922  
digilander.iol.it/galleriacalandra  
anna.eugenio@libero.it

**Torino**

dal 3/12/2003 al 23/12/2003

**Salvo - Nico Orengo - Cucinacruce**

La mostra raccoglie le dieci xilografie originali di Salvo eseguite per illustrare il libro *cucinacruce* di Nico Orengo ed i disegni preparatori per l'incisione delle matrici lignee usate per la sua stampa.

dal martedì al sabato, ore 10,30-

12,30; 15,30-19,30

**galleria giampiero biasutti**

via della rocca 6b  
+39 0118141099  
www.galleriabiasutti.com  
info@galleriabiasutti.com

**Torino**

dal 21/11/2003 al 21/12/2003

**Stazioni. Luoghi per le città**

L'esposizione è dedicata alle nuove stazioni AV di Torino Porta Susa, Roma Tiburtina, Firenze Belfiore e Napoli Afragola. I visitatori attraverso un percorso virtuale passeranno nelle stazioni esistenti e future.

dal lunedì alla domenica ore 10.00 - 20.00

a cura di Carlo Olmo

**cavallerizza reale**

via verdi 9  
+39 0112481790

**Torino**

dall' 8/11/2003 all' 8/01/2004

**Steven Shearer**

**galleria franco noero**

via giolitti 52a  
+39 011882208  
www.franconoero.com  
info@franconoero.com

**Torino**

dal 27/11/2003 al 24/01/2004

**Tania Bruguera - Esercizio di resistenza**

Si tratta di una mostra complessa e sofisticata, realizzata con disegni, performance e installazioni creati da Tania Bruguera appositamente per lo spazio espositivo di Franco Soffiantino che si è spostato da Ozzano Monferrato a Torino, andando così ad accrescere il ricchissimo panorama espositivo pubblico e privato del capoluogo piemontese dalle 16.00 alle 19.30 da martedì a sabato

a cura di Roberto Pinto

francosoffiantino arte-contemporanea

via rossini 23  
+39 0142487033  
fsoffi@tin.it

Torino

dall' 8/11/2003 al 20/12/2003

Tania Pistone - Palinsesti

Tania Pistone è una pittrice senza alcun dubbio neo-avanzata che può rientrare a pieno titolo nei New Modern, ossia in quella "tendenza" recentemente teorizzata da Carolyn Christov Bakargiev, in occasione della grande mostra da lei curata (e così intitolata) per il Museo d'arte contemporanea del Castello di Rivoli.

da martedì a sabato dalle 16.30 alle 19.30

galleria arts and arts

via matteo pescatore 9  
+39 011835773  
www.art-and-arts.com  
info@art-and-arts.com

Torino

dall' 8/11/2003 al 15/01/2004

Thorsten Kirchhoff



Il lavoro di Kirchhoff è da sempre in simbiosi con l'universo cinema, tanto che egli stesso dichiara che il cinema, più che una semplice fonte d'ispirazione, rappresenta il suo data base. In questa occasione l'artista propone una coesistenza di citazioni e rimandi a tre film molto diversi tra loro: Blow up di Michelangelo Antonioni, Lifeboat di Alfred Hitchcock e Overdrive, film in fieri la cui sceneggiatura è scritta dallo stesso Kirchhoff insieme al torinese Jacopo Chessa.

da lunedì a sabato dalle 15.30 alle 19.30 - mattino su appuntamento

galleria alberto peola

via della rocca 29  
+39 0118124460  
www.albertopeola.com  
a.peola@iol.it

Torino

dall' 5/10/2003 all' 11/01/2004

Vittorio Alfieri - aristocratico ribelle

Fabre, Bossi, Reynolds, Gainsborough, Durer, Guttenbrunn, Bellotto, Batoni, Canova, David, Demachy, Mengs: a questi e a molti altri artisti il compito di raccontare, attraverso oltre 130 opere tra dipinti, disegni, sculture, stampe e arredi, corredati da edizioni e documenti autografi, la vita di Vittorio Alfieri.

da martedì a sabato ore 10.00 - 18.00  
domenica ore 10.00 - 22.00 lunedì chiuso

archivio di stato

piazza castello 209  
+39 0115624431  
astoarchivio@multix.it

Torre Canavese

dall' 24/10/2003 al 31/12/2003

Arte figurativa sovietica

pinacoteca

Torre Pellice

dall' 11/10/2003 al 31/01/2004

Alfredo Pirri - Verso N

La mostra di Alfredo Pirri è composta in prevalenza da opere realizzate con carta museale in teche di plexiglass.

dal giovedì alla domenica 10.30-12.30 / 16 - 19 dal lunedì al mercoledì su appuntamento

tucci russo

via stamperia  
+39 0121953357  
www.tuccirusso.com  
gallery@tuccirusso.com

Torre Pellice

dall' 11/10/2003 al 31/01/2004

Gert Verhoeven

Lampadine e minuti altoparlanti sono disposti come attori in una scena (come in una specie di teatro delle pulci). Questo micro-teatro viene quindi amplificato o ingrandito in una scala più ampia. Solo attraverso questo movimento il suono diventa ora più comprensibile e le posizioni più chiare

dal giovedì alla domenica 10.30-12.30 / 16 - 19 dal lunedì al mercoledì su appuntamento

tucci russo

via stamperia  
+39 0121953357  
www.tuccirusso.com  
gallery@tuccirusso.com

Vercelli

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

Gemine Muse 2003 - Celsi / Gagliano / Viotti

testo critico a cura di Elisabetta Dellavalle Le tre Parche. Simili al Regno della Notte sono le stanze del Museo Leone di Vercelli che ospitano i tre artisti di Gemine Muse: nella Stanza ottagonale, vetrine ed arredi funebri, l'opera di Valentina Celsi e poi, in profonda dicotomia, Jessica Viotti e Salvatore Giò Gagliano si sono misurati con la grande Stanza romana, luogo di sarcofagi e memorie.

museo camillo leone

via verdi 30  
+39 0161253204

Puglia

Acquaviva Delle Fonti

dall' 12/12/2003 al 31/01/2005

Corporarte - Collezioni in azienda: una rete museale per l'arte contemporanea

Gli artisti che espongono da Impresa Valore ad Acquaviva sono: Karin Andersen, Pierluca Cetera, Ryan Mendoza ed Alex Pinna. Il percorso è allestito nelle stanze/ufficio di un' antica villa, da poco ristrutturata.

a cura di Antonella Marino

impresa valore

via mons. loera 93  
+39 0835336115  
www.impresavalore.com  
gdurante@impresavalore.com

Alberobello

dall' 28/11/2003 al 20/12/2003

Fotografia in Puglia 2003

L'ottava edizione di ALBEROBELLO FOTOGRAFIA - FOTOGRAFIA IN PUGLIA è dedicata alla ricerca iconografica in campo sociale: quali cambiamenti e quali dinamiche dono state attivate negli ultimi anni all'interno dell'organizzazione sociale?

sala consiliare del comune

piazza del popolo 31

Alberobello

dall' 14/12/2003 al 14/01/2004

Giuseppe Giorgi

tutti i giorni dalle 09.30 alle 12.30 e dalle 17.00 alle 20.30

bottega d'arte la quercia

p.zza curri 11  
+39 0804321207

Bari

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

Gemine Muse 2003 - Arena / Perrini / Verga

Più che moventi estetici, è l'attualizzazione dei temi e dell' iconografia sacra ad accomunare questo triplice confronto con le opere del Museo diocesano di Bari.

museo diocesano

via dottula  
+39 0805288215

Bari

dall' 13/09/2003 al 6/01/2004

Mario Ceroli

opere dall'inizio degli anni Sessanta a oggi

tutti i giorni dalle 8,30 alle 19,30 (mercoledì chiuso)

a cura di Enrico Crispolti

castello svevo

piazza federico di svevia 2  
0805214361

Bari

dall' 3/12/2003 al 7/01/2004

Nuove gravemente allo stato di quiete

Lo studio-galleria Spazioikonos, a distanza di poco più di un anno dalla sua apertura, inaugura la nuova stagione artistica con una mostra collettiva ideata e curata dal direttore artistico Franco Altobelli. Il tema, che cita una frase di Vito Intini, vuole essere uno sguardo su quegli artisti la cui ricerca esprime un segno concettualmente "forte" e "politicamente scorretto".

da lunedì a venerdì h.17 - 20  
a cura di Franco Altobelli

galleria spazioikonos

via carafa 49  
+39 0805562510  
spazioikonos@libero.it

Barletta

dall' 29/11/2003 all' 11/01/2004

Baye

Si svolgerà sabato 29 novembre, alle ore 18,00 nel Castello Svevo di Barletta, a cura del Mutec, il vernissage di apertura della personale di Baye, artista figurativa afro-americana, interessante dell'ultima generazione pop statunitense

castello svevo

Monopoli

dall' 20/12/2003 al 10/02/2004

Senaria sguardi - spazi e intenzioni dell'immagine

Prendendo spunto da una vecchia incisione del 1543, depositata nella Kunsthalle di Amburgo, Gabriele Perretta con questa esposizione insiste ancora una volta sull'immagine, su sei modi di intenderla, passando attraverso gli sguardi e gli spazi che nel contemporaneo la circondano

tutti i giorni 10.00/12.00-16.30/20.30  
a cura di Gabriele Perretta

studio d'arte fedele

piazza garibaldi 23  
+39 0808872378  
studiodartefedele@tiscalinet.it

Polignano A Mare

dall' 18/10/2003 al 31/12/2003

Miki Carone - Tra Ravenna e Bisanzio

L' Atelier Blu di Miki Carone non è (solo) uno studio o una galleria d'arte, ma tutte e due le cose insieme: è un laboratorio ed uno spazio espositivo aperto al pubblico, dove i mosaici nascono, vengono eseguiti ed esposti, così com'era nell'antica tradizione medioevale e rinascimentale italiana delle botteghe d'artista, ripresa poi recentemente da alcuni famosi artisti pop americani.

domenica ore 11/13 e 17/20

atelier blu

abbazia di san vito  
+39 0804242463  
www.mikicarone.it  
atelierblu@mikicarone.it

Sardegna

Cagliari

dall' 13/12/2003 al 4/01/2004

Angelo Liberati la bacheca

via dei pisani 1  
info@bachecarte.it

Cagliari

dall' 7/11/2003 al 30/01/2004

I libri di Maria Lai



Si tratta di una mostra antologica, proveniente dalla Galleria Nazionale d'Arte Moderna di Roma, che ripercorre un quarto di secolo di lavoro, dalla Biennale di Venezia del 1978 ai giorni nostri, della scultrice sarda nel campo del libro-opera...

dal martedì alla domenica: dalle ore 10 alle 20

a cura di Maura Picciau

exma'

via san lucifero 71  
+39 070666399  
exma@tiscalinet.it

Cagliari

dall' 29/11/2003 al 30/01/2004

Nicolino Sirigu

Dopo le personali di Parisi e Spisso Nilson, la sala ospitante la Collezione Valle accoglierà la terza edizione della Mostra di Xilografie con l'esposizione di Nicolino Sirigu

orario continuato: 9 - 20. ch lunedì

exma'

via san lucifero 71  
+39 070666399  
exma@tiscalinet.it

Cagliari

dall' 29/11/2003 al 30/01/2004

Piero Zedde / Wanda Nazzari

L'esposizione rappresenta un momento di estrema importanza nell'ambito dell'impegno rivolto dall'Assessore alla Cultura del Comune di Cagliari a favore della promozione e della valorizzazione dell'arte prodotta in Sardegna e si inseri-

sce nel progetto intitolato Cagliari per l'arte in Sardegna che, inaugurato nel 1989, ha ospitato fino al 1993, nelle sale della Galleria Comunale

orario continuato: 9 - 20. ch lunedì  
exma'

Cagliari

dall' 14/12/2003 al 23/12/2003

Tonia Copertino - Novo Millennium

Il segno si muove veloce sulle carte-testato di Tonia Copertino, un segno gestuale intriso di inchiostri che sfumano nelle gamme cromatiche del marrone-ruggine e nero-grigio

tutti i giorni, escluso lunedì, dalle 18.00 alle 20.30

a cura di Mirella Casamassima

poliartstudio - centro sperimentazione grafica

via università 61  
+39 070542298  
poliartstudio@tiscalinet.it

Iglesias

dall' 21/12/2003 al 31/01/2004

L'ombra scolpita - Moreno Bondi

9.00-13.00; 16.00-20.00

chostro di san francesco

via crispi 1

Nuoro

dall' 5/12/2003 al 29/02/2004

Catastrofi minime



una mostra che nell'impostazione teorica, tende a trasformare la catastrofe da oggetto a soggetto dell'opera, cercando di indagare più che l'aspetto documentario, sociologico e, in un certo senso, spettacolare, (decisamente depotenziato, come indica il titolo) quella che Blanchot ha definito la scrittura del disastro

10/13 - 16:30/20:30 dal martedì alla domenica

a cura di Fernando Castro Florez, Saretto Cincinelli, Cristiana Collu

man - museo d'arte della provincia di nuoro

via sebastiano satta 15  
+39 0784238600  
www.inmostra.net/nuoro/collezioni/index.html  
cristiana.collu@tin.it

Sassari

dall' 12/12/2003 al 12/01/2004

Greta Frau - Ripasso

A quattro anni dalla fondazione della setta "La Classe delle Trance", Greta Frau e le sue ragazze missionarie di Bellezza si raccolgono in forze per rievocare le tappe fondamentali della predicazione.

17 - 21 dal martedì alla domenica

istituto d'arte f.figari

via a. diaz 25

Sassari

dall' 22/11/2003 al 30/12/2003

L'isola al di là dal

**mare - Francesco Cito**

una raccolta di 100 scatti realizzati nel corso di vari soggiorni in diverse parti della Sardegna, un ritratto sfaccettato della società sarda, vista dagli occhi di un fotoreporter che lavora sulle emergenze sociali di regioni spesso al margine

*mattino h. 10,00-13,00 sera h. 16,00-20,00*

a cura di *Giannella Demuro*

**masedu - museo d'arte contemporanea**

**via pascoli 16**

**+39 079234466**

**Villanovaforru**

dal 22/11/2003 al 30/12/2003

**Stanze 2003**

La rassegna Stanze chiude i programmi che il centro Man Ray ha ideato per il 2003. Ad aprire la manifestazione saranno gli artisti: Gaetano Brundu, Tonino Casula, Aldo Contini, Giuliano Sale. Seguiranno dal 13 al 30 dicembre Stefano Grassi, Wanda Nazzari, Giuseppe Pettinau.

*dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 13,00 e dalle 15,00 alle 20,00; il sabato e la domenica orario continuato dalle 9,00 alle 20,00*

**museo naturalistico**

**del territorio**

**sa corona arubia**

**070939387**

**www.sacoronaspa.it**

**museoterritoriale@tiscali.it**

**Sicilia****Alcamo**

dal 30/11/2003 all' 11/01/2004

**Viaggio in Sicilia**

L'arte contemporanea è sperimentazione. Sperimentazione di linguaggi diversi. Mille granelli di una spiaggia immensa che si sedimenterà nel tempo e solo poi finalmente si potrà capire, vedere nel suo insieme e apprezzarne il ruolo nella geografia della terra. Giusto e intelligente dunque il volere un incontro multiplo, che va anche al di là dell' arte visiva, cercando una partecipazione didattica ed educativa che scruta e si verifica nelle proposte di un gruppo di giovani Siciliani (Davide Bramante, Filippo La Vaccara, Filippo Leonardi, Enzo Rovella, Pietro Zuccaro) alla ricerca del proprio comunicare.

*ore 9.00-13.00 e 16.00-20.00*

**castello dei conti di**

**modica**

**castello**

**Bagheria**

dal 19/07/2003 all' 11/01/2004

**Renato Guttuso: Dal Fronte Nuovo all'Autobiografia 1946-1966**

Grazie alla collaborazione di musei italiani e stranieri, che hanno aderito all'iniziativa, sarà possibile vedere riunite insieme più di trecento opere dell'artista. *tutti i giorni compresi i festivi dalle ore 9.30 alle ore 19.30. chiusura lunedì e il 15 agosto 2003.*

**museo d'arte contemporanea renato guttuso - villa cattolica**

**via consolare 9**

**+39 091943902**

**www.museoguttuso.it**

**villacattolica@tiscali.it**

**Catania**

dal 29/11/2003 al 30/01/2004

**Carla Accardi**

IL TRAC inaugura la sua nuova stagione espositiva con una personale di Carla Accardi. Nella sede di Palazzo Fichera l'artista presenta una serie di opere recenti di grande formato.

*dalle ore 10.00 alle 13,00 / dalle 17,00 alle 20,00 chiuso domenica e lunedì*

**trac - palazzo fichera**

**via a. di sanguliano 219**

**+39 095439678**

**palazzofichera1@interfree.it**

**Catania**

dal 6/12/2003 al 6/02/2004

**Emanuele Costanzo - Maneggiare con cura**

un'installazione in galleria composta da vari media: una serie di lavori fotografici sui quali l'artista è intervenuto incidendo la silhouette di alcuni oggetti, un video e per la prima volta una scultura

*mart/sab h 17,30-20,30*

a cura di *Marianna Vecellio*

**galleria artecontemporanea**

**via firenze 184**

**+39 0957253101**

**ram\_arte@tin.it**

**Catania**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Censabella / Di Rocco / Nicosia**

Testo critico a cura di Lucilla Brancato. In Elisabetta Censabella, la 'perdita dell'aura' cui il processo di mercificazione ha sottoposto i beni culturali nella modernità comporta la desacralizzazione dell' ostensorio trasformato in uno specchio di industrial design...

**museo diocesano**

**via etnea 8**

**+39 095281635**

**www.museodiocesano.it**

**Catania**

dal 13/12/2003 al 13/02/2004

**Stili d'istintivi**

Opere di 40 artisti contemporanei

*tutti i giorni feriali dalle 17,30 alle 20*

a cura di *Fortunato Orazio Signorello*

**accademia federiciana**

**via borgo 12**

**+39 095438531**

**www.accademiafedericiana.org**

**accademiafedericiana@libero.it**

**Messina**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - De Mariano / De Stefano / Deodato**

testo critico a cura di Giampaolo Chillè  
Gli interventi consentono di cogliere, attraverso le forme finite di alcune opere d'arte, il movimento infinito del pensiero che si rende manifesto tramite l'interpretazione, legge stessa della vita.

**museo regionale**

**viale della libertà 465**

**+39 090361292-3**

**Palermo**

dal 22/11/2003 al 25/01/2004

**Augustea capita. Le teste di Pantelleria**

Per la prima volta fuori da Pantelleria, dove sono state recuperate dal fondo dei millenni la scorsa estate, le teste marmoree di Giulio Cesare, Agrippina (o Antonia?) e Tito, esempi di altissima scuola scultorea, accompagnate dalle suggestive foto realizzate da un mago dell'obiettivo, Fabrizio Ferri.

*martedì-sabato dalle 8,30 alle 18,45, domenica, festivi e lunedì dalle 8,30 alle 13,45*

**museo archeologico**

**a salinas**

**piazza olivella 24**

**+39 0916116805/6/7/8**

**Palermo**

dal 19/12/2003 al 28/02/2004

**Bruno Caruso - Le opere e i giorni**

In tutto 340 opere, per un avvenimento d'eccezione, un doveroso omaggio della città ad uno dei suoi artisti più rappresentativi, noto in tutto il mondo

a cura di *Leonardo La Rocca*

**teatro politeama garibaldi - galleria d'arte**

**moderna**

**piazza politeama**

**+39 09160515**

**Palermo**

dal 14/11/2003 all' 11/01/2004

**Carlo Carrà - Paesaggi**

L'esposizione sarà incentrata sull'opera paesaggistica di Carlo Carrà e ospiterà circa quarantacinque opere di questo maestro contemporaneo, scomparso nel 1966.

*tutti i giorni escluso il lun 9.30/19.30*

a cura di *Massimo Carrà, Sergio Troisi*

**palazzo ziino**

**via dante 53**

**+39 0917407619**

**www.comune.palermo.it**

**ufficio.stampa@aqu.comune.palermo.it**

**Palermo**

dal 15/11/2003 al 6/01/2004

**Grand Tour in Sicilia 1890-1950**

L'esposizione è una sorta di "biglietto da visita" della Sicilia, vista attraverso gli occhi dei migliori cartellonisti del Novecento

*la mostra sarà visitabile tutti i giorni*

*eccetto il lunedì con orario dalle 10.00 alle 13.30 e dalle 15.00 alle 19.30 e ad eccezione dei giorni 25*

*dicembre e 1 gennaio*

a cura di *Maurizio Scudiero, Massimo Cirulli*

**teatro politeama garibaldi - galleria d'arte**

**moderna**

**piazza politeama**

**+39 09160515**

**Palermo**

dal 15/11/2003 al 16/02/2004

**La Ricerca dell'Identità da Antonello a De Chirico**

La mostra si configura in un percorso espositivo di oltre duecento opere con una significativa presenza di dipinti e sculture, provenienti da collezioni siciliane scelte per poter maggiormente sottolineare "l'identità siciliana" nelle arti.

*tutti i giorni, tranne il lunedì, dalle 9,30 alle 19,00*

a cura di *Vittorio Sgarbi*

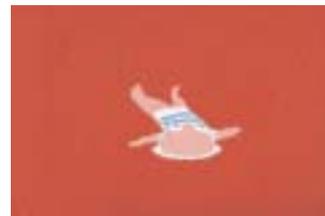
**albergo delle povere**



**corso calatafimi 217**

**Palermo**

dal 14/11/2003 al 20/01/2004

**Laboratorio Saccardi - Remix**

Il gruppo propone un lavoro originale e fortemente ironico che mescola differenti linguaggi (dalla pittura, al video, alla fotografia, alla poesia visiva...) nel segno di un dichiarato intento ludico e dissacratorio

*tutti i giovedì dalle 16.00 alle 20.00, e gli altri giorni su prenotazione*

**francesco pantaleone**

**artecontemporanea**

**via garraffello 25**

**+39 091332482**

**fpartecontemporanea@tin.it**

**Palermo**

dal 28/11/2003 al 24/01/2004

**Studi intorno a Palazzo Spadaro**

opere di Sonia Alvarez, Carmelo Candiano, Giuseppe Colombo, Piero Guccione, Salvatore Paolino, Franco Polizzi, Guglielmo Puzzo, Franco Samari.

*dal martedì al sabato ore 10.00-13.00 e 17.00-20.00*

**galleria sessantuno**

**via xx settembre 61**

**+39 091329229**

**www.galleria61.com**

**info@galleria61.com**

**Trapani**

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Francesca Maria Scalisi**

Le proposizioni pittoriche della Scalisi si connettono, almeno come punto di avvio, alla cultura informale italiana, fra Burri e Vedova. L'interesse per questo tipo di linguaggio, tuttavia, non porta la giovane artista a ricerche formalistiche bensì a rimeditare la qualità dello spazio pittorico come forma e segno...

**museo regionale a.**

**pepoli**

**via conte a. pepoli 200**

**+39 0923553269**

**Toscana****Anghiari**

dal 10/05/2003 al 6/01/2004

**Fuochi d'Anghiari. Armi e armaioli tra XVIII e XIX secolo**

66 pezzi di cui 31 pistole, 10 fucili, 22 piastre, 2 armi bianche ed un attrezzo l'esposizione provenienti dalla collezione del Museo Statale Medievale e Moderno di Arezzo, dalla collezione della Banca Popolare di Credito Cooperativo di Anghiari e Stia e da una collezione privata

*feriali 8,30 - 19,00 - festivi 11,00*

*18,00*

**museo statale di**

**palazzo taglieschi**

**piazza mameli 16**

**+390575788001**

**Arezzo**

dal 19/10/2003 al 18/01/2004

**Ottocento ad Arezzo - La collezione Bartolini**

mostra raccoglie oltre 150 disegni ed incisioni della Collezione di Ranieri Bartolini (1794-1856), nonché dipinti d'autore (Ricci, Ermini, Benvenuti, Bezzuoli, etc) e sculture (R. Bartolini, Salvini, Mori etc), provenienti dal patrimonio pubblico e privato.

*10-19 (chiusa lunedì)*

a cura di *Carlo Sisi*

**oratorio dei ss. lorentino e pergentino**

**via cavour**

**+39 057524694**

**Carrara**

dal 14/11/2003 al 21/12/2003

**Gian Marco Montesano - Sembra un secolo**

In oltre trent'anni di pittura Gian Marco Montesano, torinese, classe 1949, non ha mai ceduto alle tendenze di moda, tranne quando non è stato lui stesso a condizionarle, e ha sempre portato avanti una figurazione legata alle immagini cinematografiche e alla tradizione dell'illustrazione europea.

*10.00 - 12.00 / 16.00 - 19.00 chiuso il*

*lunedì*

a cura di *Maurizio Sciacaluga*

**palazzo binelli,**

**via verdi 1**

**+390585641394**

**Colle Di Val D'Elsa**

dal 15/11/2003 al 10/01/2004

**Il battesimo dell'aria**

In occasione del centenario del primo volo dell'uomo l'Associazione Culturale "ARTE A COLORI" con il patrocinio del Comune di Colle di Val d'Elsa (SI) organizza una mostra collettiva presso la sede della Galleria d'Arte Contemporanea ARTE ARTE con l'intento di promuovere la giovane arte contemporanea, celebrando un evento che ha modificato il nostro modo di percepire lo spazio e il tempo: il primo volo dell'uomo.

*tutti i giorni tranne domenica e lunedì;*

*10,00 - 13,00; 17,00 - 20,00*

**galleria arte arte**

**via oberdan 4**

+39 0577921356  
www.artearte.net  
press@artearte.net

## Fiesole

dal 10/11/2003 al 20/12/2003

### Giancarlo Bellisini



La pittura del maestro Giancarlo Bellisini incontra gli studenti di tutta Europa. Ed è proprio con un approccio per certi aspetti cosmopolita che saranno presentate una ventina delle tele realizzate dall'artista romano negli ultimi anni.

dalle 9 alle 19, dal lunedì al venerdì  
european university  
institute - badia fiesolana

via dei roccettini 9 loc. san domenico  
+39 05546851  
www.iue.it  
tel-site@iue.it

## Firenze

dall' 8/12/2003 all' 8/01/2004

### Aristides Ureña Ramos

I suoi quadri hanno il sapore intrigante del labirinto da codificare, l'incantesimo di colori e di segni che si rincorrono e che raccontano storie mai ascoltate prima. Con la sua abilità di provocatore raffinato e instancabile manipola atmosfere, significati e miti, inventa e affronta cicli a tema con attenta e abituale maestria alchimistica e intelligente ironia

16 - 19,30 tutti i giorni  
fyr arte contemporanea  
borgo degli albizi 22  
+39 0552343351  
www.fyr.exibart.com  
foyer@katamail.com

## Firenze

dal 12/12/2003 al 15/02/2004

### Costantino Nivola scultore

La mostra di Forte Belvedere, che ospita circa settanta sculture provenienti dalla collezione degli eredi, dalla Fondazione di Orani, dalla Galleria d'Arte Moderna di Milano e da collezioni private, documenta tutte le tappe dell'attività scultorea dell'artista

tutti i giorni dalle ore 10 alle ore 17  
forte belvedere

via san leonardo  
+39 0552001486

## Firenze

dall' 1/10/2003 al 12/01/2004

### Daniele da Volterra amico di Michelangelo

Il progetto della mostra, che si realizza con il contributo generoso e determinante dell'Ente Cassa di Risparmio di Firenze, non perde di vista il significato profondo del rapporto di amicizia tra Michelangelo e Daniele, ma intende anche delineare la complessa personalità di quest'ultimo, pittore di alto e interessante livello, la cui fama troppo a lungo è rimasta schiacciata dalla stretta vicinanza col genio del Buonarroti

9.30-16.00, giorno di chiusura martedì  
a cura di Vittoria Romani  
casa buonarroti

via ghibellina 70  
+39055241752  
www.casabuonarroti.it

fond@casabuonarroti.it

## Firenze

dal 28/11/2003 al 10/01/2004

### Donatella Mei - Diafanos/diafano

Donatella Mei esplora il cangiante mondo quotidiano del suo giardino, registrandone le variazioni attraverso il medium fotografico, ma anche raccogliendo e depositando, sui tavoli dello studio, le enormi foglie secche e accartocciate delle ninfee che si avvolgono in volute scultoree.

10-17, chiuso il martedì e festivi  
a cura di Laura Vecere

museo marino marini

piazza san pancrazio  
+39 055219432  
www.museomarinomarini.com  
museomarinomarini@tiscali.it,

## Firenze

dal 29/11/2003 al 6/01/2004

### Eliana Sevillano - Opere recenti

L'opera di Eliana Sevillano prende vita come una nuova creatura che seguendo il ritmo naturale trova in alcune parti la forza della terra, in altre la leggerezza dell'aria, inclinandosi talvolta verso la pura materia...

immagineria arti visive  
gallery

via guelfa 22/a rosso (punto einaudi)  
+39 0552654093  
www.galleriaimmagineria.com  
galleriaimmagineria@libero.it

## Firenze

dal 24/10/2003 al 14/01/2004

### Emma Innocenti - Kitchen stories

Lo stile delle fotografie si pone a metà strada fra la pubblicità e il documento, rappresentando e allo stesso tempo fornendo una parodia di come attraverso vari meccanismi economici

lun-ven 09-13-14-17  
a cura di gabriele galimberti, gianluca maver, riccardo mazzoni

print service

via alfani 15  
+39 0552343640  
www.print-service.it

## Firenze

dall' 8/01/2004 all' 8/02/2004

### Excess - Moda e underground negli Anni '80



Cosa sono stati allora veramente gli anni '80? Solo edonismo reaganiano, decor neobarocco e paesaggio postmoderno o anche la creatività dissacrante e costruttiva dell'underground? Solo la nascita del total look e del lusso delle griffe o anche lo strutturarsi di un sistema che porterà la moda a essere motore dell'economia italiana?

a cura di Maria Luisa Frisa, Stefano Tonchi

stazione leopolda

via fratelli rosselli 5  
+39 0553693407

## Firenze

dal 7/10/2003 al 20/12/2003

### Fiamma Vigo e Numero. Una vita per l'arte

dal lunedì al venerdì: ore 9,30 - 12,30 / 15,00 - 17,30, sabato: ore 9,30-12,30; festivi chiuso

a cura di Rosalia Manno Tolu, Maria Grazia Messina

archivio di stato

via giovine italia 6  
+39 0552347273  
www.archiviodistato.firenze.it  
asfi@archiviodistato.firenze.it

## Firenze

dal 17/10/2003 al 31/03/2004

### Figurare la parola

La mostra costituisce la "presentazione ufficiale" al pubblico cittadino ed internazionale della Collezione Bertini, una delle più importanti raccolte di edizioni d'arte contemporanea, acquistata tre anni fa dal Ministero per i Beni e le Attività culturali e conservata dalla Biblioteca Nazionale di Firenze.

lunedì/venerdì 10-18; sabato 10-13; domenica e festivi 15.30-18.30

biblioteca nazionale centrale

piazza dei cavalleggeri  
+39055249191  
www.bncf.firenze.sbn.it  
bncfi@librari.beniculturali.it

## Firenze

dal 6/12/2003 al 20/12/2003

### Filos

L'amore per l'arte e non solo, viene rappresentato da sei artisti fiorentini attraverso l'utilizzo del filo.

dalle 18.00 alle 20.00 escluso festivi

art nest

via delle ruote 23 rosso  
www.artnest.it

## Firenze

dal 27/09/2003 al 23/12/2003

### Francesco Gnot - Paesaggi Possibili

La mostra accoglie una trentina di opere fotografiche a colori, di medio e grande formato, che Gnot ha scattato tra il 2000 e il 2003. Gnot si è servito di una piccola macchina compatta a focale fissa per scattare la maggior parte delle fotografie nel corso di lunghe passeggiate notturne.

martedì e sabato 10-13 / 14-19 - mercoledì, giovedì e venerdì 14-19 domenica e lunedì chiuso

a cura di Nicoletta Leonardi

spaziofoto credito artigiano

via de' boni 1  
+39 0280637357  
www.creval.it/gallerie/firenze/galleria.htm

## Firenze

dal 13/12/2003 al 20/01/2004

### Francesco Sena - Come sparire completamente

da martedì a sabato 10.30/13.00 - 15.30/19.30

galleria alessandro bagnai

via maggio 58r  
+39 055212131  
www.galleriabagnai.it  
galleriabagnai@tin.it

## Firenze

dal 23/11/2003 al 15/01/2004

### Fulvio Di Piazza - Popolare



Di Piazza presenterà un buon numero di nuovi lavori di formati diversi. Ci sarà una serie d'"acqua", con pesci di tutte le specie inseriti in un razionalissimo caos visivo, ed una serie di "terra", dove sono le piante ed il verde a farla da padrone.

dal martedì al venerdì 15 - 19 sabato 11 - 13 e 15 - 19

sergio tossi

via ippolito pindemonte 63  
+39 0552286163  
www.tossiar.te.it  
tossiar.te@katamail.com

## Firenze

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Innocenti / Iunco&Petroni / Restano

Gemine Muse è una rassegna di arti visive che coinvolge, in un unico progetto, 28 città che fanno parte degli Enti promotori creando così una fitta rete capace di dar vita a un evento di spessore nazionale. A Firenze il dialogo si svilupperà sulla linea che unisce idealmente la quotidianità degli oggetti presenti nel Museo Archeologico con gli aspetti della quotidianità di oggi.

lunedì 14.00/19.00 martedì e giovedì 8.30/19.00 merc. ven. sab. e domenica 8.30/14.00

museo archeologico nazionale

via della colonna 38  
+39 05523575  
www.firenzemusei.it/archeologico

## Firenze

dal 20/12/2003 al 20/01/2004

### Giancarlo Bellisini

Il 20 dicembre apre i battenti la Galleria Art in Florence. La direzione artistica ha scelto per l'inaugurazione della galleria i lavori del Maestro Giancarlo Bellisini, noto artista romano già allievo di Mario Schifano.

art in florence

viale verga 28  
+39 0556120510

## Firenze

dal 12/09/2003 al 4/02/2004

### I gioielli dei Medici dal vero e in ritratto

Tornano, dopo secoli, nel loro palazzo, i padroni di casa: Cosimo I che comprò Palazzo Pitti nel 1550, la sua bella consorte spagnola Eleonora di Toledo.

lunedì - domenica 8.15 - 18.30 nei mesi di settembre e ottobre (chiusura della biglietteria ore 17.30) lunedì - domenica 8.15 - 16.30 dal 1 novembre al 2 febbraio (chiusura della biglietteria ore 15.30) chiusure: primo e ultimo lunedì di ogni mese, 25 dicembre, 1 gennaio

a cura di Maria Sframeli

palazzo pitti - museo degli argenti

piazza pitti  
+39 055290383

www.sbas.firenze.it/argenti/  
argenti@sbas.firenze.it

## Firenze

dal 6/01/2004 al 18/01/2004

### Ignazio Fresu

dalle ore 16.00 al termine degli spettacoli serali

teatro di rifredi

via vittorio emanuele 303  
+39 0554220361-2

## Firenze

dall' 8/10/2003 all' 11/01/2004

### Il poeta e il tempo

La creatività dell'Alfieri illustrata in occasione del bicentenario della morte. Autografi ed edizioni rare dell'artista, quadri, incisioni, bozzetti costumi e documentazione fotografica sulla messa in scena delle sue tragedie

lun/sab 08:30-13:30

biblioteca medicea laurenziana

piazza di san lorenzo 9  
+39055210760 - +39055211590  
www.bml.firenze.sbn.it  
medicea@librari.beniculturali.it

## Firenze

dal 4/10/2003 al 4/03/2004

### Il tempo e la natura

Ciclicità e irreversibilità a palazzo Ammannati. L'evoluzione della vita sulla terra, l'interpretazione del concetto di Tempo e i fenomeni naturali connessi

lun/gio 9:00-13:00 sab/dom 10:00-13:00 e 16:00-19:00

palazzo pazzi ammannati

borgo albizi 28  
+39 055210866

## Firenze

dall' 8/11/2003 al 31/12/2003

### Katarina Zaric - The year of the comet

La mostra presenterà l'intera opera grafica dell'artista (composta per lo più da lastre di grande formato) con l'aggiunta di alcuni olii su tavola e disegni (circa 40 opere in totale).

da martedì a sabato 10 - 13,30 16 - 19,30 chiuso domenica e lunedì

galleria falteri

via della spada 38/r  
+39 055217740  
www.falteri.it  
falgraf@tin.it

## Firenze

dal 15/11/2003 al 22/02/2004

### La grande Arte dell'antico Perù

Dal 900 a.c. al primo triennio del 1500. 370 pezzi provenienti dai più importanti musei del mondo

tutti i giorni dalle ore 9.00 alle ore 20.00 sabato fino alle 23.00

palazzo strozzi

piazza strozzi 1  
+39 0552776461  
www.firenzemostre.com  
firenze.mostre@flashnet.it

## Firenze

dal 29/10/2003 all' 11/01/2004

### Marcus Parisini

museo di scienze naturali - la specola

via romana 17  
+39 0552288251  
www.specola.unifi.it  
info@specola.unifi.it

## Firenze

dal 18/10/2003 al 6/01/2004

### Mies van der Rohe:

## Architecture and Design in Stuttgart, Barcelona, Brno

La Mostra indaga le opere di Mies attraverso disegni, plastici, modelli architettonici e proiezioni video per la prima volta esibite al pubblico, con l'esposizione dei celebri arredi originali di tre tra i più importanti progetti dell'architetto tedesco, unanimemente riconosciuto come uno dei grandi maestri dell'architettura del 900.

10.00/18.00 (continuato)

## ospedale degli innocenti

piazza santissima annunciata 12

### Firenze

dal 10/10/2003 al 10/01/2004

## Mitologie del presente

I lavori, realizzati tra gli anni Settanta e oggi, testimoniano, piuttosto l'aspirazione al mito del proprio fare creativo, alla elaborazione di immagini ideali ed estranianti che travalichino l'ordinario e il convenzionale per riflettersi su un mondo più ampio

10.00 12.30 - 16.00 19.30 lunedì e festivi chiuso

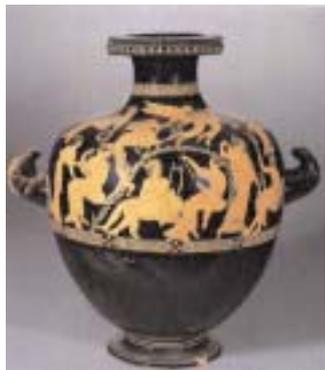
### varart

via del oriuolo 47  
+39055284265  
varart@tin.it

### Firenze

dal 25/10/2003 al 30/03/2004

## ModaCostumeBellezza nell'Antichità



Le linee perfette ed i riccioli del Kouros Milani aprono la scena sull'evento culturale dell'autunno: la mostra archeologica ModaCostumeBellezza nell'Antichità allestita nel Museo Archeologico Nazionale di Firenze e il progetto di sistema integrato L'isola dei Tesori. tutti i giorni escluso il lunedì. 9.00 - 19.00

## museo archeologico nazionale

via della colonna 38  
+39 05523575  
www.firenzemusei.it/archeologico

### Firenze

dal 26/11/2003 al 31/12/2003

## Natale2003

artisti interpretano il Natale: FRANCESCO CARONE, FABIANO MATTIOLLO, MASSIMO VITALI, ANNE HARDY, LETIZIA RENZINI, FRANCO MENICAGLI, CHRISTIAN POSANI, RAFAEL PAREJA MOLINA, FILIPPO FROSINI, LETA PEER E CORRADO SASSI

## gallery hotel art

vicolo dell'oro 5  
+39 05527263  
www.lungarnohotels.com  
gallery@lungarnohotels.com

### Firenze

dal 7/12/2003 al 31/05/2004

## Palazzo Pitti - La reggia rivelata

Ideata da Detlef Heikamp, la mostra è stata promossa dalla Soprintendenza per il Polo Museale Fiorentino e dall'Ente Cassa di Risparmio di Firenze. L'intento è quello di consentire di rivivere negli ambienti del Palazzo, dall'imponente Cortile dell'Ammannati che ci accoglie una volta varcato il portone d'accesso all'edificio, fino allo scalone ed alle sale del piano nobile, il fasto e lo splendore principesco che caratterizzava la Reggia. Per l'occasione sarà riaperta al pubblico, dopo un impegnativo intervento di restauro, la suggestiva Grotta Grande del Giardino di Boboli progettata da Bernardo Buontalenti, espressione del gusto manierista di ricreare la natura in modo artificiale, che ospita la Venere del Giambologna, una delle prove più alte dello scultore fiammingo.

martedì - domenica 8.15 - 18.50  
a cura di Amelio Fara, Detlef Heikamp

## palazzo pitti

piazza pitti  
055 2654321  
www.palazzopitti.it  
operapren@tin.it

### Firenze

dal 4/12/2003 al 23/12/2003

## Piero Vignozzi

Piero Vignozzi è un artista che rappresenta, come pochi altri, la via fiorentina della tradizione pittorica della seconda parte del Novecento: inizia infatti nel 1957 il suo percorso espositivo, che lo porta nelle sedi più prestigiose delle capitali europee e degli Stati Uniti, per tornare sempre alle origini territoriali e tematiche

da lunedì a sabato 16.00 - 19.00

## galleria il bisonte

via dell'olmo 8r  
+39 055245449  
www.ilbisonte.it  
gallery@ilbisonte.it

### Firenze

dal 12/12/2003 all' 1/02/2004

## Rumori Futuri

BZF, in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Firenze ha l'onore di ospitare una mostra dedicata alla musica futurista, un ambito poco esplorato e poco conosciuto del più importante movimento d'avanguardia del primo Novecento. Attraverso un ricco materiale bibliografico di documenti, fotografie, opere, ascolti sarà possibile ricostruire uno dei momenti più fertili e più innovativi che tanto ha dato allo sviluppo della musica contemporanea. L'inaugurazione viene realizzata in occasione del 90° anniversario della serata futurista.

a cura di Daniele Lombardi

### bzf

panicale 61r  
+39 0552741009  
www.vallecchi.it/bzf/  
dire@vallecchi.it

### Firenze

dal 22/11/2003 al 23/12/2003

## Tuscia Electa 2003 - Paola De Pietri

Prima personale fiorentina di Paola De Pietri. L'esposizione costituisce l'ultimo appuntamento in ordine cronologico di TusciaElecta 2002-2003. Arte Contemporanea nel Chianti.

tutti i giorni dalle ore 10 alle ore 17

## forte belvedere

via san leonardo  
+39 0552001486

### Firenze

dal 28/10/2003 al 28/12/2003

## Vinicio Berti

30 litografie realizzate da Berti in occasione del centenario della nascita di

Pinocchio, accompagnate da 30 pagine autografe, e 10 quadri di diverso soggetto. Un nuovo appuntamento quindi con l'opera di Vinicio Berti, a cui è stata dedicata anche una grande mostra al Museo della Permanente di Milano...

## grand hotel minerva

piazza santa maria novella 16  
+39 05527230  
www.grandhotelmilano.com

## Livorno

dal 13/12/2003 al 10/01/2004

## Animal House

Attraverso il loro occhio animale i cinque artisti guardano il mondo come un gioco continuo di creazione. Espongono: Daniele Contavalli, Carlo Marchetti, Francesco Cervelli, Oreste Casalini, Daniele Girardi

tutti i giorni 16-20

a cura di Patrizia Ferri

## dag art gallery

via fagioli 30  
+39 0586211045  
www.dagartgallery.com  
info@dagartgallery.com

### Livorno

dal 15/11/2003 al 31/12/2003

## Antologia d'autunno

Da Puccini a March, da Bartolena a Benvenuti, fino a Natali: 35 opere di artisti postmacchiaioli della seconda e terza generazione saranno al centro della consueta mostra di fine anno della Galleria Goldoni.

dal lunedì al sabato dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 16.00 alle 19.30. domenica 16 novembre la galleria resterà aperta dalle ore 11.00 alle 12.30 e dalle 17.00 alle 20.00.

a cura di Mino Romano, Massimo Padovani

## galleria goldoni

via mayer 45  
+39 0586839547

### Livorno

dal 7/12/2003 all' 11/01/2004

## Omaggio a Ilio Fiorini

In rassegna paesaggi, nature morte, figure, in tutto cinquanta opere rappresentative della pittura di Fiorini, pittura greve e bituminosa all'inizio, successivamente più chiara e fauve, sulla linea che da Courbet passa per Guttuso

tutti i giorni dalle 9.00 alle 20

a cura di Mino Romano, Massimo Padovani

## villa morazzana

via di collinet 40

## Lucca

dal 13/12/2003 al 10/01/2004

## A-1 53167 - Accion Pasiva.Action Activa

il lavoro dell'artista guatemalteco Anibal Lòpez

lunedì/sabato 10,30-13, 16-20

a cura di Marco Scottini

## associazione prometeo - chiesa di san

## matteo

piazza san matteo 3  
+39 3487394163  
www.prometeo-arte.it  
ida.pisani@virgilio.it

### Lucca

dal 30/11/2003 all' 1/02/2004

## La giornata di Elisa

La mostra sottolinea questi aspetti, pubblici e privati, della principessa: il ruolo di donna 'madre e sorella', il rapporto strettissimo con la figlia Napoleone-Elisa, e il ruolo di donna di potere, dal piglio maschile e decisionista, insolita-

mente attuale e "moderno" per l'epoca. tutti i giorni dalle 10 alle 18 chiuso il martedì e il 25 dicembre 1° gennaio apertura dalle ore 15 alle ore 19 a cura di Roberta Martinelli

## palazzo ducale

piazza napoleone

### Lucca

dal 19/09/2003 all' 11/01/2004

## La scena di Puccini - L'immaginario visuale e l'opera

una grande esposizione che documenta attraverso 300 bozzetti, manifesti, modelli, figurini e costumi originali, il ruolo e il valore degli aspetti visivi proposti da Giacomo Puccini come chiave della propria opera musicale

tutti i giorni 10 - 13; 16 - 20. giorno di chiusura il lunedì

a cura di Vittorio Fagone, Vittoria Crespi Morbio

## fondazione ragghianti

via san micheletto 3 (complesso monumentale di san micheletto)  
+39 0583467205  
www.fondazione Ragghianti.it  
info@fondazione Ragghianti.it

## Monsummano Terme

dal 22/11/2003 al 15/02/2004

## Internazionale Biennale d'incisione

Duecentotrentanove giovani incisori provenienti da tutte le Accademie di Belle Arti d'Italia, oltre quattrocento opere partecipanti, sessantanove artisti selezionati, ventiquattro incisioni di due grandi maestri dell'arte del Novecento: questi sono i numeri della terza edizione del "Premio Internazionale Biennale d'incisione 'Città di Monsummano Terme'".

lunedì 9.00-12.00; merc. giov. ven. 15.30-18.30; sab. dom. 9.00-12.00/15.30-18.30; chiuso il martedì e nei giorni 25, 26 dicembre 2003 e 1° gennaio 2004.

## museo d'arte contemporanea e del novecento

villa renatico martini - via gragnano 349  
+39 0572952140  
www.museoilrenatico.it  
m.giori@comune.monsummano-terme.pt.it

## Pietrasanta

dal 13/12/2003 al 13/01/2004

## Eugenio Riotto - Luci e ombre

L'arte di Eugenio Riotto nasce da un insieme di diverse culture ed esperienze maturate nel corso degli anni; il suo iter artistico, che affonda le radici nelle tradizioni culturali della terra siciliana, francese e toscana, si nutre di un'insolita commistione di elementi.

## studio d'arte eugenio

## riotto

via tre luci 1  
+39 0584985138

## Pisa

dal 13/12/2003 al 18/01/2004

## Franco Angeli

9,30 - 12,45/ 16,00 - 19,45

## saletta d'arte viviani

via turati 31  
+39 05044007  
www.arteviviani.it  
silvio@spacenew.it

### Pisa

dal 13/12/2003 all' 8/01/2004

## Franco Banti - Movimenti e Artisti a cavallo dei sec. XIX e XX

Passione, pazienza e profonda competenza: così Franco Banti rivisita e attualizza artisti dagli stili disparati, ogni volta tuffandosi in un mondo nuovo per aprirlo anche a noi. La sua vocazione giovanile si è affinata, resa profonda dall'esperienza di vita che forgia ogni uomo, senza nulla fargli perdere della sua freschezza originaria. Dagli Impressionisti ai Macchiaioli, da Morandi a Modigliani, Franco Banti esegue opere capaci di farci rivivere con entusiasmo sempre nuovo, quella bellezza inarrivabile che i grandi maestri hanno scandito nel tempo

10,00/12,30 - 16,30/19,30,00

## centro arte moderna

lungarno mediceo 26  
+39 050542630  
www.centroartemoderna.com  
info@centroartemoderna.com

## Poggibonsi

dal 6/12/2003 al 31/01/2004

## Le carte di Antonio Possenti

Le carte di Antonio Possenti possono essere considerate come "pagine" di un suo ideale diario personale, in quanto tali forse più rappresentative dell'arte del maestro rispetto alle opere su tela o tavola poiché realizzate con una finalità molto particolare

dal martedì al venerdì dalle 17.00 alle 19.30 sabato dalle 10.30 alle 13.00 e dalle 17.00 alle 20

## via maestra 114 arte contemporanea

via della repubblica 114  
+390577983524  
www.viamaestra114.com  
viamaestraarte@libero.it

## Pontedera

dal 6/12/2003 al 30/12/2003

## Antonia Fontana - Password

password per uno spazio interiore  
giov-sab 17\_20 / dom 10.30\_12.30

## liba arte contemporanea

via g. bruno 9  
+39 058758165  
libarte@tiscali.it

## Prato

dal 2/11/2003 al 7/03/2004

## Artisti toscani

La mostra rende omaggio, con un progetto triennale, al lavoro degli artisti toscani presenti in Collezione. Questo primo appuntamento è dedicato a coloro che furono definiti ai loro esordi, alla fine degli anni ottanta, "neominimalisti": Antonio Catelani, Daniela De Lorenzo, Carlo Guaita. Le opere di questi artisti saranno accompagnate dalle foto documentaristiche di Carlo Fei.

lunedì - venerdì 9.00 - 21.00; sabato e domenica 10.00 - 19.00 mostre: da lunedì a venerdì dalle 12.00 alle 21.00; sabato e domenica dalle 10.00 alle 19.00. da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 12.00 solo per visite guidate gruppi scolastici e non. chiusura: tutti i martedì, 1 maggio, 24 dicembre pomeriggio, 25 dicembre, 1 gennaio mattina

a cura di Samuel-Fuyumi Namioka

## c.arte prato - centro

## per l'arte contemporanea luigi pecci

viale della repubblica 277  
+39 05745317

www.centropecci.it  
info@centropecci.it

Prato

dal 6/12/2003 al 5/03/2004

**Camillo Fait**

Mostra personale.  
dal lunedì al giovedì - 8.30/13.00  
14.30-18.00, venerdì 8.30-13.00  
(pomeriggio apertura su richiesta)

**confartigianato**

viale montegrappa 138  
+39 057451771  
www.prato.confartigianato.it  
infocultura@prato.confartigianato.it

Prato

dal 22/11/2003 al 30/01/2004

**Claude Closky - Black Hole**

Da diversi anni Claude Closky osserva e manipola i segni del reale, quello che la quotidianità ha banalizzato, semplificato, assorbito dentro se stessa per limitare il rischio della critica

mart - sab 11-13 15-20

**nicolaforrello**

via paolini 21  
+39 0574462719  
www.nicolaforrello.com  
info@nicolaforrello.com

Prato

dal 15/11/2003 al 10/01/2004

**De Statua**

una sorta di viaggio attraverso una selezione accurata tra i lavori di alcuni protagonisti della scultura, presenti con disegni, acquerelli, dipinti, e sculture, che spaziano in tecniche e periodi, offrendo una panoramica artistica assai inconsueta e stimolante e allo stesso tempo un'approfondita riflessione sull'arte italiana del XX secolo.

10:00 - 12:30 / 16:00 - 20:00 chiuso  
lunedì e festivi

a cura di Mauro Pratesi

**open art**

viale della repubblica 24  
+39 0574538003, +39 3357054800  
www.openart.it  
galleria@openart.it

Prato

dal 12/12/2003 al 31/01/2004

**Flesh for Fantasy**

La mostra intende offrire una carrellata piuttosto ampia sui possibili modi di affrontare il tema della carne nell'arte contemporanea e tutte le opere sono state scelte dai curatori in modo da dare il debito risalto alle peculiari caratteristiche strutturali dell'ambiente espositivo.

lun-ven: 16.00-24.00 sab: 15.00-19.00  
giorni di chiusura: tutte le domeniche 25, 26, 31 dicembre 1, 6 gennaio

a cura di Lorenzo Fusi, Marco Pierini

**officina giovani**

piazza macelli 4  
+39 0574616753  
www.officinagiovani.it  
staff@officinagiovani.it

Prato

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Banci / Ceccatelli**

Obiettivo è mettere in relazione la prestigiosa tradizione artistica italiana con la sensibilità di artisti emergenti, oltre a quello di sperimentare una nuova rete di spazi che si aprono alla ricerca dei linguaggi contemporanei. I giovani artisti espongono, infatti, una loro creazione che trae ispirazione da un'opera presente in ogni museo, dando così un'interpretazione inedita e spiazzante del lavoro degli illustri "colleghi" del passato.

tutti i giorni 10.00-18.00, chiuso martedì  
museo del tessuto - ex fabbrica campolmi

via santa chiara 24  
+39 0574611503  
www.museodeltessuto.it  
info@museodeltessuto.it

Prato

dal 22/11/2003 al 30/01/2004

**Gerard Byrne**

Il progetto In the News si configura come strumento di documentazione e testimonianza del "regno dell'attualità". Il lavoro che Gerard opera in questo caso si potrebbe avvicinare a quello di un photoreporter che acquisisce immagini di luoghi, tracce, segni senza un ordine e un criterio prestabilito, con la consapevolezza e la volontà di voler cambiare la struttura interna dell'"edizione" ogni volta che debba essere rappresentata

mart - sab 11-13 15-20

**nicolaforrello**

via paolini 21  
+39 0574462719  
www.nicolaforrello.com  
info@nicolaforrello.com

Prato

dal 29/11/2003 al 24/12/2003

**Itinera**

Rassegna di pittura e grafica. In esposizione opere recenti di RICCARDO CORTI, GIULIO GRECO, GUIDO MORELLI e VALENTE TADDEI.

tutti i giorni feriali con orario 17 - 20

**new assioma**

via dell'accademia 33  
+39 057435182  
www.comune.prato.it/associa/assioma/home.ht

Prato

dal 2/11/2003 al 20/06/2004

**Massimo Bartolini - Desert Dance**

Il lavoro indurrà lo spettatore a modificare la percezione dello spazio e a percepirlo non più come luogo espositivo ma come zona da vivere, luogo di passaggio e di rivelazione, aperto grazie alla visione dell'artista. La complessità della progettazione e la realizzazione si tramutano nella semplicità e leggerezza del risultato finale

lunedì - venerdì 9.00 - 21.00; sabato e domenica 10.00 - 19.00 mostre: da lunedì a venerdì dalle 12.00 alle 21.00; sabato e domenica dalle 10.00 alle 19.00. da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 12.00 solo per visite guidate gruppi scolastici e non. chiusura: tutti i martedì, 1 maggio, 24 dicembre pomeriggio, 25 dicembre, 1 gennaio mattina

a cura di Stefano Pezzato

**c.arte prato - centro per l'arte contemporanea luigi pecci**

viale della repubblica 277  
+39 05745317  
www.centropecci.it  
info@centropecci.it

Prato

dal 22/11/2003 al 30/01/2004

**Maura Banfo - Al di là dei pieni**

mart - sab 11-13 15-20  
a cura di Sergio Risaliti

**nicolaforrello**

via paolini 21  
+39 0574462719  
www.nicolaforrello.com  
info@nicolaforrello.com

Prato

dal 2/11/2003 all' 1/08/2004

**Opere Storiche**



una selezione di opere, che ripercorrono la storia espositiva del Centro dalla sua nascita ad oggi, realizzate da: Marco Bagnoli, Alighiero Boetti, Enzo Cucchi, Svetlana Kopystiansky, Jannis Kounellis, Mario Merz, Mimmo Paladino, Giulio Paolini, Julian Schnabel, Gilberto Zorio. Verrà inoltre esposta la video installazione Survival di Piero Gilardi, da poco entrata a far parte della Collezione grazie all'Associazione Amici del Museo Pecci

lunedì - venerdì 9.00 - 21.00; sabato e domenica 10.00 - 19.00 mostre: da lunedì a venerdì dalle 12.00 alle 21.00; sabato e domenica dalle 10.00 alle 19.00. da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 12.00 solo per visite guidate gruppi scolastici e non. chiusura: tutti i martedì, 1 maggio, 24 dicembre pomeriggio, 25 dicembre, 1 gennaio mattina

a cura di Samuel-Fuyumi Namioka

**c.arte prato - centro per l'arte contemporanea luigi pecci**

viale della repubblica 277  
+39 05745317  
www.centropecci.it  
info@centropecci.it

Prato

dal 13/12/2003 al 18/04/2004

**Tartan - the romantic tradition**



Lo scozzese, un tessuto, un'identità culturale

**museo del tessuto - ex fabbrica campolmi**

via santa chiara 24  
+39 0574611503  
www.museodeltessuto.it  
info@museodeltessuto.it

Prato

dal 22/11/2003 al 22/02/2004

**Verso un nuovo Centro - Dalla storia alla progettazione di un museo futuro**

L'occasione della mostra che s'inaugurerà il 22 novembre, presso il C•ARTE PRATO Centro per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci, nasce dalla proposta di un bando per un concorso di architettura volto alla creazione di un nuovo spazio museale, a latere di quello già esistente, da dedicarsi principalmente alla Collezione Permanente.

lun - ven: 12.00 - 21.00 (9.00 - 12.00 solo per gruppi scolastici e non) sab - dom: 10.00 - 19.00 chiuso martedì  
a cura di Marco Bazzini

**c.arte prato - centro per l'arte contemporanea luigi pecci**

viale della repubblica 277  
+39 05745317  
www.centropecci.it  
info@centropecci.it

Prato

dal 2/11/2003 al 6/01/2004

**Wim Delvoye - Fabrica**

presenta in prima mondiale l'opera Cloaca Turbo. Cloaca è il monumentale simulacro del sistema digerente umano a cui l'artista lavora da anni. Quest'ultima versione, lunga 16 metri e realizzata in una nuova veste aerodinamica, è capace di mangiare giornalmente fino a 125 pasti e produrre fino a 40 kg di feci. La presentazione di questa macchina, unica e sofisticata, sarà accompagnata nella mostra di Prato dai numerosi disegni preparatori

lunedì - venerdì 9.00 - 21.00; sabato e domenica 10.00 - 19.00 mostre: da lunedì a venerdì dalle 12.00 alle 21.00; sabato e domenica dalle 10.00 alle 19.00. da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 12.00 solo per visite guidate gruppi scolastici e non. chiusura: tutti i martedì, 1 maggio, 24 dicembre pomeriggio, 25 dicembre, 1 gennaio mattina

a cura di Stefano Pezzato, Daniel Soutif

**c.arte prato - centro per l'arte contemporanea luigi pecci**

viale della repubblica 277  
+39 05745317  
www.centropecci.it  
info@centropecci.it

**Rosignano Marittimo**

dal 6/12/2003 al 20/12/2003

**Sabrina Ricci - Opere. Intuizioni. Superamenti**

Mostra personale.  
visite per appuntamento. telefonare: sabrina ricci, 347-1436188 - enrico mori, 333-1892715 - bruno sullo, 0586-806006 (349-4321966)

**palazzo marini**

**San Giovanni Valdarno**

dal 18/10/2003 al 30/11/2004

**Arnolfo urbanista**

La mostra nata in occasione del VII centenario della morte di Arnolfo di Cambio vuole porre l'accento sulle tecniche e metodi di progettazione che si possono attribuire ad Arnolfo di Cambio, con la ricostruzione in scala de progetto dei centri di nuova formazione

**casa masaccio**

corso italia 183  
prolocosgv@val.it

**San Giovanni Valdarno**

dal 6/12/2003 al 14/03/2004

**Arnolfo urbanista**

La mostra nata in occasione del VII centenario della morte di Arnolfo di Cambio vuole porre l'accento sulle tecniche e metodi di progettazione che si possono attribuire ad Arnolfo di Cambio, con la ricostruzione in scala de progetto dei centri di nuova formazione

**palazzo d'arnolfo**

corso italia

**Scandicci**

dal 10/01/2004 al 15/02/2004

**Le edizioni del buon tempo - Lucio Passerini**

nuovo spazio da dedicare alle sorprendenti conseguenze del matrimonio fra carta e inchiostro.  
tutti i giorni escluso la domenica dalle 16.30 alle 20.00; il sabato anche dalle 10.00 alle 12.30 - sempre su appunta-

mento  
inchiostro su carta  
via leonardo da vinci 5  
+39 0557422025

**Sesto Fiorentino**

dal 5/12/2003 al 16/01/2004

**Nathan Brujjs**

La mostra presenta 35 opere dell'artista Nathan Brujjs, di origine peruviana, che si è formato e lavora negli Stati Uniti a cura di Julian Zugazagoitia

**stararte gallery**

via donatello 10  
+39 0554208785

**Siena**

dal 6/12/2003 all' 1/02/2004

**Campagne d'autore - Un secolo di immagini dell'agricoltura in Toscana**

L'esposizione vuole rappresentare nel suo insieme una sorta di guida per immagini alle diverse e compenstrate realtà agricole della Toscana, dando il senso visivo dello spessore storico e delle identità culturali e sociali di una regione fra le più espressive, che è stata definita la più italiana delle regioni italiane. Nell'insieme di circa 200 immagini di questa mostra è ampiamente illustrato il paesaggio collinare toscano rappresentato, quanto meno idealmente, in alcuni sfondi nella pittura senese del trecento presenti nella grande esposizione di Duccio

tutti i giorni 9,00 - 19,00; venerdì e sabato 9,00 - 22

a cura di Zeffiro Ciuffoletti

**santa maria della scala**

piazza duomo 2  
+39 0577224811  
www.santamaria.comune.siena.it  
infoscala@comune.siena.it

Siena

dal 4/10/2003 all' 11/01/2004

**Duccio. Alle origini della pittura senese**

Duccio di Buoninsegna, capostipite della scuola pittorica senese, dalla cui produzione prenderanno le mosse alcuni dei maggiori geni della pittura italiana del Trecento, da Simone Martini ai fratelli Pietro e Ambrogio Lorenzetti.

tutti i giorni (compreso lunedì e festivi) 9,00-19,30 ( la biglietteria chiude alle ore 18,00) venerdì e sabato 9,00-22,00 ( la biglietteria chiude alle ore 20,30)

a cura di Bruno Santi

**santa maria della scala**

piazza duomo 2  
+39 0577224811  
www.santamaria.comune.siena.it  
infoscala@comune.siena.it

Siena

dal 14/11/2003 all' 11/01/2004

**Exat51 - Nuove Tendenze**



un importante movimento di pittori e architetti che prese il nome di EXAT (Experimental Atelier). Fondato nel

1951 a Zagabria, in una Croazia ancora parte della ex-Jugoslavia, questo movimento raccolse molti interpreti croati dell'arte astratta che crearono un laboratorio e dettero vita ad uno stile inconfondibile

tutti i giorni dalle 10 alle 18

palazzo pubblico

piazza del campo 1  
+39 0577292226

## Trentino Alto Adige

### Bolzano

dal 20/09/2003 al 4/01/2004

#### Eija-Liisa Ahtila

Per la prima volta in Italia una personale della grande videoartista finlandese. La mostra di Bolzano sarà incentrata su cinque proiezioni dell'artista  
mar-dom 10\_18, giov 10\_20; ch. lun e festivi

museion

via sernesi 1  
+39 0471312448  
www.museion.it  
info@museion.it

### Bolzano

dal 6/12/2003 al 31/12/2003

#### Juan Manuel Castro Prieto - Viaje al Sol - Perú 1990/2000

Sotto la direzione di Alejandro Castellote, questa esposizione presenta il lavoro di Juan Manuel Castro Prieto, frutto di undici viaggi in Perù.  
10/13 - 15/19

centro trevi

via dei cappuccini 28  
+39 0471300980  
centrotrevis@provincia.bz.it

### Bolzano

dal 27/11/2003 al 6/01/2004

#### Le montagne incantate - Leggende ed immagini

171 le leggende di scrittori ed illustratori delle regioni alpine ammesse alla quarta edizione del concorso. I vincitori, selezionati dalla giuria internazionale presieduta da Bruna Maria Dal Lago Veneri verranno premiati in occasione dell'inaugurazione del 27 novembre.

mar-dom 10-18. chiuso: al lunedì, il 25 e 26 dicembre e 1° gennaio. il 24 e 31 dicembre apertura 10-13  
a cura di Ufficio Attività del Tempo Libero del Comune di Bolzano

castel roncolo

via castel novale  
+39 0471329808  
montinc@comune.bolzano.it

### Bolzano

dal 28/11/2003 al 10/01/2004

#### Pablo Atchugarry - Sondando La Paz

Così, le sculture in esposizione alla Galleria Les Chances de l'Art, si liberano in forme astratte dal marmo bianco di Carrara o dal marmo rosa del Portogallo o, ancora, da quello grigio della Garfagnana, in uno slancio verso l'alto dal lunedì al venerdì: 10.00 - 12.30 / 15.30 - 19.30 sabato: 10.00 - 12.30

galleria les chances de l'art

via visitazione 16a  
+39 0471272408  
www.leschancesdelart.com  
leschancesdelart@tin.it

### Bolzano

dall' 1/12/2003 al 31/12/2003

#### Patrick Sutherland -

### Spiti The Forbidden Valley

In quattro anni di viaggi nella "valle proibita", come lo stesso artista la definisce, Sutherland ha immortalato i luoghi, le cerimonie ma soprattutto i volti intagliati nella roccia e nel cuoio di questo popolo che sembra uscire da un antico passato...

dalle 10 alle 20 tutti i giorni

galleria muflone rosa

via della roggia 22

### Borgo Valsugana

dal 24/12/2003 al 9/01/2004

#### Exclusive n.1

Una piccola ma significativa mostra di artisti già presenti più volte nel network di Itinerari 80

a cura di Giancarlo Da Lio

virtual museum 3 -

casa museo

via gozzer 19

### Cavalese

dall' 11/07/2003 al 6/01/2004

#### Bruno Munari/Luigi Veronesi: tra fantasia e metodo

Progettata nel rispetto delle diverse personalità creative di Bruno Munari e di Luigi Veronesi, la mostra intende evidenziare i punti di contatto nell'iter creativo dei due autori, attraverso un percorso espositivo di circa duecento opere (alcune delle quali inedite) che mettono in luce la loro straordinaria passione per la fantasia e per il metodo, momenti dialettici di un desiderio di conoscenza rivolto alla crescita culturale collettiva, senza la quale la funzione dell'arte perderebbe il suo valore formativo.

fino al 30 sett: 16-20. lun chiuso, dal 1° ott al 14 dic: ven-sab-dom 15-19, dal 20 dic al 6 genn 2004: 15-19. lun chiuso

a cura di Orietta Berlanda, Claudio Cerritelli

centro arte contemporanea cavalese

piazza rizzoli 1  
+39 0462235416  
www.artecavalese.it  
info@artecavalese.it

### Merano

dal 13/09/2003 all' 11/01/2004

#### Meta.fisica - arte e filosofia da de Chirico all'Arte Concettuale

Attraverso le opere, provenienti dalle migliori collezioni italiane, la mostra vuole analizzare il rapporto tra l'idea della Metafisica e lo Spazio Umano inteso come ambiente in cui rinnovare continuamente il senso e la scoperta dell'esistenza.

da martedì a domenica dalle ore 10 alle ore 18 chiuso il lunedì

a cura di Valerio Dehò

kunstmeranoarte

portici 163  
+39 0473 212643  
www.kunstmeranoarte.com  
info@kunstmeranoarte.com

### Merano

dal 7/12/2003 al 24/12/2003

#### Natalia

vendita collettiva d'arte contemporanea kunstmeranoarte

portici 163  
+39 0473 212643  
www.kunstmeranoarte.com  
info@kunstmeranoarte.com

### Mezzolombardo

dal 12/12/2003 al 31/01/2004

### Albino Rossi - Montagne & Nature Morte

L'esposizione è incentrata su aspetti paralleli della ricerca che Albino Rossi ha affinato in questi ultimi anni. Le sue opere ad olio su tela descrivono il mondo spirituale e misterioso delle montagne.

17-19:30 escluso lunedì e domenica

patrizia buonanno arte contemporanea



via garibaldi 16  
+39 0461603770  
patrizia.buonanno@tin.it

### Rovereto

dal 18/12/2003 al 18/04/2004

#### Montagna arte scienza mito

Con un grande omaggio al paesaggio naturale che gli fa da cornice, il Mart celebrerà nel dicembre 2003 un anno di attività nella nuova sede: un evento espositivo di ampio respiro, per affrontare in modo originale ed inedito il tema affascinante della montagna: icona nei secoli di valori, sentimenti, stati dell'animo e aspirazioni umane

martedì - mercoledì - giovedì dalle 10:00 alle 18:00 venerdì - sabato - domenica dalle 10:00 alle 21:00 chiuso il lunedì

a cura di Anna Ottani Cavina, Paola Giacomoni

mart

corso bettini 43  
+390464438887  
www.mart.trento.it  
info@mart.trento.it

### Rovereto

dal 28/10/2003 al 18/01/2004

#### Skin Deep



Il corpo, nei rituali tribali come nelle liturgie iniziatiche, diventa mezzo espressivo, testimonianza, base sui cui tracciare segni e iscrivere messaggi. Così l'arte, nel corso del XX secolo, ha mutato il suo rapporto con il corpo, confondendo arte e vita ed abbattendo ogni barriera tradizionale.

martedì-giovedì 10.00/18.00, venerdì-domenica 10.00/21.00. lunedì chiuso a cura di Luigi Meneghelli, Giovanna Nicoletti, Giorgio Verzotti

mart

corso bettini 43  
+390464438887  
www.mart.trento.it  
info@mart.trento.it

### Trento

dal 12/12/2003 al 31/01/2004

#### Albino Rossi - Montagne & Nature Morte

L'esposizione è incentrata su aspetti paralleli della ricerca che Albino Rossi ha affinato in questi ultimi anni. Le sue opere ad olio su tela descrivono il mondo spirituale e misterioso delle montagne.

17-19:30 escluso lunedì e domenica

magazzino raffaelli

via dietro le mura b/6  
+39 0461982595  
studioraffaelli@tin.it

### Trento

dal 13/12/2003 al 14/02/2004

#### Bertozzi & Casoni

Giampaolo Bertozzi e Stefano Casoni hanno trovato nella tradizionalissima ceramica un modo alquanto peculiare per esprimersi con un linguaggio indubbiamente contemporaneo senza perdere di vista la componente manuale della creazione artistica.

10-12:30 17-19:30 escluso lunedì e domenica

studio d'arte raffaelli

via del travai 22  
+39 0461982595  
www.studioraffaelli.com  
studioraffaelli@tin.it

### Trento

dal 3/12/2003 al 14/02/2004

#### Bertozzi & Casoni

lavori in ceramica della consolidata coppia di artisti emiliani Bertozzi e Casoni. Giampaolo Bertozzi e Stefano Casoni hanno trovato nella tradizionalissima ceramica un modo alquanto peculiare per esprimersi con un linguaggio indubbiamente contemporaneo senza perdere di vista la componente manuale della creazione artistica

10-12:30 17-19:30 escluso lunedì e domenica

studio d'arte raffaelli

via del travai 22  
+39 0461982595  
www.studioraffaelli.com  
studioraffaelli@tin.it

### Trento

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

#### Gemine Muse 2003 - Santi Oliveri

testo critico a cura di Marco Tomasini e Riccarda Turrina Nella sala degli arazzi fiamminghi del Museo Diocesano di Trento il profano si confronta con il sacro sul tema della natività. Tema delicato in quanto ogni approccio di arte contemporanea a un'opera religiosa antica implica un facile giudizio selettivo: il sacro non si tocca, non è liberamente interpretabile, lo si può solo contemplare restando soli con noi stessi, protetti dagli austeri ambienti museali che ci isolano rispetto alla realtà esterna.

palazzo pretorio - museo diocesano

piazza duomo 18  
+39 0461234419

### Trento

dal 19/12/2003 al 18/01/2004

#### Sergio Bernardi

Con la mostra personale di Sergio Bernardi, la Galleria Civica di Arte Contemporanea di Trento apre un nuovo capitolo di indagine, dedicato agli artisti del territorio, ma non solo, la cui attività si apre a largo raggio tra le varie dimensioni culturali

tutti i giorni dalle 14 alle 19. chiuso lunedì. chiuso 25 dicembre e 1 gennaio

a cura di Enrico Crispolti

centro servizi culturali santa chiara

via santa croce 67  
+39 0461985511  
galleria\_civica@comune.trento.it

### Trento

dal 18/09/2003 al 6/01/2004

#### Situazioni. Trentino Arte 2003

Cinque sono i progetti allestiti in spazi pubblici della città di Trento realizzati da

Roberto Conz, Anna de Manincor, Fasoli m&m, Giuliano Orsingher, Maria Salvati. Le installazioni ricoprono un ampio spettro di tipologie stilistiche e aprono dialettiche differenti con ciascuno degli spazi in cui sono collocate.

a cura di Gabriella Belli, Fabio Cavallucci, Fiorenzo Degasperis, Giovanna Nicoletti, Riccarda Turrina, Giorgio Verzotti

galleria civica d'arte contemporanea

via belenzani 46  
+39 0461985511  
www.workartonline.net  
galleria\_civica@comune.trento.it

### Trento

dal 22/11/2003 all' 8/02/2004

#### Unplugged

Sono acidi, psichedelici, dissociati, malinconici, stonati, di moda perché fuori moda. Sono immersi nel ritmo del mondo attuale, ma lo contestano con sottili effrazioni. Vanno in diretta, ma talvolta staccano la spina. Sono gli artisti della mostra Unplugged.

martedì - venerdì 10 -13 / 15 -19 sabato e domenica 15 -19. lunedì chiuso

a cura di Laura Culpan, Ali Subotnick

galleria civica d'arte contemporanea

via belenzani 46  
+39 0461985511  
www.workartonline.net  
galleria\_civica@comune.trento.it

### Trento

dal 18/12/2003 al 18/04/2004

#### Vittorio Sella

una cinquantina di fotografie di Vittorio Sella. La mostra è dedicata all'alpinista, esploratore, fotografo di montagna, nonché nipote del celebre statista Quintino Sella

da martedì a domenica dalle 10:00 alle 18

mart - palazzo delle albere

via r. da sanseverino 45  
+39 800397760  
www.mart.trento.it  
info@mart.trento.it

## Umbria

### Città di Castello

dall' 11/10/2003 al 30/06/2004

#### Alberto Burri. L'opera grafica

Si tratta di 180 opere di grafica e multipli veri e propri: i Multiplex dove protagonista è il colore e i Monotex, affidati al segno e a un dialogo di bianco e nero. da martedì a sabato h.9.00 - 12.30 / 14.30 - 18.00. domenica e festivi h. 10.30 - 12.30 / 15.00 - 17.00. lunedì chiuso

a cura di Maurizio Calvesi

ex seccatoi del tabacco

via pierucci  
+39 0758559848  
www.cdnet.net/museo-burri  
burriart@tiscalinet.it

### Orvieto

dal 14/12/2003 al 15/02/2004

#### Antonio Corpora - 1959-1990

L'esposizione organizzata in collaborazione con la Maggiore Eventi d'Arte è composta di trenta dipinti. Le opere coprono l'arco di tempo di più di trent'anni di pittura, una pittura tutta fatta di luce e di colore di una vitalità smagliante e radiosa che non conosce "vecchiaia".

dal martedì alla domenica 10.30 - 13.00, 16.00 - 19.00  
**palazzo dei sette**  
 piazza

**Todi**

dal 7/12/2003 al 15/02/2004  
**Ritualità monocrome - Pino Barillà/Enrico Castellani**  
 lunedì e martedì su appuntamento  
 domenica 10.30 - 13.00 10.30 - 13.00/ 16.00 19.00  
**extramoenia**  
 piazza garibaldi 7  
 +39 0758944867  
 extramoenia@tiscali.it

**Torgiano**

dal 27/11/2003 all' 11/01/2004  
**Maurizio Pulvirenti - Lucciole per lanterne**  
 tutti i giorni, 10-13/15-18. chiuso il 25 dicembre  
**fondazione lungarotti**  
 p.zza matteotti 1  
 +39 0759880300  
 www.lungarotti.it  
 fondlung@lungarotti.it

**Trevi**

dal 20/09/2003 al 31/12/2003  
**Linea Umbra 01**  
 La selezione finale riunisce ventiquattro autori, alcuni dei quali stranieri, ma tutti, a vario titolo, legati a questa regione. Molti dei partecipanti sono già apparsi in importanti rassegne nazionali; altri, invece, sono praticamente degli esordienti. Il ventaglio delle tecniche impiegate, poi, è quanto mai esauriente, contando opere di pittura, video, installazioni, multimedia. *da martedì a venerdì: ore 15-19 sabato e domenica: 10-13 e 15-19*  
 a cura di *Lorenzo Carrara, Marinella Caputo, Maurizio Coccia, Mara Predicatori, Viviana Tessitore*  
**trevis flashart museum**  
 - palazzo lucarni  
 via lucarni 1  
 +39 0742381818  
 www.trevisflashartmuseum.org  
 am@flashartonline.com

**Valle d'Aosta**

**Aosta**

dal 19/12/2003 al 21/03/2004  
**André Derain - La forma classica**  
 La mostra, dal taglio inedito, si snoda attraverso settanta opere tra cui quaranta dipinti, dieci sculture e una selezione di disegni provenienti da importanti collezioni pubbliche e private internazionali. *tutti i giorni, ore 9,30-12,30 e 14,30-18,30*  
 a cura di *Francesco Poli, Alberto Fiz*  
**centro saint benin**  
 via bonifacio festaz 27  
 +39 0165272687  
 www.regione.vda.it  
 u-mostre@regione.vda.it

**Aosta**

dal 6/12/2003 al 13/04/2004  
**Art Déco in Italia**  
 La mostra si configura come il primo evento specificamente dedicato all'analisi dell'Art Déco in Italia e consente d'indagare il fenomeno nel suo complesso facendo emergere la sua specificità culturale e artistica. *tutti i giorni, ore 9 - 19*  
 a cura di *Rossana Bossaglia, Alberto Fiz*

**museo archeologico regionale**

piazza roncàs 1  
 +39 0165238680/85/74  
 www.emmeti.it

**Aosta**

dal 8/11/2003 all' 11/01/2004  
**Gemine Muse 2003 - Davide Dax Pagani**  
 testo critico a cura di Alessandra Corsi e Valentina Santangelo Davide Dax Pagani si scopre artista fin dall'adolescenza, creando installazioni e seguendo, nel corso della sua produzione, uno sviluppo personale e concettuale che lo porta a elaborare una teoria definita dallo stesso dell'archeologia del futuro.

**museo archeologico regionale**

piazza roncàs 1  
 +39 0165238680/85/74  
 www.emmeti.it

**Aosta**

dal 27/10/2003 al 18/01/2004  
**Tema Libero**  
 fotografie senza un vero tema unificatore. Artisti: Ludovico Bich, Diego Cesare, Lorenzo Grillo, Lorenzo Merlo, Stefano Sarti, Stefano Toricone  
*mart-sab 9-19 / lun 14-19*  
**biblioteca regionale**  
 via torre del lebbroso 2  
 +39 0165274800/274843  
 www.biblio.regione.vda.it/aoste/biblioteche/it/biblioteca-regionale-aosta.asp  
 bibreg@regione.vda.it

**Veneto**

**Bassano Del Grappa**

dal 22/11/2003 al 12/04/2004

**Canova**



La rassegna, allestita' circa 400 opere, tra cui oltre 30 marmi straordinari, un centinaio di disegni e 200 tra gessi, dipinti, incisioni, lettere e diari di viaggio. Un salone del Museo Civico di Bassano del Grappa è dedicato ai bozzetti, ai gessi, ai monocromi di Antonio Canova di cui il museo conserva anche circa 2.000 disegni autografi, 7.000 lettere e la biblioteca personale.

*tutti i giorni dalle 9.00 alle 19.00*  
 a cura di *Giuseppe Ravanello e Mario Guderso*  
**museo civico**

piazza garibaldi  
 +39 0424522235  
 www.museobassano.it  
 info@museobassano.it

**Belluno**

dal 11/10/2003 al 15/02/2004  
**Da Corot a Monet**  
 40 opere, tra dipinti e lavori su carta, di quel tempo favoloso che in Francia vide l'affermarsi della scuola di Barbizon prima, dell'impressionismo poi e delle varie correnti che proprio dall'impressionismo trassero le loro mosse. La maggior parte delle opere oggi raccolte nella Johannesburg Art Gallery giunsero grazie a donazioni di facoltose famiglie che acquistavano in Europa, sostanzialmente nei primi tre decenni del XX secolo. *tutti i giorni ore 10 - 19 sabato ore 10 - 21 1 gennaio 2004 ore 12 - 19 chiuso 24, 25, 31 dicembre 2003*

**palazzo crepadona**  
 via ripa 3

**Belluno**

dal 11/10/2003 al 15/02/2004

**Da Van Gogh a Picasso**

Si tratta di una collezione conservata nel Dipartimento di arti grafiche del Los Angeles County Museum of Art, che eccezionalmente, e per la prima volta, esce dalla sede del grande museo californiano

*tutti i giorni ore 10 - 19 sabato ore 10 - 21 1 gennaio 2004 ore 12 - 19 chiuso 24, 25, 31 dicembre 2003*

**palazzo crepadona**  
 via ripa 3

**Castelfranco Veneto**

dal 28/11/2003 al 10/01/2004

**Mats Bergquist**

L'approfondimento di Bergquist verso interessi mediativi rivolti alle pratiche Zen ha riaffermato una sua radicalizzazione nella scelta delle varianti cromatiche delle opere, che si sono definite attorno all'antinomia del rapporto tra il nero ed il bianco. *09.00-12.30 15.30-19.30, chiuso domenica e festivi*

**gili arredamento**

via matteotti 5  
 +39 0423494911  
 www.giligroup.it

**Conegliano**

dal 31/10/2003 al 29/02/2004

**Sironi - Gli anni della solitudine 1940-1960**

Il progetto si compone di 140 opere provenienti da collezioni pubbliche e private esposte in tre sezioni che tracciano un ritratto dell'attività e della vita del Maestro nel ventennio 1940-1960. La prima sezione si compone di oli e tempera; la seconda illustra l'attività di Sironi come scenografo teatrale e presenta scenografie e figurini per Dottor Faust, Tristano e Isotta, I Lombardi alla Prima Crociata, Il Ciclope, Don Carlos; la terza presenta invece uno dei settori più amati dall'artista, quello della grafica pubblicitaria, attraverso i bozzetti realizzati per la Fiat di Torino.

*dal martedì al venerdì 9 - 13, 15 - 19; sabato e domenica 10 - 19*  
 a cura di *Vittorio Sgarbi*

**palazzo sarcinelli**

via xx settembre 132  
 +39 0438413116-12  
 www.calion.com/artisti/sarci/sarci.htm

**Crespano Del Grappa**

dal 14/12/2003 al 18/01/2004

**Enrico Minato - Catasto**

Lo spirito flaneur di Minato, poeta visivo, performer, creatore di oggetti e installazioni, vaga attraverso una produzione multiforme, di cui dà prova nei suoi "oggetti d'affezione". *venerdì 16-19; sabato e domenica 11-13 / 16-19 giorni feriali su appuntamento*

a cura di *Stefania Portinari*  
**andrea pronto**

via gherla 32-33  
 +39 0423930444  
 andrea.pronto@libero.it

**Lonigo**

dal 7/12/2003 al 18/01/2004

**Enrico Mitrovich -**

**W.Y.S.I.W.Y.G.**

W.Y.S.I.W.Y.G. (What You See Is What You Get) è il titolo della mostra, l'acrostico in inglese di "ciò che vedi è quello che ottieni", come recita la promessa delle stampanti che dovrebbero rendere esattamente ciò che appare al video del computer

*sabato e domenica 17.00 19.00 nei giorni di spettacolo 18.00 20.00*  
 a cura di *Stefania Portinari*

**teatro verdi**

piazza matteotti 1  
 +39 0444835010

**Mestre**

dal 22/11/2003 al 21/12/2003

**Carlo Preti - Silenzio si sogna**

*orario: martedì/venerdì 16.00/20.00 sabato e domenica 10.00/13.00 - 16.00/20.00 lunedì chiuso*

**centro culturale candiani**

piazzale candiani 7  
 +39 0412386111  
 www.comune.venezia.it/candiani  
 candiani@comune.venezia.it

**Mestre**

dal 15/11/2003 al 10/01/2004

**Q13 - Garage**

L'idea portante di Q13-GARAGE è il confronto-incontro degli artisti "visivi" con l'argomento "musica". Ciò che è stato chiesto loro è, a conti fatti, di realizzare un progetto-immagine strettamente legato alla musica (con tutto ciò che essa rappresenta: sonorità, brani pop, rock, ballate popolari, musica elettronica, etc) e alle suggestioni che essi hanno nei suoi confronti...

a cura di *PAOLA CAPATA, STEFANO COLETTI, ALBERTO ZANCHETTA*

**centro culturale candiani**

piazzale candiani 7  
 +39 0412386111  
 www.comune.venezia.it/candiani  
 candiani@comune.venezia.it

**Mestre**

dal 10/12/2003 al 21/12/2003

**Qualcuno era...Giorgio Gaber**

*15.30 - 19.30*

**centro culturale candiani**

piazzale candiani 7  
 +39 0412386111  
 www.comune.venezia.it/candiani  
 candiani@comune.venezia.it

**Mogliano Veneto**

dal 18/10/2003 al 18/01/2004

**Henri Matisse - La luce del Nero**

Una rassegna di 80 opere, in prestito da sedi accreditate - quali la Biblioteca Nazionale di Francia, il Musée National d'Art Moderne, Centre Georges Pompidou di Parigi, i Musées de Pontoise, la Pierre and Maria Gaetana Matisse Foundation di New York - e da collezioni private, saranno raccolte al Brolo, per la prima volta in Italia *tutti i giorni 10.00 - 19.00 lunedì chiuso*

**brolo centro d'arte e cultura**

via xxiv maggio 13/15  
 www.brolo.org  
 cultura@comune.mogliano-veneto.tv.it

**Oderzo**

dal 22/11/2003 all' 1/02/2004

**Premio Architettura**

**Città di Oderzo**

Sabato 22 novembre 2003, presso il Palazzo Foscolo di Oderzo (TV), avverrà la premiazione dei 7 progetti selezionati per il Premio Architettura Città di Oderzo, istituito dal Comune di Oderzo, con la partecipazione della Provincia di Treviso e dell'Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori di Treviso.

*mercoledì/sabato h 9.00/12.00*

*15.30/18.30 domenica e festivi h 15.30/18.30 chiusura lunedì, martedì, 25/26 dicembre, 1 gennaio*

**palazzo foscolo**

**Padova**

dal 22/11/2003 al 17/01/2004

**Gea Casolaro - Doppio Sguardo**

Gea Casolaro presenta alla galleria Estro il primo dei suoi nuovi lavori dedicati all'Argentina, nati da un lungo soggiorno tra Buenos Aires e la Patagonia. Un'installazione composta da una video-proiezione e da una serie di immagini fotografiche, intitolata "Doppio sguardo".

*dal martedì al sabato dalle ore 16 alle 19,30*

a cura di *Olga Gambari*

**galleria estro**

via san prosdocimo 30  
 +39 0498725487  
 estroarte@libero.it

**Padova**

dal 8/11/2003 all' 11/01/2004

**Gemine Muse 2003 - Boldrin / Fabbri Colabich / Fabris**

testo critico a cura di Stefania Schiavon Oloferne, Salomè, le sale dei Musei Civici sono i soggetti che hanno coinvolto Max, Chiara e Claudia in un'esperienza significativa per la propria ricerca artistica, offrendo loro l'occasione di gestire il linguaggio e il mezzo espressivo utilizzato normalmente, per segnare nuovi percorsi e rendere possibili personali visioni.

**musei civici agli eremitani**

piazza eremitani 8  
 +39 0498204551

**Padova**

dal 11/10/2003 al 25/01/2004

**Giuseppe Pino - Portraits 1964-1998**

Questa mostra è un'anteprima per il Veneto ed è anche la prima volta in assoluto che Pino assembla ed espone personaggi senza separazioni tematiche di professione. "E' la risposta -dice il famoso fotografo milanese- alla noia di cento mostre o libri di soli musicisti jazz, o d'industriali, o di solo bianco e nero...". In altre parole, un grande artista che odia le specializzazioni e le etichette "imposte".

*tutti i giorni (escluso lunedì) dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18.30. la mostra rimarrà aperta anche il giorno di santo stefano.*

a cura di *Enrico Gusella, Serena Baccaglioni*

**museo civico al santo**

piazza del santo  
 +39 0498751105

**Padova**

dal 6/12/2003 al 14/03/2004

**I colori del sacro - Seconda Rassegna Internazionale di illustrazione per l'Infanzia**

Artisti di diversi continenti, culture, credi religiosi sono stati invitati dal Museo

Diocesano di Padova e dal Messaggero di sant'Antonio a interpretare, in assoluta libertà, la loro idea di Creazione tutti i giorni, escluso il lunedì, dalle 9 alle 18

palazzo vescovile -  
museo diocesano

piazza duomo 12  
+39 049652855  
www.museodiocesano.padova.it  
info@museodiocesano.padova.it

### Padova

dal 27/09/2003 all' 8/02/2004

### I Macchiaioli. Prima dell'impressionismo

Sono opere concesse da importanti istituzioni pubbliche come la Galleria d'arte moderna di Palazzo Pitti, la Pinacoteca di Brera a Milano, la Galleria Nazionale d'Arte Moderna di Roma e il Museo Nazionale di Capodimonte a Napoli, unite ad altre meno note al pubblico e provenienti dalle più prestigiose collezioni private. L'obiettivo che i due studiosi si sono dati è quello di indagare in modo organico e scientificamente corretto l'arte dei Macchiaioli, riconoscendo il giusto primato che loro spetta nella pittura europea dell'Ottocento. Il periodo preso in considerazione va dal 1848, anno della Prima Guerra di Indipendenza, al 1870, anno in cui Roma venne ricongiunta all'Italia unita.

palazzo zabarella

via san francesco 27  
+39 0498756063  
www.palazzozabarella.it  
info@palazzozabarella.it

### Padova

dal 10/10/2003 al 4/01/2004

### I Tesori della Russia - Maestri dell'arte russa 1800 - 1900

Rassegna di duecentocinquanta opere provenienti da collezioni private che documentano come la passione e l'amore per l'arte siano sempre stati vivi e praticati in Russia anche durante gli anni del regime sovietico.

9.30- 13.00 / 15.30 - 19.00. sabato e domenica 10.00 - 19.00. lunedì chiuso

palazzo del monte di  
pieta'

piazza duomo 14  
+39 0498204501

### Padova

dall' 11/12/2003 al 15/02/2004

### Mario Botta - luce e gravità

La mostra è l'occasione per ripercorrere gli ultimi dieci anni della sua attività, dal 1993 al 2003. Attraverso un percorso espositivo da lui stesso ideato, in delicata dialettica con gli ampi spazi del Salone appena restaurato, foto, disegni e modelli tridimensionali restituiscono un ritratto del suo lavoro, fornendo l'occasione di avvicinare e conoscere uno degli architetti contemporanei più prolifici e maggiormente vicini alla cultura europea

da martedì a domenica: 9.00-18.00

palazzo della ragione

piazza delle erbe  
+39 0498204528  
padovacultura.padovanet.it

### Padova

dal 15/11/2003 all' 11/01/2004

### Mikromegas - 220 spilloni di artisti contemporanei

Ornamento del tutto desueto allorché, per secoli, fu in uso nell'abbigliamento soprattutto maschile, lo spillone esige la massima concentrazione ideativa sottoposta alla minima misura.

martedì - domenica 9:30 - 12:30,  
15:30 - 19:00, lunedì chiuso

oratorio di s. rocco

via santa lucia  
+39 0498753981

### Padova

dal 13/12/2003 al 21/02/2004

### Shirley Tse / Faris Mc Reynolds

L'orizzonte concettuale che abbraccia i percorsi dei due artisti americani si contraddistingue per una forte propensione all'astrazione pittorica e scultorea applicata alle forme mediante la rielaborazione di elementi, immagini, icone e materiali sedimentati nell'immaginario collettivo occidentale

lunedì - sabato 17.30 - 20.30

a cura di Marco Altavilla

perugi arte contempo-  
ranea

via giordano bruno 24 b  
+39 0498809507  
perugiartecontemp@libero.it

### Padova

dal 20/11/2003 al 21/12/2003

### Stefano Marchetti

La mostra è dedicata all'opera di Stefano Marchetti, esponente dell'ultima generazione della Scuola di Padova, comprende l'attività dell'artista dalle opere iniziali del 1992 a oggi.

studio gr.20

via dei soncin 27

### San Donà Di Piave

dal 22/11/2003 all' 11/01/2004

### All'indice

15 artisti su 20 che vivono e lavorano nel Triveneto. Gli altri 5 artisti provengono da Milano, Torino e Salerno. Tutti questi sopra in 35 anni e per la maggioranza uomini mentre nella precedente rassegna, under 35, erano le donne in maggioranza. Questi artisti praticano la pittura come lavoro e "All'indice" segna una scelta come avveniva una volta nella cultura Dadaista e Surrealista e alle loro liste di proscrizione su artisti e letterati da leggere o non

dalle 16-19 feriali. festivi 10/12-16/19. lunedì: chiuso

a cura di Boris Brollo

galleria civica d'arte  
moderna e contempo-  
ranea

piazza indipendenza 1  
+39 0421590233  
www.museobonifica.sandonadipiave.net/sart-sede.htm  
cultura@sandonadipiave.net

### Schiavon

dal 29/11/2003 al 10/01/2004

### Massimo Ballardini

Massimo Ballardini attinge e a cattura immagini da un mondo tangibile pre-esistente e questi prelievi, sfuocati, sgranati e ingranditi, vengono trasportati e ridefiniti in un nuovo scenario

orario 9.00-12.30 15.30-19.30 chiuso domenica e festivi

gigli arredamento

via chiesa 122 (longa di schiavon)  
+39 0444665599  
www.giligroup.it

### Treviso

dal 6/12/2003 al 7/01/2004

### Elio Ciol - Nel soffio della storia (viaggio in Libia)

la personale indagine di viaggio di uno straordinario vedutista contemporaneo, che ha saputo traslare nelle silenti imma-

gini dei siti archeologici e dei deserti libici, la stessa antica presenza spirituale con la quale ha saputo ammantare i paesaggi italiani, fotografati nella sua lunghissima attività professionale

esclusi giorni festivi - con orari 16 - 19.30

vanzellafotografia

via inferiore 28  
+39 0422544758  
www.vanzella.it  
info@vanzella.it

### Treviso

dal 15/11/2003 all' 1/02/2004

### Gabriele Basilico - Beirut 1991

Nel 1991 Basilico e altri cinque fotografi internazionali erano stati invitati a Beirut per documentare il centro della città alla fine di una rovinosa guerra civile durata quindici anni.

dal mercoledì alla domenica, dalle 16.00 alle 20.00 • lunedì e martedì chiuso

spazio antonino  
paraggi

via pescatori 23  
+39 348 0550446  
antonioaparaggi@libero.it

### Treviso

dal 10/10/2003 al 7/03/2004

### L'oro e l'azzurro - I colori del Sud da Cézanne a Bonnard

Un'esposizione affascinante e tutta dedicata al colore, che attraverso 120 dipinti, racconta una delle storie più avvincenti dell'arte tra la seconda metà dell'Ottocento e la prima metà del Novecento. È il racconto dei viaggi, ma anche dei lunghi soggiorni, che molti pittori francesi, oppure cresciuti o educatisi in quell'ambito, hanno compiuto lungo le coste del Mediterraneo e in Provenza. Lì, molti tra i più importanti artisti dei due secoli hanno scritto le pagine più belle e riconosciute delle loro vicende. Solo nominare, a questo proposito, Cézanne e Van Gogh basterà a riandare con la memoria a una serie lunghissima di capolavori, molti dei quali presenti adesso a Treviso. E proprio questi due pittori stanno a indicare quale riflesso, nello spazio della tela, abbia avuto lo spazio geografico, con il capovolgimento quasi totale che si è operato nel mondo di Van Gogh non meno che in quello di Cézanne.

lunedì, martedì, mercoledì e giovedì ore 9 - 20 venerdì, sabato e domenica ore 9 - 22 1 gennaio 2004 ore 12 - 22 chiuso 24, 25, 31 dicembre 2003

a cura di Marco Goldin

casa dei carraresi

via palestro 33/35  
+39 0422 513161

### Treviso

dal 15/11/2003 al 28/03/2004

### La luce sul filo



I primi manifesti relativi all'elettricità e a lampadine sono tuttavia dell'ultimo decennio del secolo, quando l'elettricità

si diffonde in rete ed inizia la produzione industriale di lampadine.

tutti i giorni 9 - 12,30 / 14,30 - 19;

domenica 14,30 - 19

a cura di Eugenio Manzato

palazzo giacomelli

piazza garibaldi 13  
+39 0422 294403  
193.70.196.91/unitv/main/chi/pal-giac/pghome  
stamp@unindustria.treviso.it

### Treviso

dal 7/11/2003 al 18/01/2004

### Tra terra e cielo - i sentieri di Pikionis di fronte all'Acropoli di Atene

Parte l'attività della Fondazione Benetton Iniziative Culturali con un primo appuntamento: la mostra Tra terra e cielo, i sentieri di Pikionis di fronte all'Acropoli di Atene, immagini fotografiche e disegni provenienti dall'archivio Pikionis di Atene.

a cura di Luigi Latini, Adriana Vescovi

palazzo bomben - fon-  
dazione benetton

via cornarotta 7  
+39 0422512200  
www.palazzobomben.it

### Venezia

dal 15/12/2003 al 15/01/2004

### Andrea Contin - CQ

aperto dal martedì al sabato h 11.00/18.00. chiuso la domenica e il lunedì.

galleria a+a

san marco 3073  
+39 0412770466  
www.aplusa.it  
info@aplusa.it

### Venezia

dal 22/11/2003 al 31/01/2004

### Arnulf Rainer - Sotto la Croce

XI Biennale d'Arte Sacra di Venezia. Essa è dedicata all'opera di carattere religioso di Arnulf Rainer (Baden, Austria, 1929), una delle più importanti personalità sulla scena internazionale dell'arte contemporanea.

10.30 - 12.03 / 15.30 - 19 (lunedì chiuso)

museo di sant' apollo-  
nia

piazza san marco

### Venezia

dal 29/11/2003 all' 11/01/2004

### Carlo Scarpa. Il campeggio a Fusina - foto di Pino Guidolotti

una ventina di scatti in bianco e nero del fotografo milanese Pino Guidolotti, che ritraggono un esemplare e poco conosciuto progetto del maestro veneziano: la sistemazione del campeggio a Fusina, situato sulla costa adriatica, poco più a sud di Venezia

10-18, venerdì e sabato fino alle ore 22. chiuso il lunedì

a cura di Maura Manzelle

fondazione querini  
stampalia

santa maria formosa castello 5252  
+39 0412711411  
www.provincia.veneziana.it/querini/querini.stampalia@provincia.veneziana.it

### Venezia

dal 13/12/2003 al 31/12/2003

### Gabriella Faotto /

### Renzi&Lucia

dalle 10 alle 13 - dalle 15 alle 20

lunedì chiuso  
galleria d'arte iii mil-  
lennio

rio terà de le colonne (san marco 1047)

+39 0412413561  
www.caos-gallery.com

### Venezia

dall' 8/11/2003 all' 11/01/2004

### Gemine Muse 2003 - Crash in Progress

testo critico a cura di Mara Ambroziac La peculiare situazione rappresentata nel dipinto di Felice Casorati pone le quattro fanciulle in relazione l'una con l'altra e descrive i loro caratteri intimamente diversi servendosi di oggetti e rimandi simbolici cosparsi nello spazio circostante.

ca' pesaro

santa croce 2076  
+39 041721127

### Venezia

dall' 11/12/2003 al 15/03/2004

### Gigino Falconi

Gigino Falconi raffinato pittore, disegnatore e incisore per questa esposizione alla Venice Design Art Gallery di San Samuele ha creato una serie di tele ispirandosi al mondo del teatro, del balletto e della musica, in onore della riapertura del Teatro La Fenice

lunedì al sabato dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19

venice design art gal-  
lery

san samuele 3146 (san marco)  
+39 0415207915  
www.venicedesignartgallery.com  
venicedesignartgallery1@tin.it

### Venezia

dall' 1/11/2003 al 22/02/2004

### Giorgione - Le meraviglie dell'arte

Uno straordinario evento espositivo dedicato a Zorzi da Castelfranco, detto Giorgione, tra i maestri più affascinanti e misteriosi della pittura rinascimentale. L'occasione è offerta dalla presentazione della Pala del Duomo di Castelfranco dopo l'esemplare restauro.

8.15-14.00 il lunedì 8.15-19.15 da

martedì a domenica (la biglietteria chiude un'ora prima)

a cura di Soprintendenza Speciale per il Polo Museale Veneziano con il coordinamento di Giovanna Nepi Scirà

gallerie dell'accademia

campo della carità  
+39 0415200345

### Venezia

dal 12/12/2003 al 16/01/2004

### Giuseppe Capogrossi

61 disegni inediti di Giuseppe Capogrossi, facenti parte del corpus ereditario, sono stati resi pubblici per la prima volta un anno fa: sono prove, studi cui l'artista attingeva come ad un serbatoio...

10.30-12.30 / 15.30-19.00

galleria il traghetto

san marco 2543  
+39 0415221188  
www.artnet.com/traghetto.html  
galleria.traghetto@tin.it

### Venezia

dal 13/12/2003 all' 8/02/2004

### Il Paesaggio Spirituale

Con l'avvento del XX secolo gli artisti iniziano ad impiegare la natura come veicolo per incanalare la spiritualità. Sia Vasily Kandinsky sia Franz Marc, co-

fondatori del movimento Der Blaue Reiter (Il cavaliere azzurro) costituitosi a Monaco nel 1911, adottano questo approccio. Ma la ricerca del trascendentale nel paesaggio e nelle raffigurazioni animali coinvolge anche altri pittori dell'epoca inclusi diversi artisti legati al medesimo movimento, come Gabriele Münter, e l'espressionista tedesco Emil Nolde, la cui opera è inserita in una delle esposizioni del Blaue Reiter  
10.00-18.00. chiuso il martedì e il 25 dicembre  
a cura di Vivien Greene, Susan Cross  
collezione peggy guggenheim  
dorsoduro 701  
+39 0412405411  
www.guggenheim-venice.it  
info@guggenheim-venice.it

Venezia

dal 22/11/2003 al 28/02/2004  
**Il sogno della pittura**  
10-13 / 15.30-19.30 chiuso domenica e lun matt  
a cura di Luca Beatrice  
flora bigai  
san marco 1652 (piscina di frezzera)  
+39 0415212208  
www.florabigai.com  
flora.bigai@iol.it

Venezia

dal 14/12/2003 al 15/01/2004  
**La Madonna Litta dall'Ermitage di San Pietroburgo**  
Dopo la tappa al Quirinale dal 7 novembre al 10 dicembre, la straordinaria esposizione del capolavoro leonardesco, posta sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica, approda a Palazzo Ducale.  
9-17 (biglietteria 9-16); chiuso nei giorni 25 dicembre, 1 gennaio  
palazzo ducale  
piazza san marco 1

Venezia

dal 5/12/2003 all' 8/01/2004  
**Morena Regaioli - Orientati**  
11.00/14.30 - 19.00/02.00  
antica osteria - ruga rialto  
san polo 692  
+39 0415211243

Venezia

dal 4/12/2003 al 10/02/2004  
**Non sono in casa**  
Il 4 dicembre la Fondazione Bevilacqua la Masa inaugura il tradizionale appuntamento con la mostra dei Borsisti, cioè di coloro che nell'ambito della 86ma Collettiva, sono risultati vincitori di una borsa di studio ciascuno.  
11.00-17.00, chiuso il martedì  
a cura di Guido Comis  
fondazione bevilacqua  
la masa - palazzetto tito  
san barnaba 2826  
+39 0415207797  
www.bevilacqualamasa.it  
info@bevilacqualamasa.it

Venezia

dal 10/10/2003 all' 1/08/2004  
**Peggy e Kiesler - la collezionista e il visionario**  
Art of This Century, la galleria-museo newyorkese di Peggy Guggenheim, divenne leggendaria per il design inno-

vativo degli spazi espositivi e per le mostre pionieristiche di arte d'avanguardia europea ed americana. Nel febbraio 1942 Peggy Guggenheim invita Frederick Kiesler a trasformare due negozi di sartoria sulla 57th Avenue in gallerie che fossero appropriate per esporvi la sua già formidabile collezione di arte dell'avanguardia europea.  
10.00-18.00. chiuso il martedì e il 25 dicembre. dal 6 aprile al 2 novembre il sabato orario prolungato fino alle ore 22.00 grazie a ras  
a cura di Susan Davidson, Dieter Bogner  
collezione peggy guggenheim  
dorsoduro 701  
+39 0412405411  
www.guggenheim-venice.it  
info@guggenheim-venice.it

Venezia

dal 19/12/2003 al 20/12/2003  
**Piattaforma n° 1 - Da Atene a Venezia**  
L'anticamera e il teatro stesso verranno adibiti a sala espositiva per presentare i lavori dei partecipanti (installazioni, videoinstallazioni, proiezioni in flash e fotografia), coniugando la loro predisposizione a eventi dal vivo con la presentazione di due cortometraggi durante entrambe le serate, di una rappresentazione teatrale il venerdì, e, per quanto riguarda la serata conclusiva di sabato, di alcune soluzioni di scrittura creativa correlate o meno ad interventi sonori  
dalle 17.00 alle 23  
teatro fundamenta nuove  
fondamenta nuove (cannaregio)  
+39 0415224498  
www.teatrofondamentanove.it/index.html

Venezia

dall' 11/12/2003 al 29/02/2004  
**Scenografi alla Fenice - 1792\_1902**  
La mostra presenta una ricca selezione di disegni, bozzetti ed esecutivi dei maggiori esponenti della scenografia alla Fenice tra la fine del XVIII secolo e l'inizio del XX, oltre a libretti originali e il celebre, straordinario grande modello ligneo del teatro. Opere poco note e di grande interesse, ripercorrono una delle più felici e creative esperienze del teatro; la mostra - evento collaterale dell'inaugurazione del restaurato Teatro La Fenice - le propone nel contesto neoclassico delle sontuose sale napoleoniche del Correr  
tutti i giorni dalle 9 alle 17, biglietteria 9/16  
a cura di Maria Ida Biggi  
museo correr  
san marco 52  
+39 0415224951  
www.museiciviceveneziani.it  
pressmusei@comune.venezia.it

Venezia

dal 3/12/2003 al 31/12/2003  
 **Sesso debole...?**  
La mostra presenta due giovani pittrici, Elisa Rossi (Venezia 1980) e Miriam Pertegato (Venezia 1978), che hanno in comune il tema della figura femminile, in una ricerca appassionata nel campo della figurazione che ha condotto a due diverse concezioni del corpo come presenza nello spazio.  
a cura di Elisa Capitano, Fortaya Group  
club malvasia vecchia  
san marco 2586  
+39 3486708490

Venezia

dal 13/12/2003 al 6/01/2004  
**Splendidezza di ornamenti e dorature - Il Ritorno della Fenice**  
tutti i giorni dalle 11 alle 19; chiuso: 20, 24, 25, 26, 31 dicembre 2003 e 1° gennaio 2004  
a cura di Elisabetta Fabbri  
istituto veneto di scienze lettere e arti - palazzo loreidan  
campo s. stefano 2945

Venezia

dal 6/12/2003 al 30/01/2004  
**Tobia Ravà - Memoria del Futuro**  
galleria l'occhio  
dorsoduro 181  
+39 0415226550  
www.gallerialocchio.com  
galleria.locchio@tin.it

Venezia

dal 16/11/2003 al 6/01/2004  
**Un mondo possibile - Le vie dello sviluppo**  
150 scatti in bianco e nero, realizzati in 12 Paesi del mondo - Angola, Repubblica Dominicana, Brasile, Ecuador, Repubblica Democratica del Congo, Etiopia, Palestina, Libano, Kosovo, Cambogia, Sri Lanka e Albania - quattro obiettivi raccontano storie diverse di fame e di degrado, uguali nella speranza e volontà di ricostruire  
dal martedì alla domenica dalle ore 10.00 alle ore 18.00 - lunedì chiuso  
istituto provinciale dell'infanzia s. maria della pieta'  
calle della pietà (castello 3701)

Venezia

dal 12/12/2003 al 21/03/2004  
**Venezia fra arte e guerra - 1866.1918**  
Illustra un periodo ancora poco valorizzato per la storia della città: dall'unione di Venezia al Regno d'Italia (1866), dopo le vicende della terza guerra d'Indipendenza, fino alla conclusione della Prima guerra mondiale (1918), realizzando un sorprendente e spettacolare percorso: più di duecento opere tra dipinti, disegni, rari modelli di navi e di monumenti, oltre a sculture, fotografie, documenti, uniformi originali provenienti da ventiquattro tra istituzioni, musei e collezionisti privati italiani e austriaci  
tutti i giorni dalle 9 alle 17, biglietteria 9/16  
a cura di Giorgio Rossini  
museo correr  
san marco 52  
+39 0415224951  
www.museiciviceveneziani.it  
pressmusei@comune.venezia.it

Venezia

dal 25/11/2003 al 20/12/2003  
**Videocosmos**  
Selezione di opere video dall'XI Biennale dei Giovani Artisti dell'Europa e del Mediterraneo.  
galleria a+a  
san marco 3073  
+39 0412770466  
www.aplusa.it  
info@aplusa.it

Verona

dal 13/12/2003 all' 11/01/2004

**Archeologie Industriali opere di Gianfranco Gentile**

opere di grande impatto scenografico nonostante siano realizzate su un materiale povero come il cartone ondulato  
galleria serego  
via a. cantore 13  
+39 045596122  
www.arteserego.com  
info@arteserego.com

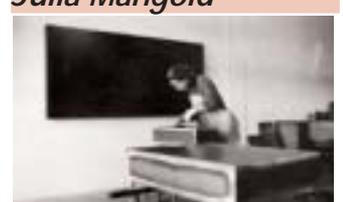
Verona

dal 22/11/2003 al 17/01/2004  
**Carolina Antich - non spegnete la luce**  
Un nuovo ciclo di tele e di disegni accompagnati da due brevi filmati animati dell'artista argentina Carolina Antich. Anche in questi lavori, come nei precedenti, sono i bambini ad essere i protagonisti, sono loro a raccontarci delle storie di vita quotidiana.  
martedì/sabato 15:30 - 19:30  
a cura di CHIARA BERTOLA  
gironcini arte contemporanea  
via enrico de nicolis 1  
+39 0458030775  
www.gironciniarte.com  
fg@gironciniarte.com

Verona

dal 13/12/2003 al 6/02/2004  
**Ferdinando Farina - arte e ricambi in-light**  
17 :30 - 20 :00 dal martedì al sabato e su appuntamento  
arte e ricambi  
via cesari 10  
+39 045529035  
www.artericambi.org  
artericambi@yahoo.it

Verona

dal 29/11/2003 al 2/02/2004  
**Julia Mangold**  
  
Il lavoro di Julia Mangold arriva all'essenza della scultura: volume, peso, spazio ne sono le componenti sostanziali, filtrate attraverso la recente storia dell'espressione plastica, memore dei concetti di "struttura primaria" e di "minimalismo".  
martedì a sabato, 9 - 13 / 15.30 - 19.30  
studio la città'  
via dietro filippini 2  
+39 045597549 +390458003708  
www.studiolacitta.it  
lacitta@studiolacitta.it

Verona

dal 21/11/2003 al 13/01/2004  
**Medhat Shafik - Porte d'oriente**  
lun./sab. 10.00/12.30 - 15.00/19.30  
spirale arte contemporanea  
via garibaldi 18/a  
+39 045597753  
www.spiraleartecontemporanea.it  
galleriaspiralearte@tiscali.it

Verona

dal 12/12/2003 al 31/01/2004  
**Ousmane Ndiaye Dago - Femme Terre**  
circa venticinque fotografie dell'artista senegalese OUSMANE NDIAYE

DAGO, ormai riconosciuto come una delle personalità maggiori della scena artistica africana contemporanea  
galleria my collection  
via sottoriva 12  
+39 0458013966  
my.collection@tiscali.it

Verona

dal 6/12/2003 al 28/02/2004  
**Silvano Tessarollo - Geografia Umana**  
Si rivedranno gli indimenticabili toponi con quel muso allungato e le orecchie alte, gambe e braccia sottili, piedoni imponenti e una pelle rosa che richiama l'infanzia del nudo esibito.  
dal martedì al sabato 15.30-19.30, mattino, lunedì e festivi su appuntamento  
a cura di Gianluca Marziani  
galleria la giarina  
via interrato acqua morta 82  
+39 0458032316  
www.lagiarina.it  
lagiarina@libero.it

Vicenza

dal 6/09/2003 all' 11/01/2004  
**Architettura è scienza - Vincenzo Scamozzi (1548-1616)**  
Vincenzo Scamozzi (1548-1616) è l'ultimo dei grandi architetti del Cinquecento italiano ed europeo, protagonista della stagione di passaggio fra l'età delle certezze rinascimentali e la complessità del secolo delle scienze, inaugurato da Galileo Galilei. Affascinante figura di teorico e progettista, è stato a lungo considerato soltanto come allievo del suo concittadino Andrea Palladio (1508-1580), più anziano di quarant'anni.  
tutti i giorni, escluso il lunedì, ore 10-18  
a cura di Franco Barbieri, Guido Beltramini  
museo palladio - palazzo barbaran da porto  
via contrà porti  
+39 0444323014

Vicenza

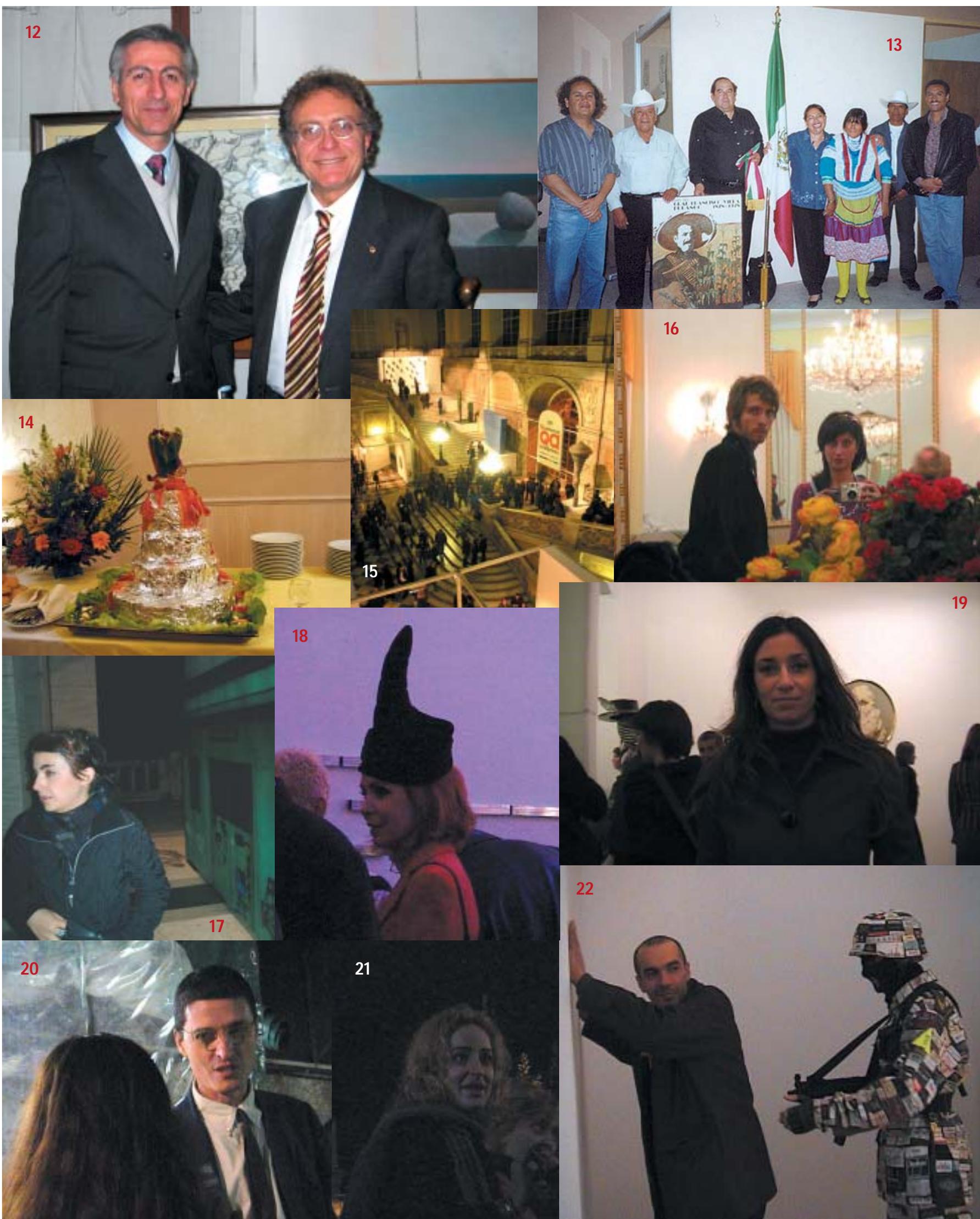
dal 15/11/2003 all' 1/02/2004  
**Manzù - Le opere per Alice Lampugnani**  
E' aperta fino al 1 febbraio 2004, nella prestigiosa sala del LAMeC, sotto la Basilica Palladiana a Vicenza, la mostra a tema delle opere di Giacomo Manzù ispirate all'amica e musa Alice Lampugnani.  
tutti i giorni, escluso il lunedì, dalle ore 10.30 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00.  
a cura di Alessandra Zanchi  
lamec - basilica palladiana

Vittorio Veneto

dal 6/12/2003 al 21/12/2003  
**Il colore di Arrigo Calderat**  
oltre duecento opere a colore distribuite sui 1000 mq.circa dei tre piani del cinquecentesco palazzo Piazzoni Parravicini  
feriali ore 15.00/19.00, prefestivi e festivi 10.00/12.00, 15.00/19.00  
a cura di Alessandro Zuliani, Giacomo Calderat  
palazzo piazzoni paravicini serravalle  
via calcada



Tempo di Quadriennale. La kermesse, tra gioie e dolori, è partita da Napoli: ecco il presidentissimo Gino Agnese (1) durante la conferenza stampa di presentazione. Matteo Basile (2), qui pizzicato durante la fiera romana Riparte in posa da 'Arancia Meccanica', della Quadriennale partenopea è stato uno dei protagonisti. Altro protagonista è stato Alessandro Gianvenuti (4), ma cosa sono quelle due spille che ha sul cuore? Proprio così: l'artista romano (6) si è fatto fare un distintivo che rappresenta un piede scannerizzato, ovvero una delle sue opere più note. Egoentrico. Il fotografo curatore (3) Marco Delogu è stato pizzicato da un nostro lettore mentre si avviava, all'Auditorium di Roma, a vedere una proiezione di Bianco-Valente nell'ambito della rassegna Sonarsound. Cessi a Riparte, a vedere da queste due foto pare che nelle suites adattate a stand della fiera d'arte romana non si è rinunciato a nessuno spazio... "espositivo" (5 e 7). Andrea Galvani (10) fa il finto serio quando viene immortalato mentre disegna, nel suo studio, un'idea di allestimento di mostra. Passiamo a Venezia, ecco la direttrice del megamuseo Mart, Gabriella Belli (9), che sembra una professionalissima testimonial dell'acqua Ferrarelle. E torniamo a Roma in una delle serate di INT.12 organizzate dall'artista Paolo Angelosanto nel suo appartamento; tra i volti noti (8 e 11) Gianfranco Maraniello, la cantante Teresa de Sio e gli artisti Francesco Carone e Nicolas Lemery Nantel.



L'artista Labar (con gli occhiali) con il fotografo Renato Luparia durante la festa degli auguri di Natale (12); nella città natale di Pancho Villa (13), Durango, si celebra un evento di mailart in omaggio al padre della rivoluzione messicana, con tanto di rappresentanza indios. Ma torniamo alla Quadriennale, grande protagonista questo mese delle foto rubate che i lettori ci hanno inviato. Questa non è una installazione (14), ma una cascata di salumi che faceva bella mostra di se durante il buffet serale al megaparty presso il Circolo Nfficiali di Napoli (15). Sempre durante la festa ecco (16) i fidanzatini d'Italia Alessandro Gianvenuti (si ancora lui, l'egocentrico) e Chiara, perfettamente a suo agio nel ruolo di nobildonna borbonica. Ritorniamo da Napoli a Roma. Roberta Bruno (17) presenziava pazientemente all'inaugurazione della installazione (in cima al colle Gianicolo) del duo Botto e Bruno (di cui è una delle dolci metà assieme a Gianfranco Botto). Tre bellezze in giro per le inaugurazioni romane: Marina Ripa di Meana (18), dal curioso copricapo, pizzicata a Villa Medici; Paola Magni (19), in posa impettita, alla galleria Lorcan O' Neill e Laura (21) l'artista del Grande Fratello 2 che dopo 4 giorni sotto le telecamere si "sentiva osservata" se ne andò, qui beccata al Maxxi. Chiudono la serie due artisti tosti. Cesare Pietroiusti conversa con la sua impeccabile eleganza (20) e Simone Rachelli (22) si fa mettere sotto tiro da... una sua stessa scultura!

INVIATECI LE VOSTRE FOTO. LE PIU' BELLE VERRANNO PUBBLICATE SUI PROSSIMI FOTOFINISH > [fotofinish@exibart.com](mailto:fotofinish@exibart.com)



# Botero

## MUSÉE MAILLOL

FONDATION DINA VIERNY

7 NOVEMBRE 2003-15 MARS 2004

61, RUE DE GRENELLE - 75007 PARIS - OUVERT TOUS LES JOURS DE 11 À 18 HEURES SAUF MARDI ET JOURS FÉRIÉS

